叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000001

2. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000002

3. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000003

4. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000004

5. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000005

6. 1677 (the Little London Directory Of 1677 The) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

1677 (The Little London Directory of 1677 The)

[-] [nəʊt]
TRANSCRIBER'S NOTE
转录员的 笔记

转录者注释

[ðɪs] [smɔːl] [bʊk] ['prɪntɪd] [ɪn] - [ɪz][ə; eɪ] [ˌriːprə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] - ['kætəlɒg] -
This small book printed in 1863 is a reproduction of the original ' Catalogue '
这 小的 书 打印 在 - 是 一个 生殖 的 这 原来的 - 目录 -
['pʌblɪʃt] [ɪn] - .
published in 1677 .
已发布 在 - .

这本印刷于 1863 年的小册子是 1677 年出版的原始"目录"的复制品。

[ðə; ðɪ] ['meni] ['prɪntɪŋ] ['erə(r)z][ænd; ənd] [ˌɪnkən'sɪstənsiz] [ɪn] ['spelɪŋ] [ænd; ənd] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃn] [ɪn] [ðæt]
The many printing errors and inconsistencies in spelling and punctuation in that
这 许多 印刷 错误 和 不一致之处 在 拼写 和 标点 在 那
['kætəlɒg] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'lɪbərətli] ['kærid] ['fɔːwəd] [tuː; tə] [ðɪs] - [bʊk] ,
Catalogue were deliberately carried forward to this 1863 book ,
目录 是 故意地 携带 向前 到 这 - 书 ,

那本目录中存在的许多印刷错误以及拼写和标点符号上的不一致之处都被故意保留到了这本1863年出版的书中。

[wɪtʃ] [nəʊts] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] " [hɪə(r)] [ˌriːprə'djuːst] [æz; əz]['ɔːlməʊst][ə; eɪ]
which notes in the Introduction that it was " here reproduced as almost a
哪个 笔记 在 这 介绍 那 它 曾是 " 这里 复制品 作为 几乎 一个
[fæk] - ['sɪməli] " .
fac - simile " .
脸 - 明喻 " .

引言中指出，它是"在这里几乎是原样复制的"。

[ðɪs] ['iːtekst][hæz; həz]['ɔːlsəʊ] [rɪ'teɪnd] [ðiːz] [mɪssp'ɛlɪŋz] [ænd; ənd] [ˌɪnkən'sɪstənsiz] [ænd; ənd][nɒt]
This etext has also retained these misspellings and inconsistencies and not
这 电子文本 有 还 保留 这些 拼写错误 和 不一致之处 和 不是
[traɪd] [tuː; tə] [kə'rekt] [ɔː(r)] - [ɪm'pruːv] - [ðə; ðɪ]['kɒntent] ,
tried to correct or ' improve ' the content ,
尝试 到 正确的 或者 - 提升 - 这 内容 ,

该电子文本也保留了这些拼写错误和不一致之处，并没有尝试纠正或"改进"内容。

[ænd; ənd]['əʊnli] ['speɪsɪŋ] [bɪ'twiːn] [wɜːdz] [ɪz] ['dɪfrənt] — [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [ɔː(r)][mɔː(r)]['speɪsɪz][ɪn][ðə; ðɪ]
and only spacing between words is different — two or three or more spaces in the
和 仅有的 间距 之间 字 是 不同的 — 二 或者 三 或者 更多的 空间 在 这
[ə'rɪdʒən(ə)l][tekst][hæv; həv] [biːn] [kən'denst] [tuː; tə][wʌn] [speɪs] [ɪn] [ðɪs] ['iːtekst] .
original text have been condensed to one space in this etext .
原来的 文本 有 到过 浓缩版 到 一 空间 在 这 电子文本 .

唯一不同的是单词之间的空格——原文中的两个或三个或更多空格在本电子文本中被压缩成一个空格。

[ə; eɪ] [fjuː] ['ʌðə(r)]['maɪnə(r)]['tʃeɪndʒɪz] [ɑː(r); ə(r)]['nəʊtɪd][æt; ət][ðə; ðɪ][end][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [bʊk] .
A few other minor changes are noted at the end of the book .
一个 很少 其他 次要的 变化 是 著名的 在 这 结尾 的 这 书 .

本书末尾还注明了一些其他细微的改动。

[ðə; ðɪ] ['lɪt(ə)l]
THE LITTLE
这 小的

['lʌndən] [də'rektəri]
LONDON **DIRECTORY**
伦敦 目录

伦敦指南

[ɒv; əv] - .
OF **1677** **.**
的 - .

1677 年。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l]
THE **LITTLE**
这 小的

小

['lʌndən] [də'rektəri]
LONDON **DIRECTORY**
伦敦 目录

伦敦指南

[ɒv; əv] - .
OF **1677** **.**
的 - .

1677 年。

[ðə; ði] ['əʊldɪst] ['prɪntɪd] [lɪst] [ɒv; əv][ðə; ði]
THE **OLDEST** **PRINTED** **LIST** **OF** **THE**
这 最老 打印 列表 的 这

现存最古老的印刷版《

['mɜːrtʃənt] [ænd; ənd] ['bæŋkəz]
MERCHANTS **AND** **BANKERS**
商人 和 银行家

商人和银行家

[ɒv; əv] ['lʌndən] .
OF **LONDON** **.**
的 伦敦 .

伦敦的。

[ˌriː'print, 'riːprint][frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪk'siːdɪŋli] [reə(r)] [ə'rɪdʒən(ə)l] ;
REPRINTED **FROM** **THE** **EXCEEDINGLY** **RARE** **ORIGINAL** **;**
转载 从 这 非常 稀有的 原来的 ;

转载自极其罕见的原件;

[wɪð] [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃn] ['pɔɪntɪŋ] [aʊt]
WITH **AN** **INTRODUCTION** **POINTING** **OUT**
和 一个 介绍 指向 出去

引言指出

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['emɪnənt]
SOME **OF** **THE** **MOST** **EMINENT**
一些 的 这 最多 杰出

一些最杰出的

['mɜːrtʃənt] [ɒv; əv][ðə; ði]
MERCHANTS **OF** **THE**
商人 的 这

商人

['pɪəriəd] .
PERIOD **.**
时期 .

时期。

['lʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦:

[dʒɒn] ['kæmdən] ['hɑːtən] ,
JOHN CAMDEN HOTTEN ,
约翰 卡姆登 霍顿 ,

约翰·卡姆登·霍顿

- . - .
PICCADILY . 1863 .
- . - .

皮卡迪利大街，1863年。

[[viː]]
[v]
[v]

[v]

[ˌɪntrə'dʌkʃn] .
INTRODUCTION .
介绍 .

介绍。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [maɪt] ['iːzəli] , [baɪ][ə; eɪ] ['kɒmpɪtənt] [pen] , [biː; bi] [meɪd] [ðə; ði][tekst][tuː; tə][ə; eɪ]
This little book might easily , by a competent pen , be made the text to a
这 小的 书 可能 容易地 , 经过 一个 胜任的 笔 , 是 制成 这 文本 到 一个
['vɒljuːm] ,
volume ,
体积 ,

这本小册子，如果出自一位才华横溢的作家之手，很容易就能改编成一本书的正文。

[æz; əz] [lɑːdʒ] , [ɪf] [nɒt][æz; əz]['juːsf(ə)l] , [æz; əz][ðə; ði][hjuːdʒ] " [pəʊst] ['ɒfɪs] [də'rektəri] ,
as large , if not as useful , as the huge " Post Office Directory ,
作为 大的 , 如果 不是 作为 有用 , 作为 这 巨大的 " 邮政 办公室 目录 ,

即使不如《邮政局名录》实用，它的篇幅也相当大。

" [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['mɒdɪst] [pri'kɜːsə(r)] .
" of which it was the modest precursor .
" 的 哪个 它 曾是 这 谦虚的 前体 .

而它正是其不起眼的前身。

[nəʊ] [sʌtʃ] [æm'bɪʃəs] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][æz; əz][ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ]['vɒljuːm] [ɒv; əv] [ðæt] [klɑːs]
No such ambitious object as the production of a volume of that class
不 这样的 雄心勃勃 目的 作为 这 生产 的 一个 体积 的 那 班级
[ɪz][tuː; tə][biː; bi][hɪə(r)] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] .
is to be here indulged in .
是 到 是 这里 沉溺其中 在 .

这里并不打算追求创作出那样一部鸿篇巨制。

[ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] ,
On the contrary ,
在 这 相反 ,

相反，

[ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ʃɔːt] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɪz][tuː; tə]['ɒfə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [sə'dʒestʃənz] [ə'pɒn]

the	purpose	of	the	present	short	introduction	is	to	offer	a	few	suggestions	upon
这	目的	的	这	展示	短的	介绍	是	到	提供	一个	很少	建议	之上

['tɑːpɪks] ['ɒbviəsli] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɒntents] [ɒv; əv] [ðɪs] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv][ðə; ði]

topics	obviously	belonging	to	the	contents	of	this	commercial	record	of	the
主题	明显地	属于	到	这	内容	的	这	商业的	记录	的	这

['mɜːrtʃənt] [ænd; ənd]['gəʊldˌsmɪθs][ɒv; əv] ['lʌndən] [ɪn][ðə; ði]['sekənd][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'tiːnθ]

merchants	and	goldsmiths	of	London	in	the	second	half	of	the	seventeenth
商人	和	金匠	的	伦敦	在	这	第二	一半	的	这	第十七

['sentʃəri] .

century	.
世纪	.

本简短介绍的目的是就十七世纪下半叶伦敦商人和金匠的商业记录的内容，提出一些显而易见的主题建议。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðə; ði]

It	will	be	found	to	demonstrate	the
它	将要	是	成立	到	证明	这

将会发现它证明了

[['sɪksθ]]

[	vi	]
[	六	]

[vi]

['vælјuː][ɒv; əv][nɒt][ə; eɪ][fjuː]['fæməli] [nems] [æz; əz][sɪg'nɪfɪkənt] ['elɪmənts] [ɒv; əv][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri]

value	of	not	a	few	family	names	as	significant	elements	of	the	history
价值	的	不是	一个	很少	家庭	姓名	作为	重要的	元素	的	这	历史

[ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l]['prəʊgres] .

of	social	progress	.
的	社会的	进步	.

不少家族姓氏具有社会进步史的重要意义。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] , [ɪn'diːd] , [biːn] [səʊ][ɪn][ɔːl][taɪm] .

It	has	,	indeed	,	been	so	in	all	time	.
它	有	,	的确	,	到过	所以	在	全部	时间	.

的确，自古以来都是如此。

[frɒm; frəm]['hoʊmərz] ['kætəlɒgz] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['naɪtli] [nə'meŋklətʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] “ ['rəʊmən]

From	Homer's	catalogues	down	to	the	knightly	nomenclature	of	the	“	Roman
从	荷马	产品目录	向下	到	这	骑士精神	命名法	的	这	“	罗马

[diː][lɑː] [rəʊz] ,

de	la	Rose	,
德	拉	玫瑰	,

从荷马的目录到《玫瑰传奇》中的骑士命名法，

” [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [lɒŋ] - [briːðd] ['poʊəmz][ɒv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l]['eɪdʒɪz] ;

”	and	other	long	-	breathed	poems	of	the	middle	ages	;
”	和	其他	长的	-	呼吸	诗歌	的	这	中间	年龄	;

以及中世纪其他一些篇幅较长的诗歌；

[frɒm; frəm][ðə; ði]['bæt(ə)l] - ['æbi] [rəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑːŋkərərz] [tʃiːfs] [æt; ət] ['heɪstɪŋz] ,

from	the	Battle	-	abbey	Roll	of	the	conqueror's	chiefs	at	Hastings	,
从	这	战斗	-	修道院	卷	的	这	征服者的	酋长们	在	黑斯廷斯	,

出自《黑斯廷斯战役征服者首领名册》

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðæt] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['hɛnriz] ['ɑːmi] [æt; ət] ['ædʒinkɔːt] [tuː; tə]['aʊə(r)]['mɒd(ə)n] ['mʌstə]

and	from	that	of	King	Henry's	army	at	Agincourt	to	our	modern	musters
和	从	那	的	国王	亨利的	军队	在	阿金库尔	到	我们的	现代的	集合

,

,

,

从亨利国王在阿金库尔战役中的军队到我们现代的兵员编制，

[sʌtʃ] ['dɒkjumənts] [ɪ'luːsɪdeɪt] [ək'septəbli] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] ['mɪlətri] ['herəʊɪzəm] .

such	documents	elucidate	acceptably	the	course	of	military	heroism	.
这样的	文件	阐发	可以接受	这	课程	的	军队	英雄主义	.

此类文件能够较为准确地阐明军事英雄主义的历程。

[ðə; ði][kən'dʒektʃə(r)][ɪz][æz; əz] [ɪn'dʒiːniəs] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][dʒʌst] , ['leɪtli] [meɪd] [ə'baʊt] ['ʃeɪkˌspɪərz]

The	conjecture	is	as	ingenious	,	as	it	is	just	,	lately	made	about	Shakespeare's
这	推测	是	作为	巧妙	,	作为	它	是	只是	,	最近	制成	关于	莎士比亚的

['ɜːli] [laɪf] ,

early	life	,
早期的	生活	,

最近有人对莎士比亚的早年生活提出了一个既巧妙又合理的推测。

[ðæt] [ðə; ði]['ædmərəlti] [bʊks] , [wɪð] [ðeə(r)] ['mɪriəd] [ɒv; əv] - - [nems] , [meɪ] [gɪv] [hɪz; ɪz][ɪn]

that	the	Admiralty	books	,	with	their	myriad	of	seamens	'	names	,	may	give	his	in
那	这	海军部	图书	,	和	他们的	无数	的	-	-	姓名	,	可能	给	他的	在

[sʌm; səm] ['rɔɪəl] [ʃɪp] ,

some	royal	ship	,
一些	皇家	船	,

海军部的名录上记录着无数水手的名字，或许能从中找到他在某艘皇家船上的记录。

[ænd; ənd][səʊ] [ə'kaʊnt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['pɜːfɪkt] [siː] ['freɪzɪz] .

and	so	account	for	his	perfect	sea	phrases	.
和	所以	帐户	为了	他的	完美的	海	短语	.

所以他那些关于海洋的描述才如此完美。

[ðə; ði][məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] ['mænjuskrɪpt]['lɪsts][ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌnəutə'biləti]['prez(ə)nt][æt; ət]

The	most	interesting	manuscript	lists	are	those	of	the	notabilities	present	at
这	最多	有趣的	手稿	列表	是	那些	的	这	知名度	展示	在

[ðə; ði] ['prestən] [gɪld] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] - [j'iəz] ;

the	Preston	Guild	for	more	than	500	years	;
这	普雷斯顿	公会	为了	更多的	比	-	年	;

最有趣的稿件清单是普雷斯顿行会500多年来的名人的稿件清单；

[ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['faʊndəz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['laɪbrərɪ][ɪn] ['herɪfəd] - [j'iəz] [ə'gəʊ] .

and	that	of	the	founders	of	a	Library	in	Hereford	200	years	ago	.
和	那	的	这	创始人	的	一个	图书馆	在	赫里福德	-	年	前	.

以及 200 年前在赫里福德创建图书馆的创始人。

[ðə; ði] [gɪld] [ɪz][ɪn] [ɪg'zɪstəns] [stɪl] .

The	Guild	is	in	existence	still	.
这	公会	是	在	存在	仍然	.

公会仍然存在。

[ðə; ði] [bʊks] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['laɪbrəri][baɪ]['vaɪkaʊnt] ['skʌdəˌmɔːr] , [ænd; ənd][sʌm; səm] ['hʌndrədz]

The	books	given	to	the	library	by	Viscount	Scudamore	,	and	some	hundreds
这	图书	给定	到	这	图书馆	经过	子爵	斯库达莫尔	,	和	一些	数百

[ɒv; əv][ðə; ði] ['kaʊnti] ['piːp(ə)l] ,

of	the	county	people	,
的	这	县	人们	,

斯库达莫尔子爵和数百名县民捐赠给图书馆的书籍

[wɜː(r); wə(r)] ['rɒtɪŋ] [ɒn][ə; eɪ][dæmp][flɔː(r)][nɒt] [lɒŋ] [sɪns] .

were	rotting	on	a	damp	floor	not	long	since	.
是	腐烂	在	一个	潮湿	地面	不是	长的	自从	.

不久前，它们还腐烂在潮湿的地板上。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [həʊpt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['betə(r)] [kɛəd] [fɔː(r); fə(r)] .

It	may	be	hoped	they	are	now	better	cared	for	.
它	可能	是	希望	他们	是	现在	更好的	关心	为了	.

希望他们现在能得到更好的照顾。

[[sevn]]
[vii]
[七]

[vii]

['i:kwəli] [ə'træktɪv] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði]['lɪsts] [stɪl] [prɪ'zɜ:vd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['zeləs] [kən'trɪbjʊtər] [tu:; tə]
Equally attractive are the lists still preserved of the zealous contributors to
同样地 吸引人的 是 这 列表 仍然 保存完好 的 这 热心 贡献者 到
['pʌblɪk] [ləʊnz] [tu:; tə] [mi:t] [ə; eɪ]['næʃ(ə)nəl]['kraɪsɪs] .
public loans to meet a national crisis .
民众 贷款 到 见面 一个 国家的 危机 .

同样引人注目的是，至今仍保存着那些为应对国家危机而积极向公共贷款捐款的人的名单。

[dʒɒn] [lɒk] [ænd; ənd] ['sʌmərz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][fɜ:st] [prə'praiətə] [ɒv; əv][ðə; ði][bæŋk][ɒv; əv]
John Locke and Somers were among the first proprietors of the Bank of
约翰 洛克 和 萨默斯 是 之中 这 第一的 业主 的 这 银行 的
['ɪŋgləndˌ] .
England .
英格兰 .

约翰·洛克和萨默斯是英格兰银行的首批所有者之一。

[ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] ['ɪndiə] ['kʌmpəni] , [ɔ:(r)][ðə; ði][laɪk] [stɒks] [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] ['li:dɪŋ] ['tɔ:ris] .
Those of the East India Company , or the like Stocks were the leading Tories .
那些 的 这 东方 印度 公司 , 或者 这 喜欢 股票 是 这 领导 保守党 .

东印度公司或类似公司的股东是主要的托利党人。

[ðə; ði] ['faʊndəz] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['ɜ:li] ['kɒləniz] — [h'əʊldəz][ɒv; əv]['i:v(ə)n][faɪv] - ['ʃɪlɪŋ] [ʃer] —
The founders of our early colonies — holders of even five - shilling shares —
这 创始人 的 我们的 早期的 殖民地 — 持有者 的 甚至 五 - 先令 分享 —
[hæv; həv] [ðʌs] [ðeə(r)] [ɪn'djʊərɪŋ] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] ;
have thus their enduring record ;
有 因此 他们的 持久 记录 ;

我们早期殖民地的创始人——即使只持有五先令的股份——也因此留下了不朽的记录；

[ænd; ənd][ə; eɪ]['dɪlɪdʒənt][kə'lektə(r)] [meɪ] [ɪn'rɪtʃ] [hɪz; ɪz]['laɪbrəri][ɒv; əv][trækts] [wɪð] [ðə; ði] ['prɪntɪd]
and a diligent collector may enrich his library of tracts with the printed
和 一个 勤奋 集电极 可能 丰富 他的 图书馆 的 小册子 和 这 打印
[nems] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði]['grædʒueɪts; 'grædʒuəts][ɒv; əv][əʊld] ['hɑ:vəd] ['kɒlɪdʒ] [ɪn] [nju:] ['ɪŋgləndˌ] [ɪn][ðə; ði]
names of all the graduates of old Harvard College in New England in the
姓名 的 全部 这 毕业生 的 老的 哈佛大学 大学 在 新的 英格兰 在 这
[ˌsev(ə)n'ti:nθ] ['sentʃəri] — [səʊ] ['zeləsli] [dɪd][ðə; ði][p'jʊərɪtənz] [graʊnd] [ðeə(r)] [sʌnz] [ɪn] ['lɜ:nɪŋ] .
seventeenth century — so zealously did the Puritans ground their sons in learning .
第十七 世纪 — 所以 热忱地 做过 这 清教徒 地面 他们的 儿子们 在 学习 .

勤奋的收藏家可能会将十七世纪新英格兰老哈佛学院所有毕业生的印刷姓名添加到他的小册子收藏中——清教徒们如此热衷于让他们的儿子接受学术教育。

[ðə; ði]['prez(ə)nt] [prə'dʌkʃ(ə)n] , [ɔ:l'ðəʊ] [ɒv; əv][mɔ:(r)] ['mɒdərət] [prɪ'tenʃən] , [kən'teɪnz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]
The present production , although of more moderate pretensions , contains individual
这 展示 生产 , 虽然 的 更多的 缓和 虚荣心 , 包含 个人
[nems] [ɒv; əv][sʌm; səm][hɪ'stɒrɪk(ə)l] [weɪt] .
names of some historical weight .
姓名 的 一些 历史 重量 .

虽然这部作品的野心有所减弱，但其中包含了一些具有一定历史意义的人物。

[ɪts] [məʊst] ['straɪkɪŋ] ['fiːtʃə(r)] [ɪz] [ðə; ði] ['sevərəns] [ɒv; əv] “ ['gəʊldˌsmɪθs] [ðæt] [kiːp] ['rʌnɪŋ] [kæʃ] ”
Its most striking feature is the severance of “ Goldsmiths that keep Running cashes ”
它是 最多 引人注目 特征 是 这 遣散费 的 “ 金匠 那 保持 跑步 现金 ”
— [prɪ'kɜːsəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɒd(ə)n] ['bæŋkəz] — [frɒm; frəm] [ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv] ['mɜːrtʃənt] [ɒv; əv]
— precursors of the modern bankers — from the mass of merchants of
— 前体 的 这 现代的 银行家 — 从 这 大量的 的 商人 的
['lʌndən] ,
London ,
伦敦 ,

它最显著的特点是将“不断兑换现金的金匠”（现代银行家的前身）与伦敦的大量商人割裂开来。

[ɪn] - .
in 1677 .
在 - .

1677年。

[bɪ'fɔː(r)] [ðæt] [jɪə(r)] [ðə; ði] ['gəʊldˌsmɪθs] [hæd; həd] ['riːəli] [biːn] ['bæŋkəz] ,
Before that year the goldsmiths had really been bankers ,
前 那 年 这 金匠 有 真的 到过 银行家 ,

在那之前，这些金匠实际上是银行家。

[ænd; ənd] ['prɒpə(r)] [lɔːz] [hæd; həd] [lɒŋ] [biːn] ['ædvəkeit, 'ædvəkət] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['betə(r)]
and proper laws had long been advocated for their better
和 恰当的 法律 有 长的 到过 倡导者 为了 他们的 更好的
[ɪ'stæblɪʃmənt] [ɪn] [ðə; ði] [krɑːft] .
establishment in the craft .
建立 在 这 工艺 .

长期以来，人们一直倡导制定适当的法律，以更好地在行业中确立这一地位。

[ðɪs] [lɪst] ['fɪksɪz] [ðeə(r)] ['rezɪdəns] ['tʃiːfli]
This list fixes their residence chiefly
这 列表 修复 他们的 住宅 主要

这份名单主要确定了他们的居住地。

[[eɪtθ]]
[viii]
[八]

[viii]

[ɪn] ['aʊə(r)] ['eɪnʃənt] ['lɒmbəd] [striːt] .
in our ancient Lombard Street .
在 我们的 古老的 伦巴第 街道 .

在我们古老的伦巴第街。

[ɒv; əv] ['fɪfti] - [eɪt] , [ðə; ði] [həʊl] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] , ['θɜːti] - [eɪt] [lɪvd; 'laɪvd] [ðeə(r)] .
Of fifty - eight , the whole number of them , thirty - eight lived there .
的 五十 - 八 , 这 所有的 数字 的 他们 , 三十 - 八 居住地 那里 .

总共五十八人中，有三十八人住在那里。

[ɒv; əv] [ðə; ði] [rest] , [wiː; wi] [hæv; həv] ['blæntʃəd] [ænd; ənd] [tʃaɪld] , ['pɑːtnə] , [ɪn] [fliːt] [striːt] , [æt; ət]
Of the rest , we have Blanchard and Child , partners , in Fleet Street , at
的 这 休息 , 我们 有 布兰查德 和 孩子 , 合作伙伴 , 在 舰队 街道 , 在
[ðə; ði] ['meəri] - [gəʊld] ;
the Mary - gold ;
这 玛丽 - 金子 ;

其余的还有布兰查德和查尔德，他们是舰队街玛丽金酒吧的合伙人；

[ænd; ənd] [dʒeɪmz] [hɔːr] [ɪn] ['tʃiːp'saɪd] , [æt; ət] [ðə; ði] ['gəʊldən] ['bɒt(ə)l] ,
and James Hore in Cheapside , at the Golden Bottle ,
和 詹姆斯 母马 在 切普赛德 , 在 这 金的 瓶子 ,

还有詹姆斯·霍尔在切普赛德的金瓶酒吧，

[fɔː(r); fə(r)] [ðen] ['evri] [haʊs] [ɒv; əv] ['bɪznəs] [hæd; həd][ɪts][saɪn] .

for	then	every	house	of	business	had	its	sign	.
为了	然后	每一个	房子	的	商业	有	它是	符号	.

因为那时每家商铺都有自己的招牌。

['ʌðə(r)] ['bæŋkɪŋ] [nems] [ɑː(r); ə(r)] ['straɪkɪŋ] , [vɪz] .

Other	banking	names	are	striking	,	viz	.
其他	银行业	姓名	是	引人注目	,	即	.

其他银行名称也引人注目，例如：

[ðə; ði] ['kɔːnɪʃ] [bə'laɪθoʊ] , [ðə; ði] ['læŋkəʃɪə(r)] ['hɔːnbi] , [ðə; ði] ['jɔːrkʃər] [dʌŋkəm] .

the	Cornish	Bolitho	,	the	Lancashire	Hornby	,	the	Yorkshire	Duncomb	.
这	康沃尔郡	博利索	,	这	兰开夏郡	霍恩比	,	这	约克郡	邓科姆	.

康沃尔郡的博利索，兰开夏郡的霍恩比，约克郡的邓科姆。

[ðiːz] [men] [meɪ] [biː; bi] [prɪ'zjuːmd] [tuː; tə][hæv; həv] [ɪn'rɪtʃt] [ðeə(r)] [dɪ'sendənts] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl]

These	men	may	be	presumed	to	have	enriched	their	descendants	who	are	still
这些	男人	可能	是	假定	到	有	富含	他们的	后代	WHO	是	仍然

[kən'spɪkjuəs] [ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] .

conspicuous	among	us	.
显眼的	之中	我们	.

可以推测，这些人使他们的后代变得富有，而这些后代至今仍然在我们当中举足轻重。

[ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði]['gəʊldˌsmɪθs][ɒv; əv] - [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] ['lɪt(ə)l][rɪ'mɑːkəb(ə)l][ɪn]

The	rest	of	the	Goldsmiths	of	1677	seem	to	have	been	little	remarkable	in
这	休息	的	这	金匠	的	-	似乎	到	有	到过	小的	卓越	在

[ðə; ði][nekst][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,

the	next	generation	,
这	下一个	一代	,

1677 年的其他金匠在下一代中似乎并没有什么特别之处。

[wen] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃn] [ɒv; əv] - , [dʒɔɪnt] - [stɒk] ['bæŋkɪŋ] ,

when	,	after	the	revolution	of	1688	,	joint	-	stock	banking	,
什么时候	,	后	这	革命	的	-	,	联合的	-	库存	银行业	,

1688年革命之后，股份制银行业兴起。

[ænd; ənd] [seɪf] [fə'sɪlətiz] [ɪn]['peɪpə(r)] ['kʌrənsi] [tʊk] [ðə; ði] [stɑːt] [wɪtʃ] [kˈɒnstɪtˌuːts] [æn; ən]['ɪərə][ɪn]

and	safe	facilities	in	paper	currency	took	the	start	which	constitutes	an	era	in
和	安全的	设施	在	纸	货币	采取	这	开始	哪个	构成	一个	时代	在

['faɪnæns] .

finance	.
金融	.

纸币的安全流通开启了金融新纪元。

[ðə; ði] ['kæpətlɪst] [ɒv; əv] ['lʌndən] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] [ˌaɪ 'aɪ] . [wɜː(r); wə(r)] ['sɔːli] ['dæmɪdʒd]

The	capitalists	of	London	in	the	reign	of	Charles	II	.	were	sorely	damaged
这	资本家	的	伦敦	在	这	在位	的	查尔斯	二	.	是	非常	损坏的

[baɪ][hɪz; ɪz] [ɪ'nɪkwɪtəs] ['ʃʌtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪks'tʃekə(r)] [ə'genst] [ðeə(r)] [lɪ'dʒɪtɪmət] [kleɪmz] .

by	his	iniquitous	shutting	of	the	Exchequer	against	their	legitimate	claims	.
经过	他的	不义的	关闭	的	这	国库	反对	他们的	合法的	索赔	.

查理二世统治时期，伦敦的资本家们因他肆意关闭国库、拒绝支付他们的合法诉求而遭受了严重的损失。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['kɒntent][æt; ət][lɑːst][tuː; tə][biː; bi] ['sɪmpli] [ðə; ði][fɜːst][h'əʊldəz][ɒv; əv] [stɒk] [ɪn][ðə; ði]

They	were	content	at	last	to	be	simply	the	first	holders	of	stock	in	the
他们	是	内容	在	最后的	到	是	简单地	这	第一的	持有者	的	库存	在	这

['næʃ(ə)nəl] [det] ,

national	debt	,
国家的	债务	,

他们最终满足于仅仅成为国债的第一批持有者。

['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðeə(r)] [kleɪmz] [wɜː(r); wə(r)] [tɜːnd] .
into **which** **their** **claims** **were** **turned** **.**
进入 哪个 他们的 索赔 是 转向 .

他们的要求被转化成了这样。

[bʌt; bət] ['maɪk(ə)l] ['gɒdfri] , [ðə; ði] [fɜːst] ['depjuti] - ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bæŋk] , [ænd; ənd] [sɜː(r)] [en] .
But **Michael** **Godfrey** **,** **the** **first** **deputy** **-** **governor** **of** **the** **bank** **,** **and** **Sir** **N** **.**
但 迈克尔 戈弗雷 , 这 第一的 副 - 州长 的 这 银行 , 和 先生 N .

但该银行第一副行长迈克尔·戈弗雷和N爵士

[[ɪks]]
[**ix** **]**
[九]

[ix]

['hɜːrn] , ['ɑːftəwədz] ['zeləs] [sə'pɔːtəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['bæŋkɪŋ] ['ɑːftə(r)] - ,
Herne **,** **afterwards** **zealous** **supporters** **of** **the** **new** **system** **of** **banking** **after** **1694** **,**
赫恩 , 然后 热心 支持者 的 这 新的 系统 的 银行业 后 - ,
[ɑː(r); ə(r)] [hɪə(r)] ['əʊnli] ['sɪmp(ə)l] ['mɜːrtʃənt] .
are **here** **only** **simple** **merchants** **.**
是 这里 仅有的 简单的 商人 .

赫恩在 1694 年之后曾是新银行体系的热心支持者，而在这里，他们只是普通的商人。

[tuː] ['ʌðə(r)] [nems] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['gəʊldˌsmɪθs] , [dʒeɪmz] [faʊlz] [ænd; ənd] [dʒeɪmz] ['herɪət] , [dɪ'zɜːv]
Two **other** **names** **of** **the** **Goldsmiths** **,** **James** **Fowles** **and** **James** **Heriot** **,** **deserve**
二 其他 姓名 的 这 金匠 , 詹姆斯 福尔斯 和 詹姆斯 赫里奥特 , 应得
['speʃ(ə)l] ['menʃ(ə)n] .
special **mention** **.**
特别的 提到 .

戈德史密斯家族的另外两位成员，詹姆斯·福尔斯和詹姆斯·赫里奥特，也值得特别一提。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [skɒts] ;
They **were** **Scots** **;**
他们 是 苏格兰人 ;

他们是苏格兰人;

[ænd; ənd] [ðə; ði] [faʊlz] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə] [hæv; həv] [biːn] [lɒŋ] ['set(ə)ld] [ɪn] ['lʌndən] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð]
and **the** **Fowles** **appear** **to** **have** **been** **long** **settled** **in** **London** **in** **connection** **with**
和 这 福尔斯 出现 到 有 到过 长的 定居 在 伦敦 在 联系 和
[ðeə(r)] ['kʌntrimən] .
their **countrymen** **.**
他们的 同胞们 .

福尔斯一家似乎与他们的同胞一起，在伦敦定居已久。

[ɪn] - ,
In **1695** **,**
在 - ,

1695年,

[ðə; ði] [lɔːd] ['prɒvəst] [ɒv; əv] ['edɪnbrə] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [ə'dres] [hɪz; ɪz] ['lɛtəz] [ɒn] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] [ɒv; əv]
the **Lord** **Provost** **of** **Edinburgh** **was** **to** **address** **his** **letters** **on** **the** **subject** **of**
这 主 教务长 的 爱丁堡 曾是 到 地址 他的 信件 在 这 主题 的
['dɑːri,en] [tuː; tə] ['wɪljəm] ['pætəsən] [æt; ət] [ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [neɪm] ;
Darien **to** **William** **Paterson** **at** **the** **house** **of** **one** **of** **the** **name** **;**
达里恩 到 威廉 帕特森 在 这 房子 的 一 的 这 姓名 ;

爱丁堡市长应将有关达连问题的信件寄往威廉·帕特森位于某位同名人士的家中;

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ]['aɪd(ə)l][ˌspekju'leɪʃ(ə)n][tuː; tə] [sə'pəʊz] [ðæt] [ðɪs] ['gəʊldsmɪθ] ([ə; eɪ]['raɪzɪŋ]

and	it	is	no	idle	speculation	to	suppose	that	this	goldsmith	(	a	rising
和	它	是	不	闲置的	推测	到	认为	那	这	金匠	(	一个	上升

['bæŋkə(r)]) [ɒv; əv] - [ə'fɔːd; ə'fɔrd] ['pætəsən] ,

banker	)	of	1677	afforded	Paterson	,
银行家	)	的	-	提供	帕特森	,

认为这位1677年的金匠（同时也是一位冉冉升起的银行家）为帕特森提供了帮助，并非毫无根据的推测。

[ðen] [ə; eɪ]['pedlə(r)] , [ɔː(r)] [ɪn'sɪpiənt] ['mɜːtʃənt] , [ðə; ðɪ] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][faɪ'nænʃ(ə)l] [ɪk'spɪəriəns] .

then	a	pedlar	,	or	incipient	merchant	,	the	benefit	of	his	financial	experience	.
然后	一个	小贩	,	或者	初期	商人	,	这	益处	的	他的	金融的	经验	.

然后，小贩或初出茅庐的商人，就能从他的财务经验中获益。

[dʒeɪmz] ['herɪət] [hæz; həz][ə; eɪ][strɒŋgə(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [wɪð] [ə; eɪ] ['skɒtɪʃ] ['wɜːðɪ] [ɒv; əv]

James	Heriot	has	a	stronger	association	with	a	Scottish	worthy	of
詹姆斯	赫里奥特	有	一个	更强	协会	和	一个	苏格兰	值得	的

['faɪnæns] , [dʒɔːdʒ] ['herɪət] ,

finance	,	George	Heriot	,
金融	,	乔治	赫里奥特	,

詹姆斯·赫里奥特与一位苏格兰金融家乔治·赫里奥特有着更紧密的联系。

[ðə; ðɪ]['gəʊldsmɪθ] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ][mjuː'nɪfɪs(ə)nt]['benɪfæktə(r)][ɒv; əv] ['edɪnbrə] , [huː] [keɪm] [saʊθ]

the	goldsmith	,	and	the	munificent	benefactor	of	Edinburgh	,	who	came	south
这	金匠	,	和	这	优厚	恩人	的	爱丁堡	,	WHO	来了	南

[wɪð] [hɪz; ɪz]['peɪtrən] ,

with	his	patron	,
和	他的	赞助人	,

那位金匠，还有那位慷慨的爱丁堡捐助者，他与他的赞助人一起南下，

[kɪŋ] [dʒeɪmz] ; [ænd; ənd] , [æz; əz][hɪz; ɪz][baɪ'ɒgrəfə(r)] [telz] [ˌjuː 'es] ,

King	James	;	and	,	as	his	biographer	tells	us	,
国王	詹姆斯	;	和	,	作为	他的	传记作家	讲述	我们	,

詹姆斯国王；正如他的传记作者告诉我们的那样，

[hiː; hi] ['prɔspə] [hɪə(r)][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] ['prɔspə] [ɪn][ðə; ðɪ] [nɔːθ] .

he	prospered	here	as	he	had	prospered	in	the	north	.
他	繁荣昌盛	这里	作为	他	有	繁荣昌盛	在	这	北	.

他在这里也像在北方一样取得了成功。

[bɪ'saɪdz] [hɪz; ɪz] [bɪ'kwests] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['neɪtɪv] [taʊn] , [hiː; hi][left] ['æmpl] ['legəsiz] [tuː; tə][hɪz; ɪz]

Besides	his	bequests	to	his	native	town	,	he	left	ample	legacies	to	his
除了	他的	遗赠	到	他的	本国的	镇	,	他	左边	充足	遗产	到	他的

['brʌðəz] - ['dʒɜːmən] ,

brothers	-	german	,
兄弟	-	德语	,

除了留给家乡的遗产外，他还给他的德国兄弟们留下了大量的遗产。

[ɒv; əv] [huːm] [wʌn][wɒz; wəz][dʒeɪmz] ; [ænd; ənd][ðeə(r)] [welθ] [ænd; ənd] [neɪm] [wɜː(r); wə(r)]

of	whom	one	was	James	;	and	their	wealth	and	name	were
的	谁	一	曾是	詹姆斯	;	和	他们的	财富	和	姓名	是

[ə'ʃʊərədli; ə'ʃɔːrədli] [ˌreprɪ'zentɪd]

assuredly	represented
当然	代表

其中一人名叫詹姆斯；他们的财富和名声无疑得到了体现。

[[eks]]

[	x	]
[	x	]

[x]

[baɪ][ðə; ði][dʒeɪmz]['herɪət][ðə; ði]['gəʊldsmɪθ][ɒv; əv][ðɪs][lɪst] .

by	the	James	Heriot	the	goldsmith	of	this	list	.
经过	这	詹姆斯	赫里奥特	这	金匠	的	这	列表	.

由名单上的金匠詹姆斯·赫里奥特 (James Heriot) 负责。

[ɪn][ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][stændz][dʒɒn] - , [ə; eɪ] ['mɜːtʃənt] [ɔːl'redi] ,

In	it	also	stands	John	Peatterson	,	a	merchant	already	,
在	它	还	站立	约翰	-	,	一个	商人	已经	,

约翰·彼得森也在其中，他当时已经是一位商人了。

[ænd; ənd][səʊ] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ]['bɒdi][tuː; tə][ðə; ði][trə'dɪʃ(ə)n][ɪn] [ˌdʌm'friːsʃə] [wɪtʃ] ['pleɪsɪz] ['wɪljəm]

and	so	giving	a	body	to	the	tradition	in	Dumfriesshire	which	places	William
和	所以	给予	一个	身体	到	这	传统	在	邓弗里斯郡	哪个	地方	威廉

['pætəsən] [ɒv; əv][ðə; ði][bæŋk][ɒv; əv] ['ɪŋgləndˌ] [ɪn][ðə; ði] ['kaʊntɪŋ] - [haʊs] [ɒv; əv][ə; eɪ][rɪ'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

Paterson	of	the	Bank	of	England	in	the	counting	-	house	of	a	relation	of
帕特森	的	这	银行	的	英格兰	在	这	计数	-	房子	的	一个	关系	的

[hɪz; ɪz] [əʊn] [neɪm] [ɪn] ['lʌndən] [ə'baʊt] - .

his	own	name	in	London	about	1677	.
他的	自己的	姓名	在	伦敦	关于	-	.

因此，邓弗里斯郡的传统说法得到了证实，该说法认为英格兰银行的威廉·帕特森于 1677 年左右在伦敦一位与他同名的亲戚的账房里工作。

[ðə; ði] ['spelɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [nems] [faʊlz] [ænd; ənd] - [ɪz] [kə'rektli] [fə'netɪk] ,

The	spelling	of	the	two	names	Fowles	and	Peatterson	is	correctly	phonetic	,
这	拼写	的	这	二	姓名	福尔斯	和	-	是	正确	语音	,

Fowles 和 Peatterson 这两个名字的拼写符合发音规则。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] ['skɒtɪʃ] [ˌnæʃə'nælətɪ][ɒv; əv][ðə; ði][men] ;

so	as	to	show	the	Scottish	nationality	of	the	men	;
所以	作为	到	展示	这	苏格兰	国籍	的	这	男人	;

以此表明这些男子的苏格兰国籍；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['lætə(r)] [keɪs] ['ʃəʊɪŋ] ['ɔːlsəʊ][ðə; ði][tækt] [wɪð] [wɪtʃ] ['eliət] ['wɔːrbərtən] [ɪn][hɪz; ɪz] “

and	in	the	latter	case	showing	also	the	tact	with	which	Eliot	Warburton	in	his	“
和	在	这	后者	案件	显示	还	这	策略	和	哪个	艾略特	沃伯顿	在	他的	“

['dɑːri,en] ” [meɪks] [ə; eɪ] ['skɒtɪʃ] [frend] ['krɪtɪsaɪz][hɪz; ɪz] ['klʌmzi] ['ɪŋglɪʃ] [prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]

Darien	”	makes	a	Scottish	friend	criticise	his	clumsy	English	pronunciation	of	the
达里恩	”	制作	一个	苏格兰	朋友	批评	他的	笨拙	英语	发音	的	这

[wɜːd] ['pætəsən] .

word	Paterson	.
单词	帕特森	.

在后一种情况下，也展现了埃利奥特·沃伯顿在他的《达里恩》中巧妙地让一位苏格兰朋友批评他笨拙的英语发音“帕特森”一词。

[ə'nʌðə(r)] [neɪm] [ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][lɪst] , [ðæt][ɒv; əv][ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)][pəʊp][ɒv; əv] [brɔːd]

Another	name	in	the	general	list	,	that	of	Alexander	Pope	of	Broad
其他	姓名	在	这	一般的	列表	,	那	的	亚历山大	教皇	的	广阔

[striːt] ,

Street	,
街道	,

名单上还有另一个名字，那就是布罗德街的亚历山大·蒲柏。

[hæz; həz][æn; ən]['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['feɪməs] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] , [æz; əz]['mɪstə(r)] . ['kæmdən] ['hɑːtən]

has	an	even	more	famous	association	,	as	Mr	.	Camden	Hotten
有	一个	甚至	更多的	著名的	协会	,	作为	先生	.	卡姆登	霍顿

[ʃəʊz] [ɪn][hɪz; ɪz][ˌædvɜː'seərɪə][fɔː(r); fə(r)][dʒʊ'laɪ] , - .

shows	in	his	Adversaria	for	July	,	1857	.
演出	在	他的	敌对者	为了	七月	,	-	.

还有一个更为著名的关联，正如卡姆登·霍顿先生在 1857 年 7 月的《对手》杂志上所展示的那样。

[ðə; ði][ləʊˈkæləti][wɒz; wəz] [ðen] [ə; eɪ] [ˈtʃɑːmɪŋ] [ˈsʌbɜːb] [ɒv; əv] [ˈgaːdnz] ; [ænd; ənd] [ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði]

The	locality	was	then	a	charming	suburb	of	gardens	;	and	although	the
这	地点	曾是	然后	一个	迷人	市郊	的	花园	;	和	虽然	这

[ˈpəʊɪt][pəʊp] ,

poet	Pope	,
诗人	教皇	,

当时，这片地区是一个风景如画、花园遍布的迷人郊区；尽管诗人蒲柏，

[wen] [ˈteɪkən] [əˈweɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [ðə; ði] [ˈpəʊpɪʃ] [ˈmɜːtʃənt] ,

when	taken	away	with	his	father	,	the	popish	merchant	,
什么时候	已采取	离开	和	他的	父亲	,	这	天主教	商人	,

当他被带走时，他的父亲，那个信奉天主教的商人，

[tuː; tə][biː; bi][ˈedʒukeɪtɪd][ɪn] [ˈwɪnzə(r)] [ˈfɒrɪst] [baɪ][ə; eɪ] [priːst] ,

to	be	educated	in	Windsor	Forest	by	a	priest	,
到	是	受过教育	在	温莎	森林	经过	一个	牧师	,

在温莎森林由一位牧师教育，

[meɪ] [hæv; həv] [biːn] [tuː] [jʌŋ] [tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [ˈdʒiːniəl][ə; eɪ] [həʊm] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈluːzɪŋ] , [hiː; hi]

may	have	been	too	young	to	know	how	genial	a	home	he	was	losing	,	he
可能	有	到过	也	年轻的	到	知道	如何	和蔼可亲	一个	家	他	曾是	输	,	他

[niːd] [nɒt]

need	not
需要	不是

他或许年纪太小，不懂得自己即将失去一个多么温馨的家，但他不必如此。

[[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ]]

[	xi	]
[	十一	]

[xi]

[hæv; həv] [biːn] [tuː] [veɪn] , [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [fɪəd] [hiː; hi][wɒz; wəz] ,

have	been	too	vain	,	as	it	is	feared	he	was	,
有	到过	也	徒劳	,	作为	它	是	害怕	他	曾是	,

人们担心他过于虚荣，

[tuː; tə][ˌriːˈvɪzɪt][ɪn][ˈɑːftə(r)][laɪf][ðə; ði] [ˈplez(ə)nt] [əˈbəʊd][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈɜːliɪst] [jˈiəz] .

to	revisit	in	after	life	the	pleasant	abode	of	his	earliest	years	.
到	重访	在	后	生活	这	令人愉快的	住所	的	他的	最早	年	.

来世重游他童年时代居住的美好家园。

[ˈgrɛʃəmz] [ˈgɑːd(ə)n][wɒz; wəz][ɪn] [brɔːd] [striːt] , [wɪð] [ɪts] [ˈlektʃəz] [ɒn][ˈmjuːzɪk][ænd; ənd][ɔːl] [ˈsaɪəns] .

Gresham's	garden	was	in	Broad	Street	,	with	its	lectures	on	music	and	all	science	.
格雷沙姆的	花园	曾是	在	广阔	街道	,	和	它是	讲座	在	音乐	和	全部	科学	.

格雷沙姆的花园位于布罗德街，那里会举办关于音乐和所有科学的讲座。

[kɪŋ] [ˈrɪtʃərdz] [ˈkɹɒz.bi] [hɔːl] , [ænd; ənd] [ˈʃɔː(ɹ)dɪt͡ʃ] [wɪð] [ɪts] [ʌnˈhæpi] [ˈlemən][ɒv; əv] [ˈedwəd] [ˌaɪ ˈviː] ,

King	Richard's	Crosby	Hall	,	and	Shoreditch	with	its	unhappy	leman	of	Edward	IV	,
国王	理查德的	克罗斯比	大厅	,	和	肖尔迪奇	和	它是	不开心	莱曼	的	爱德华	第四	,

理查国王的克罗斯比大厅，以及肖尔迪奇及其不幸的爱德华四世故居。

[wɜː(r); wə(r)][hɑːd][baɪ] ; [waɪlst] [ˈmɪltənz] [bɜːθ] - [pleɪs] , [hɪz; ɪz] [rɪˈtriːt] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [greɪv]

were	hard	by	;	whilst	Milton's	birth	-	place	,	his	retreat	,	and	his	grave
是	难的	经过	;	而	米尔顿的	出生	-	地方	,	他的	撤退	,	和	他的	严重

[wɜː(r); wə(r)][kləʊz][æt; ət][hænd] .

were	close	at	hand	.
是	关闭	在	手	.

就在附近；而弥尔顿的出生地、隐居地和坟墓也近在咫尺。

[ðə; ði] [ˌpɪktʃə'resk] ['kærəktə(r)][ɒv; əv][əʊld] ['lʌndən] , [greis] [baɪ][ðə; ði] ['spɑːklɪŋ] [temz] [ɒv; əv]

The	picturesque	character	of	old	London	,	graced	by	the	sparkling	Thames	of
这	如画	特点	的	老的	伦敦	,	恩赐	经过	这	闪闪发光	泰晤士河	的

['əʊldən][taɪm] ,

olden	time	,
古老的	时间	,

老伦敦风景如画，昔日波光粼粼的泰晤士河为其增添了别样的风情。

[ɪz][ə; eɪ] ['sɜːkəmstəns] [nɒt][tuː; tə][biː; bi] [fə'gɒtn] ,

is	a	circumstance	not	to	be	forgotten	,
是	一个	环境	不是	到	是	被遗忘的	,

这是一件不容忽视的事情。

[wen] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['kɔːlɪŋ] [ʌp][ðə; ði] ['meməriz] [ɒv; əv]['eni] [klɑːs] [ɒv; əv][ɪts] [ɪn'hæbətənt] .

when	we	are	calling	up	the	memories	of	any	class	of	its	inhabitants	.
什么时候	我们	是	呼叫	向上	这	回忆	的	任何	班级	的	它是	居民	.

当我们唤起任何阶层居民的记忆时。

[ɪn] - [ðə; ði]['sɪti][wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv][faɪn] ['rezɪdənsɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['mɜːrtʃənt] ;

In	1677	the	city	was	full	of	fine	residences	for	merchants	;
在	-	这	城市	曾是	满的	的	美好的	住宅	为了	商人	;

1677年，这座城市到处都是为商人建造的精美住宅；

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [lɪst][wiː; wi] [miːt] [wɪð] [nems] [ɒv; əv] [ˌentə'teɪnəz] [ɒv; əv][wɪts][ɒv; əv][ðə; ði][taɪm] .

and	in	this	list	we	meet	with	names	of	entertainers	of	wits	of	the	time	.
和	在	这	列表	我们	见面	和	姓名	的	艺人	的	智慧	的	这	时间	.

在这份名单中，我们可以看到当时一些才华横溢的艺人的名字。

[hɪə(r)][ɪz]['faʊntən; 'faʊntɪn] , ['daʊtləs] ['fɑːðə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['welθi] [naɪt] [wɪð] [huːm] [diːn] [swɪft]

Here	is	Fountain	,	doubtless	father	to	the	wealthy	knight	with	whom	Dean	Swift
这里	是	喷泉	,	毫无疑问	父亲	到	这	富裕	骑士	和	谁	院长	迅速

[wɒz; wəz][fə'mɪliə(r)] ,

was	familiar	,
曾是	熟悉的	,

这位是方丹，无疑是斯威夫特院长所熟知的那位富有骑士的父亲。

[æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][hɪz; ɪz] ['lɛtəz] [tuː; tə] ['stelə] .

as	shown	in	his	letters	to	Stella	.
作为	所示	在	他的	信件	到	斯特拉	.

正如他在写给斯特拉的信中所述。

[hɪə(r)] , [tuː] , [ɪz] ['kɪfən] , [ðə; ði]['bæptɪst] ['ɔːldəmən] [huːm] [dʒeɪmz][ˌaɪ 'aɪ] .

Here	,	too	,	is	Kiffen	,	the	Baptist	Alderman	whom	James	II	.
这里	,	也	,	是	基芬	,	这	浸信会	市议员	谁	詹姆斯	二	.

这里还有基芬，他是詹姆斯二世的浸信会市议员。

[kʊd; kəd]['naɪðə(r)] [ə'fraɪt] [nɔː(r)] [sɪ'djuːs] , [wɪð] [ə; eɪ] [les] [rɪ'spektəbl] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [klɑːs]

could	neither	affright	nor	seduce	,	with	a	less	respectable	name	of	the	same	class
可以	两者都不	恐惧	也不	勾引	,	和	一个	较少的	可敬	姓名	的	这	相同的	班级

,

,
,

既不能吓唬人，也不能勾引人，即使名字不那么体面，也属于同一阶层。

[ðæt] [ɒv; əv] ['wɪljəm] [lɒb] .

that	of	William	Lob	.
那	的	威廉	高球	.

威廉·洛布的。

[hɪə(r)][ɪz]['bendʒəmɪn] ['bæθəst] , [ðə; ði]['faʊndə(r)][ɒv; əv]

Here	is	Benjamin	Bathurst	,	the	founder	of
这里	是	本杰明	巴瑟斯特	,	这	创始人	的

这是本杰明·巴瑟斯特，他是……的创始人。

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ]]
[xii]
[十二]

[十二]

[ðə; ði]['fæməli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɒn][ðə; ði] [bentʃ] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [steɪt] , [wɪð] [bræg] [ðeə(r)]
the **family** **distinguished** **on** **the** **Bench** **and** **in** **the** **State** **,** **with** **Bragg** **their**
这 家庭 杰出的 在 这 长椅 和 在 这 状态 , 和 布拉格 他们的
[kə'nekʃ(ə)n] .
connexion **.**
连接 .

这个家族在法官界和州里都颇有名望，与布拉格家族有着密切的联系。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][traɪb][ɒv; əv][ðə; ði] - , [huː] ['fɜːnɪʃt] [ðə; ði][bæŋk][ɒv; əv] ['ɪŋgləns] [wɪð] [ɪts]
Here **is** **a** **tribe** **of** **the** **Houblons** **,** **who** **furnished** **the** **Bank** **of** **England** **with** **its**
这里 是 一个 部落 的 这 - , WHO 提供 这 银行 的 英格兰 和 它是
[fɜːst] ['gʌvənə(r)] ,
first **Governor** **,**
第一的 州长 ,

这是侯布隆人的一个部落，他们为英格兰银行提供了第一任行长。

[sɜː(r)][dʒɒn] ; [ænd; ənd] [huːz] [nems] , ['sev(ə)n][ɪn]['nʌmbə(r)] ,
Sir **John** **;** **and** **whose** **names** **,** **seven** **in** **number** **,**
先生 约翰 ; 和 谁 姓名 , 七 在 数字 ,

约翰爵士；以及他的名字，共七位，

[meɪ] [biː; bi] [riːd] [ɪn]['dɒkjumənts] [rɪ'kɔːdɪd] [æt; ət][ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv] [treɪd] ['kleɪmɪŋ] ['kɔnvɔi, kən'vɔi]
may **be** **read** **in** **documents** **recorded** **at** **the** **Board** **of** **Trade** **claiming** **convoys**
可能 是 读 在 文件 记录 在 这 木板 的 贸易 声称 车队
[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [fliːts] .
for **their** **fleets** **.**
为了 他们的 舰队 .

可以在贸易委员会记录的、声称拥有其舰队护航队的文件中读到。

[ðiːz] ['sev(ə)n] [nems] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][mɔː(r)] ['ɪntrəstɪŋ] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] — [ðə; ði] ['sɜːmən]
These **seven** **names** **are** **found** **in** **the** **more** **interesting** **record** **—** **the** **sermon**
这些 七 姓名 是 成立 在 这 更多的 有趣的 记录 — 这 讲道
[ɒv; əv] ['bɪʃəp] ['bɜːnɪt] [æt; ət][ðə; ði]['fjuːnərəl][ɒv; əv] [ðɪs] [huː'blɑːn] — [wɪð] [hɪz; ɪz]['juːlədʒi][ænd; ənd] ['sɪti]
of **Bishop** **Burnet** **at** **the** **funeral** **of** **this** **Houblon** **—** **with** **his** **eulogy** **and** **city**
的 主教 伯内特 在 这 葬礼 的 这 侯布隆 — 和 他的 颂 和 城市
[dɪ'sent] [frɒm; frəm] ['henri] [ðə; ði] - [taɪm] .
descent **from** **Henry** **the** **VIIIth's** **time** **.**
下降 从 亨利 这 - 时间 .

这七个名字出现在更有趣的记录中——伯内特主教在侯布隆葬礼上的布道词——以及他的悼词和从亨利八世时期开始的城市血统。

[ðə; ði] - [wɪl] [faɪnd][ðeə(r)] ['welθi] ['fɔːfɑːðə(r)] [hɪə(r)] ,
The **Vansittarts** **will** **find** **their** **wealthy** **forefather** **here** **,**
这 - 将要 寻找 他们的 富裕 祖先 这里 ,

范西塔特家族将在这里找到他们富有的祖先。

[ænd; ənd] ['meni] [mɔː(r)] [dʌtʃ] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv][ðeə(r)]['neɪʃ(ə)n][ɪn] ['ɒstɪn]
and **many** **more** **Dutch** **members** **of** **the** **old** **church** **of** **their** **nation** **in** **Austin**
和 许多 更多的 荷兰语 成员 的 这 老的 教会 的 他们的 国家 在 奥斯汀
['fraɪəz] .
Friars **.**
修士们 .

还有许多其他荷兰裔教徒，他们是奥斯汀修士教堂的信徒。

[ðə; ði][væn] - [ɒv; əv] [ðɪs] [lɪst][wɜ:(r); wə(r)] ['daʊtləs] [prəʊ'dʒenɪtəz][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɜ:nɪd] [leɪt]
The Van Milderts of this list were doubtless progenitors of the learned late
这 范 - 的 这 列表 是 毫无疑问 祖先 的 这 学习 晚的
['bɪʃəp] [ɒv; əv] ['dʌrəm] [ɒv; əv] [ðæt] [neɪm] ;
Bishop of Durham of that name ;
主教 的 达勒姆 的 那 姓名 ;

名单上的范米尔德特家族成员无疑是已故的达勒姆主教范米尔德特家族的祖先；

[ænd; ənd][ðə; ði] [prɪ'dɒmɪnəns] [ɒv; əv] [dʌtʃ] ['əʊvə(r)] ['flemɪʃ] ['mɜ:rtʃənt] ['set(ə)ld][ɪn] ['lʌndən] [ɪz]
and the predominance of Dutch over Flemish merchants settled in London is
和 这 优势 的 荷兰语 超过 弗拉芒语 商人 定居 在 伦敦 是
[tu:; tə][bi:; bi] [ə'trɪbju:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['ʌltrə] - ['prɒtɪstənt] ['fi:lɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt] [taɪm] .
to be attributed to the ultra - Protestant feeling of that time .
到 是 归因于 到 这 极端主义者 - 新教 感觉 的 那 时间 .

而定居伦敦的荷兰商人比佛兰德商人占主导地位，则要归因于当时的极端新教情绪。

['pʌkl] [ðə; ði][wɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði]['i:gə(r)][prə'dʒektə(r)] , [ɪz][hɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [p'ɜ:sənz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]
Puckle the wit , and the eager projector , is here in the persons of his
冰球 这 有 , 和 这 渴望的 投影仪 , 是 这里 在 这 人 的 他的
['fɑ:ðə(r)][ænd; ənd]['ʌŋk(ə)l] .
father and uncle .
父亲 和 叔叔 .

机智幽默、热衷于策划的帕克尔，在他的父亲和叔叔身上都有体现。

[nɔ:(r)][ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] - , [du:keɪnz] , [ðə; ði] ['fredrɪks] , , [ænd; ənd] ['pæpɪlɒn]
Nor are the Barnardistons , Ducanes , the Fredericks , Beckfords , and Papillons
也不 是 这 - , 杜凯恩斯 , 这 弗雷德里克斯 , 贝克福德 , 和 蝴蝶犬
, - , ['beɪtmənz] , - , - , - ,
, Burdetts , Batemans , Biddulphs , Bulteels , Carbonnels ,
, - , 贝特曼斯 , - , - , - ,

巴纳德斯顿家族、杜肯家族、弗雷德里克家族、贝克福德家族、帕皮隆家族、伯德特家族、贝特曼家族、比德尔夫家族、布尔蒂尔家族、卡博内尔家族也都不是。

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]]
[xiii]
[十三]

[xiii]

- , [ðə; ði] , [krɪsps] , - , [ænd; ənd][ðə; ði] , [tu:; tə][bi:; bi] [əʊ'mɪtɪd]
Coventrys , the Dominiques , Crisps , Furleys , and the Holfords , to be omitted
- , 这 多米尼克斯 , 薯片 , - , 和 这 霍尔福德 , 到 是 省略
.
:
.

考文垂家族、多米尼克家族、克里斯普家族、弗利家族和霍尔福德家族将被省略。

[ðə; ði] “ ['rɪtʃəd] [sti:l] ” [ɪn][ðə; ði][lɪst][mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə][sɜ:(r)] ['rɪtʃəd] ,
The “ Richard Steele ” in the list must have been related to Sir Richard ,
这 “ 理查德 斯蒂尔 ” 在 这 列表 必须 有 到过 有关的 到 先生 理查德 ,

名单上的“理查德·斯蒂尔”肯定与理查德爵士有亲戚关系。

[hu:] [wɒz; wəz][mɔ:(r)] [sək'sesf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['ædvəkəsi] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪts] [ɒv; əv] [treɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz][pen]
who was more successful in the advocacy of the rights of trade with his pen
WHO 曾是 更多的 成功的 在 这 倡导 的 这 权利 的 贸易 和 他的 笔
[ðæn; ðən][ɪn][hɪz; ɪz] [ˌmʌltɪ'feərɪəs] [kə'mɜ:ʃ(ə)l] [ski:m] .
than in his multifarious commercial schemes .
比 在 他的 五花八门 商业的 方案 .

他用笔墨倡导贸易权利的成就，远胜于他丰富多彩的商业计划。

[ðə; ði] ['speʃ(ə)l] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] [ɒv; əv] [ðiːz] ['mɜːrtʃənt] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['steɪtɪd] [wɪð] [mʌtʃ] [prɪ'sɪʒ(ə)n] .

The	special	occupations	of	these	merchants	are	not	stated	with	much	precision	.
这	特别的	职业	的	这些	商人	是	不是	声明	和	很多	精确	.

这些商人的具体职业并没有详细说明。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['gəʊldˌsmɪθs] [kʌm] [ðə; ði] [blæk] - [wel] [hɔːl] ['fæktəz] , [ˌreprɪ'zentɪŋ] ['aʊə(r)] ['eɪnʃənt]

After	the	Goldsmiths	come	the	Black	-	well	Hall	factors	,	representing	our	ancient
后	这	金匠	来	这	黑色的	-	出色地	大厅	因素	,	代表	我们的	古老的

['steɪp(ə)l] [ɪn] ['wʊlənz] ,

staple	in	woollens	,
主食	在	羊毛制品	,

在戈德史密斯之后是布莱克韦尔霍尔工厂，代表了我们古老的羊毛制品主营业务。

[huːz] ['prɪvəlɪdʒɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [ə'keɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [greɪt] ['liːg(ə)l] ['kɒntrəvɜːsi] ['ʃɔːtli] [bɪ'fɔː(r)]

whose	privileges	were	the	occasion	of	a	great	legal	controversy	shortly	before
谁	特权	是	这	场合	的	一个	伟大的	合法的	争议	不久	前

[ðə; ði] [deɪt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] ;

the	date	of	this	little	publication	;
这	日期	的	这	小的	发布	;

而正是这些特权，在这份小册子出版前不久，引发了一场重大的法律争议；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['set(ə)ld] [wɪð] [prə'dɪdʒəs] ['lɜːnɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['kɒmən] [pliːz] [baɪ] [tʃiːf]

and	they	were	settled	with	prodigious	learning	in	the	Common	Pleas	by	Chief
和	他们	是	定居	和	惊人	学习	在	这	常见的	请	经过	首席

['dʒʌstɪs] [sɜː(r)] [ɔː'lændəʊ] ['brɪdʒmən] ,

Justice	Sir	Orlando	Bridgman	,
正义	先生	奥兰多	布里奇曼	,

首席大法官奥兰多·布里奇曼爵士在普通诉讼法庭以渊博的学识解决了这些案件。

[æz; əz] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['lɒdʒɪk(ə)l] ['dʒʌdʒmənts] .

as	may	be	seen	in	his	logical	judgments	.
作为	可能	是	已见	在	他的	逻辑	判决	.

从他合乎逻辑的判断中可以看出这一点。

[wʌn] [pə'tɪkjələ(r)] [ə'dres] [ɪz] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] .

One	particular	address	is	very	interesting	.
一	特别的	地址	是	非常	有趣的	.

其中一个地址非常有趣。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æt; ət] “ [ðə; ði] [ɪn'ʃʊərəns] ['ɒfɪs] , ” [ðen] [ə; eɪ] [njuː] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] ,

It	is	at	“	the	Insurance	Office	,	”	then	a	new	institution	among	us	,
它	是	在	“	这	保险	办公室	,	”	然后	一个	新的	机构	之中	我们	,

它位于“保险公司”，当时在我们中间还是一个新兴机构。

[ænd; ənd] ['əʊnli] [ɪk'stendɪd] [wɪð] [greɪt] [sək'ses] [ɪn] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nekst] ['sentʃəri] ,

and	only	extended	with	great	success	in	the	beginning	of	the	next	century	,
和	仅有的	扩展	和	伟大的	成功	在	这	开始	的	这	下一个	世纪	,

直到下一个世纪初才得以成功扩展。

[ɪn] [ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [kwiːn] [æn] .

in	the	reign	of	Queen	Anne	.
在	这	在位	的	女王	安妮	.

在安妮女王统治时期。

[ðə; ði] ['rɔɪəl] [ɪks'tʃeɪndʒ] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['prɒmɪnənt] [pleɪs] [ɒv; əv] ['bɪznəs] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] ['mɜːrtʃənt]

The	Royal	Exchange	was	a	prominent	place	of	business	for	our	merchants
这	皇家	交换	曾是	一个	著名的	地方	的	商业	为了	我们的	商人

[ɒv; əv] - .

of	1677	.
的	-	.

皇家交易所是1677年我们商人的重要交易场所。

[ðə; ði] [dʌtʃ] [wɔːk] , [ðə; ði] ['tɜːki] [wɔːk] , [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [wɔːk] ,

The	Dutch	walk	,	the	Turkey	walk	,	the	Irish	walk	,
这	荷兰语	走	,	这	火鸡	走	,	这	爱尔兰	走	,

荷兰式漫步、土耳其式漫步、爱尔兰式漫步

[[ˌɛksˌaɪ'viː]]

[	xiv	]
[	十四	]

[xiv]

[ðə; ði] ['spæniʃ] [wɔːk] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] ,

the	Spanish	walk	,	and	the	like	,
这	西班牙语	走	,	和	这	喜欢	,

西班牙式散步等等

[hæv; həv] [ə; eɪ] [sɪg'nɪfɪkəns] [fɑː(r)] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [ə'griːəb(ə)l] [ˌkɒzmə'pɒlɪtən] ['sentɪmənts] [ɪk'sprest] [ɪn]

have	a	significance	far	beyond	the	agreeable	cosmopolitan	sentiments	expressed	in
有	一个	意义	远的	超过	这	同意	国际化	情感	表达	在

[ðə; ði] [spek'teɪtə(r)] [ə'pɒn] ['ædɪsənz] [ænd; ənd] [sɜː(r)] ['rɪtʃəd] [stiːlz] ['vɪzɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ]

the	Spectator	upon	Addison's	and	Sir	Richard	Steele's	visit	to	the	Exchange
这	旁观者	之上	艾迪生的	和	先生	理查德	斯蒂尔的	访问	到	这	交换

[ɒv; əv] [ðeə(r)] [deɪ] ,

of	their	day	,
的	他们的	天	,

其意义远远超出了《旁观者》杂志在报道艾迪生和理查德·斯蒂尔爵士当时访问交易所时所表达的令人愉悦的国际化情怀。

['kraʊdɪd] [wɪð] [men] [frɒm; frəm] ['evri] [klaɪm] .

crowded	with	men	from	every	clime	.
挤	和	男人	从	每一个	气候	.

挤满了来自世界各地的男人。

[ɪn] [ðiːz] ['sevrəl] [wɔːks] [kʊd; kəd] [biː; bi] [faʊnd] , [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [j'iəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv]

In	these	several	walks	could	be	found	,	in	the	earlier	years	of	the	reign	of
在	这些	一些	散步	可以	是	成立	,	在	这	早些时候	年	的	这	在位	的

[tʃɑːlz] [ˌaɪ 'aɪ] ,

Charles	II	,
查尔斯	二	,

在查理二世统治初期，人们可以在这些步行路线中找到它们。

[ðə; ði] [kə'lektɪd] ['membəz] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['veərɪəs] [treɪdz] [bɪ'jɒnd] [siː] ;

the	collected	members	of	our	various	trades	beyond	sea	;
这	集	成员	的	我们的	各种各样的	交易	超过	海	;

海外各行各业的成员聚集在一起;

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [frɒm; frəm] [ðem; ðəm] [ðæt] [ðə; ði] [lɔːd] [meə(r)] [wɒz; wəz] [daɪ'rɛktɪd] [baɪ] [ə; eɪ]

and	it	was	from	them	that	the	Lord	Mayor	was	directed	by	a
和	它	曾是	从	他们	那	这	主	市长	曾是	指导	经过	一个

['rɔɪəl] ['ɔːdə(r)] [ɪn] ['kaʊnsə(ə)l] ,

royal	order	in	Council	,
皇家	命令	在	理事会	,

正是通过这些命令，伦敦市长才得以颁布枢密院令。

[tuː; tə] [hæv; həv] [ɪ'lektɪd] [ðə; ði] ['bɒdi] [ðæt] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [ə'sɪst] ['mɪnɪstər] [ɪn] [ðə; ði] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n]

to	have	elected	the	body	that	was	to	assist	ministers	in	the	preparation
到	有	当选	这	身体	那	曾是	到	协助	部长们	在	这	准备

[ɒv; əv] ['aʊə(r)] [lɔːz] [ɒv; əv] [treɪd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kɒləniz] .

of	our	laws	of	trade	and	the	colonies	.
的	我们的	法律	的	贸易	和	这	殖民地	.

选举产生了协助部长们制定贸易和殖民地法律的机构。

[ðæt] [ə'rɪdʒən(ə)l]['ɔːdə(r)][ɪn]['kaʊns(ə)l] , [saɪnd] [baɪ] [lɔːdz] ['klærəndən][ænd; ənd]

That	original	order	in	council	,	signed	by	Lords	Clarendon	and
那	原来的	命令	在	理事会	,	签名	经过	领主	克拉伦登	和

[saʊθ'hæmptən; saʊ'θæmptən] ,

Southampton	,
南安普顿	,

那份最初的枢密令，由克拉伦登勋爵和南安普顿勋爵签署，

[ɪz] [prɪ'zɜːvd] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ['laɪbrəri][ɪn] ['gɪldhɔːl] .

is	preserved	in	the	City	library	in	Guildhall	.
是	保存完好	在	这	城市	图书馆	在	市政厅	.

保存在市政厅的城市图书馆中。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [æn; ən]['ɑːtɪk(ə)l][ɒv; əv] [ɪk'striːm] ['ɪntrəst] [æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] ,

It	contains	an	article	of	extreme	interest	at	this	moment	,
它	包含	一个	文章	的	极端	兴趣	在	这	片刻	,

它包含一篇目前非常引人关注的文章。

['speʃəli] [prə'vaɪdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] ['mɜːrtʃənt] [tuː; tə] [ðæt] ['bɒdi] .

specially	providing	for	the	election	of	the	Italian	merchants	to	that	body	.
特别	提供	为了	这	选举	的	这	意大利语	商人	到	那	身体	.

特别规定选举意大利商人进入该机构。

[ðɪs] [kə'mɜːʃ(ə)l] [taɪ] [wɪð] [juː'naɪtɪd] ['ɪtəli] ['kænɒt] [feɪl][tuː; tə][biː; bi] ['streŋθ(ə)nd] [səʊ][æz; əz][tuː; tə]

This	commercial	tie	with	United	Italy	cannot	fail	to	be	strengthened	so	as	to
这	商业的	领带	和	团结的	意大利	不能	失败	到	是	加强	所以	作为	到

[rɪ'vaɪv] [æn; ən] [ə'laɪəns] [wɪð] [ˌjuː 'es] [tuː] [lɒŋ] [ˌɪntə'rʌptɪd] [baɪ] [rɪ'lɪdʒəs] ['predʒədɪs][ɒn][bəuθ][saɪdz] .

revive	an	alliance	with	us	too	long	interrupted	by	religious	prejudice	on	both	sides	.
复活	一个	联盟	和	我们	也	长的	中断	经过	宗教	偏见	在	两个都	侧面	.

必须加强与统一意大利的商业联系，以恢复我们与意大利之间因双方宗教偏见而中断已久的联盟。

[ðə; ði][lɪst][hæz; həz][ə; eɪ][fjuː][ɪ'tæliən] [nems] , [bʌt; bət][mɔː(r)][ˌpɔːtju'giːz, -'giːs] — [pə'hæps] [brɔːt]

The	list	has	a	few	Italian	names	,	but	more	Portuguese	—	perhaps	brought
这	列表	有	一个	很少	意大利语	姓名	,	但	更多的	葡萄牙语	—	也许	带来

['əʊvə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [kə'nekʃn] [wɪð] “ [ðə; ði]

over	from	the	connection	with	“	the
超过	从	这	联系	和	“	这

名单上有一些意大利名字，但更多的是葡萄牙名字——或许是因为与“……的联系”而带过来的。

[['ɛks'viː]]

[	xv	]
[	十五	]

[xv]

['rɔɪəl] [haʊs] [ɒv; əv] ['lɪzbən] ” [ɪn][ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɒv; əv] [tʃɑːlz] [ðə; ði] ['sekəndz] [kwiːn] ,

Royal	House	of	Lisbon	”	in	the	person	of	Charles	the	Second's	Queen	,
皇家	房子	的	里斯本	”	在	这	人	的	查尔斯	这	秒	女王	,

以查理二世的王后为代表的“里斯本王室”，

[rɪ'siːvd] [baɪ][ˌjuː 'es] [wɪð] [bɪ'kʌmɪŋ] [gʊd] ['hjuːmə(r)] ,

received	by	us	with	becoming	good	humour	,
已收到	经过	我们	和	成为	好的	幽默	,

我们以愉快的心情接待了他们。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['pʌndʒənt]['epɪgræm] [wɪtʃ] [beɪd] “ [ðə; ði] - [teɪk] [haɪd] [ænd; ənd][ðə; ði]

according	to	the	pungent	epigram	which	bade	“	the	De'il	take	Hyde	and	the
根据	到	这	泼辣	警句	哪个	巴德	“	这	-	拿	海德	和	这

['bɪʃəp] [bɪ'saɪd] ,

Bishop	beside	,
主教	旁	,

根据那句辛辣的警句，它命令“魔鬼带走海德，主教也随之而来”，

[ðæt] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] [bəʊn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [bəʊn] .

that	made	her	bone	of	his	bone	.
那	制成	她	骨	的	他的	骨	.

那让她与他骨肉相连。

" [ðə; ði] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] [ɪn] [ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] ['dignəti] [ɪz] [wɜːθ] [ə; eɪ] ['pɑːsɪŋ] [rɪ'flekʃ(ə)n] .

"	The	division	of	the	merchants	in	their	respective	dignities	is	worth	a	passing	reflection	.
"	这	分配	的	这	商人	在	他们的	各自	尊严	是	值得	一个	通过	反射	.

"商人们在各自地位上的差异值得我们深思。"

[sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] [naɪts] [ænd; ənd] ['bærənət] ; [sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːldəmən] ; [ðə; ði] [mæs] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪn] [dʒɒn] [ɔː(r)] ['tɒməs] ,

Some	are	knights	and	baronets	;	some	are	aldermen	;	the	mass	are	plain	John	or	Thomas	,
一些	是	骑士	和	男爵	;	一些	是	市议员	;	这	大量的	是	清楚的	约翰	或者	托马斯	,

有些是骑士和男爵；有些是市议员；大多数人只是普通的约翰或托马斯。

[wɪð] [ə; eɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l] ['sprɪŋklɪŋ] [ɒv; əv] ['mistəz] — [ðə; ði] ['mɑːstə(r)] [ɒv; əv] ['əʊldən] [taɪmz] ['biːɪŋ] [æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['wɜːʃɪp] .

with	a	considerable	sprinkling	of	Misters	—	the	master	of	olden	times	being	an	addition	of	worship	.
和	一个	大量	洒	的	先生们	—	这	掌握	的	古老的	时代	存在	一个	添加	的	崇拜	.

其中还夹杂着不少"先生"——古代的"主人"是一种额外的崇拜。

[ðə; ði] ['kæptɪnz] [ænd; ənd] [m'eɪdʒəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɪst] [wɜː(r); wə(r)] ['daʊtləs] [ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [treɪn] - [bændz] ,

The	Captains	and	Majors	of	the	list	were	doubtless	the	officers	of	the	train	-	bands	,
这	队长	和	专业	的	这	列表	是	毫无疑问	这	警官	的	这	火车	-	乐队	,

名单上的上尉和少校无疑是列车乐队的军官。

[ɒv; əv] [nəʊ] ['lɪt(ə)l] [hɪ'stɒrɪk] [feɪm] [ɪn] ['lʌndən] , [frɒm; frəm] [kɪŋ] [dʒɒn] [ænd; ənd] ['mægnə] ['kɑːtə] ['iːv(ə)n] [tuː; tə] [dʒɒn] ['gɪlpɪn] .

of	no	little	historic	fame	in	London	,	from	King	John	and	Magna	Carta	even	to	John	Gilpin	.
的	不	小的	历史性	名声	在	伦敦	,	从	国王	约翰	和	麦格纳	卡塔	甚至	到	约翰	吉尔平	.

在伦敦，他有着不小的历史名声，从约翰国王和《大宪章》到约翰·吉尔平，都与他有关。

[ðə; ði] [hoʊmz] [ɒv; əv] ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] [nemd] [ɪn] [ðɪs] [lɪst] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌbɜːrb] [ɒv; əv] ['lʌndən] ,

The	homes	of	many	of	the	merchants	named	in	this	list	were	in	the	suburbs	of	London	,
这	房屋	的	许多	的	这	商人	命名	在	这	列表	是	在	这	郊区	的	伦敦	,

名单上许多商人的住所都位于伦敦郊区。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [hæv; həv] [træn'zæktɪd] [ðeə(r)] ['bɪznəs] , [nɒt] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] .

and	there	they	seem	to	have	transacted	their	business	,	not	in	the	City	.
和	那里	他们	似乎	到	有	已交易	他们的	商业	,	不是	在	这	城市	.

他们似乎是在那里进行交易的，而不是在伦敦金融城。

[wiː; wi] [faɪnd] [ðem; ðəm] [æt; ət] ['haigit] ,

We	find	them	at	Highgate	,
我们	寻找	他们	在	海格特	,

我们在海格特发现了它们，

[səʊ] [wel] [nəʊn] [bɪˈfɔː(r)] [æz; əz] [ðə; ðɪ] [ˈrezɪdəns] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [ˌfɪləˈsɒfɪk] [ɜːl] [ɒv; əv] [ˈærəndəl] ,

so	well	known	before	as	the	residence	of	the	philosophic	Earl	of	Arundel	,
所以	出色地	已知	前	作为	这	住宅	的	这	哲学	伯爵	的	阿伦德尔	,

这里以前因是哲学家阿伦德尔伯爵的住所而闻名，

[weə(r)] [lɔːd] [ˈbeɪkən] [daɪd] , — [æt; ət] [ˈnjuːɪŋtən] [griːn] , [ˈɪzlɪŋtən] , [klɑːkənwɛl] [griːn] , [ˈhækni] , ,

where	Lord	Bacon	died	,	—	at	Newington	Green	,	Islington	,	Clerkenwell	Green	,	Hackney	,	,
在哪里	主	熏肉	死亡	,	—	在	纽因顿	绿色的	,	伊斯灵顿	,	克勒肯韦尔	绿色的	,	哈克尼	,	,

培根勋爵去世的地方有：纽因顿格林、伊斯灵顿、克勒肯韦尔格林、哈克尼。

[[ˌɛksˈviːˈaɪ]]

[	xvi	]
[	十六	]

[xvi]

- , - [griːn] , [ˈkɪŋzˌlænd] , [ˈmɔːfiːldz] , [ˈspɪtəl] - [ˈfiːldz] , [ænd; ənd] [maɪl] [end]

Hogsden	,	Bethnall	Green	,	Kingsland	,	Moorfields	,	Spital	-	fields	,	and	Mile	End
-	,	-	绿色的	,	金斯兰	,	摩尔菲尔德	,	斯皮塔尔	-	字段	,	和	英里	结尾

霍格斯登、贝斯纳尔格林、金斯兰、穆尔菲尔德、斯皮塔尔菲尔德和迈尔安德

[griːn] , — [ˈpleɪsɪz] [naʊ] [səʊ] [ˈmeni] [ˈsentəz] [ɒv; əv] [ˈkraʊdɪd] [ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n] , [nɒt] [ðə; ðɪ] [swiːt] [ˈrʊərəl] [rɪˈtriːts] ,

Green	,	—	places	now	so	many	centres	of	crowded	population	,	not	the	sweet	rural	retreats	,
绿色的	,	—	地方	现在	所以	许多	中心	的	挤	人口	,	不是	这	甜的	乡村的	静修	,

格林——如今这里到处都是人口密集的中心，而不是宁静的乡村度假胜地。

[wɪtʃ] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkɒntent] [tuː; tə] [gəʊ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfɑːðə(r)] [ə; eɪ] - [fiːld] , [ˈbiːɪŋ] , [laɪk] [ˈaʊə(r)] ['fɑːðəz] ,

which	we	are	content	to	go	for	farther	a	-	field	,	being	,	like	our	fathers	,
哪个	我们	是	内容	到	去	为了	更远	一个	-	场地	,	存在	,	喜欢	我们的	父亲们	,

我们乐于走得更远，因为我们像我们的父辈一样，

[ˈfʊli] [əˈweɪk] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [dɪˈlaɪts] [ɒv; əv] [ˈfɒrɪst] [laɪf] .

fully	awake	to	the	delights	of	forest	life	.
完全	醒	到	这	美味	的	森林	生活	.

完全沉浸在森林生活的乐趣中。

[ðə; ðɪ] - [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [lɪst] ([ˈaʊə(r)] [ˈhɒkstən]) [ɪz] [ʃəʊn] [tuː; tə] [hæv; həv] [biːn] [ˈprɪti] [fʊl] [ɒv; əv] ['mɜːrtʃənt] ;

The	Hogsden	of	the	list	(	our	Hoxton	)	is	shown	to	have	been	pretty	full	of	merchants	;
这	-	的	这	列表	(	我们的	霍克斯顿	)	是	所示	到	有	到过	漂亮的	满的	的	商人	;

名单上的霍格斯登（我们的霍克斯顿）显示当时有很多商人；

[ænd; ənd] [wiː; wi] [nəʊ] [haʊ] [dɪˈlaɪtf(ə)l] [ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [ˈgaːdnz] [ðæt] [ˈsʌbɜːb] [pəˈzest] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['əʊldən] [taɪm] .

and	we	know	how	delightful	a	group	of	gardens	that	suburb	possessed	in	the	olden	time	.
和	我们	知道	如何	愉快	一个	团体	的	花园	那	市郊	拥有	在	这	古老的	时间	.

我们知道，在过去，那个郊区拥有多么令人愉悦的花园群。

[nɒt] ['veri] [lɒŋ] ['ɑ:ftə(r)] - , [ɪts] ['wɜ:ðɪ] [ˌhɔ:tɪ'kʌltʃərɪst] ['fer,tʃaɪld] [ðeə(r)] ['præktɪst] [hɪz; ɪz] [ɑ:t] [wɪð]
Not very long after 1677 , its worthy horticulturist Fairchild there practised his art with
不是 非常 长的 后 - ，它是 值得 园艺家 费尔柴尔德 那里 已实践 他的 艺术 和
['emɪnənt] [sək'ses] ;
eminent success ;
杰出 成功 ；

1677 年之后不久，当地杰出的园艺家费尔柴尔德在那里从事园艺工作，并取得了卓越的成功；

[ænd; ənd] [nɒt] ['əʊnlɪ] ['faʊndɪd] [ðə; ðɪ] ['ænjuəl] ['sɜ:mən] [stɪl] [pri:tʃ] [baɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [di'vain] ['evrɪ]
and not only founded the annual sermon still preached by distinguished divines every
和 不是 仅有的 创立 这 年度的 讲道 仍然 布道 经过 杰出的 神灵 每一个
[jɪə(r)] [ə'pɒn] [ðə; ðɪ] ['baʊntɪ] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [krɪ'eɪtə(r)] [ɪn] [ðə; ðɪ] [gɪfts] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] ,
year upon the bounty of the Creator in the gifts of nature ,
年 之上 这 赏金 的 这 创作者 在 这 礼物 的 自然 ，

不仅创立了每年由杰出神职人员宣讲的关于造物主通过自然馈赠所展现的慷慨的年度布道，

[bʌt; bət] [traɪd] [hɑ:d] [wɪð] [hɪz; ɪz] [pen] [tu:; tə] [ti:tʃ] [ðə; ðɪ] ['sɪtəznz] [tu:; tə] [ə'dɔ:n] ['lʌndən] [wɪð] ['ga:dnz]
but tried hard with his pen to teach the citizens to adorn London with gardens
但 尝试 难的 和 他的 笔 到 教 这 公民 到 装饰 伦敦 和 花园
.
:
.

但他却竭尽全力用笔教导市民们用花园装点伦敦。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] [wel] [wɜ:θ] [pə'sju:ɪŋ] [æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] [ɒv; əv] ['lʌndənz] [rɪ'vaɪv(ə)l] .
This is a consideration well worth pursuing at this moment of London's revival .
这 是 一个 考虑 出色地 值得 追求 在 这 片刻 的 伦敦的 复兴 .

在伦敦复兴的当下，这是一个非常值得深入探讨的问题。

[hɜ:(r); hə(r)] ['sev(ə)ntɪ] ['greivjɑ:d] , [səʊ] [lɒŋ] ['festərɪŋ] ['tʃɑ:nəl] - ['haʊzɪz] , [meɪ] , ['ʌndə(r)] [waɪz]
Her seventy graveyards , so long festering charnel - houses , may , under wise
她 七十 墓地 ，所以 长的 溃烂 藏尸院 - 房屋 ，可能 ，在下面 明智的
[də'rekʃ(ə)n] ,
direction ,
方向 ，

她那七十座墓地，这些长期以来如同腐朽的尸骸之所，或许在明智的管理下，

[bɪ'kʌm] ['sentəz] [ɒv; əv] ['flɔ:rəl] ['bju:tɪ] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] [ˌri:kri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] [tu:; tə] ['aʊə(r)]
become centres of floral beauty and instructive recreation to our
变得 中心 的 花的 美丽 和 有指导意义的 娱乐 到 我们的
['ju:θfl] ['lʌndən] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] .
youthful London population .
青春 伦敦 人口 .

成为伦敦年轻人欣赏花卉美景和进行寓教于乐的休闲中心。

[[ˌeksˌvi:'aɪ'aɪ]]
[xvii]
[十七]

[xvii]

[sʌm; səm] [rɪ'zaɪdɪd] [ɒn] “ [ðə; ðɪ] [brɪdʒ] , ” [ðə; ðɪ] ['lʌndən] [brɪdʒ] [fɔ:(r); fə(r)] ['eɪdʒɪz] ['kʌvəd] [wɪð]
Some resided on “ The Bridge , ” the London Bridge for ages covered with
一些 居住地 在 “ 这 桥 ，” 这 伦敦 桥 为了 年龄 涵盖 和
[dwelɪŋz] ,
dwellings ,
住宅 ，

有些人居住在“桥”上，这座伦敦桥几个世纪以来都建有房屋。

[frɒm; frəm][wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rɪtʃ] ['sɪtɪz(ə)n] [fel] ['ɪntuː][ðə; ði] [temz]

from	one	of	which	the	daughter	of	a	rich	citizen	fell	into	the	Thames
从	一	的	哪个	这	女儿	的	一个	富有的	公民	跌倒	进入	这	泰晤士河

[tuː; tə][biː; bi] [seɪvd] [baɪ][ðə; ði][bəʊld] [ə'prentɪs] ['ɑːzbɔːrn] ,

to	be	saved	by	the	bold	apprentice	Osborne	,
到	是	已保存	经过	这	大胆的	学徒	奥斯本	,

其中一个故事讲述了一位富裕市民的女儿掉入泰晤士河，被勇敢的学徒奥斯本救起。

[huː] ['mærid] [hɜː(r); hə(r)] , [ænd; ənd] ['faʊndɪd] [ðə; ði]['djuːkl]['fæməli][ɒv; əv] [liːdz] .

who	married	her	,	and	founded	the	ducal	family	of	Leeds	.
WHO	已婚	她	,	和	创立	这	公爵	家庭	的	利兹	.

娶了她并创立了利兹公爵家族的人。

[ðə; ði] ['peɪntɪd] ['pɔːrtrəts] [ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɒv; əv] [ðiːz] ['fɑːðəz] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [treɪd]

The	painted	portraits	of	the	more	distinguished	of	these	fathers	of	our	trade
这	绘	肖像	的	这	更多的	杰出的	的	这些	父亲们	的	我们的	贸易

[wʊd] [dɪ'zɜːv] [ə; eɪ]['speʃ(ə)l] ['stʌdi] .

would	deserve	a	special	study	.
会	应得	一个	特别的	学习	.

我们行业这些杰出先驱者的肖像画值得特别研究。

[sɜː(r)][dʒɒn] - [meɪ] [biː; bi] [siːn] [æt; ət][ðə; ði][bæŋk][ɒv; əv] ['ɪŋglənd] ;

Sir	John	Houblon's	may	be	seen	at	the	Bank	of	England	;
先生	约翰	-	可能	是	已见	在	这	银行	的	英格兰	;

在英格兰银行可以看到约翰·霍布隆爵士的作品；

['bendʒəmɪn] ['bæθərsts] [ɪz][ə'ʃʊərədli; ə'ʃɔːrədli] ['paɪəsli] [prɪ'zɜːvd] [baɪ][hɪz; ɪz][ɪ'nəʊb(ə)ld]['fæməli] ; [sɜː(r)]

Benjamin	Bathurst's	is	assuredly	piously	preserved	by	his	ennobled	family	;	Sir
本杰明	巴瑟斯特的	是	当然	虔诚地	保存完好	经过	他的	贵族	家庭	;	先生

[dʒɒn] [tʊlz] ,

John	Tulse	,
约翰	图尔塞	,

本杰明·巴瑟斯特的遗物无疑由他显赫的家族虔诚地保存了下来；约翰·图尔斯爵士，

[huː] [hæz; həz][left][hɪz; ɪz] [neɪm] [pə'petʃueit, -tju-][ɒn][ðə; ði] [ˌpɪktʃə'resk] [hɪl] [nɪə(r)][ðə; ði]['krɪst(ə)l]

who	has	left	his	name	perpetuated	on	the	picturesque	hill	near	the	Crystal
WHO	有	左边	他的	姓名	延续	在	这	如画	爬坡道	靠近	这	水晶

['pæləs] ,

Palace	,
宫殿	,

他的名字被镌刻在水晶宫附近风景如画的山丘上，永垂不朽。

[mʌst; məst][hæv; həv] [pə'zest] [gʊd] [teɪst] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['pɔːtreɪt] - ['peɪntərz] ['peɪtrən] ;

must	have	possessed	good	taste	enough	to	be	a	portrait	-	painter's	patron	;
必须	有	拥有	好的	品尝	足够的	到	是	一个	肖像	-	画家的	赞助人	;

能够成为肖像画家的赞助人，一定具备相当的品味；

[ænd; ənd][ðə; ði]['letə(r)][ɪn][ðə; ði][spek'teɪtə(r)] [ə'sɜːtɪŋ] ['aʊə(r)][suː'pɪəriə(r)] [əˌpriːʃi'eɪʃn] [ɒv; əv] [ðæt]

and	the	letter	in	the	Spectator	asserting	our	superior	appreciation	of	that
和	这	信	在	这	旁观者	断言	我们的	优越的	欣赏	的	那

[brɑːntʃ] [ɒv; əv][ɑːt][ɪz] [wel] ['dʒʌstɪfaɪd][ɪn][ðə; ði] ['njuːmərəs] ['pɔːrtrəts] ['skætəd] [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði][lænd]

branch	of	art	is	well	justified	in	the	numerous	portraits	scattered	all	over	the	land
分支	的	艺术	是	出色地	合理的	在	这	很多的	肖像	疏散	全部	超过	这	土地

.

:

.

《旁观者》杂志上的那封信，声称我们对这门艺术的欣赏远超常人，而散落在全国各地的众多肖像画也充分证明了这一点。

['aʊə(r)] ['kɒmɜːs] [ɪz] [ɪn'diːd] [ɪk'siːdɪŋli] [rɪtʃ] [ɪn] [mə'tɪərɪəlz] [ɒv; əv] [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['pɔːtrətʃə(r)] , [ænd; ənd]

Our	commerce	is	indeed	exceedingly	rich	in	materials	of	historical	portraiture	,	and
我们的	商业	是	的确	非常	富有的	在	材料	的	历史	画像	,	和

[ɪn] [ɪts] ['prɒdʌkts] .

in	its	products	.
在	它是	产品	.

我们的商业中确实拥有极其丰富的历史肖像画素材及其制品。

[wɪ'ðaʊt] [ˌɒsten'teɪʃəsli] ['bəʊstɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [suːˌpɪərɪ'ɒrətɪ] [wɪtʃ] [ɪz] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [prɪ'tendɪd]

Without	ostentatiously	boasting	of	a	superiority	which	is	not	to	be	pretended
没有	炫耀地	吹嘘	的	一个	优势	哪个	是	不是	到	是	假装

['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['steɪtsmən] [huː] [greɪs] [səʊ] ['meni] [hɔːlz] ,

over	the	statesmen	who	grace	so	many	halls	,
超过	这	政治家	WHO	优雅	所以	许多	大厅	,

无需炫耀自己比那些经常出入各种场合的政治家们更优越——这种优越感是不可假装的。

['aʊə(r)] ['mɜːrtʃənt] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['penslz] [ɒv; əv] ['hɑːlˌbaɪn] [ænd; ənd] [æn'təʊnɪəʊ]

our	merchants	,	from	the	pencils	of	Holbein	and	Antonio
我们的	商人	,	从	这	铅笔	的	荷尔拜因	和	安东尼奥

我们的商人，来自霍尔拜因和安东尼奥的铅笔画

[[ˌɛksˌviː'aɪaɪaɪ]]

[	xviii	]
[	十八	]

[xviii]

[mɔː(r)] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['leɪtɪst] [deɪts] , [meɪ] ['tʃælɪndʒ] [kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] [ðem; ðəm] .

More	down	to	the	latest	dates	,	may	challenge	comparison	with	them	.
更多的	向下	到	这	最新的	日期	,	可能	挑战	比较	和	他们	.

更精确到最新日期，可能会对与它们的比较造成挑战。

[ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [ɪts] [hɔːlz] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ;

The	City	and	its	halls	are	full	of	them	;
这	城市	和	它是	大厅	是	满的	的	他们	;

城市及其殿堂里到处都是它们；

[ænd; ənd] [sɜː(r)] ['tɒməs] ['grɛʃəmz] [dɪ'zaɪn] [ɒv; əv] [æn; ən] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɪn] ['lʌndən] [kʊd; kəd] [nɒt] [biː; bi]

and	Sir	Thomas	Gresham's	design	of	an	university	in	London	could	not	be
和	先生	托马斯	格雷沙姆的	设计	的	一个	大学	在	伦敦	可以	不是	是

['betə(r)] [rɪ'vaɪvd] [ænd; ənd] ['riːəlaɪzd] [ðæn; ðən] [baɪ] [ə'neks, 'æneks] [ə; eɪ] [faɪn] ['gæləri] [ɒv; əv] ['mɜːrtʃənt] -

better	revived	and	realized	than	by	annexing	a	fine	gallery	of	merchants	'
更好的	复活	和	已实现	比	经过	吞并	一个	美好的	画廊	的	商人	-

['pɔːrtrəts] [tuː; tə] [ɪts] ['ʌðə(r)] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .

portraits	to	its	other	branches	of	instruction	.
肖像	到	它是	其他	分支	的	操作说明	.

托马斯·格雷沙姆爵士在伦敦设计的大学，没有比在其其他教学部门旁增设一个精美的商人肖像画廊更好的复兴和实现方式了。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [sə'dʒestʃən] ,

It	is	a	good	suggestion	,
它	是	一个	好的	建议	,

这是个好建议。

[ðæt] [ðə; ði] ['prɒfɪt] [gɒt] [baɪ] [ðə; ði] ['treʒəri] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɪ'steɪt] [ɪn] [brɔːd] [striːt]

that	the	profit	got	by	the	Treasury	from	the	sale	of	his	estate	in	Broad	Street
那	这	利润	得到	经过	这	财政部	从	这	销售	的	他的	财产	在	广阔	街道

[tuː; tə] [ə; eɪ] ['bæŋkɪŋ] ['kʌmpəni] ,

to	a	Banking	Company	,
到	一个	银行业	公司	,

财政部从他将位于布罗德街的房产出售给一家银行公司所得的利润，

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pə'sjuːd] [tuː; tə][ɪts] [lɪ'dʒɪtɪmət] ['ɪʃuː] , — [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðæt] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti]

should	be	pursued	to	its	legitimate	issue	,	—	the	establishment	of	that	university
应该	是	追击	到	它是	合法的	问题	,	—	这	建立	的	那	大学

.

:

.

应该追究其合法问题，即建立这所大学。

[ðə; ði]['tɒpɪk][ɒv; əv] ['grɛʃəmz] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][hæz; həz][sʌm; səm] [ɪˌluːsɪ'deɪʃn] [frɒm; frəm][ðə; ði][lɪst][ɒv; əv]

The	topic	of	Gresham's	University	has	some	elucidation	from	the	list	of
这	话题	的	格雷沙姆的	大学	有	一些	阐明	从	这	列表	的

-

1677	.
-	.

1677 年的一份清单对格雷沙姆大学这一主题进行了一些阐述。

[kəm'pærətɪvli] [fjuː] ['mɜːrtʃənt] [ðen] [rɪ'zaɪdɪd][ɪn] [brɔːd] [striːt] , [ɔː(r)][ɪn] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] .

Comparatively	few	merchants	then	resided	in	Broad	Street	,	or	in	Bishopsgate	Street	.
比较	很少	商人	然后	居住地	在	广阔	街道	,	或者	在	主教门	街道	.

当时居住在布罗德街或主教门街的商人相对较少。

[rents] [wɜː(r); wə(r)] ['ðeəfɔː(r)] [ləʊ] [ɪn] [ðæt] ['kwɔːtə(r)] .

Rents	were	therefore	low	in	that	quarter	.
租金	是	所以	低的	在	那	四分之一	.

因此，该季度的租金很低。

[ɪn] - , [wen] [ðə; ði] ['grɛʃəm] ['prɒpəti] [wɒz; wəz][səʊld] , ['ʌndə(r)][æn; ən][ækt][ɒv; əv] ['pɑːləmənt] ,

In	1760	,	when	the	Gresham	property	was	sold	,	under	an	Act	of	Parliament	,
在	-	,	什么时候	这	格雷沙姆	财产	曾是	卖	,	在下面	一个	行为	的	议会	,

1760年，格雷沙姆地产根据议会法案被出售时，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['eksaɪz] ['ɒfɪs] , [ɪts] ['ɪnkʌm] [wɒz; wəz] [les] [ðæn; ðən] 450l .

for	the	Excise	Office	,	its	income	was	less	than	450l	.
为了	这	消费税	办公室	,	它是	收入	曾是	较少的	比	450l	.

税务局的收入不足 450 升。

[ə; eɪ] - [jɪə(r)] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][tuː; tə] 500l .

a	-	year	;	and	the	government	made	it	up	to	500l	.
一个	-	年	;	和	这	政府	制成	它	向上	到	500l	.

一年；政府将其提高到 500 升。

[ðə; ði] [seɪl] , [haʊ'evə(r)] , [tuː; tə][ðə; ði] ['grɛʃəm] ['tʃeɪmbəz] - ['kʌmpəni] , [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] [sɪns] ,

The	sale	,	however	,	to	the	Gresham	Chambers	'	Company	,	a	few	years	since	,
这	销售	,	然而	,	到	这	格雷沙姆	钱伯斯	-	公司	,	一个	很少	年	自从	,

然而，几年前，这笔交易被出售给了格雷沙姆商会公司。

['netɪd] [ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] [sʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['treʒəri] .

netted	a	very	large	sum	to	the	Treasury	.
网	一个	非常	大的	和	到	这	财政部	.

为国库带来了巨额收入。

[ðæt] ['sɜːpləs] [ɪz] [bɪ'liːvd] [tuː; tə] [rɪ'vɜːt] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌsts] [ɒv; əv][sɜː(r)][tiː] . ['grɛʃəmz] [wɪl] ,

That	surplus	is	believed	to	revert	to	the	trusts	of	Sir	T	.	Gresham's	will	,
那	剩余	是	相信	到	恢复	到	这	信托	的	先生	T	.	格雷沙姆的	将要	,

据信，这笔盈余将归还给T·格雷沙姆爵士遗嘱中的信托基金。

[[ˌɛksˌaɪ'ɛks]]

[	xix	]
[	十九	]

[xix]

[sɪns] [ðə; ðɪ] [ækts] [wɪtʃ] [hæv; həv]['eɪliəneɪtɪd][ðə; ðɪ] [ɪ'steɪt] [fɜ:st][frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['tʃærətɪ] , [ænd; ənd]

since	the	Acts	which	have	alienated	the	estate	first	from	the	Charity	,	and
自从	这	使徒行传	哪个	有	疏离的	这	财产	第一的	从	这	慈善	,	和

[ðen] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [kraʊn] ,

then	from	the	Crown	,
然后	从	这	王冠	,

自从那些先将遗产从慈善机构中分离出来，然后又从王室中分离出来的法案颁布以来，

[ɑ:(r); ə(r)][mɪə(r)] [ˌpɑ:lə'mentrɪ] ['taɪtlz] — [kwaɪt][sɪ'kjʊə(r)][tu:; tə][ðə; ðɪ] ['ɔkjupaiə] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][lænd] ,

are	mere	parliamentary	titles	—	quite	secure	to	the	occupiers	of	the	land	,
是	仅仅	议会	标题	—	相当	安全的	到	这	占领者	的	这	土地	,

仅仅是议会授予的头衔——对于土地的占有者来说，这些头衔是完全稳固的。

[bʌt; bət][nɒt] [dɪ'strʌktɪv] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [raɪts] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['ɒbdʒɪkts][ɒv; əv][ə; eɪ]['faʊndə(r)] .

but	not	destructive	of	the	rights	of	the	objects	of	a	founder	.
但	不是	破坏性的	的	这	权利	的	这	对象	的	一个	创始人	.

但不得破坏创始人的标的物的权利。

[ðə; ðɪ]['mætə(r)][ɪz] [ɪn'di:d] ['ʌndə(r)] ['sɪərɪəs] ['skru:tənɪ][bɪ'fɔ:(r)][ðə; ðɪ] ['tʃærətɪ] [kə'mɪʃ(ə)n] ;

The	matter	is	indeed	under	serious	scrutiny	before	the	Charity	Commission	;
这	事情	是	的确	在下面	严肃的	审查	前	这	慈善	委员会	;

慈善委员会正在对此事进行认真审查；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz]['speʃ(ə)l] [kleɪmz] [tu:; tə][ðə; ðɪ][feə(r)][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)]['mædʒəstɪz]

and	it	has	special	claims	to	the	fair	consideration	of	Her	Majesty's
和	它	有	特别的	索赔	到	这	公平的	考虑	的	她	陛下的

[praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .

prime	minister	.
主要的	部长	.

它理应得到女王陛下首相的公正考虑。

[ðə; ðɪ][dʒɒn]['temp(ə)l][ɒv; əv] [ðɪs] [lɪst][wɒz; wəz] ['prɒbəblɪ] [ɒv; əv] [lɔ:d] - ['lɪnɪɪdʒ] .

The	John	Temple	of	this	list	was	probably	of	Lord	Palmerston's	lineage	.
这	约翰	寺庙	的	这	列表	曾是	大概	的	主	-	血统	.

名单上的约翰·坦普尔很可能是帕默斯顿勋爵的后裔。

[ðə; ðɪ] ['pɑ:məz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][lɪst] , [tu:] ,

The	Palmers	of	the	list	,	too	,
这	帕尔默斯	的	这	列表	,	也	,

名单上的帕尔默家族成员也在其中。

['daʊtləs] [bɪ'lɒŋd] [tu:; tə][ðə; ðɪ]['fæməlɪ] [wɪtʃ] ['ɔ:lməʊst][mən'ɒpəlˌaɪzɪz][ðə; ðɪ]['mɜ:sə(r)] - ['kʌmpənɪ] —

doubtless	belonged	to	the	family	which	almost	monopolises	the	Mercers	'	Company	—
毫无疑问	属于	到	这	家庭	哪个	几乎	垄断	这	默瑟斯	-	公司	—

['grɛʃəmz] [trʌs'tiz] ; [ænd; ənd][səʊ][sɜ:(r)] ['raʊndɛl] ['pɑ:mə(r)] ,

Gresham's	trustees	;	and	so	Sir	Roundell	Palmer	,
格雷沙姆的	受托人	;	和	所以	先生	圆德尔	帕尔默	,

无疑属于几乎垄断默瑟斯公司（格雷沙姆的受托人）的家族；因此，朗德尔·帕尔默爵士也是如此。

[ðə; ðɪ][sə'lɪsɪtə(r)] - ['dʒen(ə)rəl] , [mʌst; məst][nɒt] ['dezət] [hɪz; ɪz]['dju:tɪ] .

the	Solicitor	-	General	,	must	not	desert	his	duty	.
这	律师	-	一般的	,	必须	不是	沙漠	他的	责任	.

副检察长绝不能擅离职守。

[nɔ:(r)] [wɪl] [hi:; hi][hæv; həv] [fə'gɒtn] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['leɪbə(r)][ɒv; əv] [lʌv] [ɪn] ['grɛʃəmz] ['lektʃə(r)] - [ru:m] ,

Nor	will	he	have	forgotten	his	own	labour	of	love	in	Gresham's	lecture	-	room	,
也不	将要	他	有	被遗忘的	他的	自己的	劳动	的	爱	在	格雷沙姆的	演讲	-	房间	,

他也不会忘记自己在格雷沙姆讲堂里倾注的心血。

[wen] [hiː; hi] [helpt] [hɪz; ɪz] ['relətɪv] , [prə'fesə(r)] ['pɑːmə(r)] , [tuː; tə][duː; də]['dʒʌstɪs][tuː; tə][hɪz; ɪz] [tʃɑːdʒ]

when	he	helped	his	relative	,	Professor	Palmer	,	to	do	justice	to	his	charge
什么时候	他	帮助	他的	相对的	,	教授	帕尔默	,	到	做	正义	到	他的	收费

.

:

.

当他帮助他的亲戚帕尔默教授公正地履行职责时。

[ɜːl] ['rʌsəl] [wɪl] [nɒt] , [ɒn] [ðɪs] [ə'keɪʒ(ə)n] ,

Earl	Russell	will	not	,	on	this	occasion	,
伯爵	罗素	将要	不是	,	在	这	场合	,

厄尔·罗素这次不会.....

[rɪ'fjuːz] [hɪz; ɪz] ['paʊəf(ə)l] [eɪd][tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪtəznz] [ɒv; əv] ['lʌndən] ,

refuse	his	powerful	aid	to	the	improvement	of	the	citizens	of	London	,
拒绝	他的	强大的	援助	到	这	改进	的	这	公民	的	伦敦	,

拒绝他为改善伦敦市民生活而提供的有力援助，

[səʊ]['ɒf(ə)n][ðə; ði] [dɪf'ɛndəz] [ɒv; əv] ['lɪbəti] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ædvəkeɪts] [ɒv; əv] ['saɪəns] .

so	often	the	defenders	of	liberty	,	and	the	advocates	of	science	.
所以	经常	这	后卫	的	自由	,	和	这	倡导者	的	科学	.

自由的捍卫者和科学的倡导者常常如此。

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [ˌɪndɪ'fiːzəb(ə)l] [kleɪmz] [ə'pɒn] [ɜːl] ['rʌsəlz] ['sɪmpəθiz] — [ɪf] [fɔː(r); fə(r)] ['nʌθɪŋ]

The	City	has	indefeasible	claims	upon	Earl	Russell's	sympathies	—	if	for	nothing
这	城市	有	不可剥夺的	索赔	之上	伯爵	罗素的	同情	—	如果	为了	没有什么

[mɔː(r)] — [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][sæd]

more	—	for	the	sad
更多的	—	为了	这	伤心

即使没有其他原因，这座城市也理应获得厄尔·罗素的同情——即便只是为了那些悲伤的人。

[['eks 'eks]]

[	xx	]
[	xx	]

[xx]

['sækrɪfaɪs][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [greɪt] ['relətɪv] [lɔːd] ['wɪljəm] , [led] , [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['prɪz(ə)n][ɪn][ðə; ði]['taʊə(r)]

sacrifice	of	his	great	relative	Lord	William	,	led	,	from	his	prison	in	the	Tower
牺牲	的	他的	伟大的	相对的	主	威廉	,	引领	,	从	他的	监狱	在	这	塔

,

,

,

他的伟大亲属威廉勋爵的牺牲，被从伦敦塔的监狱中带了出来，

[θruː] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['skæfəʊld][ɪn] ['lɪŋkənz] - [ɪn] - ['fiːldz] ,

through	the	heart	of	the	city	to	his	scaffold	in	Lincoln's	-	Inn	-	Fields	,
通过	这	心	的	这	城市	到	他的	脚手架	在	林肯的	-	客栈	-	田野	,

穿过城市中心，到达林肯律师学院广场的绞刑架。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [krʌʃ] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ə; eɪ]['piːp(ə)l] ['diːpli] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv]

in	order	to	crush	the	spirit	of	a	people	deeply	attached	to	the	house	of
在	命令	到	压碎	这	精神	的	一个	人们	深	随附的	到	这	房子	的

['bedfəd] .

Bedford	.
贝德福德	.

为了摧毁一个深深依恋贝德福德家族的人民的精神。

['faɪnəli] , [ðə; ði] ['tʃɑːnsələ(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪks'tʃekə(r)] , ['mɪstə(r)] . ['glædstəun] ,

Finally	,	the	Chancellor	of	the	Exchequer	,	Mr	.	Gladstone	,
最后	,	这	校长	的	这	国库	,	先生	.	格拉德斯通	,

最后，财政大臣格莱斯顿先生

[wɪl] ['redɪli] [pɑ:t] [wɪð] [ðə; ði] [lɑ:dʒ] ['prəʊsi:dz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['grɛʃəm] ['tʃærəti] - [ɪ'steɪt] , [wɪtʃ] ,

will	readily	part	with	the	large	proceeds	of	the	Gresham	Charity	-	estate	,	which	,
将要	容易	部分	和	这	大的	收益	的	这	格雷沙姆	慈善	-	财产	,	哪个	,

他们会欣然捐出格雷沙姆慈善遗产的大笔收益，

[baɪ] [ɔ:l] [ðə; ði] [kɔ:lz] [ɒv; əv] ['kɒnʃəns] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kɪndrəd] [ru:lz] [ɒv; əv] ['ekwəti] ,

by	all	the	calls	of	conscience	,	and	the	kindred	rules	of	equity	,
经过	全部	这	呼叫	的	良心	,	和	这	亲属	规则	的	公平	,

出于良心的呼唤，以及相关的公平原则，

[bɪ'lɒŋ] [tu:; tə] [æn; ən] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [wɪtʃ] [hi:; hi] , [ɒv; əv] [ɔ:l] [men] , [ðə; ði] [məʊst] [ə'pru:v] —

belong	to	an	object	which	he	,	of	all	men	,	the	most	approves	—
属于	到	一个	目的	哪个	他	,	的	全部	男人	,	这	最多	批准	—

[ðə; ði] ['lɪbərəl] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [ju:θ] .

the	liberal	instruction	of	our	youth	.
这	自由主义	操作说明	的	我们的	青年	.

属于他最赞同的目标——对我们青年进行自由教育。

[ðə; ði] ['hɑ:vi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɪst] [ɑ:(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['ɒnəd] [stɒk] .

The	Harveys	of	the	list	are	of	a	honoured	stock	.
这	哈维斯	的	这	列表	是	的	一个	荣幸	库存	.

名单上的哈维家族都是名门望族。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [nɪə(r)] ['kɪnzmən] [tu:; tə] ['dɑ:ktər; draɪv] . ['wɪljəm] ['hɑ:vi] ,

They	are	near	kinsmen	to	Dr	.	William	Harvey	,
他们	是	靠近	亲属	到	博士	.	威廉	哈维	,

他们与威廉·哈维博士是近亲。

['feɪməs] [ɪn] ['medɪk(ə)l] ['hɪstri; 'hɪstəri] [æz; əz] [ðə; ði] [dɪ'skʌvərə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsɜ:kjə'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði]

famous	in	medical	history	as	the	discoverer	of	the	circulation	of	the
著名的	在	医疗的	历史	作为	这	发现者	的	这	循环	的	这

[blʌd] .

blood	.
血	.

在医学史上，他因发现血液循环而闻名。

[hi:; hi] [pɑ:st] ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɑ:st] [j'iəz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɪ'ventf(ə)l] [laɪf] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] ['i:liˌæb] ,

He	passed	many	of	the	last	years	of	his	eventful	life	with	his	brother	Eliab	,
他	通过了	许多	的	这	最后的	年	的	他的	多事	生活	和	他的	兄弟	eliab	,

在他充满传奇色彩的一生中，他生命的最后几年大多是和他的兄弟伊莱亚布一起度过的。

[ðə; ði] ['mɜ:tʃənt] [ɒv; əv] ['lʌndən] , [hu:] [pə'zest] " ['nəʊb(ə)l] [fi:ts] , [ænd; ənd] [æt; ət] [li:st] 3000l .

the	merchant	of	London	,	who	possessed	"	noble	feats	,	and	at	least	3000l	.
这	商人	的	伦敦	,	WHO	拥有	"	高贵	壮举	,	和	在	至少	3000l	.

这位伦敦商人拥有"高尚的功绩"，并且至少有 3000 升。

[ə; eɪ] [jɪə(r)] , " [sez] ['ɔ:bri] .

a	year	,	"	says	Aubrey	.
一个	年	,	"	说道	奥布里	.

"一年，"奥布里说。

[ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [ðə; ði] [fɪ'zɪʃən] , [wɪð] [ðeə(r)] ['kɒlɪdʒ] [ɪn] ['wɒrɪk] [leɪn] ,

In	those	days	the	physicians	,	with	their	College	in	Warwick	Lane	,
在	那些	天	这	医生	,	和	他们的	大学	在	沃里克	车道	,

那时，医生们在沃里克巷设有学院。

[meɪ] [bi:; bi] [held] [tu:; tə] [hæv; həv] [bi:n] ['sɪtəznz] .

may	be	held	to	have	been	citizens	.
可能	是	握住	到	有	到过	公民	.

可能被认定为公民。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ði] ['rɔɪəl] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ðæt] [ˌdiː'ɑːr"es] .

It	was	at	the	Royal	Exchange	that	Drs	.
它	曾是	在	这	皇家	交换	那	医生们	.

正是在皇家交易所，博士们.....

[miːd] [ænd; ənd] ['rætklɪf] [fɔːt] [ðeə(r)] [wel] - [nəʊn] ['djuːəl] .

Mead	and	Ratcliffe	fought	their	well	-	known	duel	.
米德	和	拉特克利夫	战斗	他们的	出色地	-	已知	决斗	.

米德和拉特克利夫进行了那场著名的决斗。

[[ˌɛksˈɛksˈaɪ]]

[	xxi	]
[	二十一	]

[xxi]

[θriː] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['kɒpiz] [ɒv; əv][ðə; ði][lɪst][ɒv; əv] - [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] .

Three	original	copies	of	the	list	of	1677	are	known	.
三	原来的	副本	的	这	列表	的	-	是	已知	.

已知有三份 1677 年名录的原始副本。

[wʌn][ɪz][ɪn][ðə; ði] [bɒd'liːən] ['laɪbrərɪ] ; [wʌn][ɪn][ðə; ði]['mæntʃestə(r)] [friː] ['laɪbrərɪ] , [bɔːt] [fɔː(r); fə(r)] 5l .

One	is	in	the	Bodleian	library	;	one	in	the	Manchester	Free	Library	,	bought	for	5l	.
一	是	在	这	博德利图书馆	图书馆	;	一	在	这	曼彻斯特	自由的	图书馆	,	买	为了	5l	.

,

,

,

一本在牛津大学博德利图书馆；一本在曼彻斯特免费图书馆，花了5英镑买的。

([frɒm; frəm] [ðɪs] , ['əʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['kaɪndnəs][ɒv; əv][ɑː(r)] . ['dʌbljuː] . [smaɪlz] , [ˌiː es 'kjuː] . , [ðə; ði]

(	from	this	,	owing	to	the	kindness	of	R	.	W	.	Smiles	,	Esq	.	,	the
(	从	这	,	欠款	到	这	仁慈	的	拉	.	W	.	微笑	,	先生	.	,	这

[laɪ'breərɪən] ,

Librarian	,
图书管理员	,

（由此，感谢图书管理员RW Smiles先生的善意，

[ðə; ði]['prez(ə)nt]['riːprɪnt; ˌriː'prɪnt][hæz; həz] [biːn] [meɪd]) ;

the	present	reprint	has	been	made	)	;
这	展示	重印	有	到过	制成	)	;

本次重印已完成）；

[wʌn][wɒz; wəz][səʊld][æt; ət][ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [rev] . ['mɪstə(r)] . ['hʌntərz] ['laɪbrərɪ][fɔː(r); fə(r)] 9l . ,

one	was	sold	at	the	sale	of	the	Rev	.	Mr	.	Hunter's	library	for	9l	.	,
一	曾是	卖	在	这	销售	的	这	牧师	.	先生	.	猎人的	图书馆	为了	9l	.	,

[ɔːl'ðəʊ] [ɪmˈpɜːfɪkt] .

although	imperfect	.
虽然	不完善	.

其中一本在亨特牧师先生的藏书拍卖会上以 9 英镑的价格售出，尽管它并不完美。

[ðə; ði]['vɒljuːm] — [hɪə(r)] [ˌriːprə'djuːst] [æz; əz]['ɔːlməʊst][ə; eɪ][fæk] - ['sɪməli] — [ɪz][ə; eɪ]['kjʊəriəs]['lɪt(ə)l]

The	volume	—	here	reproduced	as	almost	a	fac	-	simile	—	is	a	curious	little
这	体积	—	这里	复制品	作为	几乎	一个	脸	-	明喻	—	是	一个	好奇的	小的

[priˈkɜːsə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lʌndən] [də'rektəri] ,

precursor	of	the	London	Directory	,
前体	的	这	伦敦	目录	,

本书——此处几乎是原样复制——是《伦敦名录》的一个奇特的小型先驱。

[grəʊn] [frɒm; frəm][ɪts][fɜːst] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] - [ɪn] - ['peɪdʒɪz] , [tuː; tə][ðə; ði][hjuːdʒ]['vɒljuːm] ,

grown	from	its	first	edition	of	1732	in	300	pages	,	to	the	huge	volume	,
生长	从	它是第一的		版	的	-	在	-	页面	,	到	这	巨大的	体积	,

它从1732年第一版300页发展成为如今的巨著。

[ðə; ði][pəʊst] ['ɒfɪs] [də'rektəri] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] .

the	Post	Office	Directory	of	the	present	day	.
这	邮政	办公室	目录	的	这	展示	天	.

现行的邮政局名录。

[ɪn][ðə; ði] ['læmbəθ] ['laɪbrəri][ðeə(r)][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ][lɪst][ɪn]['mænjuskrɪpt][ɒv; əv] ['θɜːti] [j'iəz] ['ɜːlɪə(r)] [deɪt]

In	the	Lambeth	Library	there	is	such	a	list	in	manuscript	of	thirty	years	earlier	date
在	这	兰贝斯	图书馆	那里	是	这样的	一个	列表	在	手稿	的	三十	年	早些时候	日期

.

:

.

兰贝斯图书馆藏有一份早于三十年的手稿，其中就有这样一份清单。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][lɪst][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv] ['lʌndən] ['laɪəb(ə)l][tuː; tə] [peɪ] [taɪð] ,

It	is	a	list	of	all	the	inhabitants	of	London	liable	to	pay	tithes	,
它	是	一个	列表	的	全部	这	居民	的	伦敦	容易	到	支付	什一奉献	,

这是伦敦所有应缴纳什一税的居民名单。

[wɪð] [ðə; ði] [ə'maʊnts] [djuː] [frɒm; frəm] [iːtʃ] .

with	the	amounts	due	from	each	.
和	这	金额	到期的	从	每个	.

以及每笔应付金额。

['djʊərɪŋ][ðə; ði]['prəʊgres][ɒv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l]['vɒljuːm] [θruː] [ðə; ði] [pres] [ə; eɪ][məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [fækt]

During	the	progress	of	this	little	volume	through	the	press	a	most	interesting	fact
期间	这	进步	的	这	小的	体积	通过	这	按	一个	最多	有趣的	事实

['relətɪv] [tuː; tə][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [treɪd] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [laɪt] .

relative	to	the	history	of	trade	has	come	to	light	.
相对的	到	这	历史	的	贸易	有	来	到	光	.

在这本小册子付梓出版的过程中，一个与贸易史有关的非常有趣的事实浮出水面。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [frɒm; frəm][æn; ən][əʊld] ['pæmflət] [ðæt] [æn; ən] “ ['ɒfɪs] [ɒv; əv] [ə'dresɪz] ” [wɒz; wəz]

It	appears	from	an	old	pamphlet	that	an	“	Office	of	Addresses	”	was
它	出现	从	一个	老的	小册子	那	一个	“	办公室	的	地址	”	曾是

['stɑːtɪd] [æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz] - ,

started	as	early	as	1650	,
开始	作为	早期的	作为	-	,

根据一份旧小册子显示，“地址办公室”早在1650年就已成立。

[baɪ] ['henri] ['rɑːbɪnsən] , [ə; eɪ] [wel] [nəʊn] ['raɪtə(r)][ɒn] ['mætəz] [ɒv; əv] ['kɒmɜːs] [ænd; ənd]['faɪnæns]

by	Henry	Robinson	,	a	well	known	writer	on	matters	of	commerce	and	finance
经过	亨利	罗宾逊	,	一个	出色地	已知	作家	在	事情	的	商业	和	金融

['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['kɒmənwelθ] ['pɪəriəd] .

during	the	commonwealth	period	.
期间	这	联邦	时期	.

作者是亨利·罗宾逊，他是英联邦时期一位著名的商业和金融作家。

[ðə; ði][aɪ'diəz]

The	ideas
这	想法

这些想法

[[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ]]

[	xxii	]
[	二十二	]

[ɒv; əv] [ðɪs] ['wɜːðɪ] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [əd'vɑːnst] [ænd; ənd] [saʊnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən]['prɒbəb(ə)l]

of	this	worthy	are	so	advanced	and	sound	that	it	is	more	than	probable
的	这	值得	是	所以	先进的	和	声音	那	它	是	更多的	比	可能

[ðæt] [sɜː(r)] ['wɪljəm] ['peti] ,

that	Sir	William	Petty	,
那	先生	威廉	小气	,

这些杰出人物如此先进和可靠，以至于威廉·佩蒂爵士极有可能.....

[huː] [suːn] ['ɑːftə(r)][bɪ'gæn][tuː; tə] [raɪt] [ə'pɒn] [ðiːz] ['sʌbdʒɪkts] ,

who	soon	after	began	to	write	upon	these	subjects	,
WHO	很快	后	开始	到	写	之上	这些	主题	,

此后不久，他便开始撰写有关这些主题的文章。

[wɒz; wəz] [ɪn'detɪd] [tuː; tə][hɪm][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['lɪbərəl] [v'juːz] [wɪð] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə]

was	indebted	to	him	for	some	of	his	liberal	views	with	regard	to
曾是	负债累累	到	他	为了	一些	的	他的	自由主义	浏览	和	看待	到

[ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv] [treɪd] .

the	extension	of	trade	.
这	扩大	的	贸易	.

他的一些自由主义观点，尤其是在扩大贸易方面，让我受益匪浅。

['henri] ['rɑːbɪnsənz] “ ['ɒfɪs] [ɪn] ['θrɛdˌnidəl] [striːt] , ['əʊvə(r)] [ə'genst] [ðə; ði]['kɑːs(ə)l] ['tævən] ,

Henry	Robinson's	“	Office	in	Threadneedle	Street	,	over	against	the	Castle	Tavern	,
亨利	罗宾逊的	“	办公室	在	线针	街道	,	超过	反对	这	城堡	酒馆	,

亨利·罗宾逊的“办公室位于针线街，城堡酒馆对面，

[kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪn] ['lʌndən] ,

close	to	the	Old	Exchange	in	London	,
关闭	到	这	老的	交换	在	伦敦	,

靠近伦敦旧交易所

” ['kɒmz] [aʊt] [wɪð] [ə; eɪ] ['bɪznəs] - [laɪk] [prɪ'sɪʒ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['veri] [əd'vɜːtɪsmənt] ,

”	comes	out	with	a	business	-	like	precision	in	the	very	advertisement	,
”	来	出去	和	一个	商业	-	喜欢	精确	在	这	非常	广告	,

这句话在广告中就以一种商业化的精准度呈现出来。

[ðæt] ['prɒmɪsɪz] [wel] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [wɜːk] — [ðə; ði] ['kiːpɪŋ] [pə'tɪkjələ(r)] ['redʒɪstər] [ɒv; əv] [ɔːl] ['mænə(r)]

that	promises	well	for	his	work	—	the	keeping	particular	registers	of	all	manner
那	承诺	出色地	为了	他的	工作	—	这	保持	特别的	登记簿	的	全部	方式

[ɒv; əv] [ə'dresɪz] .

of	addresses	.
的	地址	.

这对他的工作来说是个好兆头——他负责保存各种地址的特定登记册。

[ðen] [fˈɒləʊz] [ə; eɪ] ['kætəlɒg] [ɒv; əv]['sʌbdʒɪkts][ɒv; əv][ɪn'kwaɪəri] ,

Then	follows	a	catalogue	of	subjects	of	inquiry	,
然后	跟随	一个	目录	的	主题	的	询问	,

接下来是一系列研究课题，

[səʊ] ['kəʊpiəs] [ænd; ənd][səʊ]['kjʊəriəs][æz; əz][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [njuː] [pruːf] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz]['ɔːlməʊst]

so	copious	and	so	curious	as	to	be	a	new	proof	that	there	is	almost
所以	丰富	和	所以	好奇的	作为	到	是	一个	新的	证明	那	那里	是	几乎

['nʌθɪŋ] [njuː] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] !

nothing	new	under	the	sun	!
没有什么	新的	在下面	这	太阳	!

如此丰富，如此奇特，简直就是“太阳底下几乎没有什么新鲜事”这一论断的新证明！

['sɪkspəns] [wɒz; wəz][ðə; ði] [fiː] ,

Sixpence	was	the	fee	,
六便士	曾是	这	费用	,

费用是六便士。

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [smɔ:l] [sʌm] ['ɑ:nsəz] [tu:; tə][ɔ:l][sɔ:rts][ɒv; əv] ['kwestʃənz] [kə'nektɪd] [wɪð]

and	for	this	small	sum	answers	to	all	sorts	of	questions	connected	with
和	为了	这	小的	和	答案	到	全部	排序	的	问题	连接	和

['bɪznəs] [kʊd; kəd][bi:; bi] [əb'teɪnd] .

business	could	be	obtained	.
商业	可以	是	获得	.

只需这笔小钱，就能获得与商业相关的各种问题的答案。

[ðə; ði] ['weərəbaʊts] [ɒv; əv] ['mɜ:rtʃənt] , [ðə; ði] [ə'raɪvlz] [ɔ:(r)] [dɪ'pɑ:rtʃərz] [ɒv; əv] [ʃɪps] , [ðə; ði] ['kʌrənt]

The	whereabouts	of	merchants	,	the	arrivals	or	departures	of	ships	,	the	current
这	下落	的	商人	,	这	到达	或者	出港	的	船舶	,	这	当前的

[praɪs] [ɒv; əv] ['sɜ:t(ə)n] [kə'mɒdətiz] ,

price	of	certain	commodities	,
价格	的	肯定	商品	,

商人的行踪、船舶的到港或离港情况、某些商品的当前价格，

[wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][tu:; tə][bi:; bi] [æsə'teɪnd] [baɪ] ['vɪzɪtɪŋ] [ðɪs] ['eɪnʃənt] [ɪn'kwaɪəri] ['ɒfɪs] — [ðə; ði] [kru:d]

were	all	to	be	ascertained	by	visiting	this	ancient	Inquiry	Office	—	the	crude
是	全部	到	是	已确定	经过	访问	这	古老的	询问	办公室	—	这	原油

[ɒf] - [ʃu:t] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒmɜ:s] ['strʌg(ə)lɪŋ] [tu:; tə] [də'vɛləp] [ɪt'self] ,

off	-	shoot	of	a	commerce	struggling	to	develope	itself	,
离开	-	射击	的	一个	商业	挣扎	到	发展	本身	,

所有问题都必须亲自前往这个古老的问询处才能确定——这是当时一个正在努力发展的商业机构的粗糙分支。

[ænd; ənd] ['ɑ:nsərɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm][ðə; ði] [p'ɜ:pəsɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['broʊkərz] ['ɒfɪs] , [ðə; ði] [stɒk] -

and	answering	for	a	time	the	purposes	of	a	broker's	office	,	the	Stock	-
和	回答	为了	一个	时间	这	目的	的	一个	经纪人	办公室	,	这	库存	-

[ɪks'tʃeɪndʒ] ,

Exchange	,
交换	,

并一度承担了经纪公司和证券交易所的职能，

[ænd; ənd][ðə; ði]['mɒd(ə)n]['nju:zpeɪpə(r)] ['ti:mɪŋ] [wɪð] [treɪd] [ˌædvər'taɪzmənt] .

and	the	modern	newspaper	teeming	with	trade	advertisements	.
和	这	现代的	报纸	繁盛	和	贸易	广告	.

现代报纸上充斥着各种商业广告。

['laɪsnst] ['ɑ:ktəb] . - . - .

Licensed	Octob	.	11	.	1677	.
获得许可的	十月	.	-	.	-	.

1677年10月11日获得许可。

['rɒdʒə(r)] - .

Roger	L'estrange	.
罗杰	-	.

罗杰·莱斯特兰奇。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[kə'lekʃ(ə)n]

COLLECTION
收藏

收藏

[ɒv; əv][ðə; ði]

OF	THE
的	这

的

[nems]
NAMES
姓名

姓名

[ɒv; əv][ðə; ði]
OF **THE**
的 这

的

['mɜːrtʃənt]
MERCHANTS
商人

商人

['lɪvɪŋ] [ɪn][ænd; ənd][ə'baʊt]
Living **in** **and** **about**
活的 在 和 关于

生活在附近

[ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] ['lʌndən] ;
The **City** **of** **London** **;**
这 城市 的 伦敦 ;

伦敦城;

['veri] ['juːsfəl] [ænd; ənd] ['nesəsəri] .
Very **Usefull** **and** **Necessary** **.**
非常 有用的 和 必要的 .

非常实用且必要。

['keəfəli] [kə'lektɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ɔːl] ['dilər] [ðæt] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə'keɪʒ(ə)n] [wɪð]
Carefully **Collected** **for** **the** **Benefit** **of** **all** **Dealers** **that** **shall** **have** **occasion** **with**
小心 集 为了 这 益处 的 全部 经销商 那 将 有 场合 和
['eni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ;
any **of** **them** **;**
任何 的 他们 ;

精心收集，供所有可能与其中任何一项有业务往来的经销商参考;

[daɪ'rektɪŋ] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][fɜːst] [saɪt] [ɒv; əv][ðeə(r)] [neɪm] , [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ðeə(r)]
Directing **them** **at** **the** **first** **sight** **of** **their** **name** **,** **to** **the** **place** **of** **their**
导演 他们 在 这 第一的 视线 的 他们的 姓名 , 到 这 地方 的 他们的
[ə'bəʊd] .
abode **.**
住所 .

一看到他们的名字，就指引他们前往居住地。

['lʌndən] , ['prɪntɪd] [fɔː(r); fə(r)][sæm] .
LONDON **,** **Printed** **for** **Sam** **.**
伦敦 , 打印 为了 山姆 .

伦敦，为 Sam 印刷。

[liː] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]
Lee **,** **and** **are**
李 , 和 是

李，还有

[tuː; tə][biː; bi][səʊld][æt; ət][hɪz; ɪz] [ʃɒp] [ɪn]['lʌmbɑːrd] - [striːt] ,
to **be** **sold** **at** **his** **Shop** **in** **Lumbard** **-** **street** **,**
到 是 卖 在 他的 店铺 在 伦巴德 - 街道 ,

将在他在伦巴第街的店铺出售。

[nɪə(r)] [pəʊps] - [hed] - ['æli] :
near **Popes** **-** **head** **-** **Alley** **:**
靠近 教皇 - 头 - 胡同 :

在教皇头巷附近:

[ænd; ənd]
And
和

和

[dæn] .
Dan **.**
担 .

担。

['meɪdʒə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [hɔːs]
Major **at** **the** **Flying** **Horse**
主要的 在 这 飞行 马

飞马少校

[ɪn] - . - .
in **Fleetstret** **.** **1677** **.**
在 - . - .

在弗利特斯特雷特。1677年。

['prefəs] .
Preface **.**
前言 .

前言。

[tuː; tə] [ðə; ði] ['mɜːrtʃənt] [ænd; ənd] ['treɪdəz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
To **the** **Merchants** **and** **Traders** **of** **the**
到 这 商人 和 交易员 的 这

致各位商人和贸易者

['sɪti] [ɒv; əv] ['lʌndən] .
City **of** **London** **.**
城市 的 伦敦 .

伦敦城。

['dʒentlmən] ,
Gentlemen **,**
先生们 ,

先生们,

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['pʌblɪʃɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'sjuːɪŋ] ['pæmflət] ([ɔː(r)] ['kætəlɒg]) [meɪ] [æt; ət] [ðə; ði]
Although **the** **publishing** **of** **the** **ensuing** **Pamphlet** **(** **or** **Catalogue** **)** **may** **at** **the**
虽然 这 出版 的 这 随后 小册子 (或者 目录) 可能 在 这
[fɜːst] [vjuː] ,
first **view** **,**
第一的 看法 ,

尽管随后出版的小册子（或目录）乍一看可能.....

[siːm] [tuː; tə] ['sevrəl] [p'ɜːsənz] [ə; eɪ] [rɪ'dɪkjələs] [ænd; ənd] [prɪ'pɒstərəs] [ə'tempt] ,
seem **to** **several** **persons** **a** **ridiculous** **and** **preposterous** **attempt** **,**
似乎 到 一些 人 一个 荒谬的 和 荒谬 试图 ,

在一些人看来，这似乎是一个荒谬可笑的尝试。

[jet] [ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] [pɔː(r); pʊə(r)] [kə'lekʃ(ə)n] ['hʌmbli] [həʊps] ,
yet **the** **Author** **of** **this** **poor** **Collection** **humbly** **hopes** **,**
然而 这 作者 的 这 贫穷的 收藏 谦卑地 希望 ,

然而，这本简陋文集的作者仍然怀着谦卑的希望,

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt][biː; bi][ɪk'spləʊdɪd][ɔː(r)][rɪ'dʒektɪd][baɪ][juː; jʊ] ,

that	it	will	not	be	exploded	or	rejected	by	you	,
那	它	将要	不是	是	爆炸了	或者	拒绝	经过	你	,

它不会被你炸毁或拒绝。

[fɔː(r); fə(r)] [huːz] [iːz] [ænd; ənd] [kən'viːnɪənsi] ([tə'geðə(r)] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [fɔrɪn] [ˌkɔris'pɔndənts])

for	whose	ease	and	conveniency	(	together	with	your	forein	correspondents	)
为了	谁	舒适	和	便利性	(	一起	和	你的	外语	通讯员	)

[hiː; hi] ['prɪnsəpli] [ɪn'tendɪd] [ˌaɪ 'tiː] :

he	principally	intended	it	:
他	主要	故意的	它	:

他这样做主要是为了方便你们（以及你们的外国通信者）:

[ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [pruːv] [səʊ] [sək'sesf(ə)l] [æz; əz][tuː; tə] [rɪ'siːv] [ə; eɪ] ['feɪvərəb(ə)l] [ək'septəns]

And	if	it	prove	so	successful	as	to	receive	a	favourable	acceptance
和	如果	它	证明	所以	成功的	作为	到	收到	一个	有利	验收

[frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)][hændz] ,

from	your	hands	,
从	你的	双手	,

如果它真的非常成功，并得到了您的认可，

[ðə; ði] ['senʃə(r)] [ɒv; əv][ɔːl]['ʌðə(r)] [p'ɜːsənz] [nɒt] [kən'sɜːnd] [ɪn][ðə; ði] [kən'viːnɪənsi] [ə'raɪzɪŋ][baɪ][ˌaɪ 'tiː] ,

the	censure	of	all	other	persons	not	concerned	in	the	conveniency	arising	by	it	,
这	谴责	的	全部	其他	人	不是	担心的	在	这	便利性	产生	经过	它	,

对所有其他与此事无关的人的谴责，

[wɪl] [nɒt] [dɪs'kʌrɪdʒ] [ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [tuː; tə] [prə'siːd] [ænd; ənd] [meɪk] [sʌtʃ] [ɪm'prʊvmənt] [ɒv; əv] [ðɪs]

will	not	discourage	the	Author	to	proceed	and	make	such	Improvements	of	this
将要	不是	阻碍	这	作者	到	继续	和	制作	这样的	改进	的	这

[smɔːl] ,

small	Embrio	,
小的	胚胎	,

不会阻止作者继续改进这个小小的胚胎，

[æz; əz] [meɪ] [suːn] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [bɜːθ] .

as	may	soon	bring	it	to	a	perfect	birth	.
作为	可能	很快	带来	它	到	一个	完美的	出生	.

或许很快就能将其完美地诞生。

[hiː; hi] ['hʌmbli] [həʊps] [nəʊ] [ə'pɒlədʒi] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] - [ɔː(r)] [ɪ'skeɪps] [æz; əz]

He	humbly	hopes	no	Apology	will	be	required	for	such	Errata's	or	Escapes	as
他	谦卑地	希望	不	道歉	将要	是	必需的	为了	这样的	-	或者	逃脱	作为

[hæv; həv] [biːn] [kə'mɪtɪd] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [ɔː'θɒgrəfi] ,

have	been	committed	as	to	the	Orthography	,
有	到过	坚定的	作为	到	这	正字法	,

他谦卑地希望，对于拼写错误或疏漏，无需道歉。

[ɔː(r)] [truː] ['raɪtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'spektɪv] [nems] [ɒv; əv] [ðɪs] ['kætəlɒg] ,

or	true	writing	of	the	respective	Names	of	this	Catalogue	,
或者	真的	写作	的	这	各自	姓名	的	这	目录	,

或本目录中相应名称的真实书写，

[æz; əz] [wel] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [hæθ] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [θɪŋ] ,

as	well	for	that	he	hath	found	it	a	very	difficult	thing	,
作为	出色地	为了	那	他	有	成立	它	一个	非常	难的	事物	,

他也因此觉得这件事非常困难。

[tuː; tə][prə'kjʊə(r)][səʊ] ['æmpl] [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [nems] [æz; əz][hiː; hi] [hæθ] [dʌn] ;

to	procure	so	ample	an	Account	of	Names	as	he	hath	done	;
到	采购	所以	充足	一个	帐户	的	姓名	作为	他	有	完毕	;

他竟然能收集到如此详尽的姓名记录;

[æz; əz]['ɔ:lsəʊ][ɪn] [rɪ'gɑ:d] [hɪz; ɪz][meɪn] [dɪ'zaɪn] [ɪz] , [tu:; tə] ['pʌblɪʃ] [ðɪs] [ˌfɔ:θ'wɪθ; ˌfɔ:θ'wɪð] ,

as	also	in	regard	his	main	design	is	,	to	publish	this	forthwith	,
作为	还	在	看待	他的	主要的	设计	是	,	到	发布	这	立即	,

至于他的主要计划，也是立即出版此事，

[tu:; tə][ðə; ði][end] [ðæt] [ɪf] [ðəʊz] [p'ɜ:sənz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɜ:nd] [ɪn][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:] ,

to	the	end	that	if	those	persons	who	are	concerned	in	the	Use	of	it	,
到	这	结尾	那	如果	那些	人	WHO	是	担心的	在	这	使用	的	它	,

最终目的是，如果那些与使用该技术相关的人员，

[du:; də] [gɪv] [ˌaɪ 'ti:][ə; eɪ]['feɪvərəb(ə)l] - ,

do	give	it	a	favourable	Receptance	,
做	给	它	一个	有利	-	,

请给予积极评价。

[hi:; hi] [meɪ] [set] [fɔ:θ] [æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['kætələʊg] [fɑ:(r)][mɔ:(r)] [kə'rekt] [ænd; ənd] ['ækjərət] ;

he	may	set	forth	an	Additional	Catalogue	far	more	correct	and	accurate	;
他	可能	放	前进	一个	额外的	目录	远的	更多的	正确的	和	准确的	;

他可能会提出一份更加正确、更加准确的补充目录；

[weər'ɪn] [ɪf] [hi:; hi] [meɪ] [rɪ'si:v] [ɪn'kʌrɪdʒmənt] [ə'kɔ:dɪŋli] ,

wherein	if	he	may	receive	Encouragement	accordingly	,
其中	如果	他	可能	收到	鼓励	因此	,

其中，如果他能因此受到鼓励，

[hi:; hi][ʃæl; ʃəl][nɒt][ɪn] ['eni] [θɪŋ] [bi:; bi]['betə(r)]['sætɪsfaɪd][ðæn; ðən] [ðæt] [hɪz; ɪz][pɔ:(r); pʊə(r)] [ɪn'devə(r)]

he	shall	not	in	any	thing	be	better	satisfied	than	that	his	poor	Endeavours
他	将	不是	在	任何	事物	是	更好的	使满意	比	那	他的	贫穷的	努力

[ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['ɑ:nsə(r)d] [ðəʊz] [endz][fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'tendɪd] .

shall	have	answered	those	Ends	for	which	they	were	intended	.
将	有	回答	那些	结束	为了	哪个	他们	是	故意的	.

他所能得到的最大的满足莫过于他微薄的努力达到了预期的目的。

[əd'vɜ:tɪsmənt] .

Advertisement	.
广告	.

广告。

[ˌweər'æz] , [sɪns] [ðə; ði] [ɪn'sju:ɪŋ] [trækt][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [pres] ,

Whereas	,	since	the	ensuing	Tract	was	in	the	Press	,
然而	,	自从	这	随后	田地	曾是	在	这	按	,

鉴于随后的小册子已在报刊上发表，

[ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [hæθ] [dɪ'skʌvəd] [ðə; ði] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [ɒv; əv] ['sevrəl] ['ʌðə(r)] ['mɜ:rtʃənt] , [nɒt]

the	Author	hath	discovered	the	Habitations	of	several	other	Merchants	,	not
这	作者	有	发现	这	居住地	的	一些	其他	商人	,	不是

[ˌkɔmpri'hend] [ɪn][ðə; ði] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔ:də(r)] ;

comprehended	in	the	Alphabetical	Order	;
理解	在	这	按字母顺序排列	命令	;

作者还发现了其他几位商人的住所，这些商人并未按字母顺序排列；

[hi:; hi] [hæθ] ['ðeəfɔ:(r)] [θɔ:t] [fɪt] (['rɑ:ðə(r)][ðæn; ðən][tu:; tə][ə'mɪt][ðem; ðəm]) [tu:; tə] [ɪn'sɜ:t]

he	hath	therefore	thought	fit	(	rather	than	to	omit	them	)	to	insert
他	有	所以	想法	合身	(	相当	比	到	忽略	他们	)	到	插入

[ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði][lɑ:st][peɪdʒ][ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] [baɪ] [ðəm'selvz] .

them	in	the	last	Page	of	this	Book	by	themselves	.
他们	在	这	最后的	页	的	这	书	经过	他们自己	.

因此，他认为应该将它们单独放在本书的最后一页，而不是省略它们。

[ænd; ənd] [ˌweərˈæz] [ðə; ðɪ] [ˈɔːθə(r)] [ɪnˈtendz] [ˈʃɔːtlɪ] [tuː; tə][ˈriːprɪnt; ˌriːˈprɪnt] [ðɪs] [ˈkætələg] , [wɪð]

And	whereas	the	Author	intends	shortly	to	Reprint	this	Catalogue	,	with
和	然而	这	作者	意图	不久	到	重印	这	目录	,	和

[əˈdɪʃən] ; [hiː; hi] [dʌθ] [ˈðeəfɔː(r)] [dɪˈzaɪə(r)] ,

additions	;	he	doth	therefore	desire	,
新增内容	;	他	确实	所以	欲望	,

鉴于作者打算不久后重印此目录并增补内容；因此，他希望，

[ðæt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ]['betə(r)] ['fɜːðərəns] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][nekst][ɪˈdɪʃ(ə)n] , [ɔːl] ['mɜːrtʃənt] ,

that	for	the	better	furtherance	of	the	next	Edition	,	all	Merchants	,
那	为了	这	更好的	进一步	的	这	下一个	版	,	全部	商人	,

为了更好地推进下一版的出版，所有商家，

[æz; əz] [wel] [sʌtʃ] [æz; əz][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['njuːli] [əˈraɪvd] [frɒm; frəm] [bɪˈjɒnd] [ðə; ðɪ] ['siːz] ,

as	well	such	as	shall	be	newly	arrived	from	beyond	the	Seas	,
作为	出色地	这样的	作为	将	是	新	到达的	从	超过	这	海域	,

以及从海外新近抵达的物品，

[æz; əz]['ɔːlsəʊ][ɔːl] [sʌtʃ] [æz; əz][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['njuːli] [set] [ʌp] ,

as	also	all	such	as	shall	be	newly	set	up	,
作为	还	全部	这样的	作为	将	是	新	放	向上	,

此外，所有此类机构都将是新设立的。

[wʊd] [biː; bi] [pliːzd] [tuː; tə] [gɪv] [ɪn][ðeə(r)] [nems] [ænd; ənd] [ˌhæbɪˈteɪʃn] [tuː; tə]['sæmjʊəl] [liː]

would	be	pleased	to	give	in	their	Names	and	Habitations	to	Samuel	Lee
会	是	高兴	到	给	在	他们的	姓名	和	居住地	到	塞缪尔	李

['steɪʃənə(r)] ,

Stationer	,
文具店	,

他们很乐意将自己的姓名和住址提供给 Samuel Lee Stationer，

['əʊvə(r)] [ə'genst] [ðə; ðɪ] [tʃɜːtʃ] , [nɪə(r)][pəʊps] - [hed] ['æli] [ɪn] ['lɒmbəd] [striːt] .

over	against	the	Church	,	near	Popes	-	head	Alley	in	Lombard	Street	.
超过	反对	这	教会	,	靠近	教皇	-	头	胡同	在	伦巴第	街道	.

教堂对面，靠近伦巴第街教皇头巷。

[ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpən] [ðæt] ['eni] [əˈmɪʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [ɒv; əv] ['eni] ['mɜːrtʃənt] [nems] [ɪn]

And	if	it	happen	that	any	Omission	shall	be	made	of	any	Merchants	Names	in
和	如果	它	发生	那	任何	省略	将	是	制成	的	任何	商人	姓名	在

[ðɪs] [ɔː(r)][ðə; ðɪ] [ɪnˈsjuːɪŋ] [ɪˈdɪʃ(ə)n] ,

this	or	the	ensuing	Edition	,
这	或者	这	随后	版	,

如果本版或下一版中遗漏了任何商家的名称，

[let][ðə; ðɪ] ['pɑːtiz] [kənˈsɜːnd] [rɪˈpeə(r)][tuː; tə][ðə; ðɪ] [sed] ['mɪstə(r)] . [liː] , [weə(r)] [ðeɪ] [meɪ] ['prɒbəbli]

let	the	parties	concerned	repair	to	the	said	Mr	.	Lee	,	where	they	may	probably
让	这	各方	担心的	维修	到	这	说	先生	.	李	,	在哪里	他们	可能	大概

[rɪˈsiːv] [ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n] .

receive	satisfaction	.
收到	满意	.

让有关各方到李先生处申诉，他们或许能得到满意的答复。

[ænd; ənd] [ɪf] ['eni] [bɪl] [ɒv; əv] [ɪksˈtʃeɪndʒ] ['hæpən] [tuː; tə][biː; bi] [drɔːn] [əˈpɒn] ['eni] ['treɪdzmən] [ɔː(r)]

And	if	any	Bill	of	Exchange	happen	to	be	drawn	upon	any	Tradesmen	or
和	如果	任何	账单	的	交换	发生	到	是	绘制	之上	任何	商人	或者

[ˈʃɔpˌkiːpə] ['ʌndə(r)][ðə; ðɪ] [dɪˌnɒmɪˈneɪʃn] [ɒv; əv] ['mɜːrtʃənt] ,

Shopkeepers	under	the	denomination	of	Merchants	,
店主	在下面	这	面值	的	商人	,

如果任何汇票是以商人的名义向任何商人或店主开出的，

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'peə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ə'fɔ:sed] [ðeɪ] [meɪ] [rɪ'si:v] [dju:] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] .
if **they** **repair** **to** **the** **place** **aforesaid** **they** **may** **receive** **due** **Information** **.**
如果 他们 维修 到 这 地方 上述 他们 可能 收到 到期的 信息 .

如果他们前往上述地点，他们可能会收到应有的信息。

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[kə'lekʃ(ə)n]
COLLECTION
收藏

收藏

[ɒv; əv][ðə; ði]
OF **THE**
的 这

的

['mɜ:rtʃənt]
MERCHANTS
商人

商人

['lɪvɪŋ] [ɪn][ænd; ənd][ə'baʊt]
Living **in** **and** **about**
活的 在 和 关于

生活在附近

[ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] ['lʌndən] .
the **CITY** **of** **LONDON** **.**
这 城市 的 伦敦 .

伦敦城。

[[ə; eɪ] .]
[A .]
[一个 .]

[A.]

['rɒbət]
Robert
罗伯特

罗伯特

['ælən]
Allen
艾伦

艾伦

['æbət] , [baʊ; bəʊ] - ['tʃɜ:tʃjɑ:d] .
Abbot **,** **Bow** **-** **Churchyard** **.**
方丈 , 弓 - 墓地 .

阿博特，弓教堂墓地。

['ækwɜ:rθ] , - - [leɪn] .
Ackworth **,** **Burchin** **-** **Lane** **.**
阿克沃斯 , - - 车道 .

阿克沃斯，伯钦巷。

['edwəd] ['ædəmz] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . [bɑ:'θɒləmju:] .
Edward **Addams** **,** **Great** **St** **.** **Bartholomews** **.**
爱德华 亚当斯 , 伟大的 英石 . 巴塞洛缪 .

爱德华·亚当斯，大圣巴塞洛缪教堂。

[dʒɒn] ['ædɪs] , - - [griːn] [ɔː(r)][æt; ət][ðə; ði] [sʌn] [ɪn] ['lʌmbɑːrd] - [striːt] .
John Addis , Bednal - Green or at the Sun in Lumbard - Street .
约翰 亚的斯亚贝巴 , - - 绿色的 或者 在 这 太阳 在 伦巴德 - 街道 .

John Addis，地址：Bednal-Green 或 Lumbard-Street 的 Sun。

[ɪ'laɪəs] ['eɪdriən][ænd; ənd] ['kʌmpəni] [ɪn] [brɔːd] - [striːt] .
Elias Adrian and Company in Broad - street .
埃利亚斯 阿德里安 和 公司 在 广阔 - 街道 .

布罗德街的埃利亚斯·阿德里安公司。

['tɒməs] ['ɔːlˌkɑːk] , [ɪn] ['^rʌbstriːt] .
Thomas Allcock , in Grubstreet .
托马斯 奥尔科克 , 在 Grubstreet .

Thomas Allcock，在 Grubstreet。

['rɪtʃəd] ['eɪli] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Richard Aley , Mincin - Lane .
理查德 阿利 , 肉毒素 - 车道 .

理查德·阿利，明辛-莱恩。

['rɪtʃəd] ['eɪli] ['devənʃə] - [haʊs] .
Richard Aley Devonshire - house .
理查德 阿利 德文郡 - 房子 .

理查德·阿利·德文郡之家。

[kɔː'niːljəs] - , ['friːmən] - [jɑːd] , ['kɔːrnˌhɪl] .
Cornelius Alderwerldt , Freemans - yard , Cornhill .
科尼利厄斯 - , 弗里曼斯 - 院子 , 康希尔 .

科尼利厄斯·奥尔德韦尔特，弗里曼斯院子，康希尔。

['mɪstə(r)] . ['ælən] , - - [striːt] ['blækˌwɛl] [hɔːl] ['fæktə(r)] .
Mr . Allen , Cateaton - street Blackwell Hall Factor .
先生 . 艾伦 , - - 街道 布莱克威尔 大厅 因素 .

艾伦先生，凯特顿街布莱克威尔大厅工厂。

['edwəd] ['ælən] , - .
Edward Allen , Towerhill .
爱德华 艾伦 , - .

爱德华·艾伦，塔山。

['dænjəl]['ælən] , - - [striːt] .
Daniel Allen , Fanchurch - street .
丹尼尔 艾伦 , - - 街道 .

丹尼尔·艾伦，范彻奇街。

['wɪljəm] ['ælən] , ['prɪnsɪz] - [striːt] .
William Allen , Princes - street .
威廉 艾伦 , 王子们 - 街道 .

威廉·艾伦，王子街。

['edwəd] ['ælən] [kwiːn] - [striːt] , [rɪ'muːvd] ['ɪntuː]['taʊə(r)] - [striːt] .
Edward Allen Queen - street , removed into Tower - street .
爱德华 艾伦 女王 - 街道 , 已移除 进入 塔 - 街道 .

爱德华·艾伦皇后街，搬迁至塔街。

['mɪstə(r)] . ['ælən] , - - [striːt] .
Mr . Allen , Mugwell - street .
先生 . 艾伦 , - - 街道 .

艾伦先生，穆格韦尔街。

['mɪstə(r)] . ['ælən] ['spɪtl] - ['fiːldz] .
Mr . Allen Spittle - fields .
先生 . 艾伦 唾沫 - 字段 .

艾伦·斯皮特尔菲尔德先生。

['mɪstə(r)] . [-] ['klɛmənts] [leɪn] , [tʃɜːtʃ] - ['æli] .
Mr . **Almand** **Clement's** **Lane** , **Church** - **Alley** .
先生 . 阿尔曼德 克莱门特的 车道 , 教会 - 胡同 .

阿尔曼德·克莱门特先生的巷子，教堂巷。

['sæmjʊəl] - , - - [striːt] , - ['fæktə(r)] .
Samuel **Alstone** , **Basinghall** - **street** , **Blackwelhall** **Factor** .
塞缪尔 - , - - 街道 , - 因素 .

Samuel Alstone，Basinghall 街，Blackwelhall Factor。

['rʌsəl] - , [laʊ] .
Russel **Alsope** , **Lau** .
拉塞尔 - , 刘 .

拉塞尔·阿尔索普，劳。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
Lane .
车道 .

车道。

['aɪzək]['ælvəˌrez] , [ɪn][ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Isaac **Alvarez** , **in** **St** . **Mary** **Ax** .
艾萨克 阿尔瓦雷斯 , 在 英石 . 玛丽 斧头 .

艾萨克·阿尔瓦雷斯，在圣玛丽艾克斯。

['dʒeɪkəb] - ['ælvəˌrez] , [ɪn][ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] [nɪr] ['beri] - [striːt] .
Jacob **Jesrum** **Alvarez** , **in** **St** . **Mary** **Ax** **neer** **Bury** - **street** .
雅各布 - 阿尔瓦雷斯 , 在 英石 . 玛丽 斧头 近 埋葬 - 街道 .

Jacob Jesrum Alvarez，在圣玛丽艾克斯伯里街附近。

['hɜːbət] [ɔlwɪn] ['ʃɪpjɑːd] - .
Herbert **Allwyn** **Shipyard** **Woodstreet** .
赫伯特 奥尔温 船厂 - .

赫伯特·奥尔温造船厂伍德街。

[θɑːm] . } &
Thom . **}** **&**
汤姆 . } &

汤姆。}&

} ['ændruːz] , - - ['fraɪərz] .
} **Andrews** , **Crutchet** - **Fryars** .
} 安德鲁斯 , - - 弗莱尔斯 .

} 安德鲁斯，克鲁切特-弗莱尔斯。

['piːtə(r)] }
Peter **}**
彼得 }

彼得

- .
Alderm .
- .

桤木。

['ændruːz] , [wɔːlbrʊk] .
Andrews , **Walbrook** .
安德鲁斯 , 沃尔布鲁克 .

安德鲁斯，沃尔布鲁克。

['wɪljəm] ['ændruːz] , - - [striːt] .
William Andrews , Fanchurch - Street .
威廉 安德鲁斯 , - - 街道 .

威廉·安德鲁斯，范彻奇街。

['mɪstə(r)] . - ['lednhɔːl] - [striːt] .
Mr . Andrado Leadenhall - street .
先生 . - 利登霍尔 - 街道 .

安德拉多先生，利登霍尔街。

[dʒɒn] ['ɑːtʃə(r)] [mɑːk] - [leɪn] .
John Archer Mark - lane .
约翰 射手 标记 - 车道 .

约翰·阿彻·马克巷。

[dʒɔːdʒ] ['ɑːtʃə(r)] ['tʃiːp'saɪd] .
George Archer Cheapside .
乔治 射手 切普赛德 .

乔治·阿彻·奇普赛德。

[jɒn] ['ɑːtʃə(r)] ['grævə(ə)l] - [leɪn] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Iohn Archer Gravel - lane Houndsditch .
约翰 射手 碎石 - 车道 猎犬沟 .

约翰·阿彻砾石路猎犬沟。

[ˌdʒerə'maɪə] ['ɑːmɪdʒə(r)] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Jeremiah Armiger Houndsditch .
耶利米 持盾者 猎犬沟 .

杰里迈亚·阿米格·豪恩斯迪奇。

[kæpt] . ['ɑːmˌstrɒŋ] , ['njuːɪŋtən] - [bʌts] .
Capt . Armstrong , Newington - Butts .
船长 . 阿姆斯特朗 , 纽因顿 - 屁股 .

阿姆斯特朗上尉，纽因顿-巴茨。

[dʒɒn] ['ɑːθə(r)] ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
John Arthur Austin - Fryars .
约翰 亚瑟 奥斯汀 - 弗莱尔斯 .

约翰·亚瑟·奥斯汀-弗莱尔斯。

['dænjəl] ['ɑːθə(r)] ['brɔdˌstrit] .
Daniel Arthur Broadstreet .
丹尼尔 亚瑟 布罗德街 .

丹尼尔·亚瑟·布罗德斯特里特。

['henri] ['æʃhɜːrst] ['siːniə(r)] , ['wɑːtlɪŋ] [striːt] .
Henry Ashurst Senior , Watling street .
亨利 阿什赫斯特 高级的 , 沃特林 街道 .

亨利·阿什赫斯特（Henry Ashurst Senior），沃特林街。

['henri] ['æʃhɜːrst] ['dʒuːniə(r)] , [ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] - [striːt] .
Henry Ashurst Junior , St . Johns - Street .
亨利 阿什赫斯特 初级 , 英石 . 约翰斯 - 街道 .

亨利·阿什赫斯特二世，圣约翰街。

['mɪstə(r)] . ['æʃʊə(r)] - .
Mr . Ashur Aldermanberry .
先生 . 阿舒尔 - .

阿舒尔·奥尔德曼贝里先生。

['mɪstə(r)] . - ['njuːɪŋtən] [taʊn] .
Mr . Ashlier Newington Town .
先生 . - 纽因顿 镇 .

阿什利尔先生，纽因顿镇。

[dʒɒn] ['æʃbi] ['fraɪdeɪ] - [striːt] .
John Ashby Friday - street .
约翰 阿什比 星期五 - 街道 .

约翰·阿什比星期五街。

- .
Alderm .
- .

桤木。

['æsˌkiː] [lʌv] - [leɪn] - .
Aske Love - lane Aldermanberry .
问 爱 - 车道 - .

问问爱巷的奥尔德曼贝里。

['frɑːnsɪs] - , ['maɪnəriz] .
Francis Ashty , Minories .
弗朗西斯 - , 少数族裔 .

弗朗西斯·阿什蒂，米诺里斯。

[θɑːm] . }
Thom . }
汤姆 . }

汤姆。}

& } [-] , ['eɪndʒl] - [kɔːt] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
& } Atterberry , Angel - Court Throgmorton - Street .
& } 阿特伯里 , 天使 - 法庭 索格莫顿 - 街道 .

&} Atterberry，Angel-Court Throgmorton-Street。

[dʒɒn] }
John }
约翰 }

约翰 }

['wɪljəm] ['ætˌwʊd] [kwiːn] - [striːt] .
William Attwood Queen - Street .
威廉 阿特伍德 女王 - 街道 .

威廉·阿特伍德皇后街。

['wɪljəm] ['ætˌwʊd] ['njuːɪŋtən] [taʊn] .
William Attwood Newington Town .
威廉 阿特伍德 纽因顿 镇 .

威廉·阿特伍德，新英顿镇。

['dænjəl] ['ækstəl] [tuː; tə][biː; bi]['spəʊkən] [wɪ'ðɔːl] [æt; ət][ðə; ði] [saɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɜːs] [ɪn] - .
Daniel Axtell to be spoken withal at the Sign of the Purse in Loathbury .
丹尼尔 阿克斯特尔 到 是 说 此外 在 这 符号 的 这 钱包 在 - .

丹尼尔·阿克斯特尔将在洛斯伯里的"钱包标志"酒吧发表演讲。

[sɜː(r)][bendʒ] .
Sir Benj .
先生 本杰 .

本杰明爵士

- - - [striːt] .
Ayloffe Fanchurch - street .
- - - 街道 .

艾洛夫·范彻奇街。

[[biː] .]
[B .]
[B .]

[B.]

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] }
Joseph **}**
约瑟夫 }

约瑟夫

['beɪtmən] [mˈɑːtɪnz] [leɪn] .
Bateman **Martins** **lane** **.**
贝特曼 马丁斯 车道 .

巴特曼·马丁斯巷。

['wɪljəm] }
William **}**
威廉 }

威廉 }

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw **.**
edw .

爱德华

['beɪkə(r)] [njuː] [kɔːt] ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
Baker **New** **Court** **Throgmorton** **Street** **.**
贝克 新的 法庭 索格莫顿 街道 .

贝克新法院，索格莫顿街。

['rɪtʃəd] ['beɪkə(r)] - .
Richard **Baker** **Poultrey** **.**
理查德 贝克 - .

理查德·贝克·普尔特里。

[dʒɒn]['beɪkə(r)] - ['tʃɜːtʃjɑːd] .
John **Baker** **Aldermary** **Churchyard** **.**
约翰 贝克 - 墓地 .

约翰·贝克·奥尔德玛丽教堂墓地。

['mɪstə(r)] . ['bælərd][ˌes 'tiː] . - - [hɪl] .
Mr **.** **Ballard** **St** **.** **Dunstans** **-** **hill** **.**
先生 . 巴拉德 英石 . - - 爬坡道 .

巴拉德先生，圣邓斯坦山。

['dʒeɪkəb] ['bɔldwɪn] [stɪl] - [jɑːd] [temz] - [striːt] .
Jacob **Baldwyn** **Still** **-** **yard** **Thames** **-** **Street** **.**
雅各布 鲍德温 仍然 - 院子 泰晤士河 - 街道 .

Jacob Baldwyn Still-yard 泰晤士街。

['piːtə(r)] ['bɔldwɪn] [mɑːk] - [leɪn] .
Peter **Baldwyn** **Mark** **-** **lane** **.**
彼得 鲍德温 标记 - 车道 .

彼得·鲍德温·马克巷。

['mɪstə(r)] . [bɔːlt] [kraʊn] - [kɔːt] ['spɪtl] - ['fiːldz] .
Mr **.** **Balts** **Crown** **-** **court** **Spittle** **-** **Fields** **.**
先生 . 波罗的海 王冠 - 法庭 唾沫 - 田野 .

巴尔茨先生的皇冠法庭斯皮特尔菲尔兹。

[dʒɒn][bæŋks] , - - [striːt] .
John **Banks** **,** **Fanchurch** **-** **street** **.**
约翰 银行 , - - 街道 .

约翰·班克斯，范彻奇街。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

[bæŋks]['græv(ə)l] - [leɪn] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Banks **Gravel** **-** **lane** **Houndsditch** **.**
银行 碎石 - 车道 猎犬沟 .

河岸砾石巷猎犬沟。

['mɪstə(r)] . - ['hætən] - ['gɑːd(ə)n] .
Mr **.** **Banishford** **Hatton** **-** **garden** **.**
先生 . - 哈顿 - 花园 .

巴尼什福德·哈顿花园先生。

['piːtə(r)] [bɑːr] ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
Peter **Barr** **Austin** **-** **fryars** **.**
彼得 巴尔 奥斯汀 - 油炸者 .

Peter Barr Austin-fryars。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

['bærən] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Barron **Throgmorton** **-** **street** **.**
巴伦 索格莫顿 - 街道 .

巴伦·索格莫顿街。

['ɛdˌdʌbəljuː] . } &
Edw **.** **}** **&**
edw . } &

爱德华。}&

} ['bɑːkli] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
} **Barkley** **Throgmorton** **-** **street** **.**
} 巴克利 索格莫顿 - 街道 .

} 巴克利·索格莫顿街。

[hen] . }
Hen **.** **}**
母鸡 . }

母鸡。}

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['bɑːtən] ['eɪndʒl] - [kɔːt] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Edw **.** **Barton** **Angel** **-** **Court** **Throgmorton** **-** **street** **.**
edw . 巴顿 天使 - 法庭 索格莫顿 - 街道 .

爱德华·巴顿天使苑索格莫顿街。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

['bɑːkə(r)] [njuː] - [kɔːt] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Barker **New** **-** **Court** **Throgmorton** **-** **street** **.**
巴克 新的 - 法庭 索格莫顿 - 街道 .

巴克新法院索格莫顿街。

[sɜː(r)][sæm] .
Sir **Sam** **.**
先生 山姆 .

山姆爵士。

- ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðɪn] .
Barnadiston **Bishopsgate** **within** **.**
- 主教门 之内 .

巴纳迪斯顿主教门附近。

['ɑːθə(r)]	-	-	,	[tuː; tə][biː; bi]['spəʊkən]	[wɪð]	[æt; ət]['mɪstə(r)]	.	['hedʒɪz]	[ɪn]	['brɔdˌstrit]
Arthur	**Barnadiston**	**Hogsdon**	**,**	**to**	**be**	**spoken**	**with**	**at**	**Mr**	**.**	**Hedges**	**in**	**Broadstreet**
亚瑟	-	-	,	到	是	说	和	在	先生	.	树篱	在	布罗德街

.

:

.

请与布罗德街的赫奇斯先生联系亚瑟·巴纳迪斯顿·霍格斯顿。

-	-	-	[ɪn]	['hækni]	.
Pallatia	**Barnadiston**	**Hummerton**	**in**	**Hackney**	**.**
-	-	-	在	哈克尼	.

帕拉蒂亚·巴纳迪斯顿·哈默顿位于哈克尼。

['nɑːθə]	.
Natha	**.**
纳塔	.

纳塔。

-	['hækni]	.
Barnadiston	**Hackney**	**.**
-	哈克尼	.

巴纳迪斯顿，哈克尼。

[θɑːm]	.
Thom	**.**
汤姆	.

汤姆。

-	['hækni]	-	[taʊn]	.
Barnadiston	**Hackney**	**-**	**Town**	**.**
-	哈克尼	-	镇	.

巴纳迪斯顿哈克尼镇。

['mɪstə(r)]	.	-	,	[wel]	-	[striːt]	['hækni]	.
Mr	**.**	**Barnadiston**	**,**	**Well**	**-**	**Street**	**Hackney**	**.**
先生	.	-	,	出色地	-	街道	哈克尼	.

巴纳迪斯顿先生，哈克尼威尔街。

['ɑːθə(r)]	['bærən]	['kəʊlmən]	-	[striːt]	.
Arthur	**Barron**	**Coleman**	**-**	**street**	**.**
亚瑟	巴伦	科尔曼	-	街道	.

亚瑟·巴伦·科尔曼街。

[dʒɔːdʒ]	['bærən]	['gɑːrlɪk]	-	[hɪl]	.
George	**Barron**	**Garlick**	**-**	**hill**	**.**
乔治	巴伦	加里克	-	爬坡道	.

乔治·巴伦·加里克山。

['mɪstə(r)]	.	['bæroʊt]	[bʌdʒ]	-	[rəʊ]	.
Mr	**.**	**Barrot**	**Budge**	**-**	**row**	**.**
先生	.	巴罗特	预算	-	排	.

巴罗特·巴奇罗先生。

[dʒɒn]['bæroʊt]	['pɪkl]	-	['herɪŋ]	.
John	**Barrot**	**Pickle**	**-**	**Herring**	**.**
约翰	巴罗特	泡菜	-	鲱鱼	.

约翰·巴罗特腌鲱鱼。

[dʒɒn]['bæroʊt][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n]	[dɒk]	.
John	**Barrot**	**Execution**	**Dock**	**.**
约翰	巴罗特	执行	码头	.

约翰·巴罗特的行刑台。

[dʒɔːdʒ] [bɑːnz] [lʌv] - [leɪn] .
George Barnes Love - lane .
乔治 巴恩斯 爱 - 车道 .

乔治·巴恩斯爱情巷。

[dʒəˈrɑːrd] [ˈbɛrənz] [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Gerard Berens Mincin - lane .
杰拉德 贝伦斯 肉毒素 - 车道 .

杰拉德·贝伦斯·明辛巷。

[ˈmɪstə(r)] . [bɑːd] [əʊld] - .
Mr . Bard Old Bethelem .
先生 . 诗人 老的 - .

巴德先生，老贝瑟勒姆。

[dʒɒn] - - - [striːt] .
John Barcklet Fanchurch - street .
约翰 - - - 街道 .

约翰·巴克利特范彻奇街。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[ˈbɑːkə(r)] [ˈsiːðɪŋ] - [leɪn] .
Barker Seething - lane .
巴克 沸腾 - 车道 .

巴克尔·西辛巷。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈbæsfərd] [kɪŋz] - [ɑːmz] - [jɑːd] [ˈkəʊlmən] - [striːt] .
Mr . Bassford Kings - Arms - yard Coleman - street .
先生 . 巴斯福德 国王 - 武器 - 院子 科尔曼 - 街道 .

巴斯福德先生，国王武器院子，科尔曼街。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈbæsɪt] [ˈbæŋksaɪd] .
Mr . Basset Bankside .
先生 . 巴塞特 河岸 .

巴塞特·班克赛德先生。

[ˈrɪtʃəd] [bɑːs] [ˈtrɪnəti] - [leɪn] .
Richard Basse Trinity - lane .
理查德 巴斯 三位一体 - 车道 .

理查德·巴斯三一巷。

[ˈwɪljəm] - [mɑːk] - [leɪn] .
William Battalie Mark - lane .
威廉 - 标记 - 车道 .

威廉·巴塔利·马克巷。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈbæt(ə)l] [ˈbrɔdˌstrit] .
Mr . Battle Broadstreet .
先生 . 战斗 布罗德街 .

巴特尔·布罗德斯特里特先生。

[dʒɒn] - [ˈkɔːrnˌhɪl] .
John Batthurst Cornhill .
约翰 - 康希尔 .

约翰·巴瑟斯特·科恩希尔。

- .
Benjam .
- .

本杰明。

- [ˌes ˈtiː] . [ˈmeəri][æks] .
Batthurst St . Mary Ax .
- 英石 . 玛丽 斧头 .

巴瑟斯特圣玛丽斧头。

[kæp] .
Cap .
帽 .

帽。

[ˈti ˈeɪtʃ] .
Th .
钍 .

泰

- [ˈstepni] [nɪə(r)][ðə; ðɪ] [tʃɜːtʃ] .
Battson Stepney near the Church .
- 斯蒂普尼 靠近 这 教会 .

巴特森·斯蒂普尼，靠近教堂。

- .
Ezeck .
- .

以西结。

[ˈbætʃələr] [wɪˈðaʊt] [ˈɔːlgeɪt] .
Batchelor without Aldgate .
巴切勒 没有 阿尔德盖特 .

巴切勒没有阿尔德盖特。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

- [ˈberi] - [striːt] .
Bawdes Berry - street .
- 浆果 - 街道 .

鲍德斯·贝里街。

[ˈwɪljəm] [ˈbækstə(r)] - - [striːt] .
William Baxter Fanchurch - street .
威廉 巴克斯特 - - 街道 .

威廉·巴克斯特·范彻奇街。

[ˈsaɪmən][ˈbækstə(r)] [ˈhaigit] , [tuː; tə][biː; bi][ˈspəʊkən] [wɪˈðɔːl] [ɪn] [bʊʃ] - [leɪn] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈpækəz] .
Simon Baxter Highgate , to be spoken withal in Bush - lane at a Packers .
西蒙 巴克斯特 海格特 , 到 是 说 此外 在 衬套 - 车道 在 一个 包装工队 .

Simon Baxter Highgate，将在 Bush-lane 的 Packers 餐厅与他交谈。

[ˈrɪtʃəd] [ˈbækstə(r)] [vaɪn] - [kɔːt] [ˈspɪtl] - [ˈfiːldz] .
Richard Baxter Vine - Court Spittle - fields .
理查德 巴克斯特 藤 - 法庭 唾沫 - 字段 .

理查德·巴克斯特·维恩-考特·斯皮特尔-菲尔德。

[ˈwɪljəm] [ˈbeɪli] , - .
William Bayly , Shadwel .
威廉 贝利 , - .

威廉·贝利，沙德韦尔。

[ˈwɪljəm] [bɪəd] , [ˈlɒrəns] - [leɪn] .
William Beard , Lawrence Pountney's Lane .
威廉 胡须 , 劳伦斯 - 车道 .

威廉·比尔德，劳伦斯·庞特尼巷。

['saɪmən] ['bɛrɪndʒər] , ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Simon Berringer , Threadneedle street .
西蒙 贝林格 , 线针 街道 .

西蒙·贝林格，线街。

['fɪlɪp] ['bəʊmɒnt] , [djuːks] - [pleɪs] .
Phillip Beaumont , Dukes - place .
菲利普 博蒙特 , 公爵 - 地方 .

菲利普·博蒙特，公爵广场。

[tʃɑːrl] .
Charl .
查尔 .

查理。

[bɛvɝ] ['maɪk(ə)l] - [leɪn] .
Beavor Michael - lane .
比弗 迈克尔 - 车道 .

比弗·迈克尔-莱恩。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

['biːkə(r)] , ['aɪənmʌŋgə(r)] - [leɪn] .
Beaker , Ironmonger - lane .
烧杯 , 五金商 - 车道 .

烧杯，铁匠巷。

['mɪstə(r)] . [bɛvɝ] , ['krʊkɪd] - [leɪn] .
Mr . Beavor , Crooked - lane .
先生 . 比弗 , 歪 - 车道 .

比弗先生，弯巷。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[biːkən] , - - [striːt] .
Beakon , Cateaton - street .
信标 , - - 街道 .

Beakon，Ceaton街。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[biːkən] , [dʒɔːdʒ] - [jɑːd] ['lɒmbəd] - [striːt] .
Beakon , George - yard Lombard - street .
信标 , 乔治 - 院子 伦巴第 - 街道 .

Beakon，乔治院子，伦巴第街。

['mɪstə(r)] . [bɛvɝ] , ['gʊdmənz] - ['fiːldz] .
Mr . Beavor , Goodman's - fields .
先生 . 比弗 , 古德曼 - 字段 .

比弗先生，古德曼田地。

[dʒɒn] [bɪər] , - - ['fraɪərz] .
John Beare , Crutchet - fryars .
约翰 比尔 , - - 油炸者 .

约翰·比尔，克鲁切特修士。

[hʌmp] .
Hump .
驼峰 .

驼峰。

[biːn] , ['tɜːki] - [wɔːk] - .
Beane , **Turkey** - **walk** **Excha** .
比恩 , 火鸡 - 走 - .

比恩，火鸡步道交易所。

['mɪstə(r)] . [bɜ˞ːnz] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Mr . **Bearns** , **Mincin** - **lane** .
先生 . 贝尔恩斯 , 肉毒素 - 车道 .

贝尔恩斯先生，明辛巷。

['aɪzək] [biːn] , [baʊ; bəʊ] - [leɪn] .
Isaac **Bean** , **Bow** - **lane** .
艾萨克 豆 , 弓 - 车道 .

艾萨克·比恩，鲍巷。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['biːkən] , ['maɪnəriz] ['heɪdən] - [jɑːd] .
Beacon , **Minories** **Haiden** - **Yard** .
灯塔 , 少数族裔 海登 - 院子 .

灯塔，米诺里斯海登码头。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

- , - .
Beavoir , **Pelmell** .
- , - .

博瓦尔，佩尔梅尔。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[bek] , - - ['fraɪərz] .
Beck , **Crutchet** - **fryars** .
贝克 , - - 油炸者 .

贝克，克鲁切特修士。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['bɛkfərd] , [temz] - [striːt] .
Beckford , **Thames** - **street** .
贝克福德 , 泰晤士河 - 街道 .

贝克福德，泰晤士街。

[æbrə] .
Abrah .
阿布拉 .

阿布拉。

[biːk] , [ˌes ˈtiː] . - - [hɪl] .
Beak , St . Dunstans - hill .
喙 , 英石 . - - 爬坡道 .

比克，圣邓斯坦山。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第2/6页

['rɪtʃəd] ['bɛkfərd] ['taʊə(r)] - [striːt] .
Richard Beckford Tower - street .
理查德 贝克福德 塔 - 街道 .

理查德·贝克福德 塔街。

['sæmjʊəl] [biːk] , [bʌtəlf] - [leɪn] .
Samuel Beak , Buttolph - lane .
塞缪尔 喙 , 布托尔夫 - 车道 .

塞缪尔·比克，巴托尔夫巷。

['mɪstə(r)] . - , [bæŋk] - [saɪd] .
Mr . Bedkins , Bank - side .
先生 . - , 银行 - 边 .

贝德金斯先生，河岸边。

['edwəd] [bel] - - ['fraɪərz] .
Edward Bell Crutchet - fryars .
爱德华 钟 - - 油炸者 .

爱德华·贝尔·克鲁切特-修士。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[bel] , ['taʊə(r)] - [hɪl] .
Bell , Tower - hill .
钟 , 塔 - 爬坡道 .

钟楼，塔丘。

['mɪstə(r)] . ['beləʊz] , ['fɪlˌpɑːt] - [leɪn] .
Mr . Bellows , Philpot - lane .
先生 . 风箱 , 菲尔波特 - 车道 .

贝洛斯先生，菲尔波特巷。

['wɪljəm] ['beləmi] , [ˌes 'tiː] . - - [hɪl] .
William Bellamy , St . Dunstans - hill .
威廉 贝拉米 , 英石 . - - 爬坡道 .

威廉·贝拉米，圣邓斯坦山。

['frɑːnsɪs] ['beləʊz] , [waɪt] - ['tʃæpəl] .
Francis Bellows , White - chappel .
弗朗西斯 风箱 , 白色的 - 小教堂 .

弗朗西斯·贝洛斯，白教堂。

['ædəm] ['beləmi] , [daɪs] - [kiː] .
Adam Bellamy , Dice - key .
亚当 贝拉米 , 骰子 - 钥匙 .

Adam Bellamy，骰子钥匙。

[dʒɒn] ['bidl] , - - ['ɪnɛ] .
John Bedell , Blosoms - Inne .
约翰 贝德尔 , - - 内 .

约翰·贝德尔，布洛瑟姆斯旅馆。

['wɪljəm] ['bensən] , ['wɪntʃɪstə(r)] - [striːt] [æt; ət]['mɪstə(r)] . - .
William Benson , Winchester - street at Mr . Holride .
威廉 本森 , 温彻斯特 - 街道 在 先生 . - .

威廉·本森，温彻斯特街，霍尔赖德先生。

['wɪljəm] ['benɪt] , ['bʌrə] ['sʌðək] .
William Bennet , Borough Southwark .
威廉 贝内特 , 行政区 南华克 .

威廉·贝内特，南华克区。

[dʒɒn] [bɛˈnɛʃ] , ['biːvə(r)] - [mɑːrks] .
John Benes , Beaver - marks .
约翰 贝内斯 , 海狸 - 标记 .

约翰·贝内斯，海狸印记。

[sɜː(r)][dʒɒn] [bɛndɪʃ] , [jɔːk] ['bɪldɪŋz] [ɪn][ðə; ði][strænd] .
Sir John Bendish , York Buildings in the Strand .
先生 约翰 本迪什 , 约克 建筑物 在 这 斯特兰德 .

约翰·本迪什爵士，约克斯特兰德街的建筑群。

['mɪstə(r)] . ['beri] , [ˌes 'tiː] . - .
Mr . Berry , St . Antholings .
先生 . 浆果 , 英石 . - .

贝瑞先生，圣安索林斯。

['məʊzɪz] - , [djuːks] - [pleɪs] .
Moses Berrew , Dukes - place .
摩西 - , 公爵 - 地方 .

摩西·贝鲁，公爵广场。

[dʒɒn] ['beri] , ['fɪlˌpɑːt] - [leɪn] .
John Berry , Philpot - lane .
约翰 浆果 , 菲尔波特 - 车道 .

约翰·贝瑞，菲尔波特巷。

[tʃɑːlz] [best] , [bluːmzbɛri] .
Charles Best , Bloomsberry .
查尔斯 最好的 , 布鲁姆斯伯里 .

查尔斯·贝斯特，布卢姆斯伯里。

['ɑːθə(r)] - , [baʊ; bəʊ] - [leɪn] .
Arthur Betsworth , Bow - lane .
亚瑟 - , 弓 - 车道 .

亚瑟·贝茨沃思，弓巷。

['mɪstə(r)] . ['baɪˌfiːld] , ['hækni] .
Mr . Byfield , Hackney .
先生 . 拜菲尔德 , 哈克尼 .

拜菲尔德先生，哈克尼。

['mɪstə(r)] . ['baɪˌfiːld] , ['dɪtəʊ] .
Mr . Byfield , Ditto .
先生 . 拜菲尔德 , 同上 .

拜菲尔德先生，同上。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['bɔɪər] , ['lɒrəns] [paʊnt] .
Boyer , Laurence Pount .
博耶 , 劳伦斯 点 .

博耶，劳伦斯·庞特。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstə(r)] . ['baɪb(ə)l] , ['kɒltʃɛstə] - [striːt] .
Mr . **Bible** , **Colchester** - **street** .
先生 . 圣经 , 科尔切斯特 - 街道 .

比布尔先生，科尔切斯特街。

['edwəd] ['bɪkli] , - - [striːt] .
Edward **Bickley** , **Basinghall** - **street** .
爱德华 比克利 , - - 街道 .

爱德华·比克利，贝辛霍尔街。

[sɜː(r)]['θiːəʊ] .
Sir **Theo** .
先生 西奥 .

西奥爵士。

- , ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
Biddolph , **Austin** - **fryars** .
- , 奥斯汀 - 油炸者 .

Biddolph，奥斯汀-弗莱尔斯。

['mɪstə(r)] . - , - .
Mr . **Biddolph** , **Aldermanberry** .
先生 . - , - .

比多尔夫先生，奥尔德曼贝里。

['mɪstə(r)] . - , ['njuːɪŋtən] [taʊn] .
Mr . **Bidford** , **Newington** **Town** .
先生 . - , 纽因顿 镇 .

比德福德先生，纽因顿镇。

['edwəd] ['bɪltən] , - - [leɪn] .
Edward **Bilton** , **Creedchurch** - **lane** .
爱德华 比尔顿 , - - 车道 .

爱德华·比尔顿，克里德彻奇巷。

['wɪljəm] [bɜːd] , ['brɔdˌstrit] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] .
William **Bird** , **Broadstreet** **at** **a** **Packers** .
威廉 鸟 , 布罗德街 在 一个 包装工队 .

威廉·伯德，布罗德斯特里特在包装工队。

['mɪstə(r)] . [bɜːd] , - - [hɪl] .
Mr . **Bird** , **Fishstreet** - **hill** .
先生 . 鸟 , - - 爬坡道 .

伯德先生，鱼街山。

[dʒɒn][bɜːd] , [mˈɑːtɪnz] - [leɪn] .
John **Bird** , **Martins** - **lane** .
约翰 鸟 , 马丁斯 - 车道 .

约翰·伯德，马丁斯巷。

['mɪstə(r)] . [blækmæn] , ['aɪənmʌŋgə(r)] [leɪn] .
Mr . **Blackman** , **Ironmonger** **Lane** .
先生 . 布莱克曼 , 五金商 车道 .

布莱克曼先生，五金店巷。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['blæk,mɔ:] , [kɪŋz] - [stri:t] .
Blackmore , Kings - street .
布莱克摩尔 , 国王 - 街道 .

布莱克莫尔，国王街。

['rɒbət] ['blæk,mɔ:] , [æt; ət][ə; eɪ] ['bɑ:bəz] ['aɪənmʌŋgə(r)] - [leɪn] .
Robert Blackmore , at a Barbers Ironmonger - lane .
罗伯特 布莱克摩尔 , 在 一个 理发师 五金商 - 车道 .

罗伯特·布莱克莫尔，在一家理发店五金店。

[θɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['blæk,mɔ:] , [bɑ:'θɒləmju:] [kləʊz] .
Blackmore , Bartholomew Close .
布莱克摩尔 , 巴塞洛缪 关闭 .

布莱克莫尔，巴塞洛缪巷。

['mɪstə(r)] . - , ['taʊə(r)] - [stri:t] .
Mr . Blacklesly , Tower - street .
先生 . - , 塔 - 街道 .

布莱克斯利先生，塔街。

[θɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['blæʃ,fi:ld] , [bɑ:'θɒləmju:] [kləʊz] .
Blashfield , Bartholomew Close .
布拉什菲尔德 , 巴塞洛缪 关闭 .

布拉什菲尔德，巴塞洛缪巷。

['mɪstə(r)] . ['blæk,stoʊn] , ['bɪʃəps,geɪt] - [stri:t] .
Mr . Blackstone , Bishopsgate - Street .
先生 . 黑石 , 主教门 - 街道 .

布莱克斯通先生，主教门街。

['mɪstə(r)] . [blænd] , - .
Mr . Bland , Hogsden .
先生 . 平淡 , - .

布兰德先生，霍格斯登。

[dʒɒn] ['blu:ɪt] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
John Blewitt , Great St . Hellens .
约翰 布鲁伊特 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

约翰·布鲁伊特，大圣海伦斯。

['mɪstə(r)] . - , ['dɪstɑ:f] - [leɪn] .
Mr . Bleatingston , Distaff - lane .
先生 . - , 女 - 车道 .

布莱廷斯顿先生，迪斯塔夫巷。

[dʒɒn] - , ['θrɛd,nidəl] [stri:t] .
John Blowfield , Threadneedle Street .
约翰 - , 线针 街道 .

约翰·布洛菲尔德，针线街。

[sɜ:(r)][ðəʊ] .
Sir Tho .
先生 虽然 .

托爵士

['blʌd,wɜrθ] , ['meɪdn] - [leɪn] .
Bloodworth , Maiden - lane .
布拉德沃斯 , 少女 - 车道 .

布拉德沃斯，少女巷。

[fred] .
Fred .
弗雷德 .

弗雷德。

- , [saɪs] - [leɪn] .
Blunkard , Sice - lane .
- , sice - 车道 .

布伦卡德，西斯巷。

['mɪstə(r)] . - , [saɪs] - [leɪn] .
Mr . Bloonkard , Sice - lane .
先生 . - , sice - 车道 .

布隆卡德先生，西斯巷。

['rɒbət] - , - .
Robert Bloone , Crutchetfryars .
罗伯特 - , - .

Robert Bloone，Crutchetfryars。

[bendʒ] . ['blʌndəl] , [æt; ət][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [dʒɒn] ['ʃeldən] [ɪn] ['kænən] - [striːt] .
Benj . Blundell , at the house of Mr . John Sheldon in Cannon - street .
本杰 . 布伦德尔 , 在 这 房子 的 先生 . 约翰 谢尔顿 在 大炮 - 街道 .

本杰明·布伦德尔在坎农街约翰·谢尔顿先生的家中。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['bɔdli] , ['haʊndz,dɪtʃ] , [gʌn] [jɑːd] .
Bodley , Houndsditch , Gun Yard .
博德利 , 猎犬沟 , 枪 院子 .

博德利，猎犬巷，枪院。

[dʒɔːdʒ] ['bɑːdɪŋtən] , [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
George Boddington , Great Saint Hellens .
乔治 博丁顿 , 伟大的 圣 希腊人 .

乔治·博丁顿，伟大的圣海伦斯。

['renei] .
Rene .
勒内 .

勒内。

- , - .
Bodvin , Kingstreet .
- , - .

博德文，国王街。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

- , - .
Boghes , Loathberry .
- , - .

博格斯，洛斯伯里。

['rɪtʃəd] ['bɒgən] , ['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Richard **Bogon** **,** **little** **St** **.** **Hellens** **.**
理查德 博贡 , 小的 英石 . 希腊人 .

理查德·博贡，小圣海伦斯。

['mɪstə(r)] . - , [bʊʃ] - [leɪn] .
Mr **.** **Boliford** **,** **Bush** **-** **lane** **.**
先生 . - , 衬套 - 车道 .

博利福德先生，布什巷。

['mɪstə(r)] . [boʊlt] , [bʌtəlf] - [leɪn] .
Mr **.** **Boldt** **,** **Buttolph** **-** **lane** **.**
先生 . 博尔特 , 布托尔夫 - 车道 .

博尔特先生，巴托尔夫巷。

['mɪstə(r)] . , [bʊʃ] - [leɪn] .
Mr **.** **Boldens** **,** **Bush** **-** **lane** **.**
先生 . 博尔登斯 , 衬套 - 车道 .

博尔登斯先生，布什巷。

['ændruː] - , [mɑːk] - [leɪn] .
Andrew **Bonneel** **,** **Mark** **-** **lane** **.**
安德鲁 - , 标记 - 车道 .

安德鲁·邦尼尔，马克巷。

[dʒɒn] - , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
John **Bonneel** **,** **St** **.** **Mary** **Ax** **.**
约翰 - , 英石 . 玛丽 斧头 .

约翰·博内尔，圣玛丽斧。

['mɪstə(r)] . - , ['ɪzlɪŋtən] .
Mr **.** **Bonset** **,** **Islington** **.**
先生 . - , 伊斯灵顿 .

邦塞特先生，伊斯灵顿。

- .
Jerim **.**
- .

杰里姆。

- , [ænd; ənd]['kɑːmpən] .
Bonneel **,** **and** **Compan** **.**
- , 和 公司 .

邦尼尔公司

[əʊld]['dʒʊəri] .
Old **Jury** **.**
老的 陪审团 .

老陪审团。

[dʒɒn][bɒn] , [njuː] [kɔːt] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
John **Bon** **,** **New** **Court** **Throgmorton** **-** **street** **.**
约翰 邦 , 新的 法庭 索格莫顿 - 街道 .

约翰·邦，新法院，索格莫顿街。

['mɪstə(r)] . ['buːbi] , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Mr **.** **Booby** **,** **St** **.** **Mary** **Ax** **.**
先生 . 鲣鱼 , 英石 . 玛丽 斧头 .

布比先生，圣玛丽斧。

[θɑːm] .
Thom **.**
汤姆 .

汤姆。

[buːn] , ['dɪtəʊ] .
Boon , **Ditto** .
布恩 , 同上 .

Boon，同上。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[buːð] , ['prɪnsɪz] - [striːt] .
Booth , **Princes** - **street** .
展位 , 王子们 - 街道 .

布斯，王子街。

['mɪstə(r)] . ['buːbi] , ['brɔdˌstrit] .
Mr . **Booby** , **Broadstreet** .
先生 . 鲣鱼 , 布罗德街 .

布比先生，布罗德街。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['boʊvi] , [mɑːk] - [leɪn] .
Edw . **Bovey** , **Mark** - **lane** .
edw . 博维 , 标记 - 车道 .

爱德华·博维，马克巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[bʌvɝi] , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Bovery , **St** . **Mary** **Ax** .
博韦里 , 英石 . 玛丽 斧头 .

博韦里，圣玛丽斧。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [bəʊlz] , ['lɒrəns] - [hɪl] .
Joseph **Bowles** , **Laurence** **Pountneys** **Hill** .
约瑟夫 鲍尔斯 , 劳伦斯 - 爬坡道 .

约瑟夫·鲍尔斯，劳伦斯·庞特尼斯·希尔。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

- , - - [jɑːd] .
Bowhey , **Tokenhouse** - **yard** .
- , - - 院子 .

Bowhey，Tokenhouse-yard。

[dʒɒn] ['baʊdən] , [bʊʃ] - [leɪn] .
John **Bowden** , **Bush** - **lane** .
约翰 鲍登 , 衬套 - 车道 .

约翰·鲍登，布什巷。

[dʒɒn] [bəʊlz] , [mɑːk] - [leɪn] .
John **Bowles** , **Mark** - **lane** .
约翰 鲍尔斯 , 标记 - 车道 .

约翰·鲍尔斯，马克巷。

['wɪljəm] [bəʊlz] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
William **Bowles** , **Mincin** - **lane** .
威廉 鲍尔斯 , 肉毒素 - 车道 .

威廉·鲍尔斯，明辛巷。

['mɪstə(r)] . [bəʊlz] , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .

Mr	.	Bowles	,	St	.	Mary	Ax	.
先生	.	鲍尔斯	,	英石	.	玛丽	斧头	.

鲍尔斯先生，圣玛丽斧。

[fræŋk] .

Franc	.
法郎	.

法郎。

['bɔɪntən] , ['brɔdˌstrit] .

Boynton	,	Broadstreet	.
博因顿	,	布罗德街	.

博因顿，布罗德街。

['eɪdriən] ['baɪər] , ['lɒrən] .

Adrian	Beyer	,	Lauren	.
阿德里安	拜尔	,	劳伦	.

阿德里安·拜尔，劳伦。

['paʊntni] [leɪn] .

Pountney	Lane	.
庞特尼	车道	.

庞特尼巷。

[dʒeɪmz] [breɪs] , - - [striːt] .

James	Brace	,	Fanchurch	-	street	.
詹姆斯	支撑	,	-	-	街道	.

詹姆斯·布雷斯，范彻奇街。

['mɪstə(r)] . [bræg] , ['brɔdˌstrit] .

Mr	.	Bragg	,	Broadstreet	.
先生	.	布拉格	,	布罗德街	.

布拉格先生，布罗德街。

[fræŋk] .

Franc	.
法郎	.

法郎。

- , [jɔːk] ['bɪldɪŋz] [ɪn][ðə; ði][strænd] .

Branetti	,	York	buildings	in	the	Strand	.
-	,	约克	建筑物	在	这	斯特兰德	.

布拉内蒂，约克斯特兰德街的建筑。

['mɪstə(r)] . ['brædli] , [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [dɒk] .

Mr	.	Bradley	,	Execution	Dock	.
先生	.	布拉德利	,	执行	码头	.

布拉德利先生，行刑台。

[liː'əʊnə] .

Leona	.
莉奥娜	.

莉奥娜。

[breɪ] , ['ʃɔː(ɹ)dɪt͡ʃ] .

Bray	,	Shoreditch	.
嘶叫	,	肖尔迪奇	.

布雷，肖尔迪奇。

[dʒɒn][brænd] , ['tʃiːp'saɪd] .

John	Brand	,	Cheapside	.
约翰	品牌	,	切普赛德	.

约翰·布兰德，切普赛德。

[ðəʊ] . }
Tho . **}**
虽然 . }

虽然。}

& } ['breɪlzfərd] , - - [jɑːd] .
& **}** **Brailsford** **,** **Tokenhouse** **-** **yard** **.**
& } 布雷尔斯福德 , - - 院子 .

&} Brailsford，Tokenhouse-yard。

[dʒɒn] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

['mɪstə(r)] . ['brædfəd] [hɑːp] - [leɪn] .
Mr **.** **Bradford** **Harp** **-** **lane** **.**
先生 . 布拉德福德 竖琴 - 车道 .

布拉德福德·哈普莱恩先生。

['rɒdʒə(r)] ['brædli] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] ['əʊvə(r)] [ə'genst] [ðə; ði][pəʊst] - [haʊs] .
Roger **Bradley** **,** **Bishopsgate** **Street** **over** **against** **the** **Post** **-** **house** **.**
罗杰 布拉德利 , 主教门 街道 超过 反对 这 邮政 - 房子 .

罗杰·布拉德利，主教门街，邮局对面。

['mɪstə(r)] . [breɪ] , [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [dɒk] .
Mr **.** **Bray** **,** **Execution** **Dock** **.**
先生 . 嘶叫 , 执行 码头 .

布雷先生，行刑台。

['mɪstə(r)] . [bruː] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Mr **.** **Brewest** **,** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
先生 . 酿造 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

布鲁斯特先生，大圣海伦斯。

[dʒɒn] ['brɪtɪn] , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
John **Brittin** **,** **St** **.** **Mary** **Ax** **.**
约翰 布里廷 , 英石 . 玛丽 斧头 .

约翰·布里廷，圣玛丽斧。

['rɒbət] ['brɪtɪn] , ['beri] - [striːt] .
Robert **Brittin** **,** **Bury** **-** **street** **.**
罗伯特 布里廷 , 埋葬 - 街道 .

罗伯特·布里廷，伯里街。

['mɪstə(r)] . ['brɪtɪn] , [greɪ] - ['fraɪərz] .
Mr **.** **Brittin** **,** **Gray** **-** **fryars** **.**
先生 . 布里廷 , 灰色的 - 油炸者 .

布里廷先生，格雷弗里亚斯。

[dʒɒn] - , ['prɪnsɪz] - [striːt] .
John **Brinckley** **,** **Princes** **-** **street** **.**
约翰 - , 王子们 - 街道 .

约翰·布林克利，王子街。

[dʒɒn]['braɪənt] , [ænd; ənd] ['kʌmpəni] - [striːt] .
John **Bryant** **,** **and** **Company** **Cateaton** **street** **.**
约翰 布莱恩特 , 和 公司 - 街道 .

约翰·布莱恩特，以及凯特顿街公司。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

['braɪənt] , [ʃæd] . [temz] .
Bryant , Shad . Thames .
布莱恩特 , 沙德 . 泰晤士河 .

布莱恩特，沙德。泰晤士河。

[dʒɒn] ['brɪdʒɪz] , [kwiːn] [striːt] .
John Bridges , Queen street .
约翰 桥梁 , 女王 街道 .

约翰·布里奇斯，皇后街。

['mɪstə(r)] . ['brɪdʒɪz] , ['gʊdmənz] ['fiːldz] .
Mr . Bridges , Goodman's fields .
先生 . 桥梁 , 古德曼 字段 .

布里奇斯先生，古德曼的田地。

[nɑːθ] . }
Nath . }
纳特 . }

纳特。}

[wɪl] . } ['brɪdʒɪz] , ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
Will . } Bridges , Austin - fryars .
将要 . } 桥梁 , 奥斯汀 - 油炸者 .

威尔。} 布里奇斯，奥斯汀-弗莱尔斯。

[rɒb] . }
Rob . }
抢 . }

罗布。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- , ['bæŋksaɪd] .
Brishead , Bankside .
- , 河岸 .

布里斯黑德，南岸。

['mɪstə(r)] . [braʊn] , - - ['fraɪərz] .
Mr . Brown , Crutchet - fryars .
先生 . 棕色的 , - - 油炸者 .

布朗先生，克鲁切特修士。

[ðəʊ] . [braʊn] , ['beri] [striːt] .
Tho . Brown , Bury street .
虽然 . 棕色的 , 埋葬 街道 .

托马斯·布朗，伯里街。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [braʊn] , [ænd; ənd] [kɒmp] . [wɪð] ['mɪstə(r)] . ['eɪdriən] , ['brɔdˌstrit] .
Edw . Brown , and Comp . with Mr . Adrian , Broadstreet .
edw . 棕色的 , 和 计算机 . 和 先生 . 阿德里安 , 布罗德街 .

爱德华·布朗，以及与艾德里安先生合伙，布罗德街。

['mɪstə(r)] . [braʊn] , ['nɪkələs] [leɪn] .
Mr . Brown , Nicholas lane .
先生 . 棕色的 , 尼古拉斯 车道 .

布朗先生，尼古拉斯巷。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[braʊn] , ['kænən] [striːt] .
Brown , Cannon street .
棕色的 , 大炮 街道 .

布朗，坎农街。

['mɪstə(r)] . [braʊn] , [maɪl] - [end] [taʊn] .
Mr . Brown , Mile - end Town .
先生 . 棕色的 , 英里 - 结尾 镇 .

布朗先生，麦尔安德镇。

['bɛndʒə] .
Benja .
本杰 .

本杰。

[braʊnzmɪθ] , ['pʊdɪŋ] - [leɪn] .
Brownsmith , Pudding - Lane .
布朗史密斯 , 布丁 - 车道 .

布朗史密斯，布丁巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [braʊn] , - [striːt] .
Edw . Brown , Fanchurch street .
edw . 棕色的 , - 街道 .

爱德华·布朗，范彻奇街。

['ɑːnəld] [braʊn] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Arnold Brown , Mincin lane .
阿诺德 棕色的 , 肉毒素 车道 .

阿诺德·布朗，明辛巷。

[dʒeɪmz] [braʊn] , - [leɪn] .
James Brown , Swithings lane .
詹姆斯 棕色的 , - 车道 .

詹姆斯·布朗，《斯威辛斯巷》。

['mɪstə(r)] . [braʊn] , ['kəʊlmən] [striːt] .
Mr . Brown , Coleman street .
先生 . 棕色的 , 科尔曼 街道 .

布朗先生，科尔曼街。

['mɪstə(r)] . [brʊks] , [bʊʃ] [leɪn] .
Mr . Brooks , Bush Lane .
先生 . 布鲁克斯 , 衬套 车道 .

布鲁克斯先生，布什巷。

['mɪstə(r)] . [brʊks] , - .
Mr . Brooks , Bucklersberry .
先生 . 布鲁克斯 , - .

布鲁克斯先生，巴克勒斯伯里。

['dʒɛrərd] [bruːs] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Gerrard Bruce , Mincin Lane .
杰拉德 布鲁斯 , 肉毒素 车道 .

杰拉德·布鲁斯，明辛巷。

[dʒɒn] ['bʌkˌwɜːrθ] , - ['fraɪərz] .
John Buckworth , Crutchet Fryars .
约翰 巴克沃斯 , - 弗莱尔斯 .

约翰·巴克沃思，克鲁切特·弗莱尔斯。

[dʒɒn] ['bʊkər] , ['bæŋksaɪd] .
John Bucher , Bankside .
约翰 布赫 , 河岸 .

约翰·布彻，河岸边。

['ɛdˌdʌbəlju:] . - , [kraʊn] [kɔ:t] ['brɔdˌstrit] .
Edw . **Buckridge** , **Crown** **Court** **Broadstreet** .
edw . - , 王冠 法庭 布罗德街 .

爱德华·巴克里奇，布罗德街刑事法庭。

['mɪstə(r)] . - , ['lɒrəns] [pəʊlt] .
Mr . **Buinet** , **Laurence** **Poult** .
先生 . - , 劳伦斯 雏鸡 .

布伊内先生，劳伦斯·波尔特。

[hɪl] .
hill .
爬坡道 .

爬坡道。

['mɪstə(r)] . - , ['ɑ:mɪtɪʤ] .
Mr . **Bulock** , **Armitage** .
先生 . - , 阿米蒂奇 .

布洛克先生，阿米蒂奇。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['bʌlˌtɛl] , ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
Bultell , **Austin** - **fryars** .
布尔特尔 , 奥斯汀 - 油炸者 .

布尔特尔，奥斯汀-弗莱尔斯。

[dʒɒn] [bʊl] , [ˌes 'ti:] . [m'ɑ:tɪnz] [leɪn] .
John **Bull** , **St** . **Martins** **lane** .
约翰 公牛 , 英石 . 马丁斯 车道 .

约翰·布尔，圣马丁巷。

[kæpt] . - , ['lɪt(ə)l] ['taʊə(r)] [hɪl] .
Capt . **Bonfoy** , **Little** **Tower** **hill** .
船长 . - , 小的 塔 爬坡道 .

邦福伊上尉，小塔山。

[dʒeɪmz]['bɜ:rkɪn] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
James **Burkin** , **Mincin** **lane** .
詹姆斯 伯金 , 肉毒素 车道 .

詹姆斯·伯金，明辛巷。

[dʒɒn] ['bɜ:tn] , [æbtʃɜ:tʃ] [leɪn] .
John **Burton** , **Abchurch** **lane** .
约翰 伯顿 , 艾布教会 车道 .

约翰·伯顿，阿布彻奇巷。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

[bɜ:r'nɛl] , [bʊʃ] [leɪn] .
Burnell , **Bush** **lane** .
伯内尔 , 衬套 车道 .

伯内尔，布什巷。

[dʒɒn] ['bɒnə(r)] , ['peti] [frɑ:ns] .
John **Bonner** , **Petty** **France** .
约翰 邦纳 , 小气 法国 .

约翰·邦纳，佩蒂·弗朗斯。

['mɪstə(r)] . ['bjʊərɪn] , ['spɪtl] ['fiːldz] .

Mr	.	Burin	,	Spittle	Fields	.
先生	.	刻刀	,	唾沫	田野	.

布林先生，斯皮特尔菲尔德。

['rɒbət] - , ['græv(ə)l] [leɪn] - .

Robert	Burdit	,	Gravel	lane	Hounsditch	.
罗伯特	-	,	碎石	车道	-	.

罗伯特·伯迪特，霍恩斯迪奇砾石巷。

['mɪstə(r)] . ['bɜːd(ə)n] , ['kəulmən] ['æli] .

Mr	.	Burden	,	Colemans	Alley	.
先生	.	负担	,	科尔曼斯	胡同	.

伯顿先生，科尔曼巷。

[wɪl] .

Will	.
将要	.

将要。

[bɜːd] , ['hækni] [taʊn] [tuː; tə][biː; bi]['spəʊkən] [wɪ'ðɔːl] [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['ʃɜːˌwʊd] , ['brɔdˌstrit] .

Burd	,	Hackney	Town	to	be	spoken	withal	at	Mr	.	Sherwoods	,	Broadstreet	.
伯德	,	哈克尼	镇	到	是	说	此外	在	先生	.	舍伍德	,	布罗德街	.

Burd，Hackney Town，将在 Broadstreet 的 Sherwoods 先生处进行交谈。

['ɛdˌdʌbəljuː] .

Edw	.
edw	.

爱德华

['bɜːrkɪt] , ['bæŋksaɪd] .

Burket	,	Bankside	.
伯克特	,	河岸	.

伯克特，河岸边。

['ɛdˌdʌbəljuː] .

Edw	.
edw	.

爱德华

['bɜːrɪʃ] , ['greɪstʃɜːrtʃ] [striːt] .

Burrish	,	Gracechurch	street	.
布里什	,	恩典教会	街道	.

伯里什，格雷斯教堂街。

[dʒeɪ] . [bæpt] .

J	.	Bapt	.
J	.	浸礼	.

J. Bapt.

[bɜːr'nɛl] , [nɪə(r)][ðə; ði] [njuː] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði][strænd] .

Burnell	,	near	the	New	Exchange	in	the	Strand	.
伯内尔	,	靠近	这	新的	交换	在	这	斯特兰德	.

伯内尔，靠近斯特兰德街的新交易所。

[dʒɒn] [bɜːr'nɛl] , [ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .

John	Burnell	,	St	.	Mary	hill	.
约翰	伯内尔	,	英石	.	玛丽	爬坡道	.

约翰·伯内尔，圣玛丽山。

[æbrə] .

Abrah	.
阿布拉	.

阿布拉。

[bʊʃ] , [mɑːk] [leɪn] .
Bush , Mark lane .
衬套 , 标记 车道 .

布什，马克·莱恩。

[dʒɒn] [bʊʃ] , - [striːt] .
John Bush , Fanchurch street .
约翰 衬套 , - 街道 .

约翰·布什，范彻奇街。

[dʒeɪmz] [bʊʃ] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
James Bush , Mincin lane .
詹姆斯 衬套 , 肉毒素 车道 .

詹姆斯·布什，明辛巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['bʊʃl] , ['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Edw . Bushel , Little St . Hellens .
edw . 蒲式耳 , 小的 英石 . 希腊人 .

爱德华·布舍尔，小圣海伦斯。

[dʒɒn] [bʊʃ] , ['dɪtəʊ] .
John Bush , Ditto .
约翰 衬套 , 同上 .

约翰·布什：同上。

['mɪstə(r)] . ['bɜːd(ə)n] , [vaɪn] - [kɔːt] , ['spɪtl] ['fiːldz] .
Mr . Burden , Vine - Court , Spittle Fields .
先生 . 负担 , 藤 - 法庭 , 唾沫 田野 .

伯顿先生，藤苑，斯皮特尔菲尔德。

['mɪstə(r)] . - , ['rəʊzməri] [leɪn] .
Mr . Buston , Rosemary Lane .
先生 . - , 迷迭香 车道 .

巴斯顿先生，罗斯玛丽巷。

['mɪstə(r)] . [bʌts] , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Mr . Butts , St . Mary Ax .
先生 . 屁股 , 英石 . 玛丽 斧头 .

巴茨先生，圣玛丽斧。

[sɜː(r)][wɪl] .
Sir Wil .
先生 威尔 .

威尔爵士

['bʌtlə(r)] , [pɔːlz] [wɔːf] .
Butler , Pauls Wharf .
巴特勒 , 保罗 码头 .

巴特勒，保罗码头。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['bʌtlə(r)] , ['nɪkələs] [leɪn] [fɔksiz] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] .
Butler , Nicholas Lane Foxes Ordinary .
巴特勒 , 尼古拉斯 车道 狐狸 普通的 .

巴特勒，尼古拉斯·莱恩，《狐狸的普通》。

[rɪtʃ] . } &
Rich . } &
富有的 . } &

富有的。 }&

} ['bʌtlə(r)] , ['kleməntsˌ] [leɪn] .
} **Butler** **,** **Clements** **Lane** **.**
} 巴特勒 , 克莱门茨 车道 .

巴特勒，克莱门茨巷。

[ðəʊ] . }
Tho **.** **}**
虽然 . }

虽然。}

['mɪstə(r)] . ['bʌtlə(r)] , ['gʊdmənz] ['fiːldz] .
Mr **.** **Butler** **,** **Goodmans** **Fields** **.**
先生 . 巴特勒 , 古德曼 田野 .

巴特勒先生，古德曼斯菲尔德。

['mɪstə(r)] . - , ['brɔdˌstrit] .
Mr **.** **Butthard** **,** **Broadstreet** **.**
先生 . - , 布罗德街 .

巴特哈德先生，布罗德街。

['mɪstə(r)] . - , [mʌn] [jɑːd] [blæk] ['fraɪərz] .
Mr **.** **Butington** **,** **Mun** **Yard** **Black** **Fryars** **.**
先生 . - , 门 院子 黑色的 弗莱尔斯 .

布廷顿先生，Mun Yard Black Fryars。

[[siː] .]
[**C** **.** **]**
[C .]

[C.]

['edmənd]
Edmond
埃德蒙

埃德蒙

['mɪstə(r)] .
Mr **.**
先生 .

先生。

['kælɛndər] , [ɪn]['taʊə(r)] [striːt] .
Callender **,** **in** **Tower** **Street** **.**
卡伦德 , 在 塔 街道 .

卡伦德，位于塔街。

['kɔːlwel] [ɪn] ['kəulmən] ['æli] .
Calwell **in** **Colemans** **Alley** **.**
卡尔韦尔 在 科尔曼斯 胡同 .

卡尔韦尔在科尔曼巷。

['mɪstə(r)] . ['kæmˌfiːld] [ɪn] [greɪt] [seɪnt] [bɑː'θɒləmjuː] .
Mr **.** **Camfield** **in** **Great** **Saint** **Bartholomews** **.**
先生 . 坎菲尔德 在 伟大的 圣 巴塞洛缪 .

坎菲尔德先生在大圣巴塞洛缪。

[dʒɒn] ['kænəm] ['lɪt(ə)l] [seɪnt] ['hɛlənz] .
John **Canham** **little** **Saint** **Hellens** **.**
约翰 坎汉姆 小的 圣 希腊人 .

约翰·坎汉姆，小圣海伦斯。

[θɑːm] .
Thom **.**
汤姆 .

汤姆。

['kænəm] ['lednhɔ:l] [stri:t] .
Canham **Leadenhall** **street** **.**
坎汉姆 利登霍尔 街道 .

坎汉姆利德霍尔街。

['rɒdʒə(r)] ['kæpəl] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Roger **Capple** **Bishopsgate** **without** **.**
罗杰 卡普尔 主教门 没有 .

罗杰·卡普尔，主教门外。

[mæt] .
Matth **.**
马修 .

马修。

['kɑ:rlətən] - [stri:t] .
Carleton **Fanchurch** **street** **.**
卡尔顿 - 街道 .

卡尔顿·范彻奇街。

[ə'bra:] .
Abra **.**
阿布拉 .

阿布拉。

['kɛrɪs] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Caris **,** **Mincin** **Lane** **.**
卡里斯 , 肉毒素 车道 .

卡里斯，明辛巷。

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

[kə'ru:] [dju:ks] [pleɪs] .
Carew **Dukes** **place** **.**
卡鲁 公爵 地方 .

卡鲁公爵的住所。

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

[kə'ru:] ['taʊə(r)] [hɪl] .
Carew **Tower** **hill** **.**
卡鲁 塔 爬坡道 .

卡鲁塔山。

[ðəʊ] . ['keəri]['dɪtəʊ] .
Tho **.** **Cary** **Ditto** **.**
虽然 . 凯瑞 同上 .

虽然。凯瑞·迪托。

[dʒɒn] ['kɑ:lɒk] ['θrɑgˌmɔrtən] [stri:t] .
John **Carlock** **Throgmorton** **street** **.**
约翰 卡洛克 索格莫顿 街道 .

约翰·卡洛克·索格莫顿街。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

[kɑːrˈtɛl] ['dɪtəʊ] .
Cartell **ditto** **.**
卡特尔 同上 .

卡特尔也一样。

[dʒɒn]['kɑːtə(r)]['lɪt(ə)l]['taʊə(r)] [striːt] .
John **Carter** **little** **Tower** **street** **.**
约翰 卡特 小的 塔 街道 .

约翰·卡特小塔街。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

['kærəl] , - .
Carrel **,** **Aldermanberry** **.**
卡雷尔 , - .

卡雷尔，奥尔德曼贝里。

['mɪstə(r)] . ['kærəl] ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
Mr **.** **Carrel** **Austin** **-** **fryars** **.**
先生 . 卡雷尔 奥斯汀 - 油炸者 .

卡雷尔·奥斯汀-弗莱尔斯先生。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ['kærəl] [ɪn] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] , [ɔː(r)] ['wɒrɪk] - [kɔːt] .
Joseph **Carrel** **in** **Throgmorton** **-** **street** **,** **or** **Warwick** **-** **Court** **.**
约瑟夫 卡雷尔 在 索格莫顿 - 街道 , 或者 沃里克 - 法庭 .

约瑟夫·卡雷尔在索格莫顿街，或沃里克法院。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf]['kɑːpəntə(r)] ['bʌdʒəˌroʊ] .
Joseph **Carpenter** **Budgerow** **.**
约瑟夫 木匠 预算 .

约瑟夫·卡彭特·巴杰罗。

['mɪstə(r)] . ['kɑːpəntə(r)] ['ledn] - [hɔːl] - [striːt] .
Mr **.** **Carpenter** **Leaden** **-** **hall** **-** **Street** **.**
先生 . 木匠 铅灰色 - 大厅 - 街道 .

卡彭特先生，利登霍尔街。

['wɪljəm] - [mɑːk] - [leɪn] .
William **Carbonneel** **Mark** **-** **lane** **.**
威廉 - 标记 - 车道 .

威廉·卡本尼尔·马克巷。

[sɜː(r)][frɑː] . ['tʃæplɪn] ['beri] [striːt] .
Sir **Fra** **.** **Chaplin** **Berry** **street** **.**
先生 弗拉 . 卓别林 浆果 街道 .

弗拉爵士。卓别林贝里街。

[rɒb] .
Rob **.**
抢 .

抢。

['tʃæplɪn] , [seɪnt] - [leɪn] .
Chaplin **,** **Saint** **Swithins** **Lane** **.**
卓别林 , 圣 - 车道 .

查普林，圣斯威辛巷。

[dʒɒn] ['tʃæpmən] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
John **Chapman** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
约翰 查普曼 伟大的 英石 . 希腊人 .

约翰·查普曼，伟大的圣海伦斯。

[dʒɒn] ['tʃæpmən] [brɔːd] [striːt] .
John **Chapman** **Broad** **street** **.**
约翰 查普曼 广阔 街道 .

约翰·查普曼，宽街。

['mɪstə(r)] . ['tʃæpmən] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Mr **.** **Chapman** **Bishopsgate** **without** **.**
先生 . 查普曼 主教门 没有 .

查普曼先生，主教门外。

['mɪstə(r)] . ['tʃæpmən] - - [striːt] , - ['fæktə(r)] .
Mr **.** **Chapman** **Bassinghall** **-** **street** **,** **Blackwelhall** **Factor** **.**
先生 . 查普曼 - - 街道 , - 因素 .

查普曼先生，巴辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstə(r)] . ['tʃædwɪk] - - [striːt] .
Mr **.** **Chadwick** **Fanchurch** **-** **street** **.**
先生 . 查德威克 - - 街道 .

查德威克先生，范彻奇街。

[dʒæm] . ['tʃædwɪk] [kɪŋz] [striːt] .
Jam **.** **Chadwick** **Kings** **Street** **.**
果酱 . 查德威克 国王 街道 .

Jam。查德威克国王街。

['mɪstə(r)] . - ['taʊə(r)] ['rɔɪəl] .
Mr **.** **Chalwel** **Tower** **Royal** **.**
先生 . - 塔 皇家 .

查尔韦尔·托尔·罗亚尔先生。

[frɑː] . ['tʃeɪmbərlɪn] [lɑː] . [paʊn] .
Fra **.** **Chamberlin** **La** **.** **Poun** **.**
弗拉 . 张伯伦 拉 . 磅 .

弗拉·张伯伦·拉·庞。

[leɪn] .
lane **.**
车道 .

车道。

[tʃɑː] .
Cha **.**
查 .

查。

['tʃeɪmbərlɪn] [greɪt] [seɪnt] .
Chamberlin **Great** **Saint** **.**
张伯伦 伟大的 圣 .

张伯伦大圣徒。

['mɪstə(r)] . [tʃɑːŋ] [pɔːlz] [wɔːf] .
Mr **.** **Chang** **Pauls** **wharf** **.**
先生 . 张 保罗 码头 .

张保先生的码头。

[rɪtʃ] . } &
Rich **.** **}** **&**
富有的 . } &

富有的。 }&

} ['tʃɑːndlə(r)] - .
} **Chandler** **Aldermanberry** **.**
} 钱德勒 - .

} 钱德勒·奥尔德曼贝里。

[dʒɒn] }
John }
约翰 }

约翰 }

['aɪzək] ['tʃæt,wʊd] - .
Isaac Chatwood Hogsden .
艾萨克 查特伍德 - .

艾萨克·查特伍德·霍格斯登。

[fred] .
Freder .
弗雷德 .

弗雷德。

- ['brɔd,strit] .
Chevecox Broadstreet .
- 布罗德街 .

Chevecox Broadstreet。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

- ['ɒksfəd] [kɔ:t] ['kænən] [stri:t] .
Cheuely Oxford Court Canon street .
- 牛津 法庭 佳能 街道 .

Cheuely Oxford Court Canon 街。

[hen] . }
Hen . }
母鸡 . }

母鸡。}

& } ['tʃɪtɪ] ['bɪʃəps,geɪt] [stri:t] [wɪ'ðɪn] .
& } Chitty Bishopsgate street within .
& } 芽 主教门 街道 之内 .

&} Chitty Bishopsgate 街内。

[mæt] . }
Mat . }
垫 . }

垫子。}

[dʒɒn] }
John }
约翰 }

约翰 }

& } - ['fɪl,pɑ:t] [leɪn] .
& } Chomble Philpot lane .
& } - 菲尔波特 车道 .

&} Chomble Philpot 巷。

[rɒb] . }
Rob . }
抢 . }

罗布。

[sɜ:(r)][frɑ:] . [klɑ:k] ['lɪt(ə)l][,es 'ti:] . ['hɛlənz] .
Sir Fra . Clark little St . Hellens .
先生 弗拉 . 克拉克 小的 英石 . 希腊人 .

弗拉爵士。克拉克小圣海伦斯。

['sæmjʊəl] [klɑːk] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Samuel Clark Throgmorton - street .
塞缪尔 克拉克 索格莫顿 - 街道 .

塞缪尔·克拉克·索格莫顿街。

['mɪstə(r)] . [klɑːk] ['pʊdɪŋ] [leɪn] .
Mr . Clark Pudding lane .
先生 . 克拉克 布丁 车道 .

克拉克先生布丁巷。

[hɛnr] .
Henr .
亨利 .

亨利

[klɑːk] - .
Clark Poultrey .
克拉克 - .

克拉克·普尔特里。

['mɪstə(r)] . [klɑːk] [lɔː] .
Mr . Clark Law .
先生 . 克拉克 法律 .

克拉克先生的律师事务所。

[paʊn] .
Poun .
磅 .

庞。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

[dʒɒn] [klɑːk] - , [æt; ət][hɪz; ɪz] ['weəhaʊs] [ɪn] ['ɒlɪv] - [triː] [kɔːt] ['lednhɔːl] - [striːt] .
John Clark Hogsden , at his Warehouse in Olive - tree Court Leadenhall - street .
约翰 克拉克 - , 在 他的 仓库 在 橄榄 - 树 法庭 利登霍尔 - 街道 .

约翰·克拉克·霍格斯登，在他位于利德贺街橄榄树苑的仓库里。

['mɪstə(r)] . [klɑːk] ['kɪŋzˌlænd] .
Mr . Clark Kingsland .
先生 . 克拉克 金斯兰 .

克拉克·金斯兰先生。

['mɪstə(r)] . [klɑːk] [baɪ][ðə; ði] [hɔːs] - ['feri] ['westmɪnstə(r)] .
Mr . Clark by the Horse - ferry Westminster .
先生 . 克拉克 经过 这 马 - 渡船 威斯敏斯特 .

克拉克先生在威斯敏斯特马渡口。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [klɑːk] [ænd; ənd]['kɑːmpə] .
Edw . Clark and Compa .
edw . 克拉克 和 公司 .

爱德华·克拉克和康帕。

['tʃiːp'saɪd] .
Cheapside .
切普赛德 .

切普赛德。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[klɑːk] ['bɑːrˌθɑːl] .
Clark **Barthol** **.**
克拉克 巴托尔 .

克拉克·巴索尔。

[kləʊz] .
Close **.**
关闭 .

关闭。

[sæm] .
Sam **.**
山姆 .

山姆。

[klɑːk] ['bɑːrˌθɑːl] .
Clark **Barthol** **.**
克拉克 巴托尔 .

克拉克·巴索尔。

[kləʊz] .
Close **.**
关闭 .

关闭。

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

[klɑːk] [lʌv] - [leɪn] .
Clark **Love** **-** **lane** **.**
克拉克 爱 - 车道 .

克拉克爱情巷。

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

['klækstən] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðɪn] [nɪr] - [striːt] .
Claxton **Bishopsgate** **within** **neer** **Thredneedle** **street** **.**
克拉克斯顿 主教门 之内 近 - 街道 .

克拉克斯顿主教门，靠近瑟雷德尼德尔街。

['edwəd] ['klækstən] [kwiːn] [striːt] .
Edward **Claxton** **Queen** **street** **.**
爱德华 克拉克斯顿 女王 街道 .

爱德华·克拉克斯顿，皇后街。

[sæm] .
Sam **.**
山姆 .

山姆。

[kleɪ] , [lɔː] .
Clay **,** **Law** **.**
黏土 , 法律 .

克莱，劳。

[paʊn] .
Poun **.**
磅 .

庞。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

[dʒeɪmz] - [bʊʃ] [leɪn] [skɒt] [jɑːd] .
James **Cleapole** **Bush** **lane** **Scot** **yard** .
詹姆斯 - 衬套 车道 苏格兰人 院子 .

詹姆斯·克利波尔·布什巷苏格兰院子。

[dʒɒn] ['klɛmɑn] - [striːt] .
John **Clemon** **Jewen** **street** .
约翰 克莱蒙 - 街道 .

约翰·克莱蒙·朱恩街。

['mɪstə(r)] . - - [griːn] .
Mr . **Clenues** **Bednal** **Green** .
先生 . - - 绿色的 .

克莱努斯先生，贝德纳尔格林。

['mɪstə(r)] . - - .
Mr . **Clenes** **Waping** .
先生 . - - .

克莱恩斯·瓦平先生。

[mɪʃ] .
Mich .
密歇根州 .

密歇根州

- [seɪnt] - [hɪl] .
Clipsham **Saint** **Dunstans** **hill** .
- 圣 - 爬坡道 .

克利普舍姆圣邓斯坦山。

['mɪstə(r)] . [klɪf] ['bæŋksaɪd] .
Mr . **Cliff** **Bankside** .
先生 . 悬崖 河岸 .

克利夫·班克赛德先生。

['eɪlən] [klɪf] [ˌɔːl'geɪt] .
Alen **Cliff** **Algate** .
阿伦 悬崖 阿尔盖特 .

阿伦·克利夫·阿尔盖特。

[sɜː(r)][ðəʊ] .
Sir **Tho** .
先生 虽然 .

托马斯爵士

- [æt; ət]['mɪstə(r)] . - [haʊs] [ɪn] ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Clouterbock **at** **Mr** . **Clouterbock's** **house** **in** **Threadneedle** **Street** .
- 在 先生 . - 房子 在 线针 街道 .

克劳特博克先生在针线街的克劳特博克先生家中。

['dʒæspə(r)] - [ɪn]['dɪtəʊ] [striːt] .
Jasper **Clouterbock** **in** **ditto** **Street** .
碧玉 - 在 同上 街道 .

Jasper Clouterbock 在 Ditto Street。

['mɪstə(r)] . [kəʊts] ['pʊdɪŋ] - [leɪn] .
Mr . **Coats** **Pudding** - **lane** .
先生 . 外套 布丁 - 车道 .

科茨先生布丁巷。

['mɪstə(r)] . ['koʊzɪŋ] [laɪm] - [striːt] .
Mr . **Cosing** **Lime** - **street** .
先生 . 成本 酸橙 - 街道 .

科辛先生，莱姆街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['kɒkrəm] [ˌes 'tiː] . - - [leɪn] .
Cockram **St** . **Swithins** - **lane** .
鸡冠 英石 . - - 车道 .

科克拉姆街斯威辛斯巷。

['mɪstə(r)] . [kəʊl] [æt; ət] ['mɪstə(r)] . ['pɪlkɪŋtənz] , [bʊʃ] - [leɪn] , [skɒt] - [jɑːd] .
Mr . **Cole** **at** **Mr** . **Pilkington's** , **Bush** - **lane** , **Scot** - **yard** .
先生 . 油菜 在 先生 . 皮尔金顿 , 衬套 - 车道 , 苏格兰人 - 院子 .

科尔先生在皮尔金顿先生的店里，布什巷，苏格兰场。

[dʒɔːdʒ] [kəʊl] , [bɑː'θɒləmjuː] - [leɪn] , [ʃɪp] - [jɑːd] .
George **Cole** , **Bartholomew** - **lane** , **Ship** - **yard** .
乔治 油菜 , 巴塞洛缪 - 车道 , 船 - 院子 .

乔治·科尔，巴塞洛缪巷，造船厂。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[kəʊl] , [temz] - [striːt] .
Cole , **Thames** - **street** .
油菜 , 泰晤士河 - 街道 .

科尔，泰晤士街。

['mɪstə(r)] . [kəʊl] , [bʊʃ] - [leɪn] , [skɒt] - [jɑːd] .
Mr . **Cole** , **Bush** - **lane** , **Scot** - **yard** .
先生 . 油菜 , 衬套 - 车道 , 苏格兰人 - 院子 .

科尔先生，布什巷，苏格兰场。

['mɪstə(r)] . [kəʊl] , [nɪə(r)] [ðə; ði] [njuː] ['pɒst(ə)n; 'pəʊst-] .
Mr . **Cole** , **near** **the** **new** **Postern** .
先生 . 油菜 , 靠近 这 新的 后门 .

科尔先生，在新后门附近。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['kɒliə(r)] ['nɪkələs] - [leɪn] .
Collier **Nicholas** - **lane** .
科利尔 尼古拉斯 - 车道 .

科利尔·尼古拉斯-莱恩。

['mɪstə(r)] . ['kɒliə(r)] ['bʌrə] [ɒv; əv] ['sʌðək] .
Mr . **Collier** **Borough** **of** **Southwark** .
先生 . 科利尔 行政区 的 南华克 .

科利尔先生，南华克区。

['piːtə(r)] ['kɒliə(r)] ['lɪt(ə)l] [mɔː(r)] - ['fiːldz] [nɪə(r)] [ðə; ði] [gʌn] - ['tævən] .
Peter **Collier** **Little** **Moor** - **fields** **near** **the** **Gun** - **Tavern** .
彼得 科利尔 小的 泊 - 字段 靠近 这 枪 - 酒馆 .

Peter Collier 小沼泽地，靠近枪械酒馆。

[dʒæm] . ['kɒlɪnz] ['fɪlˌpɑːt] - [leɪn] .
Jam . **Collins** **Philpot** - **lane** .
果酱 . 柯林斯 菲尔波特 - 车道 .

果酱。柯林斯·菲尔波特巷。

[ðəʊ] . ['kɒlɪt] [temz] - [striːt] .
Tho . **Collet** **Thames** - **street** .
虽然 . 夹头 泰晤士河 - 街道 .

虽然。科莱特泰晤士街。

[dʒɒn] ['kəʊlmən] [seɪnt] - - - [leɪn] [nɪə(r)] ['lɒmbəd] [striːt] .
John **Coleman** **Saint** - **Swithins** - **lane** **near** **Lombard** **Street** .
约翰 科尔曼 圣 - - - 车道 靠近 伦巴第 街道 .

John Coleman 圣斯威辛巷，靠近伦巴第街。

['mɪstə(r)] . ['kɒliə(r)] [ˌɔːldərmənˌbɛri] , - ['fæktə(r)] .
Mr . **Collier** **Aldermanbury** , **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . 科利尔 奥尔德曼伯里 , - 因素 .

科利尔·奥尔德曼伯里先生，布莱克韦尔霍尔工厂。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['kɒmpeə(r)] - [hɪl] .
Compere **Fishstreet** **hill** .
主持人 - 爬坡道 .

主持 Fishstreet hill 的活动。

['deɪvɪd] - - - [striːt] .
David **Conyard** **Fanchurch** - **street** .
大卫 - - - 街道 .

David Conyard Fanchurch-街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[koʊnən] [lɔːr] .
Conen **Laur** .
科南 劳尔 .

科南·劳尔。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
Lane .
车道 .

车道。

[dʒɒn] ['kʊkə(r)] - - ['fraɪərz] .
John **Cooker** **Crutchet** - **fryars** .
约翰 炊具 - - 油炸者 .

约翰·库克·克鲁切特-弗莱尔斯。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['kuːpə(r)] [wel] - [kɔːt] ['səʊpə(r)] - [leɪn] .
Cooper Well - Court Soaper - lane .
库珀 出色地 - 法庭 肥皂 - 车道 .

库珀井法院肥皂巷。

[hen] . ['kɔːnɪʃ] - - [striːt] [nɪə(r)] - - [geɪt] ['fæktə(r)] .
Hen . Cornish Cateaton - street near Blackwelhall - gate Factor .
母鸡 . 康沃尔郡 - - 街道 靠近 - - 门 因素 .

母鸡。康沃尔郡凯特顿街，靠近布莱克威尔霍尔门工厂。

['mɪstə(r)] . [kɔːn] ['njuːɪŋtən] [griːn] .
Mr . Corn Newington Green .
先生 . 玉米 纽因顿 绿色的 .

科恩·纽因顿·格林先生。

['mɪstə(r)] . [kʊk] [tʃeɪn] ['æli] .
Mr . Cook Chain Alley .
先生 . 厨师 链 胡同 .

库克先生连锁巷。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[kʊk] [mɑːk] - [leɪn] .
Cook Mark - lane .
厨师 标记 - 车道 .

库克·马克-莱恩。

['mɪstə(r)] . [kʊk] - - [striːt] .
Mr . Cook Fanchurch - street .
先生 . 厨师 - - 街道 .

库克先生，范彻奇街。

[dʒɒn] [kʊk] ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
John Cook Austin - fryars .
约翰 厨师 奥斯汀 - 油炸者 .

约翰·库克·奥斯汀-炸鱼薯条。

[rælf] [kʊk] [lɔːr] .
Ralph Cook Laur .
拉尔夫 厨师 劳尔 .

拉尔夫·库克·劳尔。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount . hill .
点 . 爬坡道 .

庞特山。

[ðəʊ] . }
Tho . }
虽然 . }

虽然。}

& } [kʊk] , - - [striːt] .
& } Cook , Basinghall - street .
& } 厨师 , - - 街道 .

&} Cook，Basinghall 街。

[dʒoʊ] . }
Joh . }
约翰 . }

约翰。}

['mɪstə(r)] . [kʊk] ['gʊdmənz] - ['fiːldz] .
Mr . **Cook** **Goodmans** - **fields** .
先生 . 厨师 古德曼 - 字段 .

库克先生，古德曼斯菲尔德。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[kʊk] ['hækni] .
Cook **Hackney** .
厨师 哈克尼 .

库克·哈克尼。

[dʒɔːdʒ] [kɒk] ['grenɪtʃ; 'grenɪdʒ] .
George **Cock** **Greenwich** .
乔治 公鸡 格林威治 .

乔治·科克·格林威治。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[kuːθ] - - [striːt] .
Cooth **Basinghall** - **street** .
光滑 - - 街道 .

库斯·贝辛霍尔街。

['piːtə(r)]['kɑːstən] - - [leɪn] .
Peter **Coston** **Sherbon** - **lane** .
彼得 科斯顿 - - 车道 .

彼得·科斯顿·舍伯恩巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

['kɑːstən][ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] [hɪl] .
Coston **St** . **Dunstan's** **hill** .
科斯顿 英石 . 邓斯坦的 爬坡道 .

科斯顿街邓斯坦山。

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

['kɑːstən] ['hækni] [taʊn] .
Coston **Hackney** **Town** .
科斯顿 哈克尼 镇 .

科斯顿哈克尼镇。

['mɪstə(r)] . ['kɔːdiəl] ['bæŋksaɪd] .
Mr . **Cordial** **Bankside** .
先生 . 亲切 河岸 .

科迪亚尔·班克赛德先生。

[rɪtʃ] . ['kɒtn] - .
Rich . **Cotton** **Redriff** .
富有的 . 棉布 - .

富贵。棉花红皮。

['ædəm] ['kɑtrɪl] [bʊʃ] - [leɪn] [skɒt] - [jɑːd] .
Adam Cottrill Bush - lane Scot - yard .
亚当 科特里尔 衬套 - 车道 苏格兰人 - 院子 .

Adam Cottrill Bush-lane Scot-yard。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['kəʊl.sən]['taʊə(r)] ['rɔɪəl] .
Coulson Tower Royal .
库尔森 塔 皇家 .

库尔森皇家大厦。

['mɪstə(r)] . - - - [stɑːr] .
Mr . Coventrey Threadneele - str .
先生 . - - - 斯特 .

考文垂·斯雷德尼勒先生

[[sɪk] .]
[sic .]
[原文如此 .]

[原文如此]

['wɔːltə] - [ˌdʒiː'ɑːr] . [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Walter Coventrey Gr . St . Hellens .
沃尔特 - gr . 英石 . 希腊人 .

沃尔特·考文垂·格里·圣海伦斯。

[dʒɔːdʒ] ['kaʊɑːrt][ɪn] - [striːt] .
George Cowart in Basinghall Street .
乔治 考沃特 在 - 街道 .

乔治·考沃特在贝辛霍尔街。

['mɪstə(r)] . [kɒks] ['njuːɪŋtən] [taʊn] .
Mr . Cox Newington Town .
先生 . 考克斯 纽因顿 镇 .

考克斯先生，纽因顿镇。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][kɒks] ['beri] [striːt] .
Joseph Cox Berry Street .
约瑟夫 考克斯 浆果 街道 .

约瑟夫·考克斯·贝里街。

['bɛndʒə] . }
Benja . }
本杰 . }

本杰明。}

& } [kɒks] , [ˌes 'tiː] . [m'ɑːtɪnz] [leɪn] .
& } Cox , St . Martins Lane .
& } 考克斯 , 英石 . 马丁斯 车道 .

&} Cox，圣马丁巷。

[dʒæm] . }
Jam . }
果酱 . }

果酱。

['mɪstə(r)] . ['kreɪkər] , ['lʌndən] - [wɔːl] .
Mr . Craker , London - wall .
先生 . 克雷克 , 伦敦 - 墙 .

克雷克先生，伦敦墙。

['ebən] .
Eben .
埃本 .

埃本。

['kreɪkər] ['bɑːrnəbi] [striːt] ['sʌðək] .
Craker **Barnaby** **Street** **Southwark** .
克雷克 巴纳比 街道 南华克 .

Craker Barnaby Street Southwark。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['krɔːli] [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Crawley **Mincin** **-** **lane** .
克劳利 肉毒素 - 车道 .

克劳利·明辛巷。

[dʒɒn] - [ˌes 'tiː] . [m'ɑːtɪnz] [leɪn] .
John **Cranenbergh** **St** . **Martins** **lane** .
约翰 - 英石 . 马丁斯 车道 .

约翰·克兰伯格圣马丁巷。

['mɪstə(r)] . ['krɪstəfə(r)] ['aɪənmʌŋgə(r)] [leɪn] .
Mr . **Christopher** **Ironmonger** **lane** .
先生 . 克里斯托弗 五金商 车道 .

克里斯托弗·艾伦蒙格先生

[æbrə] .
Abrah .
阿布拉 .

阿布拉。

['krɪstʃən] ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Christian **Threadneedle** **Street** .
基督教 线针 街道 .

克里斯蒂安·线针街。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[krɪsp] - .
Crisp **Towerhill** .
脆 - .

清爽的塔山。

[dʒɒn] [krɪsp] - .
John **Crisp** **Breadstreet** .
约翰 脆 - .

约翰·克里斯普·布雷德街。

[ɪ'laɪəs] [krɪsp] } &
Elias **Crisp** **}** **&**
埃利亚斯 脆 } &

埃利亚斯·克里斯普 }&

} [ɪn] ['tʃiːp'saɪd] [æt; ət] [ðə; ði] ['eɪndʒl]
} **in** **Cheapside** **at** **the** **Angel**
} 在 切普赛德 在 这 天使

在切普赛德的天使酒店

['mɪstə(r)]	.	[laʊnz]	}	[nɪə(r)]	[bred]	-	[striːt]	.
Mr	**.**	**Lounes**	**}**	**near**	**Bread**	**-**	**street**	**.**
先生	.	卢恩斯	}	靠近	面包	-	街道	.

路恩斯先生在面包街附近。

[wɪl]	.
Will	**.**
将要	.

将要。

[krɪsp]	['tʃiːp'saɪd]	[æt; ət]	[ðə; ði]	[hen]	[ænd; ənd]	['tʃɪkɪnz]	.
Crisp	**Cheapside**	**at**	**the**	**Hen**	**and**	**Chickens**	**.**
脆	切普赛德	在	这	母鸡	和	鸡	.

在 Hen and Chickens 餐厅享用酥脆的 Cheapside 面包。

[dʒeɪmz]	[krɑːp]	-	[striːt]	.
James	**Cropp**	**Fanchurch**	**Street**	**.**
詹姆斯	克罗普	-	街道	.

詹姆斯·克罗普·范彻奇街。

[dʒæk]	.
Jacq	**.**
杰奎琳	.

杰奎琳

[krɒs]	['fɪlˌpɑːt]	[leɪn]	.
Crosse	**Philpot**	**lane**	**.**
克罗斯	菲尔波特	车道	.

克罗斯菲尔波特巷。

[dʒɒn]	[krɒs]	[æt; ət]	[ðə; ði]	[θriː]	['pɪdʒɪns]	[ɪn]	['kɔːrnˌhɪl]	.
John	**Crosse**	**at**	**the**	**Three**	**Pigeons**	**in**	**Cornhill**	**.**
约翰	克罗斯	在	这	三	鸽子	在	康希尔	.

约翰·克罗斯在康希尔的三只鸽子酒吧。

[dʒɒn]	[kroʊz]	-	.
John	**Crose**	**Lymestreet**	**.**
约翰	十字	-	.

约翰·克罗斯·莱姆斯特里特。

['mɪstə(r)]	.	-	-	.
Mr	**.**	**Crosborn**	**Lovelane**	**.**
先生	.	-	-	.

克罗斯伯恩·洛夫莱恩先生。

[rɪtʃ]	.
Rich	**.**
富有的	.

富有的。

['krɑːzmən]	-	.
Crosman	**Lovelane**	**.**
克罗斯曼	-	.

克罗斯曼·洛夫莱恩。

[dʒɒn]	-	['ɑːmɪtɪd͡ʒ]	,	[iːst]	-	['kʌntri]	[wɔːk]	[ɪks'tʃeɪndʒ]	.
John	**Croger**	**Armitage**	**,**	**East**	**-**	**country**	**Walk**	**Exchange**	**.**
约翰	-	阿米蒂奇	,	东方	-	国家	走	交换	.

约翰·克罗格·阿米蒂奇，东国漫步交流会。

[ðəʊ]	.
Tho	**.**
虽然	.

虽然。

[krum] ['nɪkələs] [leɪn] .
Croom **Nicholas** **lane** **.**
克鲁姆 尼古拉斯 车道 .

克鲁姆·尼古拉斯巷。

[tʃi] .
Twi **.**
暮光 .

特威。

['kraʊdər] - .
Crowder **Lymestreet** **.**
克劳德 - .

克劳德·莱姆斯特里特。

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

- [bel] ['æli] .
Crowdell **Colemanstreet** **Bell** **Alley** **.**
克劳德尔 - 钟 胡同 .

克劳德尔·科尔曼街贝尔巷。

['mɪstə(r)] . [krəʊ] - .
Mr **.** **Crow** **Queenstreet** **.**
先生 . 乌鸦 - .

克劳先生，皇后街。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

[kraʊtʃ] - .
Crouch **Berrystreet** **.**
蹲伏 - .

克劳奇·贝里街。

[mæt] .
Mat **.**
垫 .

垫。

['kædwɛl] ['brɔdˌstrit] ['eksaɪz] ['ɒfɪs] .
Cadwell **Broadstreet** **Excise** **Office** **.**
卡德威尔 布罗德街 消费税 办公室 .

卡德威尔布罗德街税务局。

['mɪstə(r)] . - - .
Mr **.** **Cumporter** **Barnabystreet** **.**
先生 . - - .

库姆波特先生，巴纳比街。

['mɪstə(r)] . - - .
Mr **.** **Cumporter** **Berrystreet** **.**
先生 . - - .

坎波特·贝里斯特里特先生。

['mɪstə(r)] . ['kʌtlə(r)] - - [striːt] , - ['fæktə(r)] .
Mr **.** **Cutler** **Basinghall** **-** **street** **,** **Blackwelhall** **Factor** **.**
先生 . 卡特勒 - - 街道 , - 因素 .

卡特勒先生，贝辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

[ðəʊ] . ['kʌtlə(r)] - .
Tho . **Cutler** **Austinfryars** .
虽然 . 卡特勒 - .

虽然。卡特勒·奥斯汀弗里尔斯。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['kʌtlə(r)] ['brɔdˌstrit] .
Cutler **Broadstreet** .
卡特勒 布罗德街 .

卡特勒·布罗德斯特里特。

['mɪstə(r)] . - - .
Mr . **Cutteris** **Berrystreet** .
先生 . - - .

卡特先生住在贝里街。

['mɪstə(r)] . - ['dɪtəʊ] .
Mr . **Cuttalis** **ditto** .
先生 . - 同上 .

库塔利斯先生也持相同观点。

[dʒɒn] ['kɜːtis] ['lɪt(ə)l] ['trɪnəti] - [leɪn] .
John **Curtis** **Little** **Trinity** - **lane** .
约翰 柯蒂斯 小的 三位一体 - 车道 .

约翰·柯蒂斯 小三一巷。

[[diː] .]
[**D** . **]**
[D .]

[D.]

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[mæt] .
Mat .
垫 .

垫。

[deɪd] ['sʌfək] - [leɪn] .
Dade **Suffolk** - **lane** .
戴德县 萨福克 - 车道 .

戴德萨福克巷。

['dæfɪŋ] [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Daffing **St** . **Mary** **Ax** .
傻瓜 英石 . 玛丽 斧头 .

达芬圣玛丽斧头。

['mɪstə(r)] . ['deɪkərz] - [griːn] .
Mr . **Dakers** **Clarkenwell** **Green** .
先生 . 达克斯 - 绿色的 .

达克斯先生，克拉肯韦尔格林。

['mɪstə(r)] . - .
Mr . **Dallington** **Roodlane** .
先生 . 达林顿 - .

达林顿·鲁德兰先生。

['henri] ['dændi] - .
Henry Dandy Beerlane .
亨利 花花公子 - .

亨利·丹迪·比尔兰。

['piːtə(r)]['dænjəl][ðə; ði] [brɪdʒ] .
Peter Daniel the Bridge .
彼得 丹尼尔 这 桥 .

彼得·丹尼尔桥。

['rɒbət] ['dænjəl] [nɪr] - [temz] - [striːt] .
Robert Daniel neer Alhallows Thames - street .
罗伯特 丹尼尔 近 - 泰晤士河 - 街道 .

Robert Daniel neer Alhallows Thames-street。

['mɪstə(r)] . - ['piːtəz] - [hɪl] .
Mr . Daniers Peters - hill .
先生 . - 彼得斯 - 爬坡道 .

丹尼尔斯·彼得斯希尔先生。

[mæt] .
Mat .
垫 .

垫。

- [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Datheler St . Mary Ax .
- 英石 . 玛丽 斧头 .

达特勒圣玛丽斧头。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['dæʃwʊd] ['kɑːpˌθɔːl] [kɔːt] - .
Dashwood Copthall Court Throgmortonstreet .
达什伍德 科普索尔 法庭 - .

达什伍德·科普索尔法院，索格莫顿街。

[fræn] . } &
Fran . } &
弗兰 . } &

弗兰。}&

} ['dæʃwʊd] [wɪ'ðaʊt] ['bɪʃəpsˌgeɪt] .
} Dashwood without Bishopsgate .
} 达什伍德 没有 主教门 .

} 达什伍德，不含主教门。

[sæm] . }
Sam . }
山姆 . }

山姆。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['dæv(ə)npɔːt]['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Edw . Davenport Little St . Hellens .
edw . 长椅 小的 英石 . 希腊人 .

爱德华·达文波特 小圣海伦斯。

['mɪstə(r)] . ['dæv(ə)npɔːt]['aɪənmʌŋgə(r)] - [leɪn] .
Mr . Davenport Ironmonger - lane .
先生 . 长椅 五金商 - 车道 .

达文波特先生五金店巷。

[dʒɒn]	-	[ˌes 'tiː]	.	[m'ɑːtɪnz]	-	[leɪn]	.
John	**Davalwid**	**St**	**.**	**Martins**	**-**	**lane**	**.**
约翰	-	英石	.	马丁斯	-	车道	.

约翰·达瓦尔维德圣马丁巷。

[ðəʊ]	.
Tho	**.**
虽然	.

虽然。

-	[kɪŋz]	-	[ɑːmz]	-	[jɑːd]	-	.
Davall	**Kings**	**-**	**Arms**	**-**	**Yard**	**Colemanstreet**	**.**
-	国王	-	武器	-	院子	-	.

达瓦尔国王武器院子科尔曼街。

['dʒeɪkəb]	['deɪvɪd]	['lɪt(ə)l]	['taʊə(r)]	-	[striːt]	.
Jacob	**David**	**Little**	**Tower**	**-**	**street**	**.**
雅各布	大卫	小的	塔	-	街道	.

雅各布·大卫·利特尔·塔街。

[dʒɒn]	['deɪvɪs]	[ˌɔːldərmənˌbɛri]	[lʌv]	[leɪn]	.
John	**Davis**	**Aldermanbury**	**Love**	**lane**	**.**
约翰	戴维斯	奥尔德曼伯里	爱	车道	.

约翰·戴维斯·奥尔德曼伯里爱情巷。

[ðəʊ]	.
Tho	**.**
虽然	.

虽然。

['dævɪt]	['mɔːfiːldz]	[nɪə(r)]	[ðə; ðiː]	['pɒst(ə)n; 'pəʊst-]	[baɪ]	['peti]	[frɑːns]	.
Davits	**Moorfields**	**near**	**the**	**Postern**	**by**	**Petty**	**France**	**.**
吊艇架	摩尔菲尔德	靠近	这	后门	经过	小气	法国	.

佩蒂·弗朗斯在后门附近的达维茨·穆尔菲尔德。

[ðəʊ]	.
Tho	**.**
虽然	.

虽然。

['deɪvɪs]	['brɔdˌstrit]	.
Davis	**Broadstreet**	**.**
戴维斯	布罗德街	.

戴维斯·布罗德斯特里特。

['mɪstə(r)]	.	['dɔːsən]	-	.
Mr	**.**	**Dawson**	**Lovelane**	**.**
先生	.	道森	-	.

道森·洛夫兰先生。

['mɪstə(r)]	.	[dɔːz]	[hɔːs]	['feri]	[west]	.
Mr	**.**	**Dawes**	**Horse**	**Ferry**	**West**	**.**
先生	.	道斯	马	渡船	西方	.

道斯先生马渡口西。

[nɪtʃ]	.
Nich	**.**
尼克	.

尼克。

[dɔːz]	['lɪt(ə)l]	-	.
Dawes	**Little**	**Towerstreet**	**.**
道斯	小的	-	.

道斯小塔街。

['mɪstə(r)] . [dɔːz] - .
Mr . **Dawes** **Roodlane** .
先生 . 道斯 - .

道斯·鲁德兰先生。

[ðəʊ] . [deθ] }
Tho . **Death** **}**
虽然 . 死亡 }

虽然。死亡}

& } - .
& **}** **Marklane** .
& } - .

& } 马克莱恩。

['mɪstə(r)] . [deθ] }
Mr . **Death** **}**
先生 . 死亡 }

死神先生

[ˌiː diː 'em] .
Edm .
埃德蒙 .

爱德姆

- ['kɑːpˌθɔːl] [kɔːt] - .
Deathick **Copthall** **Court** **Throgmortonstreet** .
- 科普索尔 法庭 - .

戴西克·科普索尔法院，索格莫顿街。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[diːn] - - [leɪn] .
Dean **Pancrast** **-** **lane** .
院长 - - 车道 .

迪恩·潘克拉斯特-莱恩。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[diːn] [əʊld]['græv(ə)l] - [leɪn] .
Dean **Old** **Gravel** **-** **lane** .
院长 老的 碎石 - 车道 .

迪恩老碎石路。

['deɪvɪd] - [æt; ət]['mɪstə(r)] . - [wɔːlbrʊk] .
David **Debarri** **at** **Mr** . **Dorvills** **Walbrook** .
大卫 - 在 先生 . - 沃尔布鲁克 .

David Debarri 在 Mr. Dorvills Walbrook。

['piːtə(r)] ['brɔdˌstrit] .
Peter **Debarr** **Broadstreet** .
彼得 德巴尔 布罗德街 .

Peter Debarr Broadstreet。

['mɪstə(r)] . ['dɪtəʊ] .
Mr . **Debarr** **ditto** .
先生 . 德巴尔 同上 .

德巴尔先生也持相同观点。

[dʒɒn] - [ˌes 'tiː] . [m'ɑːtɪnz] - [leɪn] .
John Debart St . Martins - lane .
约翰 - 英石 . 马丁斯 - 车道 .

约翰·德巴特圣马丁巷。

[dʒɒn] - - .
John Deboys Aldermanberry .
约翰 - - .

约翰·德博伊斯·奥尔德曼贝里。

[lʌv] - [leɪn] .
Love - lane .
爱 - 车道 .

爱情小道。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

- - .
Decraw Colchesterstreet .
- - .

德克劳科尔切斯特街。

[dʒæk] .
Jacq .
杰奎琳 .

杰奎琳

- ['θrɛdˌnidəl] - [striːt] .
Decocque Threadneedle - street .
- 线针 - 街道 .

德高望重的针线街。

['ɪgnæt] .
Ignat .
伊格纳特 .

伊格纳特。

- - .
Decoque Lymestreet .
- - .

莱姆街装饰。

['mɪstə(r)] . - ['ɪzlɪŋtən] .
Mr . Decluse Islington .
先生 . - 伊斯灵顿 .

德克鲁斯·伊斯灵顿先生。

['ælˌvɑːroʊ] [dɪ'kɑːstə] ['bʌdʒəˌroʊ] .
Alvaro Decosta Budgerow .
阿尔瓦罗 德科斯塔 预算 .

阿尔瓦罗·德科斯塔·巴杰罗。

['mɪstə(r)] . - [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . Decostus Dukes - place .
先生 . - 公爵 - 地方 .

德科斯图斯·杜克斯广场先生。

['piːtə(r)] - - [striːt] .
Peter Decoker Cullam Street .
彼得 - - 街道 .

彼得·德库克·卡勒姆街。

.
Rowl .
罗尔 .

罗尔。

[di:] ['si:niə(r)] , ['pəʊltri] .
Dee **Senior** , **Poultry** .
迪 高级的 , 家禽 .

Dee Senior，家禽。

.
Rowl .
罗尔 .

罗尔。

[di:] ['dʒu:niə(r)] , - .
Dee **Junior** , **Bowlane** .
迪 初级 , - .

迪·朱尼尔，鲍尔兰。

[sɜ:(r)][ˌbi: 'eɪ] .
Sir **Ba** .
先生 巴 .

巴爵士。

- - .
Degomaz **Berrystreet** .
- - .

德戈马兹·贝里街。

[dʒɒn] [-] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] [hɑ:f] - [mu:n] ['æli] [ɔ:(r)]['eɪndʒl] ['æli] .
John **Degrave** **Bishopsgate** **without** **Half** **-** **moon** **Alley** **or** **Angel** **Alley** .
约翰 德格雷夫 主教门 没有 一半 - 月亮 胡同 或者 天使 胡同 .

约翰·德格雷夫主教门，没有半月巷或天使巷。

[dʒɒn] [-] [əʊld] - .
John **Degrave** **Old** **Fishstreet** .
约翰 德格雷夫 老的 - .

约翰·德格雷夫老鱼街。

[æbrə] - } &
Abrah **Degelder** **}** **&**
阿布拉 - } &

阿布拉·德格尔德 }&

} [waɪt] ['tʃæpəl] , ['ædəm][ænd; ənd] [i:v] [kɔ:t] .
} **White** **Chappel** , **Adam** **and** **Eve** **Court** .
} 白色的 查佩尔 , 亚当 和 前夕 法庭 .

白教堂，亚当和夏娃庭院。

[kɔ:n] - }
Corn **Degelder** **}**
玉米 - }

玉米去格尔德 }

[dʒɒn] - - - [stɑ:r] .
John **Delachambre** **Fanchurch** **-** **str** .
约翰 - - - 斯特 .

约翰·德拉尚布尔·范彻奇街

['aɪzək] - ['lednhɔ:l] [stri:t] .
Isaac **Delleliers** **Leadenhall** **street** .
艾萨克 - 利登霍尔 街道 .

艾萨克·德莱利尔斯，利德霍尔街。

['mɪstə(r)] . - - .
Mr . **Deliens** **Roodlane** .
先生 . - - .

德利恩斯·鲁德兰先生。

['mɪstə(r)] . [-] ['beri] [stri:t] .
Mr . **Delorey** **Berry** **Street** .
先生 . 德洛雷 浆果 街道 .

德洛雷·贝瑞先生街。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

[dɪli:z] ['dɪtəʊ] .
Deliz **ditto** .
德利兹 同上 .

Deliz 同上。

[gɑ:br] .
Gabr .
加布尔 .

加布尔。

- [æbtʃɜ:tʃ] [leɪn] .
Delaport **Abchurch** **lane** .
- 艾布教会 车道 .

德拉波特阿布彻奇巷。

['rɒbət] [də'lu:nə] [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
Robert **Deluna** **Great** **Saint** **Hellens** .
罗伯特 德鲁纳 伟大的 圣 希腊人 .

罗伯特·德卢纳，伟大的圣海伦斯。

[dʒɑ:s] . - - .
Jos . **Delliviers** **Throgmort** .
乔斯 . - - .

约瑟夫·德利维尔斯·索格莫特。

[stri:t] .
street .
街道 .

街道。

['laɪən] - ['dɪtəʊ] .
Lyon **Delliviers** **ditto** .
里昂 - 同上 .

里昂·德利维尔斯同上。

['pi:tə(r)] - - .
Peter **Delmey** **Lymestreet** .
彼得 - - .

Peter Delmey Lymestreet。

['pi:tə(r)] [dɛlmeɪ] - .
Peter **Delmay** **Barnabystreet** .
彼得 德尔梅 - .

Peter Delmay Barnabystreet。

[dʒɒn] - ['pæŋkrəs] [leɪn] .
John **Delmey** **Pancras** **lane** .
约翰 - 潘克拉斯 车道 .

约翰·德尔梅·潘克拉斯巷。

['mɪstə(r)] . - ['hækni] [taʊn] .
Mr . **Delebarr** **Hackney** **Town** .
先生 . - 哈克尼 镇 .

德勒巴尔先生，哈克尼镇。

[wɪl] .
Wil .
威尔 .

威尔。

- ['nɪkələs] [leɪn] .
Delawood **Nicholas** **lane** .
- 尼古拉斯 车道 .

德拉伍德·尼古拉斯巷。

[dʒɒn] - - .
John **Delowry** **Gracechurchstreet** .
约翰 - - .

约翰·德洛里·格雷斯教堂街。

[nɪə(r)] - [æt; ət][æn; ən] ['aɪənmʌŋgə(r)] .
near **Fanchurchstreet** **at** **an** **Ironmongers** .
靠近 - 在 一个 五金商 .

在范彻奇街附近的一家五金店。

['mɪstə(r)] . [də'leɪn] - .
Mr . **Delane** **Hogsden** .
先生 . 德莱恩 - .

德莱恩·霍格斯登先生。

['mɪstə(r)] . [də'leɪsi] - .
Mr . **Delacy** **Berrystreet** .
先生 . 德拉西 - .

德莱西·贝里斯特里特先生。

[frɑ:] . [dɪ'leɪt] [æt; ət][ðə; ði][hænd][ænd; ənd] [glʌv] [ɪn] ['kænən] - [stri:t] .
Fra . **Delate** **at** **the** **hand** **and** **Glove** **in** **Cannon** **-** **street** .
弗拉 . 删除 在 这 手 和 手套 在 大炮 - 街道 .

Fra. Delate 在 Cannon 街的手套店。

['mɪstə(r)] . [dɪ'leɪt] - - [stri:t] .
Mr . **Delate** **Cullam** **-** **street** .
先生 . 删除 - - 街道 .

德拉特·卡拉姆街先生。

['mɪstə(r)] . - - [stri:t] .
Mr . **Demingo** **Mugwell** **street** .
先生 . - - 街道 .

德明戈先生，穆格韦尔街。

['mɪstə(r)] . - [hɑ:p] [leɪn] .
Mr . **Demancing** **Harp** **lane** .
先生 . - 竖琴 车道 .

德曼辛·哈普·莱恩先生。

[dʒɒn] - ['dɪtəʊ] .
John **Demanel** **ditto** .
约翰 - 同上 .

约翰·德马内尔也持相同观点。

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

[dɪˈmiːtriəs] - .
Demetrius **Berrystreet** **.**
狄米特里 - .

德米特里厄斯·贝里斯特里特。

[dæn] .
Dan **.**
担 .

担。

[dɪˈmiːtriəs] [θriː] [kraʊn] [kɔːt] [ˈsʌðək] .
Demetrius **Three** **Crown** **Court** **Southwark** **.**
狄米特里 三 王冠 法庭 南华克 .

德米特里厄斯三世，南华克皇家法院。

[ˈsəʊləʊ] .
Solo **.**
独奏 .

独奏。

- [greɪt] [ˌes ˈtiː] . [ˈhɛlənz] .
Demodina **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
- 伟大的 英石 . 希腊人 .

德莫迪纳大圣海伦斯。

[nɑːθ] . } &
Nath **.** **}** **&**
纳特 . } &

纳特。}&

} [dɛnuː] , - .
} **Denew** **,** **Marklane** **.**
} 德纽 , - .

} 德纽，马克莱恩。

[dʒeɪmz] }
James **}**
詹姆斯 }

詹姆斯 }

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第3/6页

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

[dɛnuː] ['ʃædˌwɛl] .
Denew **Shadwell** .
德纽 沙德韦尔 .

德纽·沙德韦尔。

[nɑːθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['dɛnəm] - .
Denham **Lymestreet** .
丹汉姆 - .

丹纳姆莱姆街。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['dɛnəm] ['gɑːrlɪk] - [hɪl] .
Edw . **Denham** **Garlick** - **hill** .
edw . 丹汉姆 加里克 - 爬坡道 .

爱德华·丹纳姆·加里克山。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[dent] ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
Dent **Austin** - **fryars** .
凹痕 奥斯汀 - 油炸者 .

奥斯汀-弗莱尔斯。

['mɪstə(r)] . ['diːˌnɑn][ðə; ði]['pɒst(ə)n; 'pəʊst-] .
Mr . **Denon** **the** **Postern** .
先生 . 德农 这 后门 .

德农先生，邮局后门。

['mɪstə(r)] . - [djuːks] [pleɪs] .
Mr . **Depostus** **Dukes** **Place** .
先生 . - 公爵 地方 .

德波斯图斯·杜克斯先生的广场。

[æbrə] .
Abrah .
阿布拉 .

阿布拉。

- [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Deporta **St** . **Mary** **Ax** .
- 英石 . 玛丽 斧头 .

圣玛丽斧头的驱逐。

[ænθ] .
Anth .
蚂蚁 .

人类学。

- ['ɒstɪn] ['fraɪərz] .
Depremont **Austin** **Fryars** .
- 奥斯汀 弗莱尔斯 .

德普雷蒙特·奥斯汀·弗莱尔斯。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

- - - [striːt]
Depary **Fanchurch** **-** **Street**
- - - 街道

德帕里·范彻奇街

['mɪstə(r)] . - [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Mr . **Dermedo** **St** . **Mary** **Ax** .
先生 . - 英石 . 玛丽 斧头 .

德梅多先生圣玛丽斧头。

['mɪstə(r)] . - ['pæŋkrəs] - [leɪn] .
Mr . **Defkin** **Pancras** **-** **lane** .
先生 . - 潘克拉斯 - 车道 .

德夫金先生，潘克拉斯巷。

['piːtə(r)] ['dɛvɪt] ['lednhɔːl] - [striːt] .
Peter **Devitt** **Leadenhall** **-** **street** .
彼得 德维特 利登霍尔 - 街道 .

Peter Devitt Leadenhall-street。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[dɪ'wɪt] [bʊʃ] - [leɪn] [skɒtʃ] - [jɑːd] .
Dewitt **Bush** **-** **lane** **Scotch** **-** **yard** .
德威特 衬套 - 车道 苏格兰威士忌 - 院子 .

德威特布什巷苏格兰场。

[mɪʃ] .
Mich .
密歇根州 .

密歇根州

['djuːɪŋ] [ˌprɪn'ses] [striːt] .
Dewing **Princess** **Street** .
杜温 公主 街道 .

德温公主街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- ['lɒrən] .
Deworth **Lauren** .
- 劳伦 .

德沃斯·劳伦。

['paʊntni] [leɪn] .
Pountney **Lane** **.**
庞特尼 车道 .

庞特尼巷。

['mɪstə(r)] . - - [striːt] .
Mr **.** **Dewker** **Cullam** **Street** **.**
先生 . - - 街道 .

德克先生，卡勒姆街。

[dʒɒn] [dɪweɪ] ['lednhɔːl] [striːt] .
John **Deway** **Leadenhall** **Street** **.**
约翰 德威 利登霍尔 街道 .

约翰·杜威·利德霍尔街。

['mɪstə(r)] . [-] ['dɪtəʊ] .
Mr **.** **Dewell** **ditto** **.**
先生 . 德威尔 同上 .

德威尔先生也持相同观点。

['mɪstə(r)] . - ['brɔdˌstrit] .
Mr **.** **Devester** **Broadstreet** **.**
先生 . - 布罗德街 .

德维斯特·布罗德斯特里特先生。

[kris] .
Chris **.**
克里斯 .

克里斯。

- - [striːt] .
Deynot **Cullam** **Street** **.**
- - 街道 .

戴诺特·卡勒姆街。

[mɑːt] .
Mart **.**
市场 .

市场。

- [æt; ət]['mɪstə(r)] . [wɛbs] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Deynens **at** **Mr** **.** **Webs** **Throgmorton** **-** **Street** **.**
- 在 先生 . 网络 索格莫顿 - 街道 .

德伊恩斯先生在索格莫顿街。

['mɪstə(r)] . ['dɪksən] [kraʊn] - [kɔːt] [fɪʃ] - [striːt] [hɪl] .
Mr **.** **Dickson** **Crown** **-** **Court** **Fish** **-** **street** **Hill** **.**
先生 . 迪克森 王冠 - 法庭 鱼 - 街道 爬坡道 .

迪克森先生，皇冠法院，鱼街山。

[dʒɒn] ['dɪkɪnsən] ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
John **Dickinson** **Throgmorton** **street** **.**
约翰 迪金森 索格莫顿 街道 .

约翰·迪金森·索格莫顿街。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

[diːnz] [ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] [hɪl] .
Diens **St** **.** **Dunstan's** **hill** **.**
迪恩斯 英石 . 邓斯坦的 爬坡道 .

迪恩斯圣邓斯坦山。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['dɪʃər] [wɔːlbrʊk] .
Disher **Walbrook** .
分发器 沃尔布鲁克 .

迪舍·沃尔布鲁克。

['mɪstə(r)] . ['daɪsən]['bæŋksaɪd] .
Mr . **Dison** **Bankside** .
先生 . 迪森 河岸 .

迪森·班克赛德先生。

['luːɪs] [dəʊ] - ['tʃɜːtʃjɑːd] .
Lewis **Doe** **Aldermary** **Churchyard** .
刘易斯 牝鹿 - 墓地 .

刘易斯·多伊·奥尔德玛丽教堂墓地。

['mɪstə(r)] . ['dɑːdzwɜːrθ] - [ɪn] ['hækni] .
Mr . **Dodsworth** **Hummerton** **in** **Hackney** .
先生 . 多兹沃斯 - 在 哈克尼 .

哈克尼的道兹沃思·汉默顿先生。

[kris] .
Chris .
克里斯 .

克里斯。

['dɑːdzwɜːrθ] - .
Dodsworth **Poultrey** .
多兹沃斯 - .

多兹沃思家禽。

[dʒɒn] ['dɔːgɪt] ['lɒrəns] [paʊnt] .
John **Doggett** **Lawrence** **Pount** .
约翰 多格特 劳伦斯 点 .

约翰·道格特·劳伦斯·庞特。

[hɪl] .
Hill .
爬坡道 .

爬坡道。

['deɪvɪd] ['duːli] ['swɪθɪn] - [leɪn] .
David **Dooley** **Swithin** **-** **lane** .
大卫 杜利 在 - 车道 .

大卫·杜利·斯威辛巷。

['mɪstə(r)] . - ['kɪŋzˌlænd] .
Mr . **Doolenson** **Kingsland** .
先生 . - 金斯兰 .

杜伦森·金斯兰先生。

[dʒeɪmz] - .
James **Donalson** **Roodlane** .
詹姆斯 唐纳森 - .

詹姆斯·唐纳森·鲁德兰。

[dʒɒn] - [wɔːlbrʊk] .
John **Dorvill** **Walbrook** .
约翰 - 沃尔布鲁克 .

约翰·多维尔·沃尔布鲁克。

['mɪstə(r)] . - - [kɔ:t] , ['θrɑgˌmɔrtən] [stri:t] .
Mr . Dorasalis Copthal Court , Throgmorton Street .
先生 . - - 法庭 , 索格莫顿 街道 .

多拉萨利斯·科普塔尔先生，索格莫顿街。

['mɪstə(r)] . [dɔrmən] [bel] ['æli] ['kəʊlmən] - [stri:t] .
Mr . Dormon Bell Alley Coleman - street .
先生 . 多尔蒙 钟 胡同 科尔曼 - 街道 .

多尔蒙·贝尔·艾利·科尔曼街。

[dʒɒn] [dreɪk] [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['kəulmən] [ɪn] ['swɪθɪn] [leɪn] [nɪə(r)] ['lɒmbəd] [stri:t] .
John Drake at Mr . Colemans in Swithin lane near Lombard Street .
约翰 德雷克 在 先生 . 科尔曼斯 在 在 车道 靠近 伦巴第 街道 .

约翰·德雷克先生在伦巴第街附近的斯威辛巷的科尔曼斯先生那里。

[tɪm] .
Tim .
蒂姆 .

蒂姆。

[dreɪk] ['bʌnˌhɪl] .
Drake Bunhill .
德雷克 邦希尔 .

德雷克·邦希尔。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['dreɪpə(r)] - - [jɑ:d] .
Draper Tokenhouse - yard .
德雷珀 - - 院子 .

德雷珀·托肯豪斯院子。

[dʒɒn] - ['eɪndʒl] [kɔ:t] [wɪ'ðaʊt] ['bɪʃəpsˌgeɪt] .
John Dregue Angel Court without Bishopsgate .
约翰 - 天使 法庭 没有 主教门 .

约翰·德雷格天使苑，位于主教门外。

['fɪl] .
Phil .
菲尔 .

菲尔

[du:bɔɪz] [greɪt] ['trɪnəti] [leɪn] .
Duboys Great Trinity lane .
杜博伊斯 伟大的 三位一体 车道 .

杜博伊斯大三一巷。

[θɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[dʌk] ['sʌfək] - [leɪn] .
Ducke Suffolk - lane .
鸭子 萨福克 - 车道 .

达克·萨福克巷。

[pɔ:l] - [vaɪn] [kɔ:t] - .
Paul Dockminique Vine Court Spittlefields .
保罗 - 藤 法庭 - .

Paul Dockminique Vine Court Spittlefields。

[pɔːl] .
Pall .
帕尔 .

帕尔。

- ['dʒuːniə(r)] , - .
Dockminique **Junior** **,** **Colemanstreet** **.**
- 初级 , - .

Dockminique Junior，科尔曼街。

['piːtə(r)] }
Peter **}**
彼得 }

彼得

& } - ['pæŋkrəs] - [leɪn] .
& **}** **Ducaine** **Pancras** **-** **lane** **.**
& } - 潘克拉斯 - 车道 .

&} 杜凯恩·潘克拉斯巷。

[dʒæm] . }
Jam **.** **}**
果酱 . }

果酱。

['bɛndʒə] . }
Benja **.** **}**
本杰 . }

本杰明。}

& } [duː'keɪn] , - .
& **}** **Ducane** **,** **Queenstreet** **.**
& } 杜卡因 , - .

&} Ducane，皇后街。

[sæm] . }
Sam **.** **}**
山姆 . }

山姆。

['piːtə(r)] }
Peter **}**
彼得 }

彼得

& } - , ['kʌvənt] - ['gɑːd(ə)n] [ˌhenri'etə] [striːt] .
& **}** **Dugua** **,** **Covent** **-** **garden** **Henrietta** **Street** **.**
& } - , 科文特 - 花园 亨丽埃塔 街道 .

&} Dugua，科文特花园亨丽埃塔街。

[ænt] . }
Ant **.** **}**
蚂蚁 . }

蚂蚁。}

[ænd; ənd] .
And **.**
和 .

和。

[dʌf] ['lɒdʒə(r)] ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [striːt] [nekst][æn; ən][ʌp'həʊlstə(r)] .
Duff **Lodger** **Bishopsgate** **-** **street** **next** **an** **Upholsters** **.**
达夫 房客 主教门 - 街道 下一个 一个 室内装潢师 .

Duff Lodger Bishopsgate-street 旁边是一家室内装潢店。

['henri] ['dʌnˌstər] - .
Henry **Dunster** **Mincinlane** **.**
亨利 邓斯特 - .

亨利·邓斯特·明辛兰。

['henri] ['dʌnˌstər] - .
Henry **Dunster** **Roodlane** **.**
亨利 邓斯特 - .

亨利·邓斯特·鲁德兰。

[mɪʃ] ['dʌnˌwel] - .
Mich **Dunwell** **Colemanstreet** **.**
密歇根州 邓威尔 - .

米奇·邓韦尔·科尔曼街。

[rɪtʃ] - [ænd; ənd] [kɒmp] ['devənʃə] [haʊs] .
Rich **Dunidge** **and** **Comp** **Devonshire** **house** **.**
富有的 - 和 计算机 德文郡 房子 .

Rich Dunidge 和 Comp Devonshire 房子。

[θɑːm] .
Thom **.**
汤姆 .

汤姆。

['dʌŋkəm] - - ['fæktə(r)] .
Duncombe **Colemanstreet** **Blackwelhall** **Factor** **.**
邓科姆 - - 因素 .

邓科姆·科尔曼街·布莱克韦尔霍尔工厂。

[dæn] .
Dan **.**
担 .

担。

[dʌpri] [ɑːrtəlɛri] - [leɪn] .
Duprie **Artillary** **-** **lane** **.**
杜普里 炮兵 - 车道 .

杜普里炮兵巷。

[dʒɒn] [dɜːdən] ['bæŋksaɪd] .
John **Durdan** **Bankside** **.**
约翰 杜尔丹 河岸 .

约翰·杜丹河岸边。

[dæn] .
Dan **.**
担 .

担。

- - [tʃɜːtʃ] , [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['luːɪs] [dəʊ] .
Duthais **Aldermary** **Church** **,** **at** **Mr** **.** **Lewis** **Doe** **.**
- - 教会 , 在 先生 . 刘易斯 牝鹿 .

杜泰斯·奥尔德玛丽教堂，位于路易斯·多伊先生处。

['mɪstə(r)] . [daɪks] - .
Mr **.** **Dikes** **Colemanstreet** **.**
先生 . 堤坝 - .

迪克斯·科尔曼街先生。

[[iː] .]
[**E** **.** **]**
[E .]

[E.]

[dʒɒn]
John
约翰

约翰

['mɪstə(r)] .
Mr **.**
先生 .

先生。

[i:st] ['ɒksfəd] [kɔ:t] ['kænən] [stri:t] .
East **Oxford** **Court** **Cannon** **Street** **.**
东方 牛津 法庭 大炮 街道 .

东牛津苑，坎农街。

[i:st] ['hɔ:si] - [daʊn] .
East **Horsey** **-** **down** **.**
东方 马儿 - 向下 .

东霍西当。

['aɪzək] ['i:stˌwɪk] , ['hækni] [taʊn] .
Isaac **Eastwick** **,** **Hackney** **Town** **.**
艾萨克 伊斯特威克 , 哈克尼 镇 .

艾萨克·伊斯特威克，哈克尼镇。

[dʒɒn] ['i:tn] , [bʌtəlf] - [leɪn] .
John **Eaton** **,** **Buttolph** **-** **lane** **.**
约翰 伊顿 , 布托尔夫 - 车道 .

约翰·伊顿，巴托夫巷。

[nɪtʃ] . ['i:tn] ['dɪtəʊ] .
Nich **.** **Eaton** **ditto** **.**
尼克 . 伊顿 同上 .

尼克·伊顿也一样。

- .
Theod **.**
- .

西奥多

- , ['greɪstʃɜ:rtʃ] [stri:t] [kraʊn] - [kɔ:t] .
Ecckelston **,** **Gracechurch** **Street** **Crown** **-** **Court** **.**
- , 恩典教会 街道 王冠 - 法庭 .

埃克尔斯顿，格雷斯彻奇街刑事法庭。

[sɜ:(r)][dʒæm] . ['edwədz] ['ɪzlɪŋtən] .
Sir **Jam** **.** **Edwards** **Islington** **.**
先生 果酱 . 爱德华兹 伊斯灵顿 .

詹姆斯·爱德华兹爵士，伊斯灵顿。

[dʒɒn] ['edwədz] ['fɪlˌpɑ:t] - [leɪn] .
John **Edwards** **Philpot** **-** **lane** **.**
约翰 爱德华兹 菲尔波特 - 车道 .

约翰·爱德华兹·菲尔波特巷。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

['edwədz] ['kəʊlmən] - [stri:t] .
Edwards **Coleman** **-** **street** **.**
爱德华兹 科尔曼 - 街道 .

爱德华兹·科尔曼街。

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

['edwədz] , [wɔːlbrʊk] .
Edwards , **Walbrook** .
爱德华兹 , 沃尔布鲁克 .

爱德华兹，沃尔布鲁克。

- ['edwədz] , ['meəri][əʊld] - [steəz] ['sʌðək] .
Palati **Edwards** , **Mary** **Old** - **stairs** **Southwark** .
- 爱德华兹 , 玛丽 老的 - 楼梯 南华克 .

Palati Edwards，Mary Old-stairs Southwark。

['mɪstə(r)] . ['edwədz] , [roʊpmeɪkɚz] ['æli] .
Mr . **Edwards** , **Ropemakers** **Alley** .
先生 . 爱德华兹 , 绳索制造商 胡同 .

爱德华兹先生，绳索制造者巷。

[hʌmp] .
Hump .
驼峰 .

驼峰。

['edwɪn] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Edwin **Great** **St** . **Hellens** .
埃德温 伟大的 英石 . 希腊人 .

埃德温·格雷特·圣海伦斯。

['mɪstə(r)] . - .
Mr . **Edworth** **Hogsden** .
先生 . 埃德沃斯 - .

埃德沃思·霍格斯登先生。

['mɪstə(r)] . ['ɛgəlˌstən] , ['bæŋksaɪd] .
Mr . **Eggleston** , **Bankside** .
先生 . 埃格尔斯顿 , 河岸 .

埃格尔斯顿先生，河岸边。

[dʒɒn] - [æt; ət][ðə; ði]['pjuːtə(r)] - ['plætə(r)] ['kænən] - [striːt] , ['lɒdʒə(r)] .
John **Eglesfield** **at** **the** **Pewter** - **platter** **Cannon** - **street** , **Lodger** .
约翰 - 在 这 锡 - 拼盘 大炮 - 街道 , 房客 .

约翰·埃格尔斯菲尔德在锡盘炮街，房客。

- ['ɛlkɪnz] , [lɔː] .
Johnmartin **Elkins** , **Law** .
- 埃尔金斯 , 法律 .

约翰马丁·埃尔金斯，法律。

[paʊn] .
Poun .
磅 .

庞。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstə(r)] . ['ɛlkɪnz] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Mr . **Elkins** **Bishopsgate** **without** .
先生 . 埃尔金斯 主教门 没有 .

埃尔金斯先生，主教门外。

[mæt] .
Matth .
马修 .

马修。

['ɛlɪsən] , ['kænən] - [striːt] [nɪə(r)] ['lʌndən] - [stəʊn] .
Elison , **Cannon** - **street** **near** **London** - **stone** .
埃利森 , 大炮 - 街道 靠近 伦敦 - 石头 .

埃利森，坎农街靠近伦敦石。

[dʒɒn]['ɛlɪsən] ['beri] - [striːt] .
John **Elison** **Berry** - **street** .
约翰 埃利森 浆果 - 街道 .

约翰·埃利森·贝里街。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

['ɛlɪsən] [mɑːk] - [leɪn] .
Elison **Mark** - **lane** .
埃利森 标记 - 车道 .

埃利森·马克-莱恩。

['dʒɛrəm] .
Jerem .
杰雷姆 .

杰里姆。

- - - [jɑːd] .
Elwise **Tokenhouse** - **yard** .
- - - 院子 .

埃尔维斯·托肯豪斯院子。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

['elɪs] [seɪnt] [pɔːlz] ['tʃɜːtʃjɑːd] .
Ellis **Saint** **Pauls** **Churchyard** .
埃利斯 圣 保罗 墓地 .

埃利斯圣保罗教堂墓地。

['mɪstə(r)] . ['ɛlsən] [æt; ət] [ðə; ði] ['pɒst(ə)n; 'pəʊst-] - ['fæktə(r)] .
Mr . **Elson** **at** **the** **Postern** **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . 埃尔森 在 这 后门 - 因素 .

埃尔森先生在布莱克韦尔霍尔工厂后门。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['iːˌmiːz] - - [striːt] .
Emes **Fanchurch** - **street** .
主题 - - 街道 .

埃姆斯·范彻奇街。

['mɪstə(r)] . ['ɛmsən] , ['wɒrɪk] [kɔːt] [ɪn] ['wɒrɪk] - [leɪn] .
Mr . **Emson** , **Warwick** **Court** **in** **Warwick** - **lane** .
先生 . 埃姆森 , 沃里克 法庭 在 沃里克 - 车道 .

埃姆森先生，沃里克巷沃里克苑。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['iːli] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [striːt] ['əʊvə(r)] [ə'genst] [ðə; ði] ['pəʊsthaʊs] .
Ely , **Bishopsgate** - **street** **over** **against** **the** **Posthouse** .
伊利 , 主教门 - 街道 超过 反对 这 邮局 .

伊利，主教门街，邮局对面。

[dʒɒn]['evənz][æt; ət]['mɪstə(r)] . - [ə; eɪ] ['pækəz] [ɪn][swɒn] ['æli] ['kəʊlmən] - [striːt] .
John **Evans** **at** **Mr** . **Sparows** **a** **Packers** **in** **Swan** **Alley** **Coleman** - **street** .
约翰 埃文斯 在 先生 . - 一个 包装工队 在 天鹅 胡同 科尔曼 - 街道 .

约翰·埃文斯在斯旺巷科尔曼街的斯帕罗先生包装店。

[dʒɒn]['evənz]['maɪk(ə)l] - [leɪn] .
John **Evans** **Michael** - **lane** .
约翰 埃文斯 迈克尔 - 车道 .

约翰·埃文斯·迈克尔-莱恩。

[dʒɒn] [aɪlz] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
John **Eyles** **Great** **St** . **Hellens** .
约翰 艾尔斯 伟大的 英石 . 希腊人 .

约翰·艾尔斯，伟大的圣海伦斯。

['dɛrɪk] [aɪlz] , ['lednhɔːl] - [striːt] .
Derick **Eyles** , **Leadenhall** - **Street** .
德里克 艾尔斯 , 利登霍尔 - 街道 .

德里克·艾尔斯，利德贺街。

[dʒɒn] - [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['fəʊliəʊ][ɪn] [dʌv] - [kɔːt] .
John **Eldreed** **at** **Mr** . **Folio** **in** **Dove** - **Court** .
约翰 - 在 先生 . 对开本 在 鸽子 - 法庭 .

John Eldreed 在 Dove-Court 的 Mr. Folio 工作。

['mɪstə(r)] . .
Mr . **Ahearns** .
先生 . 阿赫恩斯 .

阿赫恩斯先生。

[lɔː] .
Law .
法律 .

法律。

[puː] . [hɪl] .
Pou . **hill** .
普 . 爬坡道 .

普山。

[[ef] .]
[**F** . **]**
[F .]

[F.]

['mɪstə(r)] .
Mr .
先生 .

先生。

[dʒɑːs] .
Jos .
乔斯 .

约瑟夫斯

[feɪd] - .
Fade Bowlane .
褪色 - .

淡出保龄球道。

[fiːk] [greɪs] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] ['nægzˌhɛd] - [kɔːt] : ([ænd; ənd] [kɒmp] .)
Feak Grace - church - street Nagshead - Court : (and Comp .)
假 优雅 - 教会 - 街道 纳格斯黑德 - 法庭 : (和 计算机 .)

Feak Grace-church-street Nagshead-Court: (及Comp.)

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[fiːk] [baʊ; bəʊ] - [leɪn] .
Feak Bow - lane .
假 弓 - 车道 .

假弓道。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [feɪn] , ['fɪlˌpɑːt] - [leɪn] .
Edw . Fane , Philpot - lane .
edw . 范恩 , 菲尔波特 - 车道 .

爱德华·费恩，菲尔波特巷。

['mɪstə(r)] . [fæn] , ['brɔdˌstrit] .
Mr . Fanne , Broadstreet .
先生 . 范妮 , 布罗德街 .

范恩先生，布罗德街。

['prɒspə(r)] ['fɛntən] , ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Prosper Fenton , Seething - lane .
繁荣 芬顿 , 沸腾 - 车道 .

Prosper Fenton，沸腾巷。

[rɒb] .
Rob .
抢 .

抢。

['fɛndɔːl] , [nɪtʃ] . [leɪn] .
Fendall , Nich . lane .
芬德尔 , 尼克 . 车道 .

芬德尔，尼克。巷。

[rɒb] .
Rob .
抢 .

抢。

['fɛloʊz] , ['ɔːldərzˌgeɪt] - [striːt] .
Fellowes , Aldersgate - street .
费洛斯 , 奥尔德斯盖特 - 街道 .

Fellowes，Aldersgate 街。

[dʒɒn] ['fɛloʊz] , ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
John Fellowes , Throgmorton - street .
约翰 费洛斯 , 索格莫顿 - 街道 .

约翰·费洛斯，索格莫顿街。

[dʒɔːdʒ] [fɪntʃ] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
George Finch Great St . Hellens .
乔治 芬奇 伟大的 英石 . 希腊人 .

乔治·芬奇，大圣海伦斯。

[ðəʊ] . [fɪntʃ] , ['dɪtəʊ] .
Tho . **Finch** , **Ditto** .
虽然 . 芬奇 , 同上 .

芬奇，同上。

['mɪstə(r)] . [fɪntʃ] , ['peti] [frɑːns] [baɪ] ['mɔːfiːldz] .
Mr . **Finch** , **Petty** **France** **by** **Moorfields** .
先生 . 芬奇 , 小气 法国 经过 摩尔菲尔德 .

芬奇先生，佩蒂·弗朗斯，摩尔菲尔德。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

['fɪntʃəm] , [bʌdʒ] - [rəʊ] .
Fincham , **Budge** - **row** .
芬查姆 , 预算 - 排 .

芬查姆，巴奇街。

['mɪstə(r)] . ['fɪntʃəm] , ['kɪŋzˌlænd] .
Mr . **Fincham** , **Kingsland** .
先生 . 芬查姆 , 金斯兰 .

芬查姆先生，金斯兰。

[dʒɒn] - , [lɔː] .
John **Flavill** , **Law** .
约翰 - , 法律 .

约翰·弗拉维尔，法律。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount . **hill** .
点 . 爬坡道 .

庞特山。

['mɪstə(r)] . ['flemiŋ] , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Mr . **Fleming** , **St** . **Mary** **Ax** .
先生 . 弗莱明 , 英石 . 玛丽 斧头 .

弗莱明先生，圣玛丽艾克斯。

['mɪstə(r)] . ['fletʃə(r)] , ['tɒməs] [ə'pɒsl] .
Mr . **Fletcher** , **Thomas** **Apostle** .
先生 . 弗莱彻 , 托马斯 使徒 .

弗莱彻先生，托马斯使徒。

['mɪstə(r)] . ['fletʃə(r)] , ['spɪtl] - ['fiːldz] .
Mr . **Fletcher** , **Spittle** - **fields** .
先生 . 弗莱彻 , 唾沫 - 字段 .

弗莱彻先生，斯皮特尔菲尔德。

['mɪstə(r)] . [fliːt] , [mɑːk] - [leɪn] .
Mr . **Fleet** , **Mark** - **lane** .
先生 . 舰队 , 标记 - 车道 .

弗利特先生，马克巷。

[dʒɒn] - , ['bʌnˌhɪl] .
John **Farfax** , **Bunhill** .
约翰 - , 邦希尔 .

约翰·法法克斯，邦希尔。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['ferɪŋtən] , [hɪz; ɪz] ['weəhaʊs] , [mɪnsɪn] - [leɪn] , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] .
Farington , **his** **Warehouse** , **Mincin** - **lane** , **at** **a** **Packers** .
法灵顿 , 他的 仓库 , 肉毒素 - 车道 , 在 一个 包装工队 .

法灵顿，他的仓库，明辛巷，在一家包装工队。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[fˈɜːmɪŋ] , [θriː] [kɪŋz] [kɔːt] [ˈlɒmbəd] - [striːt] .
Firming , **Three** **Kings** **Court** **Lombard** - **street** .
坚固 , 三 国王 法庭 伦巴第 - 街道 .

坚固，三王苑伦巴第街。

[dʒɔːdʒ] [ˈfɪʃə(r)] , [ˈdɪtəʊ] .
George **Fisher** , **ditto** .
乔治 费舍尔 , 同上 .

乔治·费舍尔，同上。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

- , [ˈbæŋksaɪd] .
Flide , **Bankside** .
- , 河岸 .

滑行，河岸边。

[ˈmɪstə(r)] . - , - .
Mr . **Flide** , **Milkstreet** .
先生 . - , - .

弗莱德先生，牛奶街。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈfəʊliəʊ] , - .
Mr . **Folio** , **Berrystreet** .
先生 . 对开本 , - .

Folio先生，Berrystreet。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[ˈfəʊliəʊ] , [ˈbrɔdˌstrit] .
Folio , **Broadstreet** .
对开本 , 布罗德街 .

Folio，Broadstreet。

[dʒɒn][ˈfəʊliəʊ] , [ˈdɪtəʊ] .
John **Folio** , **ditto** .
约翰 对开本 , 同上 .

John Folio，同上。

[rɒb] .
Rob .
抢 .

抢。

- , - .
Folkner , **Lymestreet** .
- , - .

福克纳，莱姆街。

[dʒɛf] .
Jef .
杰夫 .

杰夫。

['foʊldɪz] , - .
Foldes , **Loathburry** .
褶皱 , - .

福尔兹，洛斯伯里。

[dʒeɪmz] [faʊlz] , ['klemənts] - [leɪn] [æt; ət][ə; eɪ] ['mɪlɪnə(r)] .
James **Foules** , **Clements** - **lane** **at** **a** **Milliners** .
詹姆斯 鸟类 , 克莱门茨 - 车道 在 一个 女帽商 .

James Foules，Clements-lane 的一家女帽店。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[fʊt] , - .
Foot , **Roodlane** .
脚 , - .

福特，鲁德巷。

[sɜː(r)][riː] . [fɔːd] , ['taʊə(r)] - [hɪl] .
Sir **Ri** . **Ford** , **Tower** - **hill** .
先生 里 . 福特 , 塔 - 爬坡道 .

里·福特爵士，塔山。

['mɪstə(r)] . [fɔːd] , [kɪŋz] - [ɑːmz] - [jɑːd] .
Mr . **Ford** , **Kings** - **Arms** - **yard** .
先生 . 福特 , 国王 - 武器 - 院子 .

福特先生，国王武器院子。

- .
Colemanstreet .
- .

科尔曼街。

['mɪstə(r)] . [fɔːd] , ['ʃædˌwɛl] .
Mr . **Ford** , **Shadwell** .
先生 . 福特 , 沙德韦尔 .

福特先生，沙德韦尔。

[dʒɜr] .
Jer .
杰里 .

耶利米

['fɔrmən] , [lɔː] .
Forman , **Law** .
福尔曼 , 法律 .

福尔曼，劳。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount . **hill** .
点 . 爬坡道 .

庞特山。

['mɪstə(r)] . - , [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [dɒk] .
Mr . **Fortley** , **Execution** **Dock** .
先生 . - , 执行 码头 .

福特利先生，行刑台。

[ænθ] .
Anth .
蚂蚁 .

人类学。

['fɒstə(r)] , - .
Foster , **Berrystreet** .
促进 , - .

福斯特，贝里街。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['fɒstə(r)] , [lɔ:] .
Foster , **Law** .
促进 , 法律 .

福斯特，法律。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount . **hill** .
点 . 爬坡道 .

庞特山。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['fɒstə(r)] , [θri:] [kɪŋz] [kɔ:t] ['lɒmbəd] - [stri:t] .
Foster , **Three** **Kings** **Court** **Lombard** - **street** .
促进 , 三 国王 法庭 伦巴第 - 街道 .

福斯特，三王苑伦巴第街。

['mɪstə(r)] . ['fɒstə(r)] , - .
Mr . **Foster** , **Queenstreet** .
先生 . 促进 , - .

福斯特先生，皇后街。

['mɪstə(r)] . ['fɒstə(r)] , [æt; ət][ðə; ði][bɔ:l][ɪn] ['lɒmbəd] - [stri:t] .
Mr . **Foster** , **at** **the** **Ball** **in** **Lombard** - **street** .
先生 . 促进 , 在 这 球 在 伦巴第 - 街道 .

福斯特先生在伦巴第街的舞会上。

['pi:tə(r)]['faʊntən; 'faʊntɪn] , ['wɑ:tlɪŋ] [stri:t] .
Peter **Fountain** , **Watling** **street** .
彼得 喷泉 , 沃特林 街道 .

彼得·方丹，沃特林街。

['mɪstə(r)] . [faund] ['pɪkl] - ['herɪŋ] .
Mr . **Founds** **Pickle** - **herring** .
先生 . 发现 泡菜 - 鲱鱼 .

发现腌鲱鱼先生。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[fɑ:ksli] , ['nægz,hɛd] - [kɔ:t] ['greɪstʃɜ:rtʃ] [stri:t] [ænd; ənd] [kɒmp] .
Foxley , **Nagshead** - **Court** **Gracechurch** **street** **and** **Comp** .
福克斯利 , 纳格斯黑德 - 法庭 恩典教会 街道 和 计算机 .

Foxley，Nagshead-Court Gracechurch 街和 Comp。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['fʊlˌwʊd] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Fulwood **Throgmorton** **-** **street** .
富尔伍德 索格莫顿 - 街道 .

富尔伍德·索格莫顿街。

[mæt] .
Matth .
马修 .

马修。

['fʊlə(r)] , - [striːt] .
Fuller **,** **Cateaton** **street** .
富勒 , - 街道 .

富勒，凯特顿街。

[dʒɒn] ['fɜrli] , [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['piːtə(r)] ['læŋli] ['greɪstʃɜːrtʃ] - [striːt] .
John **Furley** **,** **at** **Mr** **.** **Peter** **Langley** **Gracechurch** **-** **street** **.**
约翰 弗利 , 在 先生 . 彼得 兰利 恩典教会 - 街道 .

John Furley，地址：Peter Langley 先生，Gracechurch 街。

[dʒɒn] [fɔrli] [ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
John **Forley** **St** **.** **Dunstans** **hill** **.**
约翰 福利 英石 . - 爬坡道 .

约翰·福利圣邓斯坦山。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

- , - [nɪə(r)][ðə; ði] [red] [kaʊ] .
Framton **,** **Milkstreet** **near** **the** **Red** **Cow** **.**
- , - 靠近 这 红色的 奶牛 .

弗兰顿，牛奶街，靠近红牛酒吧。

[dʒɑːs] . ['frɑːnsɪs] , ['kæməmaɪl] [striːt] .
Jos **.** **Frances** **,** **Camomile** **street** **.**
乔斯 . 弗朗西丝 , 洋甘菊 街道 .

Jos. Frances，洋甘菊街。

['mɪstə(r)] . ['frɑːnsɪs] - .
Mr **.** **Frances** **Clarkenwell** **.**
先生 . 弗朗西丝 - .

弗朗西斯·克拉肯韦尔先生。

['saɪmən]['fɹɑːn.sɪ.ə] , ['ledn] [hɔːl] [striːt] .
Simon **Francia** **,** **Leaden** **hall** **street** **.**
西蒙 弗兰西亚 , 铅灰色 大厅 街道 .

西蒙·弗朗西亚，利登霍尔街。

[dɒm] .
Dom .
多姆 .

多米尼加共和国。

['fɹɑːn.sɪ.ə] , ['dɪtəʊ] .
Francia **,** **ditto** **.**
弗兰西亚 , 同上 .

法国，同上。

[sɜː(r)][dʒəʊ] .
Sir **Jo** **.**
先生 乔 .

乔爵士

['fredrɪk] , [əʊld]['dʒʊəri] .
Frederick **,** **Old** **Jury** **.**
弗雷德里克 , 老的 陪审团 .

弗雷德里克，老陪审团。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

['friːmən] , - .
Freeman **,** **Fanchurchstreet** **.**
弗里曼 , - .

弗里曼，范彻奇街。

[dʒɒn] ['friːmən] , ['dɪtəʊ] .
John **Freeman** **,** **ditto** **.**
约翰 弗里曼 , 同上 .

约翰·弗里曼，同上。

[ɔːld] . ['friːmən] , - [pleɪs] .
Ald **.** **Freeman** **,** **Deadmans** **-** **place** **.**
奥尔德 . 弗里曼 , 死人 - 地方 .

弗里曼议员，死人之地。

['mɪstə(r)] . [frɛntʃəm] , ['lednhɔːl] [striːt] .
Mr **.** **Frencham** **,** **Leadenhall** **Street** **.**
先生 . 弗伦查姆 , 利登霍尔 街道 .

弗伦查姆先生，利德霍尔街。

['fɪl] . [frentʃ] , - [skɒt] - [jɑːd] .
Phil **.** **French** **,** **Bushlane** **Scot** **-** **yard** **.**
菲尔 . 法语 , - 苏格兰人 - 院子 .

菲尔·弗伦奇，布什兰苏格兰场。

['bæzl] - , [mɑːk] - [leɪn] .
Basil **Fyerbraste** **,** **Mark** **-** **lane** **.**
罗勒 - , 标记 - 车道 .

Basil Fyerbraste，Mark-lane。

[[dʒiː] .]
[**G** **.** **]**
[G .]

[G.]

[hen] .
Hen **.**
母鸡 .

母鸡。

[dʒɒn]
John
约翰

约翰

[gɔːl] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Gall **,** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
瘿 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

加尔，大圣海伦斯。

['gɑːdnə(r)] , - - [striːt] .
Gardner , Fanchurch - street .
加德纳 , - - 街道 .

加德纳，范彻奇街。

[fræŋk] . ['gɑːdnə(r)] , [baʊ; bəʊ] ['tʃɜːtʃjɑːd] .
Franc . Gardner , Bow Churchyard .
法郎 . 加德纳 , 弓 墓地 .

弗朗西斯·加德纳，弓教堂墓地。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- , ['nɪkələs] [leɪn] .
Garfoot , Nicholas lane .
- , 尼古拉斯 车道 .

加福特，尼古拉斯巷。

['mɪstə(r)] . - , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Mr . Gaseronne , St . Mary Ax .
先生 . - , 英石 . 玛丽 斧头 .

加塞隆先生，圣玛丽艾克斯。

[dʒɒn][gɑːsp] , - - [jɑːd] .
John Gasp , Tokenhouse - yard .
约翰 喘气 , - - 院子 .

John Gasp，Tokenhouse-yard。

[dæn] .
Dan .
担 .

担。

['geɪts] , - - [leɪn] ['wɒpɪŋ] .
Gates , Artichoak - lane Wapping .
盖茨 , - - 车道 瓦平 .

盖茨，Artichoak-lane Wapping。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

[geɪ] , - - [striːt] .
Gay , Basinghall - street .
同性恋 , - - 街道 .

盖伊，贝辛霍尔街。

['mɪstə(r)] . [geɪ] , - .
Mr . Gay , Hogsden .
先生 . 同性恋 , - .

盖伊先生，霍格斯登。

[dʒɒn] - , - ['westmɪnstə(r)] .
John Genopen , Castleyard Westminster .
约翰 - , - 威斯敏斯特 .

John Genopen，威斯敏斯特城堡庭院。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

- , [æt; ət]['mɪstə(r)] . [dju:ks] ['sʌfək] [leɪn] .
Gennen , at Mr . Dukes Suffolk lane .
- , 在 先生 . 公爵 萨福克 车道 .

Gennen，位于杜克斯先生的萨福克巷。

['mɪstə(r)] . ['dʒɛnər] , - .
Mr . Gener , Milkstreet .
先生 . 基因 , - .

吉纳先生，牛奶街。

['mɪstə(r)] . - - [jɑ:d] ['westmɪnstə(r)] [stri:t] .
Mr . Gewan Drans Yard Westminster Street .
先生 . - - 院子 威斯敏斯特 街道 .

威斯敏斯特街格万·德兰斯先生院子。

['mɪstə(r)] . ['gɪbs(ə)n] , - .
Mr . Gibson , Waterlane .
先生 . 吉布森 , - .

吉布森先生，沃特莱恩。

[[ai]] [dʒɒn]['gɪbs(ə)n] , [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['prɛstənz] ['bru:haʊs] [ɪn][ˌes 'ti:] . - .
[I] John Gibson , at Mr . Preston's Brewhouse in St . Katharines .
[我] 约翰 吉布森 , 在 先生 . 普雷斯顿的 酿酒厂 在 英石 . - .

[I]约翰·吉布森，在圣凯瑟琳斯的普雷斯顿先生酿酒厂。

['mɪstə(r)] . - , - .
Mr . Gibness , Blackfryars .
先生 . - , - .

吉布尼斯先生，布莱克弗莱尔斯。

[hen] . [dʒaib] , - .
Hen . Gibes , Clarkenwell .
母鸡 . 嘲讽 , - .

亨利·吉布斯，克拉肯韦尔。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[dʒaib] , ['sʌðək] .
Gibes , Southwark .
嘲讽 , 南华克 .

吉布斯，南华克。

[θɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['glʌvə] , ['kleməntz] [leɪn] .
Glover , Clements lane .
格洛弗 , 克莱门茨 车道 .

格洛弗，克莱门茨巷。

[θɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['glʌvə] , [nɪtʃ] . [leɪn] .
Glover , Nich . lane .
格洛弗 , 尼克 . 车道 .

格洛弗，尼克。巷。

['mɪstə(r)] . ['gɔɪər] , ['prɪnsɪz] [striːt] .
Mr . **Goyer** , **Princes** **street** .
先生 . 戈耶 , 王子们 街道 .

戈耶先生，王子街。

['mɪstə(r)] . ['gəʊldən] , ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] .
Mr . **Goldens** , **Austin** - **fryars** .
先生 . 金毛 , 奥斯汀 - 油炸者 .

戈尔登斯先生，奥斯汀-弗莱尔斯。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[goʊlstoʊn] , [nɪtʃ] . [leɪn] .
Golstone , **Nich** . **lane** .
戈尔斯通 , 尼克 . 车道 .

戈尔斯通，尼克巷。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

[gəʊld] , - [kɔːt] , - - [striːt] .
Gold , **Brigendine** **Court** , **Basinghall** - **street** .
金子 , - 法庭 , - - 街道 .

Gold，布里根丁苑，贝辛霍尔街。

[sɜː(r)]['ti 'eɪtʃ] .
Sir **Th** .
先生 钍 .

托马斯爵士

[gəʊld] - .
Gold **Aldermanberry** .
金子 - .

金叶棣木莓。

[dʒɒn][gəʊld] , - - ['fraɪərz][ɪn][gəʊld] [kɔːt] .
John **Gold** , **Crutchet** - **fryars** **in** **Gold** **Court** .
约翰 金子 , - - 油炸者 在 金子 法庭 .

约翰·戈尔德，戈尔德法院的拐杖修士。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

[gəʊld] , - .
Gold , **Lymestreet** .
金子 , - .

黄金，莱姆街。

[dʒɒn][gəʊld] , ['tɜːki] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] , [ɔː(r)][æt; ət] ['klæpəm] .
John **Gold** , **Turkey** **Walk** **in** **the** **Exchange** , **or** **at** **Clapham** .
约翰 金子 , 火鸡 走 在 这 交换 , 或者 在 克拉珀姆 .

John Gold，Turkey Walk 在 Exchange 或 Clapham。

[dʒæm] .
Jam .
果酱 .

果酱。

[gəʊld] , [ˈɪzlɪŋtən] , [ˈtɜːki] [wɔːk] .
Gold , **Islington** , **Turkey** **Walk** .
金子 , 伊斯灵顿 , 火鸡 走 .

黄金，伊斯灵顿，火鸡漫步。

[ˈmɪstə(r)] . [gəʊld] , [ˈnjuːɪŋtən] .
Mr . **Gold** , **Newington** .
先生 . 金子 , 纽因顿 .

戈尔德先生，纽因顿。

[tʃɑː] .
Cha .
查 .

查。

[ˈgəʊldstəʊn] , [ˈdɪtəʊ] .
Goldstone , **ditto** .
戈德斯通 , 同上 .

戈德斯通，同上。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈgoʊldni] , [ˈbluːmzb(ə)ri] .
Mr . **Goldney** , **Bloomsbury** .
先生 . 戈尔德尼 , 布卢姆斯伯里 .

戈尔德尼先生，布卢姆斯伯里。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

[ˈgɒdfri] , - .
Godfrey , **Poultrey** .
戈弗雷 , - .

戈弗雷，家禽。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

[ˈgɒdfri] , - [jɑːd] .
Godfrey , **Tokenhouse** **yard** .
戈弗雷 , - 院子 .

戈弗雷，Tokenhouse 院子。

[ˈmɪstə(r)] . [gɑːˈdɑːr] , - [striːt] .
Mr . **Godard** , **Mugwell** **Street** .
先生 . 戈达尔 , - 街道 .

戈达德先生，穆格韦尔街。

[mɪʃ] .
Mich .
密歇根州 .

密歇根州

[ˈgɒdfri] , [bʊʃ] - [leɪn] .
Godfrey , **Bush** - **lane** .
戈弗雷 , 衬套 - 车道 .

戈弗雷，布什巷。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['gɒdɑːd] , ['kəʊlmən] [striːt] .
Goddard , Coleman street .
戈达德 , 科尔曼 街道 .

戈达德，科尔曼街。

['mɪstə(r)] . ['gɒdɑːd] , ['lɪt(ə)l] ['brɪt(ə)n] .
Mr . Goddard , Little Britain .
先生 . 戈达德 , 小的 英国 .

戈达德先生，《小不列颠》。

[dʒɔːdʒ] - , ['lɒrəns] ['paʊntni] [leɪn] .
George Goderis , Laurence Pountney lane .
乔治 - , 劳伦斯 庞特尼 车道 .

乔治·戈德里斯，劳伦斯·庞特尼巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['gɒdwɪn] , ['səʊpə(r)] [leɪn] .
Edw . Godwin , Soaper lane .
edw . 戈德温 , 肥皂 车道 .

爱德华·戈德温，肥皂巷。

['mɪstə(r)] . ['gʊdɪŋ] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Mr . Gooding Bishopsgate without .
先生 . 古丁 主教门 没有 .

古丁先生，主教门外。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['gʊdˌhjuː] , [bʌtəlf] [leɪn] .
Goodhew , Buttolph lane .
古德休 , 布托尔夫 车道 .

古德休，巴托尔夫巷。

['æn.toʊ] .
Anto .
安托 .

安托。

- , - [leɪn] .
Gommeswares , Creedchurch lane .
- , - 车道 .

Gommeswares，克里德彻奇巷。

[ænθ] .
Anth .
蚂蚁 .

人类学。

- , ['beri] [striːt] .
Gomeserd , Berry street .
- , 浆果 街道 .

戈梅瑟德，贝里街。

[dʒɒn] ['gʌnstən] , [æt; ət] - .
John Gunston , at Blackwelhall .
约翰 冈斯顿 , 在 - .

约翰·冈斯顿，在布莱克韦尔霍尔。

[dʒæk] .
Jacq .
杰奎琳 .

杰奎琳

- , [djuːks] [pleɪs] .
Gonsaldus , Dukes Place .
- , 公爵 地方 .

贡萨尔杜斯，公爵广场。

[jɑː] .
Ja .
是 .

贾。

[goʊnsələs] , ['lednhɔːl] [striːt] .
Gonsalus , Leadenhall Street .
贡萨鲁斯 , 利登霍尔 街道 .

Gonsalus，利德贺街。

[kraɪst] .
Christ .
基督 .

基督。

[gʊr] , ['kəʊlmən] [striːt] .
Goore , Coleman street .
戈尔 , 科尔曼 街道 .

戈尔，科尔曼街。

[dʒɔːdʒ] - , - [jɑːd] .
George Gospright , Tokenhouse Yard .
乔治 - , - 院子 .

乔治·戈斯普赖特，Tokenhouse Yard。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['gɑːzlɪn] , ['pæŋkrəs] [leɪn] .
Goslin , Pancras lane .
戈斯林 , 潘克拉斯 车道 .

戈斯林，潘克拉斯巷。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

[gɜ˞ːdən] , ['tɜːki] [wɔːk] [æt; ət][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
Gurden , Turkey Walk at the Exchange .
古尔登 , 火鸡 走 在 这 交换 .

格登，土耳其漫步在交易所。

[dʒɒn] [gɜ˞ːdən] , [mɑːk] - [leɪn] .
John Gurden , Mark - lane .
约翰 古尔登 , 标记 - 车道 .

约翰·古尔登，马克巷。

['mɪstə(r)] . - , ['ɑːmɪtɪd͡ʒ] .
Mr . Gouff , Armitage .
先生 . - , 阿米蒂奇 .

古夫先生，阿米蒂奇。

['mɪstə(r)] . - [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] , - .
Mr . Gandiat at a Packers , Loathbury .
先生 . - 在 一个 包装工队 , - .

甘迪亚特先生在洛斯伯里一家 Packers 餐厅。

[tʃɑː] .
Cha .
查 .

查。

[grævənɜ˞] [ɪn] ['wɑːtlɪŋ] - [striːt] [æt; ət][ðə; ðiː] [blæk] - [swɒn] .
Gravener **in** **Watling** **-** **street** **at** **the** **Black** **-** **Swan** **.**
格拉韦纳 在 沃特林 - 街道 在 这 黑色的 - 天鹅 .

格雷弗纳在沃特林街的黑天鹅酒吧。

['rɒdʒə(r)] [greɪ] - - ['fraɪərz] .
Roger **Gray** **Crutchet** **-** **fryars** **.**
罗杰 灰色的 - - 油炸者 .

罗杰·格雷·克鲁切特-弗莱尔斯。

[nɪtʃ] .
Nich **.**
尼克 .

尼克。

[greɪ] [bɑːdʒ] [jɑːd] - ['fraɪərz] .
Gray **Barge** **yard** **Crutchet** **Fryars** **.**
灰色的 驳船 院子 - 弗莱尔斯 .

灰色驳船码头 克鲁切特·弗莱尔斯。

['rɒdʒə(r)] [greɪ] , ['gɑːrlɪk] [hɪl] .
Roger **Gray** **,** **Garlick** **Hill** **.**
罗杰 灰色的 , 加里克 爬坡道 .

罗杰·格雷，加里克山。

['mɪstə(r)] . - , - .
Mr **.** **Granenta** **,** **Lymestreet** **.**
先生 . - , - .

格兰内塔先生，莱姆街。

['mɪstə(r)] . - , ['mɔːfiːldz] .
Mr **.** **Grayso** **,** **Moorfields** **.**
先生 . - , 摩尔菲尔德 .

格雷索先生，摩尔菲尔德。

[dʒɒn] [greɪs] [hɑːf] - [muːn] ['æli] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
John **Grace** **Half** **-** **Moon** **Alley** **Bishopsgate** **without** **.**
约翰 优雅 一半 - 月亮 胡同 主教门 没有 .

约翰·格雷斯半月巷主教门外。

['fɪl] .
Phil **.**
菲尔 .

菲尔

[greɪvz] [m'ɑːtɪnz] [leɪn] .
Graves **Martins** **lane** **.**
格雷夫斯 马丁斯 车道 .

格雷夫斯·马丁斯巷。

[ænθ] .
Anth **.**
蚂蚁 .

人类学。

[griːn] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Green **,** **Bishopsgate** **without** **.**
绿色的 , 主教门 没有 .

格林，主教门外。

['mɪstə(r)] . [grɪndəl] , [djuːks] [pleɪs] .
Mr . **Grindall** , **Dukes** **place** .
先生 . 格林德尔 , 公爵 地方 .

格林德尔先生，公爵府。

['rɪtʃəd] ['grɪfɪθ] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] .
Richard **Griffeth** , **Bishopsgate** **street** .
理查德 格里菲斯 , 主教门 街道 .

理查德·格里菲斯，主教门街。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['grɪfɪθ] ['dɪtəʊ] .
Griffeth **ditto** .
格里菲斯 同上 .

格里菲斯也一样。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

['grɪfɪθ] [bɑːdʒ] [jɑːd] - .
Griffeth **Barge** **Yard** **Bucklersberry** .
格里菲斯 驳船 院子 - .

格里菲斯驳船码头巴克勒斯伯里。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['grɪfɪθ] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] [ɪn] ['iːstˌtʃiːp] .
Griffeth **at** **a** **Packers** **in** **Eastcheap** .
格里菲斯 在 一个 包装工队 在 东奇普 .

格里菲斯在东奇普的包装工队。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['grɪfɪθ] , - .
Griffeth , **Bucklersberry** .
格里菲斯 , - .

格里菲斯，巴克勒斯伯里。

['mɪstə(r)] . - - , - ['fæktə(r)] .
Mr . **Grinwell** **Colemanstreet** , **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . - - , - 因素 .

格林韦尔·科尔曼街先生，布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstə(r)] . [grəʊvz] [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . **Groves** **Dukes** **-** **place** .
先生 . 格罗夫斯 公爵 - 地方 .

格罗夫斯先生公爵府。

['fɪl] .
Phil .
菲尔 .

菲尔

['groʊvər] [m'ɑːtɪnz] - [leɪn] .
Grover Martins - lane .
格罗弗 马丁斯 - 车道 .

格罗弗·马丁斯巷。

[dʒɒn] [grəʊv] , ['prɪnsɪz] [striːt] .
John Grove , Princes street .
约翰 树林 , 王子们 街道 .

约翰·格罗夫，王子街。

['ænθoʊ] . }
Antho . }
安托 . }

安索。}

['ædəm] } [groʊnən] ['devənʃə] [haʊs] .
Adam } Gronen Devonshire house .
亚当 } 格罗嫩 德文郡 房子 .

Adam } Gronen 德文郡的房子。

[fred] . }
Fred . }
弗雷德 . }

弗雷德。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[grɑːndən] , [əʊld] [fɪʃ] - [striːt] .
Gronden , Old Fish - street .
格伦登 , 老的 鱼 - 街道 .

格伦登，老鱼街。

['mɪstə(r)] . - ['bʌnˌhɪl] .
Mr . Gumper Bunhill .
先生 . - 邦希尔 .

冈珀·邦希尔先生。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[gʌn] ['bɪlɪŋzgeɪt] .
Gun Billingsgate .
枪 比林斯盖特 .

枪支比林斯盖特。

[[eɪtʃ] .]
[H .]
[H .]

[H.]

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

['piːtə(r)]
Peter
彼得

彼得

['hækə(r)] , [gʌn] [jɑːd] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Hacker , Gun yard Houndsditch .
黑客 , 枪 院子 猎犬沟 .

黑客，枪院猎犬巷。

['hækə(r)][æt; ət] [pɔːl] ['dɑːbi] , ['lednhɔːl] [striːt] .
Hacker at Paul Darby , Leadenhall street .
黑客 在 保罗 达比 , 利登霍尔 街道 .

利德贺街保罗·达比的黑客。

['mɪstə(r)] . [hækwɛl] , ['hækni] [taʊn] .
Mr . Hackwell , Hackney Town .
先生 . 哈克韦尔 , 哈克尼 镇 .

哈克韦尔先生，哈克尼镇。

[dˈʒæsp] .
Jasp .
jasp .

贾斯普。

[heɪnz] , [temz] [striːt] .
Haines , Thames street .
海恩斯 , 泰晤士河 街道 .

海恩斯，泰晤士街。

[rɒb] .
Rob .
抢 .

抢。

- , [waɪt] - [hɑːt] [kɔːt] .
Hagshaw , White - hart Court .
- , 白色的 - 哈特 法庭 .

哈格肖，白鹿苑。

[dʒɒn] - [ænd; ənd]['tɜːnə(r)] , ['sʌfək] [leɪn] .
John Hagshaw and Turner , Suffolk Lane .
约翰 - 和 车工 , 萨福克 车道 .

约翰·哈格肖和特纳，萨福克巷。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[heɪdʒ] , [dʒɔːdʒ] [jɑːd] ['lɒmbəd] [striːt] .
Hage , George Yard Lombard Street .
哈格 , 乔治 院子 伦巴第 街道 .

Hage，乔治·亚德，伦巴第街。

['mɪstə(r)] . [hɔːl] [æt; ət][ðə; ði]['pɒst(ə)n; 'pəʊst-] , - ['fæktə(r)] .
Mr . Hall at the Postern , Blackwelhall Factor .
先生 . 大厅 在 这 后门 , - 因素 .

霍尔先生在布莱克韦尔霍尔商站的邮局门口。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[hɔːl] ['græv(ə)l] [leɪn] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Hall Gravel lane Houndsditch .
大厅 碎石 车道 猎犬沟 .

霍尔砾石巷，猎犬沟。

['mɪstə(r)] . [hɔ:l] , ['tʃekə(r)] [jɑ:d] [daʊgeɪt] .
Mr . **Hall** , **Chequer** **Yard** **Dowgate** .
先生 . 大厅 , 棋盘 院子 道盖特 .

霍尔先生，道格特街巷。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

[hɔ:l] , ['ɪzlɪŋtən] .
Hall , **Islington** .
大厅 , 伊斯灵顿 .

霍尔，伊斯灵顿。

[dʒɒn] [hɔ:l] , ['dɪtəʊ] .
John **Hall** , **ditto** .
约翰 大厅 , 同上 .

约翰·霍尔，同上。

['mɪstə(r)] . [hɔ:l] , ['stepnɪ] .
Mr . **Hall** , **Stepney** .
先生 . 大厅 , 斯蒂普尼 .

霍尔先生，斯蒂普尼。

['mɪstə(r)] . [hɔ:l] , ['berɪ] - [stri:t] .
Mr . **Hall** , **Berry** - **street** .
先生 . 大厅 , 浆果 - 街道 .

霍尔先生，贝里街。

[dʒɒn] [hɔ:l] , - [stri:t] [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['bækstə(r)] .
John **Hall** , **Fanchurch** **street** **at** **Mr** . **Baxter** .
约翰 大厅 , - 街道 在 先生 . 巴克斯特 .

John Hall，Fanchurch 街，Baxter 先生。

[nɑ:θ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

- , ['wɪntʃɪstə(r)] [stri:t] .
Hallride , **Winchester** **street** .
- , 温彻斯特 街道 .

Hallride，温彻斯特街。

['rɒdʒə(r)] ['heɪlɪ] , [skɒt] [jɑ:d] , [bʊʃ] [leɪn] .
Roger **Haley** , **Scot** **Yard** , **Bush** **Lane** .
罗杰 海莉 , 苏格兰人 院子 , 衬套 车道 .

罗杰·哈利，苏格兰场，布什巷。

[dʒɒn] - , - - [leɪn] [nɪə(r)] ['lɒmbəd] [stri:t] .
John **Halworthy** , **Swithins** - **lane** **near** **Lombard** **Street** .
约翰 - , - - 车道 靠近 伦巴第 街道 .

约翰·哈尔沃西，斯威辛斯巷，靠近伦巴第街。

[sɜ:(r)][mæt] .
Sir **Mat** .
先生 垫 .

马特爵士。

- , ['hækni] , ['spæniʃ] [wɔ:k] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
Halworthy , **Hackney** , **Spanish** **Walk** **Exchange** .
- , 哈克尼 , 西班牙语 走 交换 .

哈尔沃西，哈克尼，西班牙步行街交易所。

['ɛdˌdʌbəlju:] . ['hɔ:lfərd] , [bʌn] [hɪl] .
Edw . **Halford** , **Bun** **Hill** .
edw . 哈尔福德 , 包子 爬坡道 .

爱德华·哈尔福德，邦山。

['ɛdˌdʌbəlju:] . ['hɔ:lfərd] , - [gri:n] .
Edw . **Halford** , **Clarkenwell** **Green** .
edw . 哈尔福德 , - 绿色的 .

爱德华·哈尔福德，克拉肯韦尔格林。

['wɪljəm] ['hæmli] , [temz] [stri:t] .
William **Hamley** , **Thames** **Street** .
威廉 哈姆利 , 泰晤士河 街道 .

威廉·哈姆利，泰晤士街。

['mɪstə(r)] . ['hæmənd] , - [stri:t] .
Mr . **Hamond** , **Fanchurch** **street** .
先生 . 哈蒙德 , - 街道 .

哈蒙德先生，范彻奇街。

[dʒɒn]['hæmfərd] , [bʌtəlf] [leɪn] .
John **Hamford** , **Buttolph** **lane** .
约翰 汉福德 , 布托尔夫 车道 .

约翰·汉福德，巴托尔夫巷。

[kris] .
Chris .
克里斯 .

克里斯。

['hæmbəlˌtən] , [bʊʃ] [leɪn] , [skɒt] [jɑ:d] .
Hambleton , **Bush** **lane** , **Scot** **yard** .
汉布尔顿 , 衬套 车道 , 苏格兰人 院子 .

汉布尔顿，布什巷，苏格兰院。

['sti:vn] [heɪmz] , [bʊl] [ænd; ənd] [maʊθ] [stri:t] .
Stephen **Hames** , **Bull** **and** **Mouth** **Street** .
史蒂芬 哈姆斯 , 公牛 和 嘴 街道 .

Stephen Hames，Bull and Mouth Street。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['hæmsən] , ['dɪtəʊ] .
Hamson , **ditto** .
汉姆森 , 同上 .

哈姆森，同上。

['wɔ:ltə] ['hæmptən] , ['græv(ə)l] [leɪn] ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Walter **Hampton** , **Gravel** **lane** **Houndsditch** .
沃尔特 汉普顿 , 碎石 车道 猎犬沟 .

沃尔特·汉普顿，砾石巷，猎犬巷。

['mɪstə(r)] . - ['tu:li] [stri:t] .
Mr . **Hamle** **Tooly** **street** .
先生 . - 太 街道 .

哈姆勒·图利先生街。

['mɪstə(r)] . ['hænkɔk] , [ˌes 'ti:] . ['lɒrəns] [leɪn] .
Mr . **Hancock** , **St** . **Laurence** **lane** .
先生 . 汉考克 , 英石 . 劳伦斯 车道 .

汉考克先生，圣劳伦斯巷。

[dʒɒn] - , ['beri] [stri:t] .
John Hanceouse , Berry street .
约翰 - , 浆果 街道 .

约翰·汉斯豪斯，贝里街。

['mɪstə(r)] . - ['brɔdˌstrit] .
Mr . Hantbotow Broadstreet .
先生 . - 布罗德街 .

汉特博托先生，布罗德街。

['mɪstə(r)] . - , [bʌdʒ] - [rəʊ] .
Mr . Hanwock , Budge - row .
先生 . - , 预算 - 排 .

汉沃克先生，巴奇街。

[rɒb] .
Rob .
抢 .

抢。

['hænsən] , [saɪs] - [leɪn] .
Hanson , Sice - lane .
汉森 , sice - 车道 .

汉森，西斯巷。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['hænsən] , ['dɪtəʊ] .
Hanson , ditto .
汉森 , 同上 .

汉森，同上。

['mɪstə(r)] . [heɪnz] ['kəʊlmən] [stri:t] - ['fæktə(r)] .
Mr . Hanes Coleman Street Blackwelhall Factor .
先生 . 汉斯 科尔曼 街道 - 因素 .

汉斯·科尔曼先生，布莱克韦尔霍尔街工厂。

[[sɪk] .]
[sic .]
[原文如此 .]

[原文如此]

['mɪstə(r)] . ['hɑ:tli] , - - [stri:t] .
Mr . Hartley , Fanchurch - Street .
先生 . 哈特利 , - - 街道 .

哈特利先生，范彻奇街。

[θɑ:m] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['hɑ:tli] , ['θrɑgˌmɔrtən] [stri:t] .
Hartley , Throgmorton street .
哈特利 , 索格莫顿 街道 .

哈特利，索格莫顿街。

[nɑ:θ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['hɑːtli] , ['swɪθɪnz] [leɪn] .
Hartley , Swithin's lane .
哈特利 , 斯威辛的 车道 .

哈特利，斯威辛巷。

[rælf] ['hɑːrdˌwɪk] , [greɪs] - [tʃɜːtʃ] [striːt] .
Ralph Hardwick , Grace - church Street .
拉尔夫 哈德威克 , 优雅 - 教会 街道 .

拉尔夫·哈德威克，格雷斯教堂街。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['hɑːrdˌwɪk] ['hækni] , ['spæniʃ] [wɔːks] .
Hardwick Hackney , Spanish Walks .
哈德威克 哈克尼 , 西班牙语 散步 .

哈德威克哈克尼，西班牙漫步。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['hɑːrdˌwɪk] ['lʌndən] [wɔːl] [nɪə(r)] ['brɔdˌstrit] .
Hardwick London Wall near Broadstreet .
哈德威克 伦敦 墙 靠近 布罗德街 .

哈德威克伦敦墙，靠近布罗德街。

['mɪstə(r)] . ['hɑːrwɪk] - .
Mr . Harwick Loathberry .
先生 . 哈维克 - .

哈维克·洛斯伯里先生。

['wɪljəm] ['hɑːrwɛl] ['kɒltʃɛstə] [striːt] .
William Harwell Colchester street .
威廉 哈维尔 科尔切斯特 街道 .

威廉·哈维尔·科尔切斯特街。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['hɑːbin] [mɑːk] - [leɪn] .
Harbin Mark - lane .
哈尔滨 标记 - 车道 .

哈尔滨马克巷。

[dʒɒn] ['hɑːbin] [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
John Harbin Great Saint Hellens .
约翰 哈尔滨 伟大的 圣 希腊人 .

约翰·哈宾，伟大的圣海伦斯。

['ɛdˌdʌbəljuː] . ['hærɪs(ə)n] - .
Edw . Harrison Roodlane .
edw . 哈里森 - .

爱德华·哈里森·鲁德兰。

[dʒɒn] }
John }
约翰 }

约翰 }

& } ['hærɪs(ə)n] ['kleməntsˌ] - [leɪn] .
& **}** **Harrison** **Clements** **-** **lane** **.**
& } 哈里森 克莱门茨 - 车道 .

&} 哈里森·克莱门茨巷。

[wɪl] . }
Will **.** **}**
将要 . }

将要。 }

[hen] .
Hen **.**
母鸡 .

母鸡。

['hærɪs] [seɪnt] - [hɪl] .
Harris **Saint** **Dunstans** **Hill** **.**
哈里斯 圣 - 爬坡道 .

哈里斯圣邓斯坦山。

['mɪstə(r)] . [hɑːt] ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
Mr **.** **Hart** **Throgmorton** **Street** **.**
先生 . 哈特 索格莫顿 街道 .

哈特先生，索格莫顿街。

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

- - .
Hartops **Lymestreet** **.**
- - .

哈托普斯莱姆街。

['mɪstə(r)] . ['hærəʊ] ['wɪntʃɪstə(r)] [striːt] .
Mr **.** **Harrow** **Winchester** **street** **.**
先生 . 耙 温彻斯特 街道 .

哈罗先生，温彻斯特街。

[dʒɒn] ['hɑːrwʊd] [mɪʃ] . [leɪn] .
John **Harwood** **Mich** **.** **lane** **.**
约翰 哈伍德 密歇根州 . 车道 .

约翰·哈伍德，密歇根州巷。

['mɪstə(r)] . ['hɑːrwʊd] [ˌes 'tiː] . - .
Mr **.** **Harwood** **St** **.** **Antlins** **.**
先生 . 哈伍德 英石 . - .

哈伍德先生，圣安特林斯。

[dʒɒn] ['hɑːrwʊd] [maɪl] - [end] [griːn] .
John **Harwood** **Mile** **-** **end** **Green** **.**
约翰 哈伍德 英里 - 结尾 绿色的 .

约翰·哈伍德·米尔恩德·格林。

['mɪstə(r)] . ['hɑːrwʊd] [maɪl] - [end] [taʊn] .
Mr **.** **Harwood** **Mile** **-** **end** **Town** **.**
先生 . 哈伍德 英里 - 结尾 镇 .

哈伍德先生，米尔恩德镇。

['mɪstə(r)] . ['hɑːvi] ['swɪθɪnz] [leɪn] .
Mr **.** **Harvey** **Swithin's** **lane** **.**
先生 . 哈维 斯威辛的 车道 .

哈维·斯威辛先生的车道。

[dʒəʊ] .
Jo .
乔 .

乔。

['hɑːvi] - [leɪn] .
Harvey **Beerbinder** **lane** .
哈维 - 车道 .

哈维·比尔宾德巷。

['mɪstə(r)] . ['hɑːvi] [ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .
Mr . **Harvey** **St** . **Mary** **Hill** .
先生 . 哈维 英石 . 玛丽 爬坡道 .

哈维·圣玛丽山先生。

[rælf] - - .
Ralph **Hanwock** **Waping** .
拉尔夫 - - .

拉尔夫·汉沃克·瓦平。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[hɑːrlmən] [æt; ət] ['mɪstə(r)] . [tʃɑː] .
Harlman **at** **Mr** . **Cha** .
哈尔曼 在 先生 . 查 .

哈尔曼先生在查先生那里。

- [ɪn] - .
Corcelus **in** **Waping** .
- 在 - .

瓦平的科塞勒斯。

['mɪstə(r)] . ['hænli] [æt; ət] [freʃ] - [wɔːf] .
Mr . **Hanly** **at** **Fresh** - **Wharf** .
先生 . 汉利 在 新鲜的 - 码头 .

汉利先生在 Fresh-Wharf。

[ænθ] .
Anth .
蚂蚁 .

人类学。

- , ['kəʊlmən] - [striːt] , [kɪŋz] - [ɑːmz] - [jɑːd] .
Harrispe , **Coleman** - **street** , **King's** - **Arms** - **Yard** .
- , 科尔曼 - 街道 , 国王学院 - 武器 - 院子 .

哈里斯普，科尔曼街，国王武器院子。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['hærɪŋtən] [mɑːk] - [leɪn] .
Harrington **Mark** - **lane** .
哈灵顿 标记 - 车道 .

哈灵顿·马克巷。

[hen] . ['hæzwɛl] [bʊʃ] - [leɪn] .
Hen . **Haswell** **Bush** - **lane** .
母鸡 . 哈斯韦尔 衬套 - 车道 .

母鸡。哈斯韦尔灌木巷。

[dʒɒn] [hæsəlwʊd] , ['gʊdmənz] - ['fiːldz] .

John	Haselwood	,	Goodmans	-	fields	.
约翰	哈塞尔伍德	,	古德曼	-	字段	.

约翰·哈塞尔伍德，古德曼斯菲尔德。

['mɪstə(r)] . [æt; ət][ðə; ði] [spred] ['iːg(ə)l][ɪn] ['greɪstʃɜːrtʃ] [striːt] .

Mr	.	Hasell	at	the	Spread	Eagle	in	Gracechurch	Street	.
先生	.	哈塞尔	在	这	传播	鹰	在	恩典教会	街道	.

Hasell 先生在 Gracechurch 街的 Spread Eagle 酒吧。

[dʒɒn] - ['wɪntʃɪstə(r)] [striːt] .

John	Hatner	Winchester	Street	.
约翰	-	温彻斯特	街道	.

约翰·哈特纳 温彻斯特街。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ['heiwəd] }

Joseph	Hayward	}
约瑟夫	海沃德	}

约瑟夫·海沃德

[ænd; ənd] } [ɪn] - - [leɪn] .

and	}	in	Butolf	-	Lane	.
和	}	在	-	-	车道	.

和 } 在 Butolf-Lane。

['dænjəl] - }

Daniel	Wagfield	}
丹尼尔	-	}

丹尼尔·瓦格菲尔德 }

['mɪstə(r)] . [hɔːz] , ['klɛmənts] [leɪn] .

Mr	.	Hawes	,	Clement's	lane	.
先生	.	霍斯	,	克莱门特的	车道	.

霍斯先生，克莱门特巷。

['mɪstə(r)] . ['hɔːkɪnz] ['kɑːlɪdʒ] [hɪl] .

Mr	.	Hawkins	Colledge	Hill	.
先生	.	霍金斯	学院	爬坡道	.

霍金斯先生，科利奇山。

[kris] .

Chris	.
克里斯	.

克里斯。

['hɔːkɪnz] [wɔːlbrʊk] [æt; ət]['mɪstə(r)] . [dɪʃɚz] .

Hawkins	Walbrook	at	Mr	.	Dishers	.
霍金斯	沃尔布鲁克	在	先生	.	分发者	.

霍金斯·沃尔布鲁克在迪舍先生餐厅。

['mɪstə(r)] . [hɔːks] ['klæptən] ['hækni] .

Mr	.	Hawkes	Clapton	Hackney	.
先生	.	霍克斯	克莱普顿	哈克尼	.

霍克斯先生，克拉普顿，哈克尼。

[klɔːd] . [heɪz] - [striːt] .

Claud	.	Hayes	Fanchurch	Street	.
克劳德	.	海耶斯	-	街道	.

克劳德·海耶斯·范彻奇街。

[dʒɒn] [heɪz] ['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .

John	Hayes	Little	St	.	Hellens	.
约翰	海耶斯	小的	英石	.	希腊人	.

约翰·海耶斯 小圣海伦斯。

[dʒeɪmz] }
James **}**
詹姆斯 }

詹姆斯 }

[ænd; ənd] } [heɪz] , ['greɪstʃɜːrtʃ] - [striːt] .
and **}** **Hayes** **,** **Gracechurch** **-** **street** **.**
和 } 海耶斯 , 恩典教会 - 街道 .

和 } Hayes，格雷斯教堂街。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] }
Joseph **}**
约瑟夫 }

约瑟夫

[rɒb] .
Rob **.**
抢 .

抢。

- [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Hubold **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
- 伟大的 英石 . 希腊人 .

Hubold Great St. Hellens。

[sɜː(r)][næt] . ['hɜːrn] - .
Sir **Nat** **.** **Herne** **Loathbury** **.**
先生 纳特 . 赫恩 - .

纳特·赫恩·洛斯伯里爵士。

[dʒɑːs] . ['hɜːrn] [æt; ət][sɜː(r)]] [oʊn] ['fredrɪks] [[sɪk] .]
Jos **.** **Herne** **at** **Sir** **]** **ohn** **Fredericks** **[** **sic** **.** **]**
乔斯 . 赫恩 在 先生] 约翰 弗雷德里克斯 [原文如此 .]

Jos. Herne 在 Sir]ohn Fredericks [原文如此]

[ɪn][əʊld]['dʒʊəri] .
in **Old** **Jury** **.**
在 老的 陪审团 .

在老陪审团。

[sæm] .
Sam **.**
山姆 .

山姆。

['herən] ['æfrɪkən] [haʊs] .
Heron **African** **house** **.**
苍鹭 非洲 房子 .

赫伦非洲屋。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

['hedʒɪz] - [striːt] .
Hedges **Basinghall** **Street** **.**
树篱 - 街道 .

贝辛霍尔街的树篱。

['mɪstə(r)] . ['hedʒɪz] ['brɔdˌstrit] .
Mr **.** **Hedges** **Broadstreet** **.**
先生 . 树篱 布罗德街 .

赫奇斯·布罗德斯特里特先生。

['mɪstə(r)] . ['hemɪŋ] - [striːt] - ['fæktə(r)] .
Mr . **Hemmings** **Basinghall** **Street** **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . 海明斯 - 街道 - 因素 .

海明斯先生，贝辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

['aɪzək] ['hemɪŋ] [ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .
Isaac **Hemming** **St** . **Mary** **hill** .
艾萨克 海明 英石 . 玛丽 爬坡道 .

艾萨克·海明 圣玛丽山。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['hemɪŋ] - [jɑːd] .
Heming **Tokenhouse** **Yard** .
赫明 - 院子 .

海明·托肯豪斯庭院。

[dʒɒn] [hɛnsi] , [ˌes 'tiː] . [m'ɑːtɪnz] [leɪn] .
John **Hency** **,** **St** . **Martins** **lane** .
约翰 亨西 , 英石 . 马丁斯 车道 .

约翰·亨西，圣马丁巷。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['hæmdən][æt; ət]['dænjəl]['mɜːsə(r)][ɪn] [bɑː'θɒləmjuː] [leɪn] .
Hamden **at** **Daniel** **Mercer** **in** **Bartholomew** **Lane** .
哈姆登 在 丹尼尔 默瑟 在 巴塞洛缪 车道 .

哈姆登在巴塞洛缪巷的丹尼尔·默瑟。

['mɪstə(r)] . ['hɛnmən] ['bæŋksaɪd] .
Mr . **Henman** **Bankside** .
先生 . 亨曼 河岸 .

亨曼先生，河岸边。

['piːtə(r)] }
Peter **}**
彼得 }

彼得 }

& } [hɛn'riːkeɪ] [wɔːlbrʊk] .
& **}** **Henrique** **Walbrook** .
& } 恩里克 沃尔布鲁克 .

& } 亨里克·沃尔布鲁克。

[pɪəs] }
Pierce **}**
刺穿 }

皮尔斯 }

[tʃɑː] .
Cha .
查 .

查。

['hɜːrl] - .
Herle **Aldermanberry** .
赫勒 - .

赫尔·奥尔德曼贝里。

['piːtə(r)] - [bʌdʒ] - [rəʊ] .
Peter Herringhook Budge - row .
彼得 - 预算 - 排 .

彼得·赫林胡克·巴奇罗。

['mɪstə(r)] . - ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Mr . Hermond Bishopsgate without .
先生 . - 主教门 没有 .

赫蒙德先生，主教门外。

[tʃɑːlz] ['hɜːrl] ['dʒuːniə(r)][ænd; ənd] [kɒmp] . [ɪn] - .
Charles Herle Junior and Comp . in Aldermanberry .
查尔斯 赫勒 初级 和 计算机 . 在 - .

Charles Herle Junior 和 Comp. 在 Aldermanberry。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['hestə(r)] ['bʌrə] ['sʌðək] .
Hester Borough Southwark .
海丝特 行政区 南华克 .

赫斯特区南华克。

['mɪstə(r)] . ['hestə(r)][baʊ; bəʊ] ['tʃɜːtʃjɑːd] .
Mr . Hester Bow Churchyard .
先生 . 海丝特 弓 墓地 .

赫斯特·鲍先生的教堂墓地。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

- ['kəʊlmən] [striːt] .
Hewling Coleman street .
- 科尔曼 街道 .

休林·科尔曼街。

[rɒb] . [hjuː] ['kɪŋzˌlænd] .
Rob . Hews Kingsland .
抢 . 休斯 金斯兰 .

罗布·休斯·金斯兰。

['wɪljəm] [hɪbɝt] [ɪn] [bel] - ['æli] , ['kəʊlmən] - [striːt] .
William Hibert in Bell - Alley , Coleman - street .
威廉 希伯特 在 钟 - 胡同 , 科尔曼 - 街道 .

威廉·希伯特在贝尔巷，科尔曼街。

[mæt] . }
Matth . }
马修 . }

马特。}

& } - , [nægz] - [hed] [kɔːt] , ['dɪtəʊ] .
& } Heybert , Nags - head Court , ditto .
& } - , 唠叨 - 头 法庭 , 同上 .

& } Heybert，Nags-head Court，同上。

[ə'braː] . }
Abra . }
阿布拉 . }

阿布拉。}

[wɪl] . }
Will . }
将要 . }

将要。 }

& } [haɪd] , - , [æt; ət][ðə; ði] [rəʊz] .
& } Hide , Milkstreet , at the Rose .
& } 隐藏 , - , 在 这 玫瑰 .

& } 藏身于牛奶街玫瑰酒吧。

[dʒɑːs] . }
Jos . }
乔斯 . }

乔斯。}

['bɛdɪŋˌfild] ['haɪəm] ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Bedingfield Higham Seething - lane .
贝丁菲尔德 海厄姆 沸腾 - 车道 .

贝丁菲尔德海厄姆西辛巷。

[dʒɒn] [hɪl] - - ['fraɪərz] .
John Hill Crutchet - fryars .
约翰 爬坡道 - - 油炸者 .

约翰·希尔·克鲁切特-弗莱尔斯。

['mɪstə(r)] . [hɪl] ['brɔdˌstrit] .
Mr . Hill Broadstreet .
先生 . 爬坡道 布罗德街 .

希尔先生，布罗德斯特里特。

[dʒɒn] [hɪl] ['lednhɔːl] - [striːt] .
John Hill Leadenhall - street .
约翰 爬坡道 利登霍尔 - 街道 .

约翰·希尔·利德霍尔街。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第4/6页

[hɪl] - .
Hill Bucklersberry .
爬坡道 - .

希尔·巴克勒斯伯里。

['ɛdˌdʌbəlju:] . [hɪl] [ðə; ði]['pɒst(ə)n; 'pəʊst-] .
Edw . Hill the Postern .
edw . 爬坡道 这 后门 .

埃德·希尔，后门。

[dʒɒn] [hɪl] ['maɪnəriz] .
John Hill Minories .
约翰 爬坡道 少数族裔 .

约翰·希尔·米诺里斯。

['mɪstə(r)] . [hɪl] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Mr . Hill Bishopsgate without .
先生 . 爬坡道 主教门 没有 .

希尔先生，主教门外。

['mɪstə(r)] . [hɪl] ['ʃædˌwɛl] .
Mr . Hill Shadwell .
先生 . 爬坡道 沙德韦尔 .

希尔·沙德韦尔先生。

['mɪstə(r)] . [hɪl] - .
Mr . Hill Redriff .
先生 . 爬坡道 - .

希尔·雷德里夫先生。

['ɛdˌdʌbəlju:] . [hɪl] - - [stri:t] ['fæktə(r)] .
Edw . Hill Basinghall - street Factor .
edw . 爬坡道 - - 街道 因素 .

爱德华·希尔·贝辛霍尔街工厂。

['mɪstə(r)] . ['hɪlɪt] [ˌes 'ti:] . - [ɪn] - - [stri:t] .
Mr . Hillet St . Antlins in Watlin - street .
先生 . 小山丘 英石 . - 在 - - 街道 .

希利特先生，圣安特林斯，沃特林街。

[nɑ:θ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['hɪltən] [æt; ət] ['nju:ɪŋtən] , [hɪz; ɪz] ['weəhaʊs] [nɪə(r)][ðə; ði][beə(r)][ænd; ənd]
Hilton at Newington , his Warehouse near the Bear and
希尔顿酒店 在 纽因顿 , 他的 仓库 靠近 这 熊 和

纽因顿的希尔顿酒店，他在熊附近的仓库

['faʊntən; 'faʊntɪn][ɪn] - .
Fountain in Loathbury .
喷泉 在 - .

洛斯伯里喷泉。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] - ['pʊdɪŋ] - [leɪn] .
Joseph Hincham Pudding - lane .
约瑟夫 - 布丁 - 车道 .

约瑟夫·欣查姆布丁巷。

[θɑːm] .
Thom .
汤姆 .

汤姆。

['hɪntʃmən] ['ɔːldərzˌgeɪt] [striːt] .
Hinchman Aldersgate Street .
辛奇曼 奥尔德斯盖特 街道 .

欣奇曼·奥尔德斯盖特街。

[nɪtʃ] . [haɪnd] [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
Nich . Hinde Abchurch lane .
尼克 . 欣德 艾布教会 车道 .

尼克·欣德·阿布彻奇巷。

[dʒeɪmz] [haɪnd] [bʊʃ] - [leɪn] .
James Hinde Bush - lane .
詹姆斯 欣德 衬套 - 车道 .

詹姆斯·欣德·布什巷。

['mɪstə(r)] . ['hɪntən] ['dɪtəʊ] .
Mr . Hinton ditto .
先生 . 欣顿 同上 .

欣顿先生也持相同观点。

['mɪstə(r)] . - ['^rʌbstriːt] .
Mr . Hockton Grubstreet .
先生 . - Grubstreet .

霍克顿·格拉布斯特里特先生。

[dʒɒn] }
John }
约翰 }

约翰 }

& } [hoʊt] - .
& } Hoet Lymestreet .
& } 霍特 - .

& } 霍特莱姆街。

['piːtə(r)] }
Peter }
彼得 }

彼得

['mɪstə(r)] . - , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn] ['nɪkələsɪz] - [leɪn] .
Mr . Holfsted , at a Packer's in Nicholas's - lane .
先生 . - , 在 一个 包装工的 在 尼古拉斯的 - 车道 .

霍尔夫斯特德先生，在尼古拉斯巷的帕克超市。

[dʒɒn] [həʊmz] [ɪn] ['kəʊlmən] - [striːt] .
John Holmes in Coleman - street .
约翰 福尔摩斯 在 科尔曼 - 街道 .

约翰·霍姆斯在科尔曼街。

[ændr] . [həʊmz] [ɪn][nægz] - [hed] - [kɔːt] [ɪn] ['kleməns] - [leɪn] .
Andr . Holmes in Nags - head - Court in Clements - lane .
安德烈 . 福尔摩斯 在 唠叨 - 头 - 法庭 在 克莱门茨 - 车道 .

安德烈·霍姆斯在克莱门茨巷的纳格斯黑德苑。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

['hɑːləˌweɪ] , [ɪn] ['nɪkələsɪz] [leɪn] .
Hollaway , **in** **Nicholas's** **Lane** .
霍洛威 , 在 尼古拉斯的 车道 .

霍洛威，在尼古拉斯巷。

[ænd; ənd]['mɪstə(r)] . ['kɒlɪt] [ɪn] ['kʌmpəni] .
And **Mr** . **Collet** **in** **Company** .
和 先生 . 夹头 在 公司 .

还有科莱特先生在公司。

[ðəʊ] . ['həʊldə(r)] , [æt; ət][ðə; ði]['æfrɪkən] - [haʊs] .
Tho . **Holder** , **at** **the** **African** - **House** .
虽然 . 持有者 , 在 这 非洲 - 房子 .

托·霍尔德，在非洲之家。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

['hɑːlfərd] , [ðə; ði] - - [wɔːk] .
Holford , **the** **Hambrough** - **Walk** .
霍尔福德 , 这 - - 走 .

霍尔福德，汉布罗步道。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['hɑːdʒɪz] - [striːt] .
Hodges **Basinghall** **Street** .
霍奇斯 - 街道 .

霍奇斯·贝辛霍尔街。

[rɪtʃ] . [həʊlt] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] .
Rich . **Holt** , **Bishopsgate** **street** .
富有的 . 霍尔特 , 主教门 街道 .

Rich. Holt，主教门街。

['mɪstə(r)] . [həʊlt]['aɪənmʌŋgə(r)] [leɪn] .
Mr . **Holt** **Ironmonger** **lane** .
先生 . 霍尔特 五金商 车道 .

霍尔特五金店巷先生。

['mɪstə(r)] . [həʊmz] ['nɪkələs] - [leɪn] .
Mr . **Holmes** **Nicholas** - **lane** .
先生 . 福尔摩斯 尼古拉斯 - 车道 .

霍姆斯·尼古拉斯-莱恩先生。

[ðəʊ] . [həʊmz] [wɔːlbrʊk] .
Tho . **Holmes** **Walbrook** .
虽然 . 福尔摩斯 沃尔布鲁克 .

霍姆斯·沃尔布鲁克。

[dʒɒn] ['hoʊlmən] [bel] ['æli] - .
John **Holeman** **Bell** **Alley** **Colemanstreet** .
约翰 霍尔曼 钟 胡同 - .

约翰·霍尔曼·贝尔巷·科尔曼街。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['hɑ:lgeɪt] ['ɔ:ldəmən] - ['beri] .
Holgate **Alderman** **-** **berry** .
霍尔盖特 市议员 - 浆果 .

霍尔盖特·奥尔德曼-贝里。

[dʒeɪmz] ['hɒlənd] - .
James **Holland** **Woodstreet** .
詹姆斯 荷兰 - .

詹姆斯·霍兰德·伍德斯特里特。

['mɪstə(r)] . - , - [stri:t] .
Mr **.** **Holsam** **,** **Jewen** **street** **.**
先生 . - , - 街道 .

霍尔萨姆先生，朱恩街。

['mɪstə(r)] . ['hoʊlkəm] ['hætən] ['gɑ:d(ə)n] .
Mr **.** **Holcomb** **Hatton** **garden** **.**
先生 . 霍尔科姆 哈顿 花园 .

霍尔科姆·哈顿先生的花园。

[rɪtʃ] . ['həʊldə(r)] , - .
Rich **.** **Holder** **,** **Roodlane** **.**
富有的 . 持有者 , - .

里奇·霍尔德，鲁德兰。

[sɜ:(r)] [wɪl] . ['hʊkə(r)] [kraʊn] [kɔ:t] [greɪs] - - .
Sir **Wil** **.** **Hooker** **Crown** **Court** **Grace** **-** **Churchstreet** **.**
先生 威尔 . 妓女 王冠 法庭 优雅 - - .

威尔·胡克爵士，皇家法院，格雷斯-丘奇街。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

['hʊkə(r)] - .
Hooker **Lymestreet** **.**
妓女 - .

胡克·莱姆斯街。

['keɪləb] [hʊk] [paɪ] - ['æli] - [stri:t] .
Caleb **Hooke** **Pye** **-** **Alley** **Fanchurch** **Street** **.**
卡莱布 胡克 派 - 胡同 - 街道 .

凯莱布·胡克·派伊巷范彻奇街。

['mɪstə(r)] . ['hu:pə(r)] ['wɒpɪŋ] .
Mr **.** **Hooper** **Wapping** **.**
先生 . 胡珀 瓦平 .

胡珀先生，瓦平。

[kris] .
Chris **.**
克里斯 .

克里斯。

['hɒpkɪnz] - [stri:t] .
Hopkins **Fanchurch** **street** **.**
霍普金斯 - 街道 .

霍普金斯·范彻奇街。

['ɛdˌdʌbəlju:] .
Edw **.**
edw .

爱德华

- - .
Hopegood **Loathbury** **.**
- - .

霍普古德·洛斯伯里。

['mɪstə(r)] . [hoʊst] - [ɪn] ['hækni] .
Mr **.** **Hoste** **Hummerton** **in** **Hackney** **.**
先生 . 主人 - 在 哈克尼 .

霍斯特·哈默顿先生在哈克尼。

['mɪstə(r)] . ['haʊəd] [baʊ; bəʊ] ['tʃɜ:tʃjɑ:d] .
Mr **.** **Howard** **Bow** **Churchyard** **.**
先生 . 霍华德 弓 墓地 .

霍华德·鲍先生的墓地。

['mɪstə(r)] . ['haʊsən] , [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Mr **.** **Howson** **,** **Aldermanbury** **.**
先生 . 豪森 , 奥尔德曼伯里 .

豪森先生，奥尔德曼伯里。

[rɪtʃ] .
Rich **.**
富有的 .

富有的。

[haʊ] [æt; ət] ['bɪlɪŋzgeɪt] ['evri] ['mɔ:nɪŋ] .
How **at** **Billingsgate** **every** **Morning** **.**
如何 在 比林斯盖特 每一个 早晨 .

每天早上在比林斯盖特市场。

['henri] - - [leɪn] .
Henry **Hovener** **Swithins** **Lane** **.**
亨利 - - 车道 .

亨利·霍夫纳·斯威辛斯巷。

[æbrə] .
Abrah **.**
阿布拉 .

阿布拉。

- ['ɪzlɪŋtən] .
Hovener **Islington** **.**
- 伊斯灵顿 .

霍夫纳·伊斯灵顿。

[ˌeɪˌbi'ɑr] .
Abr **.**
艾布尔 .

缩写

['aɪzək] } [hu:'blɑ:n] , ['wɪntʃɪstə(r)] - [stri:t] .
Isaac **}** **Houblon** **,** **Winchester** **-** **Street** **.**
艾萨克 } 侯布隆 , 温彻斯特 - 街道 .

艾萨克·霍布隆，温彻斯特街。

[ænd; ənd][dʒæm] . }
and **Jam** **.** **}**
和 果酱 . }

还有果酱。

[dʒɒn] - ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
John Hoblon Threadneedle Street .
约翰 - 线针 街道 .

约翰·霍布隆，针线街。

['piːtə(r)] [huː'blɑːn] - [leɪn] .
Peter Houblon Burbinder Lane .
彼得 侯布隆 - 车道 .

彼得·霍布隆·伯宾德巷。

['piːtə(r)] [huː'blɑːn] [saɪs] [leɪn] , ['siːniə(r)][ænd; ənd]['dʒuːniə(r)] .
Peter Houblon Sice Lane , Senior and Junior .
彼得 侯布隆 sice 车道 , 高级的 和 初级 .

Peter Houblon Sice Lane，高级和初级。

[mɑːdʒ] . [pet] .
Maj . Pet .
少校 . 宠物 .

少校

[huː'blɑːn] , ['bʌdʒəˌroʊ] .
Houblon , Budgerow .
侯布隆 , 预算 .

侯布隆，巴杰罗。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

['hʌdsən] - .
Hudson Towerhill .
哈德逊 - .

哈德逊塔山。

[ə'brɑː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

['hʌdsən] ['kɒltʃɛstə] - [striːt] .
Hudson Colchester - street .
哈德逊 科尔切斯特 - 街道 .

哈德逊科尔切斯特街。

[dʒeɪmz] ['hʌtən] [ɪn] ['dʌrəm] [jɑːd] .
James Hutton in Durham Yard .
詹姆斯 赫顿 在 达勒姆 院子 .

詹姆斯·赫顿在达勒姆院。

['mɪstə(r)] . ['læmbəθ] .
Mr . Hulford Lambeth .
先生 . 赫尔福德 兰贝斯 .

赫尔福德·兰贝斯先生。

[hɛnr] .
Henr .
亨利 .

亨利

['hʌntə(r)] - - ['fraɪərz] .
Hunter Crutchet - fryars .
猎人 - - 油炸者 .

猎人拐杖-油炸者。

[hen] .
Hen .
母鸡 .

母鸡。

['hʌntə(r)] [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Hunter **Mincin** **-** **lane** .
猎人 肉毒素 - 车道 .

亨特·明辛巷。

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[hʌnt] - - [striːt] .
Hunt **Fanchurch** **-** **Street** .
打猎 - - 街道 .

亨特·范彻奇街。

[ðəʊ] . [hʌnt] [baʊ; bəʊ] - [leɪn] .
Tho . **Hunt** **Bow** **-** **lane** .
虽然 . 打猎 弓 - 车道 .

虽然。狩猎弓道。

[ðəʊ] . ['hoʊtn̩] , }
Tho . **Houghton** **,** **}**
虽然 . 霍顿 , }

霍顿

[ænd; ənd] - } [æbtʃɜːtʃ] [leɪn] .
and **Bereclif** **}** **Abchurch** **Lane** .
和 - } 艾布教会 车道 .

和 Bereclif } Abchurch Lane。

[ɪn] ['kʌmpəni] }
in **Company** **}**
在 公司 }

在公司里}

['deɪvɪd] [hʌtʃɪŋsən] [ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .
David **Hutchingson** **St** . **Mary** **hill** .
大卫 哈钦森 英石 . 玛丽 爬坡道 .

大卫·哈钦森 圣玛丽山。

[dʒɔːdʒ] ['hɑːkənˌhʊl] , ['hækni] .
George **Hockenhull** **,** **Hackney** .
乔治 霍肯霍尔 , 哈克尼 .

乔治·霍肯霍尔，哈克尼。

[dʒɒn] [hɒk] ['græv(ə)l] [leɪn] - .
John **Hough** **Gravel** **lane** **Hounsditch** .
约翰 霍夫 碎石 车道 - .

约翰·霍夫砾石巷，豪恩斯迪奇。

[ɔːld] . [dʒoʊ] .
Ald . **Joh** .
奥尔德 . 约翰 .

约翰·奥尔德

[hɒk] - [griːn] .
Hough **Clarkenwell** **Green** .
霍夫 - 绿色的 .

霍夫·克拉肯韦尔·格林。

[stef] .
Steph .
斯蒂芬 .

斯蒂芬。

[huːsən] , - - [striːt] .
Houssan , **Thredneedle** - **street** .
胡桑 , - - 街道 .

胡桑，瑟雷德尼德尔街。

[dʒɒn] [haʊsən] , ['dɪtəʊ] .
John **Housan** , **ditto** .
约翰 豪桑 , 同上 .

John Housan，同上。

[ælɪgzænd] .
Alexand .
亚历山大 .

亚历山大。

[həʊ'zɪə][ɪn] - [kɔːt] [ɪn][mɪlk] - [striːt] .
Hosea **in** **Momford** **Court** **in** **Milk** - **street** .
何西阿 在 - 法庭 在 牛奶 - 街道 .

霍西娅在牛奶街的蒙福德法院。

[[dʒeɪ] .]
[**J** . **]**
[ȷ .]

[J.]

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[dʒæm] .
Jam .
果酱 .

果酱。

['dʒærɪt] [laɪm] - [striːt] .
Jarret **Lime** - **street** .
贾雷特 酸橙 - 街道 .

贾雷特·莱姆街。

['dʒæksən] ['brɔdˌstrit] .
Jackson **Broadstreet** .
杰克逊 布罗德街 .

杰克逊·布罗德斯特里特。

[dʒɒn]['dʒæksən] ['kleməntsˌ] - [leɪn] .
John **Jackson** **Clements** - **lane** .
约翰 杰克逊 克莱门茨 - 车道 .

约翰·杰克逊·克莱门茨巷。

['stiːvn] }
Stephen **}**
史蒂芬 }

斯蒂芬

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] } ['dʒæksən] , [paɪ] - ['æli] - .
Joseph **}** **Jackson** , **Pye** - **Alley** **Fanchurchstreet** .
约瑟夫 } 杰克逊 , 派 - 胡同 - .

约瑟夫·杰克逊，Pye-Alley Fanchurchstreet。

['dʒɛmz] }
Jems **}**
宝石 }

杰姆斯 }

['rɒbət] }
Robert **}**
罗伯特 }

罗伯特 }

[dʒɒn]['dʒæksən] - [jɑːd] .
John **Jackson** **Tokenhouse** **Yard** **.**
约翰 杰克逊 - 院子 .

约翰·杰克逊·托肯豪斯院子。

['fɪlɪp] ['dʒæksən] - .
Phillip **Jackson** **Lymestreet** **.**
菲利普 杰克逊 - .

菲利普·杰克逊·莱姆斯特里特。

['mɪstə(r)] . ['dʒæksən] [fliːt] - [brɪdʒ] .
Mr **.** **Jackson** **Fleet** **-** **Bridge** **.**
先生 . 杰克逊 舰队 - 桥 .

杰克逊·弗利特-布里奇先生。

['stiːvn] ['dʒæksən][ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .
Stephen **Jackson** **St** **.** **Mary** **hill** **.**
史蒂芬 杰克逊 英石 . 玛丽 爬坡道 .

斯蒂芬·杰克逊 圣玛丽山。

[dʒeɪmz]['dʒeɪkəb] - .
James **Jacob** **Lymestreet** **.**
詹姆斯 雅各布 - .

詹姆斯·雅各布·莱姆斯特里特。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

- , - ['tʃɜːtʃjɑːd] .
Jacom **,** **Aldermary** **Churchyard** **.**
- , - 墓地 .

Jacom，奥尔德玛丽教堂墓地。

['eɪbrəhæm]['dʒeɪkəb] ['hætən] ['gɑːd(ə)n] .
Abraham **Jacob** **Hatton** **garden** **.**
亚伯拉罕 雅各布 哈顿 花园 .

亚伯拉罕·雅各布·哈顿花园。

- .
Theod **.**
- .

西奥多

['dʒeɪkəbsən] , [stɪl] - [jɑːd] [temz] - [striːt] .
Jacobson **,** **Still** **-** **yard** **Thames** **-** **street** **.**
雅各布森 , 仍然 - 院子 泰晤士河 - 街道 .

Jacobson，斯蒂尔亚德泰晤士街。

['sæmjʊəl][dʒeɪmz] - .
Samuel **James** **Threadneedlestreet** **.**
塞缪尔 詹姆斯 - .

塞缪尔·詹姆斯·线针街。

['piːtə(r)][dʒeɪmz] , [ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .
Peter James , St . Mary Hill .
彼得 詹姆斯 , 英石 . 玛丽 爬坡道 .

彼得·詹姆斯，圣玛丽山。

['sæmjʊəl][dʒeɪmz] - [jɑːd] .
Samuel James Tokenhouse Yard .
塞缪尔 詹姆斯 - 院子 .

塞缪尔·詹姆斯·托肯豪斯院子。

['eɪbrəhæm] } ['dʒægərd] [nɪr] ['bɪlɪŋzgeɪt] .
Abraham } Jaggard neer Billingsgate .
亚伯拉罕 } 贾格德 近 比林斯盖特 .

Abraham } Jaggard neer Billingsgate。

['frɑːnsɪs] }
Francis }
弗朗西斯 }

弗朗西斯

[dʒɒn] - [bʊʃ] - [leɪn] .
John Japoney Bush - lane .
约翰 - 衬套 - 车道 .

约翰·贾波尼·布什巷。

[mɑːk] ['dʒɑːvis] - .
Mark Jarvis Colemanstreet .
标记 贾维斯 - .

马克·贾维斯·科尔曼街。

['mɪstə(r)] . - [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . Ibrook Dukes - place .
先生 . - 公爵 - 地方 .

伊布鲁克·杜克斯广场先生。

['mɪstə(r)] . ['dʒɜrmən]['bæŋksaɪd] .
Mr . Jerman Bankside .
先生 . 杰尔曼 河岸 .

杰曼·班克赛德先生。

[sɜː(r)] [rɒb] .
Sir Rob .
先生 抢 .

罗布爵士。

- - .
Jeffereys Lymestreet .
- - .

杰弗里斯·莱姆斯街。

[dʒɒn]['dʒɛfəri] [seɪnt] ['meəri][æks] .
John Jeffery Saint Mary Ax .
约翰 杰弗里 圣 玛丽 斧头 .

约翰·杰弗里 圣玛丽斧头。

['mɪstə(r)] . [dʒɛkəl] [waɪn] - ['ɒfɪs] - [kɔːt] - .
Mr . Jekell Wine - Office - Court Fleetstreet .
先生 . 杰凯尔 葡萄酒 - 办公室 - 法庭 - .

杰凯尔先生葡萄酒办公室法院舰队街。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['dʒɛli] ['maɪk(ə)l] - [leɪn] .
Jelley Michael - lane .
果冻 迈克尔 - 车道 .

杰利·迈克尔-莱恩。

[dɜːr] .
Durr .
杜尔 .

杜尔。

['dʒɛŋkɪnsən] , ['brɔdˌstrit] .
Jenkinson , Broadstreet .
詹金森 , 布罗德街 .

詹金森，布罗德街。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

['dʒɛŋkɪnsən] ['kəʊlmən] - [striːt] .
Jenkinson Coleman - street .
詹金森 科尔曼 - 街道 .

詹金森·科尔曼街。

- .
Widd .
- .

威德。

['dʒenɪŋz] - .
Jennings Towerstreet .
詹宁斯 - .

詹宁斯大厦街。

[dʒɒn] ['dʒenɪŋz] ['ʃædˌwɛl] .
John Jennings Shadwell .
约翰 詹宁斯 沙德韦尔 .

约翰·詹宁斯·沙德韦尔。

[dʒɒn]['dʒeŋkɪnz] - .
John Jenkins Hogsden .
约翰 詹金斯 - .

约翰·詹金斯·霍格斯登。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

['aiətn] ['fɪnzbəri] .
Ireton Finsbury .
艾尔顿 芬斯伯里 .

艾尔顿·芬斯伯里。

[sɜː(r)] [ɑːrθ] .
Sir Arth .
先生 阿尔斯 .

阿瑟爵士。

['ɪŋgrəm] ['hætən] - ['gɑːd(ə)n] .
Ingram Hatton - garden .
英格拉姆 哈顿 - 花园 .

英格拉姆·哈顿花园。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['ɪŋgrəm] ['wɪntʃɪstə(r)] - [striːt] .
Ingram **Winchester** **-** **street** .
英格拉姆 温彻斯特 - 街道 .

英格拉姆·温彻斯特街。

[dʒɒn] ['dʒɒnsn] [bʌtəlf] - [leɪn] [æt; ət][ə; eɪ] ['kuːpə(r)] .
John **Johnson** **Buttolph** **-** **lane** **at** **a** **Coopers** .
约翰 约翰逊 布托尔夫 - 车道 在 一个 库珀斯 .

John Johnson Buttolph-lane 在 Coopers。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

['dʒɒnsn] [əʊld]['grævə(ə)l] [leɪn] .
Johnson **Old** **Gravel** **Lane** .
约翰逊 老的 碎石 车道 .

约翰逊老碎石路。

[kæpt] . ['dʒɒnsn] [maɪl] - [end] - [griːn] .
Capt . **Johnson** **Mile** **-** **end** **-** **Green** .
船长 . 约翰逊 英里 - 结尾 - 绿色的 .

约翰逊上尉，迈尔恩德格林。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

[dʒəunz] , ['bæŋksaɪd] [nɪr] [ðə; ði] [wɪnd] - [mɪl] .
Jones **,** **Bankside** **neer** **the** **Wind** **-** **mill** .
琼斯 , 河岸 近 这 风 - 磨 .

琼斯，风车附近的河畔。

['wɪljəm] [dʒəunz] , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
William **Jones** **,** **St** **.** **Mary** **Ax** .
威廉 琼斯 , 英石 . 玛丽 斧头 .

威廉·琼斯，圣玛丽斧。

['piːtə(r)][dʒəunz] , ['dɪtəʊ] .
Peter **Jones** **,** **ditto** .
彼得 琼斯 , 同上 .

彼得·琼斯，同上。

['rɒdʒə(r)][dʒəunz] , ['dɪtəʊ] .
Roger **Jones** **,** **ditto** .
罗杰 琼斯 , 同上 .

罗杰·琼斯，同上。

['henri] [dʒəunz] [æbtʃɜːtʃ] [leɪn] .
Henry **Jones** **Abchurch** **lane** .
亨利 琼斯 艾布教会 车道 .

亨利·琼斯·阿布彻奇巷。

[liːk] [dʒəunz] [kwiːn] - [striːt] .
Leek **Jones** **Queen** **-** **street** .
韭葱 琼斯 女王 - 街道 .

Leek Jones Queen-street。

[dʒɒn][dʒəunz] [bʊʃ] - [leɪn] .
John Jones Bush - lane .
约翰 琼斯 衬套 - 车道 .

约翰·琼斯·布什巷。

[dʒɒn][dʒəunz] - - [striːt] .
John Jones Basinghall - street .
约翰 琼斯 - - 街道 .

约翰·琼斯·贝辛霍尔街。

[dʒɒn][dʒəunz][mɪnsɪn] - [leɪn] .
John Jones Mincin - lane .
约翰 琼斯 肉毒素 - 车道 .

约翰·琼斯·明辛巷。

['wɪljəm] ['dʒɔːdn] , - [striːt] .
William Jordan , Basinghall street .
威廉 约旦 , - 街道 .

威廉·乔丹，贝辛霍尔街。

['tɒməs] ['dʒɔːrdən] ['bilitə] - [leɪn] .
Thomas Jorden Billeter - lane .
托马斯 乔丹 钞票 - 车道 .

托马斯·乔丹·比勒特巷。

['æntəni] ['dʒɔːrdən] [temz] [striːt] [kəʊl] ['hɑːbə(r)] .
Anthony Jorden Thames Street Cole harbor .
安东尼 乔丹 泰晤士河 街道 油菜 港口 .

安东尼·乔丹，泰晤士街科尔港。

['tɒməs] ['dʒɔːrdən] [swiːdlənd] [kɔːt] ['taʊə(r)] [hɪl] .
Thomas Jorden Swedeland Court Tower hill .
托马斯 乔丹 瑞典 法庭 塔 爬坡道 .

Thomas Jorden 瑞典法院塔山。

[dʒɒn]['dʒɔːrdən] - [leɪn] .
John Jorden Pettycoat lane .
约翰 乔丹 - 车道 .

约翰·乔丹·佩蒂科特巷。

['mɛrəl]['dʒɔːrdən] ['klemənts] [leɪn] .
Merel Jorden Clements lane .
梅雷尔 乔丹 克莱门茨 车道 .

梅雷尔·乔丹·克莱门茨巷。

['piːtə(r)][dʒɔɪ][ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] [hɪl] .
Peter Joy St . Dunstan's hill .
彼得 喜悦 英石 . 邓斯坦的 爬坡道 .

彼得·乔伊，圣邓斯坦山。

['mɪstə(r)] . [dʒɔɪl] ['ɑːmɪtɪd͡ʒ] .
Mr . Joyle Armitage .
先生 . 乔伊尔 阿米蒂奇 .

乔伊尔·阿米蒂奇先生。

[dʒɒn][dʒɑːlɪf] ['θrɛdˌnidəl] - [striːt] .
John Joliff Threadneedle - street .
约翰 乔利夫 线针 - 街道 .

约翰·乔利夫 线街。

[dʒɒn] ['ɪzreɪl] ['ɑːmɪtɪd͡ʒ] .
John Israel Armitage .
约翰 以色列 阿米蒂奇 .

约翰·以色列·阿米蒂奇。

[dʒɒn] [aɪv] ['kɒltʃɛstə] [striːt] ['taʊə(r)] [hɪl] .
John **Ive** **Colchester** **street** **Tower** **hill** **.**
约翰 艾弗 科尔切斯特 街道 塔 爬坡道 .

约翰·艾夫 科尔切斯特街 塔山。

[ɔːld] .
Ald **.**
奥尔德 .

市议员

['dʒʊrɪn] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Jurin **Throgmorton** **-** **street** **.**
朱林 索格莫顿 - 街道 .

朱林·索格莫顿街。

[wɪl] .
Will **.**
将要 .

将要。

[dʒɑːlɪf] [ɪn] [ðə; ði] [strænd] .
Joliff **in** **the** **Strand** **.**
乔利夫 在 这 斯特兰德 .

斯特兰德的乔利夫。

['wɪljəm] ['dʒɒnsn] [æt; ət] [ə; eɪ] ['tʃiːzmʌŋgə(r)] [ɪn] [temz] - [striːt] [nɪr] [bʌtəlf] - [leɪn] .
William **Johnson** **at** **a** **Cheesemongers** **in** **Thames** **-** **street** **neer** **Buttolph** **-** **lane** **.**
威廉 约翰逊 在 一个 奶酪商 在 泰晤士河 - 街道 近 布托尔夫 - 车道 .

威廉·约翰逊在泰晤士街靠近巴托夫巷的一家奶酪店。

[dʒɒn] ['dʒʊrɪn] [ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
John **Jurin** **St** **.** **Dunstans** **hill** **.**
约翰 朱林 英石 . - 爬坡道 .

约翰·朱林，圣邓斯坦山。

['aɪzək] ['dʒʊrɪn] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Isaac **Jurin** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
艾萨克 朱林 伟大的 英石 . 希腊人 .

艾萨克·朱林，伟大的圣海伦斯。

['mɪstə(r)] . ['dʒʊrɪn] [saɪs] [leɪn] .
Mr **.** **Jurin** **Sice** **Lane** **.**
先生 . 朱林 sice 车道 .

朱林·西斯·莱恩先生。

['wɪljəm] ['dʒʌstɪs] ['rəʊzməri] [leɪn] .
William **Justice** **Rosemary** **Lane** **.**
威廉 正义 迷迭香 车道 .

威廉·贾斯蒂斯·罗斯玛丽·莱恩。

[[keɪ] .]
[**K** **.** **]**
[K .]

[K.]

[dʒɔːdʒ]
George
乔治

乔治

['mɪstə(r)] .
Mr **.**
先生 .

先生。

[keɪt] ['eɪndʒl] [kɔːt] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Kate Angel Court Bishopsgate without .
凯特 天使 法庭 主教门 没有 .

凯特·安吉尔法院主教门外。

[kɛm] [ɪn] ['lɒrəns] [leɪn] .
Kem in Laurence lane .
肯 在 劳伦斯 车道 .

劳伦斯巷的肯姆。

['mɪstə(r)] . ['kɛlɪŋ] ['kleməntz] [leɪn] .
Mr . Kelling Clements lane .
先生 . 凯林 克莱门茨 车道 .

凯林·克莱门茨先生巷。

[fræŋk] .
Franc .
法郎 .

法郎。

[kemp] [saɪs] [leɪn] .
Kemp Sice Lane .
肯普 sice 车道 .

肯普·西斯巷。

[dʒɒn] [kent] - [striːt] .
John Kent Basinghall street .
约翰 肯特 - 街道 .

约翰·肯特·贝辛霍尔街。

['tɒməs] [kent] ['bæŋksaɪd] .
Thomas Kent Bankside .
托马斯 肯特 河岸 .

托马斯·肯特河岸。

[dʒeɪmz] - ['maɪk(ə)l] [leɪn] .
James Kenier Michael Lane .
詹姆斯 - 迈克尔 车道 .

詹姆斯·肯尼尔·迈克尔·莱恩。

['henri] ['kendəl] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] .
Henry Kendall Bishopsgate Street .
亨利 肯德尔 主教门 街道 .

亨利·肯德尔，主教门街。

[dʒɒn] ['kendəl] [strænd] .
John Kendall Strand .
约翰 肯德尔 斯特兰德 .

约翰·肯德尔·斯特兰德。

['henri] ['kendəl] - [striːt] , - ['fæktə(r)] .
Henry Kendall Basinghall Street , Blackwelhall Factor .
亨利 肯德尔 - 街道 , - 因素 .

亨利·肯德尔，贝辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

[dʒɒn] - ['hɔːsli] - [daʊn] ['sʌðək] .
John Kenuty Horsley - Down Southwark .
约翰 - 霍斯利 - 向下 南华克 .

John Kenuty Horsley-Down Southwark。

['piːtə(r)] - ['lɒrəns] [paʊn] .
Peter Kesterman Laurence Poun .
彼得 - 劳伦斯 磅 .

彼得·凯斯特曼·劳伦斯·庞。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['tɒməs] [kɛt] ['grævə(ə)l] [leɪn] .
Thomas **Kett** **Gravel** **Lane** .
托马斯 凯特 碎石 车道 .

托马斯·凯特碎石巷。

['mɪstə(r)] . [kiːz] ['ɪzlɪŋtən] .
Mr . **Keys** **Islington** .
先生 . 钥匙 伊斯灵顿 .

伊斯灵顿的基斯先生。

['wɪljəm] ['kɪfɪn] ['lɪt(ə)l] .
William **Kiffin** **little** **Morefields** .
威廉 基芬 小的 莫尔菲尔德 .

威廉·基芬·利特尔·莫尔菲尔德。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

- [ɪn] - [nɪə(r)][ðə; ðiː] [bɑːrz] .
Kickerbart **in** **Whitechappel** **near** **the** **Barrs** .
- 在 - 靠近 这 酒吧 .

在怀特查佩尔巴尔斯附近的Kickerbart。

['mɪstə(r)] . - ['wɑːtlɪŋ] [striːt] .
Mr . **Kickerine** **Watling** **street** .
先生 . - 沃特林 街道 .

基克林先生，沃特林街。

['mɪstə(r)] . - ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
Mr . **Kitle** **Throgmorton** **street** .
先生 . - 索格莫顿 街道 .

基特尔先生，索格莫顿街。

['mɪstə(r)] . ['kɪmbəl] ['lɒrəns] [paʊnt] . [hɪl] .
Mr . **Kimball** **Laurence** **Pount** . **hill** .
先生 . 金博尔 劳伦斯 点 . 爬坡道 .

金博尔·劳伦斯·庞特先生。山。

[lem] .
Lem .
引理 .

引理。

['kɪŋdəm] ['kɔːrnˌhɪl] .
Kingdom **Cornhill** .
王国 康希尔 .

康希尔王国。

['ɛdˌdʌbəljuː] .
Edw .
edw .

爱德华

[kɪŋ] - .
King **Lymestreet** .
国王 - .

国王莱姆街。

['mɪstə(r)] . [kɪŋ] , ['piːtəz] ['æli] .
Mr . **King** , **Peters** **Alley** .
先生 . 国王 , 彼得斯 胡同 .

金先生，彼得斯巷。

['mɪstə(r)] . [kɪŋ] - .
Mr . **King** **Waping** .
先生 . 国王 - .

金华平先生。

['mɪstə(r)] . [kɪŋ] - .
Mr . **King** **Hogsden** .
先生 . 国王 - .

金·霍格斯登先生。

['mɪstə(r)] . [kɪŋ] ['bɛdˌnɔl] [griːn] .
Mr . **King** **Bednall** **Green** .
先生 . 国王 贝德纳尔 绿色的 .

金·贝德纳尔·格林先生。

['aɪzək] ['kɪŋzˌlænd] [ɪn] [temz] [striːt] [nɪə(r)][ðə; ði] [kʌstəm'haʊz] .
Isaac **Kingsland** **in** **Thames** **street** **near** **the** **Customhouse** .
艾萨克 金斯兰 在 泰晤士河 街道 靠近 这 海关大楼 .

艾萨克·金斯兰在泰晤士街，靠近海关大楼。

[dʒɒn] [neɪp] , - [striːt] .
John **Knape** , **Basinghall** **street** .
约翰 镰刀 , - 街道 .

约翰·纳普，贝辛霍尔街。

[sɜː(r)] [rɒb] .
Sir **Rob** .
先生 抢 .

罗布爵士。

['naɪtli] ['siːðɪŋ] [leɪn] .
Knightly **Seething** **Lane** .
骑士精神 沸腾 车道 .

骑士般的喧嚣巷。

['mɪstə(r)] . ['naɪtli] [temz] [striːt] .
Mr . **Knightly** **Thames** **street** .
先生 . 骑士精神 泰晤士河 街道 .

奈特利先生，泰晤士街。

[luːs] ['naɪtli] - [striːt] .
Luce **Knightly** **Basinghall** **Street** .
露西 骑士精神 - 街道 .

卢斯·奈特利·贝辛霍尔街。

['mɪstə(r)] . ['naɪtli] ['hækni] .
Mr . **Knightly** **Hackney** .
先生 . 骑士精神 哈克尼 .

奈特利·哈克尼先生。

[rænd; rɑːnt] .
Rand .
兰德 .

兰德。

[naɪp] - [striːt] .
Knipe **Fanchurch** **street** .
克尼普 - 街道 .

克尼普·范彻奇街。

['dʒæspə(r)] - [temz] [striːt] [nɪə(r)] - .
Jasper Kawes Thames street near Alhallows .
碧玉 - 泰晤士河 街道 靠近 - .

Jasper Kawes，泰晤士街，靠近 Alhallows。

[dʒɒn] [kaʊs] [pɔːlz] [wɔːf] .
John Kouse Pauls Wharf .
约翰 库斯 保罗 码头 .

约翰·库斯·保罗码头。

[dʒɒn]['krəʊgə(r)] - , [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] - [dɒk] , [ɪn][ðə; ði] [iːst] - [wɔːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
John Kroger Waping , Execution - Dock , in the East - walk Exchange .
约翰 克罗格 - , 执行 - 码头 , 在 这 东方 - 走 交换 .

John Kroger Waping，Execution-Dock，位于 East-walk Exchange。

[[el] .]
[L .]
[L .]

[L.]

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['mɪstə(r)] .
Mr .
先生 .

先生。

- ['lednhɔːl] [striːt] .
Lackstone Leadenhall Street .
- 利登霍尔 街道 .

拉克斯通·利德霍尔街。

- ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Lagley Threadneedle Street .
- 线针 街道 .

拉格利线针街。

['mɪstə(r)] . ['læmbəθ] [kriːd] [tʃɜːtʃ] [leɪn] .
Mr . Lambeth Creed Church Lane .
先生 . 兰贝斯 信条 教会 车道 .

兰贝斯·克里德·教堂巷先生。

[dʒɒn] [læm] - [striːt] .
John Lamb Cullam Street .
约翰 羊肉 - 街道 .

约翰·兰姆·卡勒姆街。

['mɪstə(r)] . [læm] [bel] - ['æli] ['kəʊlmən] - [striːt] .
Mr . Lamb Bell - Alley Coleman - street .
先生 . 羊肉 钟 - 胡同 科尔曼 - 街道 .

兰姆·贝尔·艾利·科尔曼街。

['iːzɛk] .
Ezek .
以西结 .

以西结书。

- [dʌv] - [kɔːt] - [leɪn] .
Lampaine Dove - Court Swithins Lane .
- 鸽子 - 法庭 - 车道 .

Lampaine Dove-Court Swithins Lane。

[dʒɒn] ['læŋəm] ['lednhɔ:l] [stri:t] .
John **Langham** **Leadenhall** **Street** **.**
约翰 朗廷 利登霍尔 街道 .

约翰·兰汉姆·利德霍尔街。

[dʒɒn] ['læŋli] [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
John **Langley** **Great** **Saint** **Hellens** **.**
约翰 兰利 伟大的 圣 希腊人 .

约翰·兰利，伟大的圣海伦斯。

['mɪstə(r)] . [læŋ] - .
Mr **.** **Lang** **Lymestreet** **.**
先生 . 朗 - .

朗·莱姆斯特里特先生。

['mɪstə(r)] . ['læŋfərd] ['dɪtəʊ] .
Mr **.** **Langford** **ditto** **.**
先生 . 兰福德 同上 .

兰福德先生也持相同观点。

['mɪstə(r)] . ['læŋtən] ['bæŋksaɪd] .
Mr **.** **Langton** **Bankside** **.**
先生 . 兰顿 河岸 .

兰顿·班克赛德先生。

['mɪstə(r)] . - [dju:ks] [pleɪs] .
Mr **.** **Lanvey** **Dukes** **Place** **.**
先生 . - 公爵 地方 .

兰维先生公爵府。

[dʒɒn] [-] - [stɑ:r] .
John **Langworth** **Basinghall** **str** **.**
约翰 兰沃斯 - 斯特 .

约翰·朗沃思·贝辛霍尔街

- ['fæktə(r)] .
Blackwelhall **Factor** **.**
- 因素 .

布莱克韦尔霍尔因素。

[sæm] .
Sam **.**
山姆 .

山姆。

[lə'mɑ:t] ['wi:tʃi:f] - ['æli] [temz] [stri:t] .
Lamott **Wheatsheaf** **-** **Alley** **Thames** **Street** **.**
拉莫特 麦穗 - 胡同 泰晤士河 街道 .

拉莫特小麦束巷泰晤士街。

[dʒɔ:dʒ] ['lɒrəns] [mɑ:k] [leɪn] .
George **Lawrence** **Mark** **lane** **.**
乔治 劳伦斯 标记 车道 .

乔治·劳伦斯·马克巷。

[sɜ:(r)][dʒɒn] ['lɒrəns] [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] .
Sir **John** **Lawrence** **Great** **Saint** **Hellens** **.**
先生 约翰 劳伦斯 伟大的 圣 希腊人 .

约翰·劳伦斯爵士，伟大的圣海伦斯。

[dʒɒn] } &
John **}** **&**
约翰 } &

约翰 }&

} ['lɒrəns] - .
} **Lawrence** **Queenstreet** **.**
} 劳伦斯 - .

} 劳伦斯皇后街。

[pet] . }
Pet **.** **}**
宠物 . }

宠物。 }

[dʒæm] .
Jam **.**
果酱 .

果酱。

['krʊkɪd] [leɪn] .
Lawrey **Crooked** **lane** **.**
劳里 歪 车道 .

劳里弯巷。

[gɔɪn] [lɔri] [θri:] [kɪŋz] [kɔ:t] ['lɒmbəd] [stri:t] .
Gawyn **Lawrey** **Three** **Kings** **Court** **Lombard** **street** **.**
高文 劳里 三 国王 法庭 伦巴第 街道 .

Gawyn Lawrey 三王苑 Lombard 街。

[stef] .
Steph **.**
斯蒂芬 .

斯蒂芬。

[lɔ:z] - [leɪn] .
Lawes **Beerbinder** **lane** **.**
劳斯 - 车道 .

劳斯·比尔宾德巷。

['mɪstə(r)] . - ['taʊə(r)] [stri:t] .
Mr **.** **Laweswood** **Tower** **street** **.**
先生 . - 塔 街道 .

劳斯伍德先生，塔街。

[dʒɒn] [lɔ:] ['bæŋksaɪd] .
John **Law** **Bankside** **.**
约翰 法律 河岸 .

约翰·劳·班克赛德。

[dʒɒn] - - .
John **Lavero** **Lymestreet** **.**
约翰 - - .

约翰·拉韦罗·莱姆斯特里特。

['mɪstə(r)] . ['læʃə(r)] ['lɪt(ə)l] ['taʊə(r)] [hɪl] .
Mr **.** **Lasher** **Little** **Tower** **hill** **.**
先生 . 鞭笞者 小的 塔 爬坡道 .

拉舍尔先生，小塔山。

['mɪstə(r)] . - [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Mr **.** **Layta** **Aldermanbury** **.**
先生 . - 奥尔德曼伯里 .

莱塔·奥尔德曼伯里先生。

['mɪstə(r)] . [li:] [ɪn] - [stri:t] , [ɪn] [kɒmp] . [wɪð] ['tɒməs] .
Mr **.** **Leigh** **in** **Cullam** **street** **,** **in** **Comp** **.** **with** **Thomas** **.**
先生 . 莉 在 - 街道 , 在 计算机 . 和 托马斯 .

利先生在卡拉姆街，与托马斯在一起。

['mɪstə(r)] . - ['nju:ɪŋtən] [taʊn] .
Mr . **Leekins** **Newington** **Town** .
先生 . - 纽因顿 镇 .

利金斯先生，纽因顿镇。

[dʒɑ:s] . [li:] ['θrɑgˌmɔrtən] [stri:t] .
Jos . **Lee** **Throgmorton** **street** .
乔斯 . 李 索格莫顿 街道 .

约瑟夫·李·索格莫顿街。

[rælf] [li:] ['θrɛdˌnidəl] [stri:t] .
Ralph **Lee** **Threadneedle** **street** .
拉尔夫 李 线针 街道 .

拉尔夫·李·线针街。

['mɪstə(r)] . [li:] [dʒɔ:dʒ] [jɑ:d] ['lɒmbəd] [stri:t] .
Mr . **Lee** **George** **Yard** **Lombard** **Street** .
先生 . 李 乔治 院子 伦巴第 街道 .

李乔治先生，伦巴第街院子。

['gɒdfri] [li:] ['kəʊlmən] [stri:t] .
Godfrey **Lee** **Coleman** **Street** .
戈弗雷 李 科尔曼 街道 .

戈弗雷·李·科尔曼街。

[ɔ:ld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

[dʒɒn] [leɪn] , [ɪn][ˌes 'ti:] . ['lɒrəns] - [leɪn] .
John **Lane** **,** **in** **St** . **Lawrence** **-** **lane** .
约翰 车道 , 在 英石 . 劳伦斯 - 车道 .

约翰巷，位于圣劳伦斯巷。

[dʒə'rɑ:rd] ['lɑ:ŋərˌmən] , - - [leɪn] .
Gerard **Langerman** **,** **Burchin** **-** **lane** .
杰拉德 兰格曼 , - - 车道 .

杰拉德·兰格曼，伯钦巷。

[dʒɒn] [lə'ʒɑ:ŋdə] [nægz] - [hed] [kɔ:t] ['greɪstʃɜ:rtʃ] [stri:t] [æt; ət]['mɪstə(r)] . - .
John **Legendre** **Nags** **-** **head** **Court** **Gracechurch** **street** **at** **Mr** . **Heybert** .
约翰 勒让德 唠叨 - 头 法庭 恩典教会 街道 在 先生 . - .

John Legendre Nags-head Court Gracechurch 街，Heybert 先生。

[dʒɒn] ['lɛg] ['lʌndən] [wɔ:l] .
John **Legg** **London** **Wall** .
约翰 莱格 伦敦 墙 .

约翰·莱格伦敦墙。

['mɪstə(r)] . ['lɛg] ['kəʊlmən] [stri:t] .
Mr . **Legg** **Coleman** **street** .
先生 . 莱格 科尔曼 街道 .

莱格·科尔曼先生街。

['mɪstə(r)] . - - [stri:t] .
Mr . **Legole** **Basinghall** **street** .
先生 . - - 街道 .

莱戈勒先生，巴辛霍尔街。

['aɪzək] [li:geɪ] ['fɪnzbəri] .
Isaac **Legay** **Finsbury** .
艾萨克 莱盖 芬斯伯里 .

艾萨克·莱盖·芬斯伯里。

['deɪvɪd] - - [leɪn] .
David Legrill Beerbinder lane .
大卫 - - 车道 .

大卫·莱格里尔·比尔宾德巷。

[dʒɒn] - ['krʊkɪd] [leɪn] .
John Lemkuell Crooked lane .
约翰 - 歪 车道 .

约翰·莱姆库尔 弯曲的小巷。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

- , - .
Lenud , Bucklersbury .
- , - .

勒努德，巴克勒斯伯里。

- .
Hertag .
- .

赫尔塔格。

['lɛntən] ['brɔdˌstrit] [nɪə(r)] ['lʌndən] - [wɔːl] .
Lenton Broadstreet near London - wall .
伦顿 布罗德街 靠近 伦敦 - 墙 .

伦敦墙附近的伦顿布罗德街。

['mɪstə(r)] . - ['sʌðək] .
Mr . Lepiner Southwark .
先生 . - 南华克 .

莱皮纳先生，南华克。

[sɜː(r)][dʒəʊ] .
Sir Jo .
先生 乔 .

乔爵士

- [mɑːk] [leɪn] .
Lethulier Mark lane .
- 标记 车道 .

莱图利尔·马克巷。

['sæmjʊəl] }
Samuel }
塞缪尔 }

塞缪尔 }

[wɪl] & } - , ['brɔdˌstrit] .
Will & } Lethulier , Broadstreet .
将要 & } - , 布罗德街 .

威尔和莱图利尔，布罗德街。

[ə'braː] . }
Abra . }
阿布拉 . }

阿布拉。}

- .
Chisto .
- .

奇斯托。

- [tɜːn] - [wiːl] - [leɪn] .
Lethulier Turn - wheel - lane .
- 转动 - 车轮 - 车道 .

勒图利尔转弯车道。

['mɪstə(r)] . - [bʊʃ] [leɪn] .
Mr . Leuthalier Bush lane .
先生 . - 衬套 车道 .

勒塔利埃·布什巷先生。

[nɑːθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['lɛtən] - - [striːt] .
Letton Fanchurch - street .
莱顿 - - 街道 .

莱顿范彻奇街。

[dʒɒn] ['lɛtən] [tɜːn] - [wiːl] - [leɪn] .
John Letton Turn - wheel - lane .
约翰 莱顿 转动 - 车轮 - 车道 .

约翰·莱顿转弯车道。

[stef] .
Steph .
斯蒂芬 .

斯蒂芬。

['luːɪs] , [fæn] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
Lewis , Fan - Church - street .
刘易斯 , 扇子 - 教会 - 街道 .

刘易斯，范教堂街。

['tɒməs] ['luːɪs] , ['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Thomas Lewis , little St . Hellens .
托马斯 刘易斯 , 小的 英石 . 希腊人 .

托马斯·刘易斯，小圣海伦斯。

[dʒɒn] ['luːɪs] , [ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .
John Lewis , St . Mary Hill .
约翰 刘易斯 , 英石 . 玛丽 爬坡道 .

约翰·刘易斯，圣玛丽山。

[dʒɒn] ['luːɪs] , - .
John Lewis , Poultrey .
约翰 刘易斯 , - .

约翰·刘易斯，家禽。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['luːɪn] ['bɑːrnəbi] - [striːt] .
Lewin Barnaby - street .
勒温 巴纳比 - 街道 .

莱文·巴纳比街。

[tʃɑːlz] - , [kraʊn] [kɔːt] [ɪn] ['spɪtl] - ['fiːldz] .
Charles Lequein , Crown Court in Spittle - fields .
查尔斯 - , 王冠 法庭 在 唾沫 - 字段 .

查尔斯·勒奎因，斯皮特尔菲尔德刑事法庭。

[dʒɔːdʒ] - , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
George Leygo , the Bridge .
乔治 - , 这 桥 .

乔治·莱戈，《桥》。

['rɒbət] ['lɪdəl] , ['kɔːrnˌhɪl] .
Robert Liddell , Cornhill .
罗伯特 利德尔 , 康希尔 .

罗伯特·利德尔，康希尔。

['mɪstə(r)] . ['laɪtˌfʊt] , [æbtʃɝːtʃ] - [leɪn] .
Mr . Lightfoot , Abchurch - lane .
先生 . 莱特富特 , 艾布教会 - 车道 .

莱特富特先生，阿布彻奇巷。

[dʒeɪmz] [laɪl] , [ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .
James Lile , St . Mary Hill .
詹姆斯 莱尔 , 英石 . 玛丽 爬坡道 .

詹姆斯·莱尔，圣玛丽山。

['mɪstə(r)] . [liːl] , [daʊgeɪt] .
Mr . Lille , Dowgate .
先生 . 里尔 , 道盖特 .

利尔先生，道盖特。

['rɒdʒə(r)] ['lɪlɪŋtən] , ['aɪənmʌŋgə(r)] - [leɪn] .
Roger Lillington , Ironmonger - lane .
罗杰 利灵顿 , 五金商 - 车道 .

罗杰·利灵顿，五金店巷。

[həmf] .
Humph .
哼 .

哼。

['lɪntən] , ['brɔdˌstrit] .
Linton , Broadstreet .
林顿 , 布罗德街 .

林顿，布罗德街。

[dʒeɪmz] ['lɪtltən] , ['beri] - [striːt] .
James Littleton , Berry - street .
詹姆斯 利特尔顿 , 浆果 - 街道 .

詹姆斯·利特尔顿，贝里街。

['tɒməs] ['lɪt(ə)l] , [temz] - [striːt] .
Thomas Little , Thames - street .
托马斯 小的 , 泰晤士河 - 街道 .

Thomas Little，泰晤士街。

['mɪstə(r)] . ['lɪtlˌpeɪdʒ] ['kleməns] - [leɪn] .
Mr . Littlepage Clements - lane .
先生 . 小页 克莱门茨 - 车道 .

利特尔佩奇·克莱门茨巷先生。

['mɪstə(r)] . ['lɪtlˌpeɪdʒ] , [æbtʃɝːtʃ] - [leɪn] .
Mr . Littlepage , Abchurch - lane .
先生 . 小页 , 艾布教会 - 车道 .

利特尔佩奇先生，阿布彻奇巷。

['mɪstə(r)] . [lɒk] [ˌes 'tiː] . [bɑːrθəlmjuː] [kləʊz] .
Mr . Lock St . Bartholmew Close .
先生 . 锁 英石 . 巴塞洛缪 关闭 .

洛克先生，圣巴塞洛缪街。

['sæmjʊəl] [lɒk] , [ruːd] - [leɪn] .
Samuel Lock , Rood - lane .
塞缪尔 锁 , 鲁德 - 车道 .

塞缪尔·洛克，鲁德巷。

['mɪstə(r)] . [lɒk] , ['taʊə(r)] - [striːt] .
Mr . Lock , Tower - street .
先生 . 锁 , 塔 - 街道 .

洛克先生，塔街。

['mɪstə(r)] . [lɒk] , ['gʊdmənz] - ['fiːldz] .
Mr . Lock , Goodmans - fields .
先生 . 锁 , 古德曼 - 字段 .

洛克先生，古德曼斯菲尔德。

['mɪstə(r)] . ['lɑːdwɪk] , [fæn] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
Mr . Lodwick , Fan - Church - street .
先生 . 洛德威克 , 扇子 - 教会 - 街道 .

洛德威克先生，范教堂街。

['henri] - , ['tʃiːp'saɪd] [æt; ət][ðə; ði] [kɪŋz] [ɑːmz] .
Henry Lombery , Cheapside at the Kings Arms .
亨利 - , 切普赛德 在 这 国王 武器 .

亨利·隆伯里，奇普赛德国王武器酒店。

['mɪstə(r)] . ['lɔːŋˌbɑːtəm] , - - [striːt] , ['blækˌwɛl] - [hɔːl] - ['fæktə(r)] .
Mr . Longbottom , Basinghall - street , Blackwell - hall - Factor .
先生 . 朗博顿 , - - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 - 因素 .

朗博顿先生，贝辛霍尔街，布莱克威尔霍尔工厂。

['tɪməθi] - , [ɪn][baʊ; bəʊ] [leɪn] .
Timothy Lemotuux , in Bow lane .
蒂莫西 - , 在 弓 车道 .

蒂莫西·勒莫图克斯，在鲍巷。

['henri] [luː] , ['lʌndən] - [wɔːl] .
Henry Loo , London - wall .
亨利 厕所 , 伦敦 - 墙 .

亨利·卢，伦敦墙。

['wɪljəm] [lɒb] , ['taʊə(r)] - [striːt] .
William Lob , Tower - street .
威廉 高球 , 塔 - 街道 .

威廉·洛布，塔街。

['mɪstə(r)] . [luːz] , [bæŋk] - [saɪd] .
Mr . Lose , Bank - side .
先生 . 失去 , 银行 - 边 .

洛斯先生，银行边。

['henri] [ləʊdz] [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [hɪl] .
Henry Loads St . Mary - hill .
亨利 负载 英石 . 玛丽 - 爬坡道 .

亨利装载圣玛丽山。

[sɜː(r)] [wɪl] .
Sir Will .
先生 将要 .

威尔爵士。

['ləudə] , [mɑːk] - [leɪn] .
Loder , Mark - lane .
洛德 , 标记 - 车道 .

洛德，马克巷。

['dʒeɪkəb] [luːs] , [fæn] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
Jacob Luce , Fan - Church - street .
雅各布 露西 , 扇子 - 教会 - 街道 .

雅各布·卢斯，范教堂街。

['maɪk(ə)l] [luːs] , [djuːks] - [pleɪs] .
Michael Luce , Dukes - Place .
迈克尔 露西 , 公爵 - 地方 .

迈克尔·卢斯，杜克斯广场。

['mɪstə(r)] . ['lʌdləʊ] , [baʊ; bəʊ] - [leɪn] .
Mr . Ludlow , Bow - lane .
先生 . 卢德洛 , 弓 - 车道 .

卢德洛先生，鲍巷。

[nɑːθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

- , [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
Lodington , Aldermanbury .
- , 奥尔德曼伯里 .

洛丁顿，奥尔德曼伯里。

[dʒeɪmz] - [fɪʃ] - [striːt] - [hɪl] [baɪ][ðə; ði]['mɒnjumənt] .
James Lordell Fish - street - hill by the Monument .
詹姆斯 - 鱼 - 街道 - 爬坡道 经过 这 纪念碑 .

詹姆斯·洛德尔 鱼街山纪念碑旁。

[dʒɒn] - , [ruːd] - [leɪn] .
John Lorimore , Rood - lane .
约翰 - , 鲁德 - 车道 .

约翰·洛里莫尔，鲁德巷。

[dʒɒn] [lɔːd] , ['ɒstɪn] - [fɹ'aɪəz] , [æt; ət]['mɪstə(r)] . [gɑː(r)] - .
John Lord , Austin - Fryers , at Mr . Gar Vanvythusten .
约翰 主 , 奥斯汀 - 油炸锅 , 在 先生 . 加尔 - .

John Lord，Austin-Fryers，在 Gar Vanvythusten 先生处。

['mɪstə(r)] . - [kwiːn] - [striːt] .
Mr . Lorcaine Queen - street .
先生 . - 女王 - 街道 .

洛凯恩先生，皇后街。

[dʒɒn] [lɔndʒənt] [fæn] - [tʃɜːtʃ] - [stɑːr] .
John Longent Fan - Church - str .
约翰 长期 扇子 - 教会 - 斯特 .

约翰·朗根特·范教堂街

[ɔːld] . [lʌv] , [ˌes 'tiː] . ['meəri][æks] .
Ald . Love , St . Mary Ax .
奥尔德 . 爱 , 英石 . 玛丽 斧头 .

Ald. Love，圣玛丽斧。

[məʊz] ['loʊmən] , [fæn] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
Mose Lowman , Fan - Church - street .
摩西 洛曼 , 扇子 - 教会 - 街道 .

莫斯·洛曼，范教堂街。

[dʒɒn] [lɔɪd] , [m'ɑːtɪnz] - [leɪn] .
John Lloyd , Martins - lane .
约翰 劳埃德 , 马丁斯 - 车道 .

约翰·劳埃德，马丁斯巷。

[[em] .]
[M .]
[M .]

[M.]

['mɪstə(r)] .
Mr .
先生 .

先生。

['deɪvɪd]
David
大卫

大卫

[meɪs] , [laɪm] - [striːt] .
Mace , Lyme - street .
锤 , 莱姆病 - 街道 .

梅斯，莱姆街。

['mɒlvɪn][ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
Malvin St . Dunstans hill .
马尔文 英石 . - 爬坡道 .

马尔文街邓斯坦山。

['mɪstə(r)] . [mæn] , [laɪm] - [striːt] .
Mr . Man , Lyme - street .
先生 . 男人 , 莱姆病 - 街道 .

曼先生，莱姆街。

['mɪstə(r)] . ['mænsˌfiːld] , [kwiːn] - [striːt] .
Mr . Mansfield , Queen - street .
先生 . 曼斯菲尔德 , 女王 - 街道 .

曼斯菲尔德先生，皇后街。

['sæmjʊəl] ['mænsˌfiːld] , - .
Samuel Mansfield , Gravelane .
塞缪尔 曼斯菲尔德 , - .

塞缪尔·曼斯菲尔德，格拉维莱恩。

[haʊndz] - [dɪtʃ] .
Hounds - ditch .
猎犬 - 沟 .

猎犬沟。

[dʒɒn] ['mɑːnɪŋ] , - .
John Maning , Loathburry .
约翰 曼宁 , - .

约翰·马宁，洛斯伯里。

[rælf] ['mɑːnɪŋ] [ænd; ənd] [haɪd] , ['kəʊlmən] - [striːt] .
Ralph Maning and Hide , Coleman - street .
拉尔夫 曼宁 和 隐藏 , 科尔曼 - 街道 .

拉尔夫·马宁和海德，科尔曼街。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ['mɑːtɪn] , [ruːd] - [leɪn] .
Joseph Martin , Rood - lane .
约瑟夫 马丁 , 鲁德 - 车道 .

约瑟夫·马丁，鲁德巷。

['dʒæspə(r)] ['mɑːtɪn] , [mɑːk] - [leɪn] .
Jasper Martin , Mark - lane .
碧玉 马丁 , 标记 - 车道 .

Jasper Martin，Mark-lane。

[dʒɒn]['mɑːtɪn] , ['gɑːrlɪk] - [hɪl] .
John Martin , Garlick - hill .
约翰 马丁 , 加里克 - 爬坡道 .

约翰·马丁，加里克山。

['mɪstə(r)] . ['mɑːtɪn] , ['hætən] - ['gɑːd(ə)n] .
Mr . Martin , Hatton - Garden .
先生 . 马丁 , 哈顿 - 花园 .

马丁先生，哈顿花园。

[dʒɒn]['mɑːtɪn] , [brɔːd] - [striːt] .
John Martin , Broad - street .
约翰 马丁 , 广阔 - 街道 .

约翰·马丁，布罗德街。

['mɪstə(r)] . [mɑːt] , ['hætən] - ['gɑːd(ə)n] .
Mr . Mart , Hatton - Garden .
先生 . 市场 , 哈顿 - 花园 .

马特先生，哈顿花园。

['mɪstə(r)] . - , ['beri] - [striːt] .
Mr . Marandew , Berry - street .
先生 . - , 浆果 - 街道 .

马兰德先生，贝里街。

[miːd] .
Mead .
米德 .

蜂蜜酒。

- , ['θrɛdˌnidəl] - [striːt] .
Marvill , Threadneedle - street .
- , 线针 - 街道 .

马维尔，针线街。

['sæmjʊəl] - , ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Samuel Marvill , Seething - lane .
塞缪尔 - , 沸腾 - 车道 .

塞缪尔·马维尔，沸腾巷。

['mɪstə(r)] . ['mæriət] , ['θrɛdˌnidəl] - [striːt] .
Mr . Marriot , Threadneedle - street .
先生 . 万豪酒店 , 线针 - 街道 .

马里奥特先生，针线街。

['mɪstə(r)] . [mɑːʃ] , [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Mr . Marsh , St . Mary - Ax .
先生 . 沼泽 , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

马什先生，圣玛丽-艾克斯。

['mɪstə(r)] . [mɑːʃ] , ['trɪnəti] - [leɪn] .
Mr . Marsh , Trinity - lane .
先生 . 沼泽 , 三位一体 - 车道 .

马什先生，三一巷。

['mɪstə(r)] . [mɑːʃ] , ['fɪnzbəri] .
Mr . Marsh , Finsbury .
先生 . 沼泽 , 芬斯伯里 .

马什先生，芬斯伯里。

[rɪtʃ] .
Rich .
富有的 .

富有的。

[mɑːʃ] , [ʃɔː(r)] - [dɪtʃ] .
Marsh , Shore - ditch .
沼泽 , 支撑 - 沟 .

沼泽，岸沟。

['mɪstə(r)] . [mɑːʃ] , ['læmbəθ] .
Mr . Marsh , Lambeth .
先生 . 沼泽 , 兰贝斯 .

马什先生，兰贝斯。

[dʒɔːdʒ] ['mɑːrˌwʊd] , [lɔːr] . [paʊnt] .
George Marwood , Lawr . Pount .
乔治 马伍德 , 劳尔 . 点 .

乔治·马伍德，劳尔·庞特。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['braɪənt] ['mɑːʃl] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] [ɪn][mɪnsɪn] - [leɪn] .
Briant Marshall at a Packer's in Mincin - lane .
布莱恩特 马歇尔 在 一个 包装工的 在 肉毒素 - 车道 .

Briant Marshall 在 Mincin-lane 的 Packer's 餐厅。

[dʒɒn] ['mɑːʃl] , ['bɑːrnəbi] - [striːt] .
John Marshall , Barnaby - street .
约翰 马歇尔 , 巴纳比 - 街道 .

约翰·马歇尔，巴纳比街。

['mɪstə(r)] . ['mɑːʃl] , ['mɒntəgjuː] - [kləʊz] ['sʌðək] .
Mr . Marshall , Montague - Close Southwark .
先生 . 马歇尔 , 蒙塔古 - 关闭 南华克 .

马歇尔先生，蒙塔古街，南华克。

- .
Widd .
- .

威德。

[mɑːrk] , [fæn] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
Marke , Fan - Church - street .
市场 , 扇子 - 教会 - 街道 .

马克，范教堂街。

['mɪstə(r)] . , [waɪn] - ['ɒfɪs] - [kɔːt] , [fliːt] - [striːt] .
Mr . Markum , Wine - Office - Court , Fleet - street .
先生 . 马库姆 , 葡萄酒 - 办公室 - 法庭 , 舰队 - 街道 .

Markum 先生，葡萄酒办公室庭院，舰队街。

[dʒɒn]['mɑːvɪn] , - - ['fraɪərz] .
John Marvin , Crutchet - fryars .
约翰 马文 , - - 油炸者 .

约翰·马文，克鲁切特修士。

[ðə; ði] [wɪdoʊ] [ɒv; əv] [lɔːr] .
The Widdow of Lawr .
这 寡妇 的 劳尔 .

劳尔的遗孀。

[mɑːr'tel][ɪn] - [striːt] .
Martell in Fanchurch street .
马爹利 在 - 街道 .

范彻奇街的马爹利。

[dʒeɪmz] - , ['ledn] - [hɔːl] - [striːt] .
James Marthwaite , Leaden - hall - street .
詹姆斯 - , 铅灰色 - 大厅 - 街道 .

詹姆斯·马斯韦特，利登霍尔街。

['rɒbət] ['mɑːstəz] , - - [fɹ'aɪəz] .
Robert Masters , Crutchet - Fryers .
罗伯特 大师 , - - 油炸锅 .

Robert Masters，Crutchet-Fryers。

['rɒbət] ['mɑːstəz] , ['ledn] - [hɔːl] - [stɑːr] .
Robert Masters , Leaden - hall - str .
罗伯特 大师 , 铅灰色 - 大厅 - 斯特 .

Robert Masters，Leaden-hall-str.

[dʒɒn][mæskəl] , ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
John Mascal , Throgmorton - street .
约翰 马斯卡尔 , 索格莫顿 - 街道 .

约翰·马斯卡尔，索格莫顿街。

['rɒbət] ['meɪs(ə)n] , ['nɪkələs] - [leɪn] .
Robert Mason , Nicholas - lane .
罗伯特 石匠 , 尼古拉斯 - 车道 .

罗伯特·梅森，尼古拉斯·莱恩。

[nɑːθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['meɪs(ə)n] , [bel] - ['æli] ['kəʊlmən] - [striːt] .
Mason , Bell - Alley Coleman - street .
石匠 , 钟 - 胡同 科尔曼 - 街道 .

梅森，贝尔巷科尔曼街。

['mɪstə(r)] . ['meɪs(ə)n] , ['aɪən] - ['mʌŋgə(r)] - [leɪn] , - - [hɔːl]['fæktə(r)] .
Mr . Mason , Iron - monger - lane , Blackwel - hall Factor .
先生 . 石匠 , 铁 - 贩子 - 车道 , - - 大厅 因素 .

梅森先生，五金店巷，布莱克威尔厅商关。

[dʒɒn] ['mæθjuːz] , [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [hɪl] .
John Matthews , St . Mary - hill .
约翰 马修斯 , 英石 . 玛丽 - 爬坡道 .

约翰·马修斯，圣玛丽山。

[sɜː(r)][dʒɒn] ['mæθjuːz] , [ɪn][fæn] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] [nɪə(r)] - - [striːt] .
Sir John Matthews , in Fan - Church - street , at a Packers near Cullam - street .
先生 约翰 马修斯 , 在 扇子 - 教会 - 街道 , 在 一个 包装工队 靠近 - - 街道 .

约翰·马修斯爵士，在范教堂街，靠近卡拉姆街的一家包装店。

[dʒɔːdʒ] ['mætsən] , ['lɒdʒə(r)][æt; ət][æn; ən] [əpoʊlstɚz] , ['kɔːrnˌhɪl] .
George Matson , lodger at an Upholsterer's , Cornhill .
乔治 马特森 , 房客 在 一个 室内装潢师 , 康希尔 .

乔治·马特森，康希尔一家室内装潢店的房客。

['mɪstə(r)] . ['mæθjuːz] , [baʊ; bəʊ] - [leɪn] .
Mr . Matthews , Bow - lane .
先生 . 马修斯 , 弓 - 车道 .

马修斯先生，鲍巷。

['wɪljəm] ['mæθjuːz] , - [ɪn] - .
William Matthews , Scotyard in Bushlane .
威廉 马修斯 , - 在 - .

威廉·马修斯，布什巷的苏格兰场。

['rɪtʃəd] ['mæθju:z] , ['beɪsɪŋ] - [hɔ:l] - [stri:t] , ['blækˌwɛl] - [hɔ:l] - ['fæktə(r)] .
Richard Matthews , Basing - hall - street , Blackwell - hall - Factor .
理查德 马修斯 , 基地 - 大厅 - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 - 因素 .

理查德·马修斯，贝辛霍尔街，布莱克威尔霍尔工厂。

[dʒɒn] [mi:d] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
John Mead , Great St . Hellens .
约翰 米德 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

约翰·米德，大圣海伦斯。

['wɪljəm] [mi:d] [fæn] - [tʃɜ:tʃ] - [stri:t] .
William Mead Fan - Church - street .
威廉 米德 扇子 - 教会 - 街道 .

威廉·米德·范教堂街。

['rɒbət] ['mæθju:z] , [ɪn] - - [fɹ'aɪəz] .
Robert Matthews , in Crutchet - Fryers .
罗伯特 马修斯 , 在 - - 油炸锅 .

Robert Matthews，在 Crutchet-Fryers。

['nɪkələs] [mi:d] , [æt; ət][ə; eɪ] [kən'fekʃənəz] , [ɪn] ['lednhɔ:l] [stri:t] , [nɪə(r)] [laɪm] [stri:t] .
Nicholas Mead , at a Confectioners , in Leadenhall street , near Lyme street .
尼古拉斯 米德 , 在 一个 糖果商 , 在 利登霍尔 街道 , 靠近 莱姆病 街道 .

尼古拉斯·米德，在利德霍尔街（靠近莱姆街）的一家糖果店工作。

[dʒɒn] [mi:d] , ['taʊə(r)] - [hɪl] .
John Mead , Tower - hill .
约翰 米德 , 塔 - 爬坡道 .

约翰·米德，塔丘。

[dʒɒn] [mɪə] , ['taʊə(r)] ['rɔɪəl] .
John Mear , Tower Royal .
约翰 米尔 , 塔 皇家 .

约翰·米尔，皇家塔楼。

['henri] [mi:z] , ['beri] - [stri:t] .
Henry Meas , Berry - street .
亨利 测量 , 浆果 - 街道 .

亨利·米斯，贝里街。

['wɪljəm] ['mɛtkæf] , [æt; ət][ðə; ði] [krɒs] - [ki:z] , ['kæməmaɪl] - [stri:t] .
William Metcalf , at the Cross - keys , Camomile - street .
威廉 梅特卡夫 , 在 这 叉 - 钥匙 , 洋甘菊 - 街道 .

威廉·梅特卡夫，在十字钥匙酒吧，洋甘菊街。

['rɒbət] ['mɛlɪʃ] , ['fɪlˌpɑ:t] - [leɪn] .
Robert Melish , Philpot - lane .
罗伯特 梅利什 , 菲尔波特 - 车道 .

Robert Melish，Philpot-lane。

['mɪstə(r)] . - , ['θrɑgˌmɔrtən] - [stri:t] .
Mr . Mepot , Throgmorton - street .
先生 . - , 索格莫顿 - 街道 .

梅波特先生，索格莫顿街。

[dʒɒn] ['mɔdən] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [stri:t] .
John Morden , Bishopsgate - street .
约翰 莫登 , 主教门 - 街道 .

约翰·莫登，主教门街。

['mɪstə(r)] . - , - - [stri:t] .
Mr . Merreday , Cateaton - street .
先生 . - , - - 街道 .

梅雷迪先生，凯特顿街。

['mɪstə(r)] . - , [kɪŋ] - [striːt] .
Mr . **Mereton** , **King** - **street** .
先生 . - , 国王 - 街道 .

梅雷顿先生，国王街。

['tɒməs] ['meri] [ænd; ənd] [kɒmp] .
Thomas **Merry** **and** **Comp** .
托马斯 欢乐 和 计算机 .

Thomas Merry 和 Comp.

['gɑːrlɪk] [hɪl] .
Garlick **hill** .
加里克 爬坡道 .

大蒜山。

['dænjəl]['mɜːsə(r)] , [bɑː'θɒləmjuː] - [leɪn] .
Daniel **Mercer** , **Bartholomew** - **lane** .
丹尼尔 默瑟 , 巴塞洛缪 - 车道 .

丹尼尔·默瑟，巴塞洛缪巷。

['sæmjʊəl] ['mɛrəl] , ['siːðɪŋ] - [leɪn] .
Samuel **Merrel** , **Seething** - **lane** .
塞缪尔 梅雷尔 , 沸腾 - 车道 .

塞缪尔·梅雷尔，沸腾巷。

[dʒɒn] ['mɜːlɪn] , [brɔːd] - [striːt] .
John **Merlin** , **Broad** - **street** .
约翰 梅林 , 广阔 - 街道 .

约翰·默林，宽街。

['mɪstə(r)] . - [nɪə(r)] ['fɪʃmʌŋgə(r)] [hɔːl] , [temz] - [striːt] .
Mr . **Mevill** **near** **Fishmongers** **Hall** , **Thames** - **street** .
先生 . - 靠近 鱼贩 大厅 , 泰晤士河 - 街道 .

梅维尔先生，位于泰晤士街鱼贩大厅附近。

['mɪstə(r)] . ['mɛrət] , [greɪs] - [tʃɜːtʃ] - [stɑːr] .
Mr . **Merat** , **Grace** - **Church** - **str** .
先生 . 梅拉特 , 优雅 - 教会 - 斯特 .

梅拉特先生，格雷斯教堂街

['mɪstə(r)] . - , ['græv(ə)l] - [leɪn] , ['haʊndzˌdɪtʃ] .
Mr . **Megoll** , **Gravel** - **lane** , **Houndsditch** .
先生 . - , 碎石 - 车道 , 猎犬沟 .

梅戈尔先生，砾石巷，猎犬巷。

[mɑːk] - , ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] , [njuː] [kɔːt] .
Mark **Maubart** , **Throgmorton** - **street** , **New** **Court** .
标记 - , 索格莫顿 - 街道 , 新的 法庭 .

马克·莫巴特，索格莫顿街，新法院。

['sæmjʊəl] }
Samuel **}**
塞缪尔 }

塞缪尔 }

[ænd; ənd] } ['maɪk(ə)l] , - .
and **}** **Michael** , **Poultrey** .
和 } 迈克尔 , - .

和 } Michael，Poultrey。

[tʃɑːlz] }
Charles **}**
查尔斯 }

查尔斯

['mɪstə(r)] . ['maɪk(ə)l] , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr . **Michael** , **the** **Bridge** .
先生 . 迈克尔 , 这 桥 .

迈克尔先生，桥。

[bər'nɑ:rd]['maɪk(ə)l] , ['kleməntz] - [leɪn] , [nægz] - [hed] [kɔ:t] .
Bernard **Michael** , **Clements** - **lane** , **Nags** - **head** **Court** .
伯纳德 迈克尔 , 克莱门茨 - 车道 , 唠叨 - 头 法庭 .

伯纳德·迈克尔，克莱门茨巷，纳格斯黑德苑。

['rɪtʃəd] ['mɪdltən] , - - [fɹ'aɪəz] .
Richard **Middleton** , **Crutchet** - **fryers** .
理查德 米德尔顿 , - - 油炸锅 .

理查德·米德尔顿，炸鱼薯条的人。

['mɪstə(r)] . ['mɪdltən] , ['kəʊlmən] - [stri:t] .
Mr . **Middleton** , **Coleman** - **street** .
先生 . 米德尔顿 , 科尔曼 - 街道 .

米德尔顿先生，科尔曼街。

['frɑ:nsɪs]['mɪlə(r)] , ['θrɑgˌmɔrtən] - [stri:t] .
Francis **Miller** , **Throgmorton** - **street** .
弗朗西斯 磨坊主 , 索格莫顿 - 街道 .

弗朗西斯·米勒，索格莫顿街。

['mɪstə(r)] . ['mɪlə(r)] , [laɪm] - [stri:t] .
Mr . **Miller** , **Lyme** - **street** .
先生 . 磨坊主 , 莱姆病 - 街道 .

米勒先生，莱姆街。

['wɪljəm] [maɪlz] , ['lɒmbəd] - [stri:t] [æt; ət][ðəʊ] .
William **Miles** , **Lombard** - **street** **at** **Tho** .
威廉 迈尔斯 , 伦巴第 - 街道 在 虽然 .

威廉·迈尔斯，伦巴第街和托马斯街交汇处。

[waɪts] .
White's .
怀特 .

怀特。

['edwəd] [maɪlz] , [bʊʃ] - [leɪn] .
Edward **Miles** , **Bush** - **lane** .
爱德华 迈尔斯 , 衬套 - 车道 .

爱德华·迈尔斯，布什巷。

['frɑ:nsɪs] ['mɪlɪŋtən] , [lɔ:r] . [paʊnt] .
Francis **Millington** , **Lawr** . **Pount** .
弗朗西斯 米灵顿 , 劳尔 . 点 .

弗朗西斯·米林顿，劳尔。庞特。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstə(r)] . ['mɪtən] , [ɪn] [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Mr . **Mitton** , **in** **Aldermanbury** .
先生 . 米顿 , 在 奥尔德曼伯里 .

米顿先生，在奥尔德曼伯里。

[dʒɒn] ['mitfəd] , [fæn] - [tʃɜ:tʃ] - [stɑ:r] .
John **Mitford** , **Fan** - **Church** - **str** .
约翰 米特福德 , 扇子 - 教会 - 斯特 .

约翰·米特福德，范教堂街

['rɒbət] ['mitfəd] , ['tentə(r)] - ['æli] , [mɔ:(r)] - ['fi:ldz] .
Robert Mitford , Tenter - Alley , More - fields .
罗伯特 米特福德 , 帐篷 - 胡同 , 更多的 - 字段 .

罗伯特·米特福德，坦特巷，莫尔菲尔德。

['æntəni] ['mɪŋgeɪ] , - - [leɪn] , [nɪə(r)] ['lɒmbəd] - [stri:t] .
Anthony Mingay , Swithins - lane , near Lombard - street .
安东尼 明盖 , - - 车道 , 靠近 伦巴第 - 街道 .

安东尼·明盖，斯威辛斯巷，靠近伦巴第街。

[dʒɒn] - , ['θrɛd,nidəl] - [stɑ:r] .
John Miggot , Threadneedle - str .
约翰 - , 线针 - 斯特 .

约翰·米戈特，线针街

[mɑ:k] ['mɔ:rtɪmɔ:r] , ['taʊə(r)] - [hɪl] .
Mark Mortimore , Tower - hill .
标记 莫蒂默 , 塔 - 爬坡道 .

马克·莫蒂默，塔山。

['mɪstə(r)] . ['mɔ:riə] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
Mr . Moria , great St . Hellens .
先生 . 莫里亚 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

莫里亚先生，伟大的圣海伦斯人。

[dʒɒn] ['mɔ:gən] , ['lɒdʒə(r)] , [æt; ət]['mɪstə(r)] . - , ['θrɑg,mɔrtən] - [stri:t] .
John Morgan , Lodger , at Mr . Hopegoods , Throgmorton - street .
约翰 摩根 , 房客 , 在 先生 . - , 索格莫顿 - 街道 .

约翰·摩根，房客，住在霍普古德先生位于索格莫顿街的家中。

['pi:tə(r)] [-] , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] [ɪn] [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Peter Moreman , at a Packers in Mincin - lane .
彼得 莫尔曼 , 在 一个 包装工队 在 肉毒素 - 车道 .

Peter Moreman，在 Mincin-lane 的 Packers。

['sæmjʊəl] [mɔ:s] , ['ɒstɪn] - [fɹ'aɪəz] .
Samuel Morse , Austin - Fryers .
塞缪尔 莫尔斯 , 奥斯汀 - 油炸锅 .

塞缪尔·莫尔斯，奥斯汀-弗莱尔斯。

['edwəd] [mɔ:s] , ['təʊkən] - [haʊs] - [jɑ:d] [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['dreipəz] .
Edward Morse , Token - house - yard at Mr . Drapers .
爱德华 莫尔斯 , 令牌 - 房子 - 院子 在 先生 . 德雷珀斯 .

爱德华·莫尔斯，德雷珀先生的托肯豪斯院子。

['wɪljəm] [mɔ:s] ['dɪtəʊ] .
William Morse ditto .
威廉 莫尔斯 同上 .

威廉·莫尔斯也一样。

[dʒɒn]['mɔ:rɪs] , ['ɒstɪn] - [fɹ'aɪəz] .
John Moris , Austin - Fryers .
约翰 莫里斯 , 奥斯汀 - 油炸锅 .

John Moris，Austin-Fryers。

[həmf] .
Humph .
哼 .

哼。

['mɔ:rɪs] , [brɔ:d] - [stri:t] .
Moris , Broad - street .
莫里斯 , 广阔 - 街道 .

莫里斯，布罗德街。

['rɪtʃəd] ['mɔːrɪs] , - - [striːt] .
Richard Moris , Cateaten - street .
理查德 莫里斯 , - - 街道 .

理查德·莫里斯，卡泰顿街。

['mɪstə(r)] . ['mɔːrtoʊ] , [roʊpmeɪkɚz] - ['æli] .
Mr . Morto , Ropemakers - Alley .
先生 . 死亡 , 绳索制造商 - 胡同 .

莫托先生，绳索匠巷。

['tɒməs] ['mɔːgən] , [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
Thomas Morgan , Aldermanbury .
托马斯 摩根 , 奥尔德曼伯里 .

托马斯·摩根，奥尔德曼伯里。

['saɪmən] [mɔːs] , ['tʃiːp'saɪd] .
Simon Morse , Cheapside .
西蒙 莫尔斯 , 切普赛德 .

西蒙·莫尔斯，切普赛德。

['nɪkələs] - , ['pæŋkrəs] - [leɪn] .
Nicholas Moysie , Pancras - lane .
尼古拉斯 - , 潘克拉斯 - 车道 .

尼古拉斯·莫伊西，潘克拉斯巷。

['məʊzɪz] - , ['kæməmaɪl] - [striːt] .
Moses Mocate , Camomile - street .
摩西 - , 洋甘菊 - 街道 .

摩西·莫卡特，洋甘菊街。

['mɪstə(r)] . [mɑːnti] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Mr . Montey , great St . Hellens .
先生 . 蒙蒂 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

蒙蒂先生，伟大的圣海伦斯人。

['mɪstə(r)] . [mɑːnti] , - - [striːt] .
Mr . Montey , Jewen - street .
先生 . 蒙蒂 , - - 街道 .

蒙蒂先生，朱恩街。

['rɪtʃəd] - , [ˌprɪn'ses] - [striːt] .
Richard Monniel , Princess - street .
理查德 - , 公主 - 街道 .

理查德·蒙尼尔，公主街。

['piːtə(r)][ˌmɒn'tɑːʒ; 'mɒntɑːʒ] , ['ɒstɪn] - [fɹ'aɪəz] .
Peter Montage , Austin - Fryers .
彼得 剪辑 , 奥斯汀 - 油炸锅 .

Peter Montage，Austin-Fryers。

['stiːvn] [ˌmɒn'tɑːʒ; 'mɒntɑːʒ] , ['wɪntʃɪstə(r)] - [striːt] .
Stephen Montage , Winchester - street .
史蒂芬 剪辑 , 温彻斯特 - 街道 .

斯蒂芬·蒙太奇，温彻斯特街。

['mɪstə(r)] . - , ['ledn] - [hɔːl] - [stɑːr] .
Mr . Monuty , Leaden - hall - str .
先生 . - , 铅灰色 - 大厅 - 斯特 .

莫努蒂先生，利登霍尔街

['rɒbət] , [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] [lɔːr] . [paʊnt] . - [leɪn] .
Robert Monteth , at a Packers Lawr . Pount . - lane .
罗伯特 蒙特斯 , 在 一个 包装工队 劳尔 . 点 . - 车道 .

Robert Monteth，在 Packers Lawr. Pount.-lane。

[sɜː(r)][dʒɒn] [mɔːr] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
Sir John Moore , Mincin - lane .
先生 约翰 摩尔 , 肉毒素 - 车道 .

约翰·摩尔爵士，明辛巷。

[dʒɔːdʒ] [mɔːr] , ['maɪnəriz] .
George Moore , Minories .
乔治 摩尔 , 少数族裔 .

乔治·摩尔，米诺里斯。

['henri] ['muːdi] , ['kɒltʃɛstə] - [striːt] .
Henry Moody , Colchester - street .
亨利 穆迪 , 科尔切斯特 - 街道 .

亨利·穆迪，科尔切斯特街。

[ə'braː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

[muːn] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] , [kɒmp] . [wɪð] ['tʃeɪmbəlɪn] .
Moone , Great St . Hellens , Comp . with Chamberlain .
月亮 , 伟大的 英石 . 希腊人 , 计算机 . 和 管家 .

Moone，Great St. Hellens，Comp. 与 Chamberlain 合作。

[fred] .
Fred .
弗雷德 .

弗雷德。

, ['eɪndʒl] - [kɔːt] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Mooles , Angel - Court Throgmorton - street .
鼹鼠 , 天使 - 法庭 索格莫顿 - 街道 .

Mooles，Angel-Court Throgmorton-street。

['piːtə(r)]['moʊdi] , [wɔːlbrʊk] , [ðə; ði][saɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['gəʊldən] - [kiː] .
Peter Mody , Walbrook , the sign of the Golden - key .
彼得 莫迪 , 沃尔布鲁克 , 这 符号 的 这 金的 - 钥匙 .

Peter Mody，沃尔布鲁克，金钥匙的标志。

[tʃɑːlz] - , [fæn] - [tʃɜːtʃ] [striːt] .
Charles Muddeford , Fan - Church street .
查尔斯 - , 扇子 - 教会 街道 .

查尔斯·穆德福德，范教堂街。

[ə'braː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

['mʌmə] , - - [fɹ'aɪəz] .
Mumma , Crutchet - Fryers .
妈妈 , - - 油炸锅 .

妈妈，炸鱼薯条。

['mɪstə(r)] . ['muːˌsɑːn] , ['bɑːrnəbi] - [striːt] .
Mr . Muson , Barnaby - street .
先生 . 麝香 , 巴纳比 - 街道 .

穆森先生，巴纳比街。

['mɪstə(r)] . , [fæn] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
Mr . Muce , Fan - Church - street .
先生 . 黏液 , 扇子 - 教会 - 街道 .

穆斯先生，范教堂街。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['mɔɪər] , [wɔːlbrʊk] .
Moyer , **Walbrook** .
莫耶 , 沃尔布鲁克 .

莫耶，沃尔布鲁克。

['mɪstə(r)] . ['mɔɪər] , [rəʊp] - [m'eɪkəz] - ['æli] .
Mr . **Moyer** , **Rope** - **makers** - **Alley** .
先生 . 莫耶 , 绳索 - 制造商 - 胡同 .

莫耶先生，绳索制造者巷。

[[en] .]
[N .]
[N .]

[N.]

['edwəd]
Edward
爱德华

爱德华

[sɜː(r)]
Sir
先生

先生

[niːl] , - .
Neal , **Poultrey** .
尼尔 , - .

尼尔，家禽。

[gɑː'dɑːr] - , - .
Godard **Nelthorpe** , **Clarkenwell** .
戈达尔 - , - .

戈达德·内尔索普，克拉肯韦尔。

[dʒeɪmz] - , ['tʃɑːtəhaʊs] [jɑːd] .
James **Nelthorpe** , **Charterhouse** **Yard** .
詹姆斯 - , 查特豪斯 院子 .

詹姆斯·内尔索普，查特豪斯庭院。

[dʒɒn] ['nelsn] , ['kænən] - [striːt] .
John **Nelson** , **Cannon** - **street** .
约翰 纳尔逊 , 大炮 - 街道 .

约翰·纳尔逊，坎农街。

['kæptɪn] - , [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
Captain **Needum** , **Aldermanbury** .
队长 - , 奥尔德曼伯里 .

尼德姆上尉，奥尔德曼伯里。

['mɪstə(r)] . - , ['rəʊzməri] - [leɪn] .
Mr . **Nunsan** , **Rosemary** - **lane** .
先生 . - , 迷迭香 - 车道 .

努桑先生，迷迭香巷。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

['nuːˌlænd] , [mɑːk] - [leɪn] .
Newland , Mark - lane .
纽兰 , 标记 - 车道 .

纽兰，马克巷。

['sæmjʊəl] ['njuːtən] , [kraʊn] - [kɔːt] , [greɪs] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
Samuel Newton , Crown - Court , Grace - Church - street .
塞缪尔 牛顿 , 王冠 - 法庭 , 优雅 - 教会 - 街道 .

塞缪尔·牛顿，皇冠法院，格雷斯教堂街。

[dʒɒn] ['njuːtən] , - - [fɹ'aɪəz] .
John Newton , Crutchet - Fryers .
约翰 牛顿 , - - 油炸锅 .

约翰·牛顿，克鲁切特-弗莱尔斯。

[dʒɒn] ['njuːtən] , [maɪl] - [end] - [taʊn] .
John Newton , Mile - end - Town .
约翰 牛顿 , 英里 - 结尾 - 镇 .

约翰·牛顿，麦尔安德镇。

['ɔːgəst] .
August .
八月 .

八月。

- , [grʌb] - [striːt] .
Newball , Grub - street .
- , 幼虫 - 街道 .

纽博尔，格拉布街。

[dʒɒn] ['nɪkəlz] , ['taʊə(r)] - [hɪl] .
John Nichols , Tower - hill .
约翰 尼科尔斯 , 塔 - 爬坡道 .

约翰·尼科尔斯，塔丘。

['fɪl] . ['nɪkəlz] , ['dɪtəʊ] .
Phil . Nichols , ditto .
菲尔 . 尼科尔斯 , 同上 .

菲尔·尼科尔斯，同上。

[dʒɒn] ['nɪkəlz] , [mɪnsɪn] - [leɪn] .
John Nichols , Mincin - lane .
约翰 尼科尔斯 , 肉毒素 - 车道 .

约翰·尼科尔斯，明辛巷。

['dænjəl] ['nɪkəlz] , ['aɪənmʌŋgə(r)] - [leɪn] .
Daniel Nichols , Ironmonger - lane .
丹尼尔 尼科尔斯 , 五金商 - 车道 .

丹尼尔·尼科尔斯，五金店巷。

['rɪtʃəd] ['nɪkəlz] , ['rəʊzməri] - [leɪn] .
Richard Nichols , Rosemary - lane .
理查德 尼科尔斯 , 迷迭香 - 车道 .

理查德·尼科尔斯，迷迭香巷。

['edwəd] ['nɪkəlz] , [brɔːd] - [striːt] .
Edward Nichols , Broad - street .
爱德华 尼科尔斯 , 广阔 - 街道 .

爱德华·尼科尔斯，布罗德街。

[həmf] .
Humph .
哼 .

哼。

['nɪkəlsn] , [maɪl] - [end] - [griːn] .
Nicholson , Mile - end - green .
尼科尔森 , 英里 - 结尾 - 绿色的 .

尼科尔森，麦尔安德格林。

[dʒef] .
Jeff .
杰夫 .

杰夫。

- , ['kleməntz] - [leɪn] .
Nightingall , Clements - lane .
- , 克莱门茨 - 车道 .

奈丁格尔，克莱门茨巷。

[lɔːr] .
Lawr .
劳尔 .

劳尔。

[niːdʒi] , [wɔːlbrʊk] , [bɒndz] [kɔːt] .
Nigi , Walbrook , Bonds Court .
尼吉 , 沃尔布鲁克 , 债券 法庭 .

Nigi，Walbrook，Bonds Court。

['henri] ['nɔːrtən] , ['dɪtəʊ] .
Henry Norton , ditto .
亨利 诺顿 , 同上 .

亨利·诺顿，同上。

['mɪstə(r)] . ['nɔːrtən] , - - [striːt] .
Mr . Norton , Cateaten - street .
先生 . 诺顿 , - - 街道 .

诺顿先生，凯特恩街。

['dænjəl] ['nɔːrtən] , ['kɔːrn̩hɪl] .
Daniel Norton , Cornhill .
丹尼尔 诺顿 , 康希尔 .

丹尼尔·诺顿，康希尔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第5/6页

['hɛnɪdʒ] ['nɔːrtən] , [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['wiləbi] ['θrɑgˌmɔrtən] - [striːt] .
Heneage Norton , at Mr . Willoughby Throgmorton - street .
家族 诺顿 , 在 先生 . 威洛比 索格莫顿 - 街道 .

Heneage Norton，位于 Willoughby Throgmorton 街。

['mɪstə(r)] . [nɔrɪŋtən] , [greɪs] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
Mr . Norington , Grace - Church - street .
先生 . 诺灵顿 , 优雅 - 教会 - 街道 .

诺林顿先生，格雷斯教堂街。

['mɪstə(r)] . [-] , [ðə; ði] [hɔːs] - ['feri] , ['westmɪnstə(r)] .
Mr . Norder , the Horse - Ferry , Westminster .
先生 . 诺德 , 这 马 - 渡船 , 威斯敏斯特 .

诺德先生，威斯敏斯特的马渡。

[dʒeɪmz] [nʌnz] , [nɪə(r)] [djuːks] - [pleɪs] .
James Nunns , near Dukes - Place .
詹姆斯 修女 , 靠近 公爵 - 地方 .

詹姆斯·纳恩斯，靠近杜克斯广场。

['wɪljəm] [nʌt] , [gʌn] - [jɑːd] [haʊndz] - [dɪtʃ] .
William Nutt , Gun - yard Hounds - ditch .
威廉 纳特 , 枪 - 院子 猎犬 - 沟 .

威廉·纳特，枪院猎犬沟。

['mɪstə(r)] . - , - - [striːt] , ['blækˌwɛl] - [hɔːl] , ['fæktə(r)] .
Mr . Nuport , Cateaten - street , Blackwell - hall , Factor .
先生 . - , - - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 , 因素 .

Nuport 先生，Cateaten 街，Blackwell 大厅，Factor。

[[əʊ] .]
[O .]
[哦 .]

[O.]

['mɪstə(r)] .
Mr .
先生 .

先生。

[pet] .
Pet .
宠物 .

宠物。

- , ['ɒstɪn] - [fɹ'aɪəz] .
Oadick , Austin - Fryers .
- , 奥斯汀 - 油炸锅 .

奥迪克，奥斯汀-弗莱尔斯。

- , [djuːks] - [pleɪs] .
Oleverez , Dukes - Place .
- , 公爵 - 地方 .

奥莱韦雷斯，杜克斯广场。

[hɜ˞:mɪn] - , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] ['eɪndʒl] - ['æli] .
Hermin Olmius , Bishopsgate without Angel - Alley .
赫尔明 - , 主教门 没有 天使 - 胡同 .

赫尔明·奥尔米乌斯，主教门，天使巷外。

['rɒbət] [oʊldwɜ˞:θ] , [kɒpt] - [hɔ:l] - [kɔ:t] , ['θrɑgˌmɔrtən] - [stri:t] .
Robert Oldworth , Copt - hall - court , Throgmorton - street .
罗伯特 奥尔德沃思 , 科普特人 - 大厅 - 法庭 , 索格莫顿 - 街道 .

Robert Oldworth，Copt-hall-court，Throgmorton-street。

['rɪtʃəd] ['ɒnzloʊ] , ['hætən] - ['gɑ:d(ə)n] .
Richard Onslow , Hatton - Garden .
理查德 昂斯洛 , 哈顿 - 花园 .

理查德·昂斯洛，哈顿花园。

['tɒməs] - , [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Thomas Ondby , Aldermanbury .
托马斯 - , 奥尔德曼伯里 .

Thomas Ondby，奥尔德曼伯里。

['pi:tə(r)] - , [ˌes 'ti:] . ['meəri] - [hɪl] .
Peter Otgar , St . Mary - hill .
彼得 - , 英石 . 玛丽 - 爬坡道 .

Peter Otgar，圣玛丽山。

['dʒʌstɪn] }
Justin }
贾斯汀 }

贾斯汀 }

[ænd; ənd] } - [æt; ət] [ɔ:ld] .
and } Otgat at Ald .
和 } - 在 奥尔德 .

和 } Otgat 在 Ald。

['dɔ:gɪt] , ['lɒrəns] [paʊnt] .
Dogget , Lawrence Pount .
狗 , 劳伦斯 点 .

道格特，劳伦斯·庞特。

[hɪl] .
hill .
爬坡道 .

爬坡道。

[ə'bra:] . }
Abra . }
阿布拉 . }

阿布拉。}

['wɪljəm] - , [laɪm] - [stri:t] .
William Otwood , Lyme - street .
威廉 - , 莱姆病 - 街道 .

威廉·奥特伍德，莱姆街。

['pi:tə(r)] - , ['pi:tə(r)] - [hɪl] .
Peter Orgueld , Peter - hill .
彼得 - , 彼得 - 爬坡道 .

Peter Orgueld，Peter-hill。

['mɪstə(r)] . ['ɔ:ri] , ['pʊdɪŋ] - [leɪn] .
Mr . Orey , Pudding - lane .
先生 . 奥雷 , 布丁 - 车道 .

奥雷先生，布丁巷。

['egbərt] - , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Egbert Outvarst , Great St . Hellens .
埃格伯特 - , 伟大的 英石 . 希腊人 .

埃格伯特·奥特瓦斯特，大圣海伦斯。

[dʒɒn] ['ɒsˌgʊd] , [waɪt] - [hɑːt] [kɔːt] , [greɪs] - [tʃɜːtʃ] - [striːt] .
John Osgood , White - Hart Court , Grace - Church - street .
约翰 奥斯古德 , 白色的 - 哈特 法庭 , 优雅 - 教会 - 街道 .

约翰·奥斯古德，白鹿苑，格雷斯教堂街。

['kɔːnəl] .
Cornel .
康奈尔 .

康奈尔。

[ˌɑːzwəld] , ['beri] - [striːt] .
Oswald , Berry - street .
奥斯瓦尔德 , 浆果 - 街道 .

奥斯瓦尔德，贝里街。

['rɪtʃəd] ['əʊənz; 'əʊɪnz] , [swɒn] - ['æli] , ['kəʊlmən] [striːt] .
Richard Owens , Swan - Alley , Coleman street .
理查德 欧文斯 , 天鹅 - 胡同 , 科尔曼 街道 .

理查德·欧文斯，天鹅巷，科尔曼街。

['piːtə(r)] - , [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Peter Oversheld , St . Mary - Ax .
彼得 - , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

Peter Oversheld，圣玛丽-艾克斯。

['rɪtʃəd] ['əʊvəˌmæn; ˌəʊvə'mæn] , ['ɒksfəd] [kɔːt] ['kænən] - [striːt] .
Richard Overman , Oxford Court Cannon - street .
理查德 奥弗曼 , 牛津 法庭 大炮 - 街道 .

理查德·奥弗曼，牛津法院，坎农街。

['mɪstə(r)] . - , ['beɪsɪŋ] - [hɔːl] - [striːt] , ['blækˌwɛl] - [hɔːl] , ['fæktə(r)] .
Mr . Oyles , Basing - hall - street , Blackwell - hall , Factor .
先生 . - , 基地 - 大厅 - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 , 因素 .

奥伊尔斯先生，贝辛霍尔街，布莱克威尔厅，法克特。

['rɪtʃəd] ['əukli] , [ɪn] ['kəʊlmən] - [striːt] , ['blækˌwɛl] - [hɔːl] , ['fæktə(r)] .
Richard Oakley , in Coleman - street , Blackwell - hall , Factor .
理查德 奥克利 , 在 科尔曼 - 街道 , 布莱克威尔 - 大厅 , 因素 .

理查德·奥克利，科尔曼街，布莱克威尔大厅，法克特。

[[piː] .]
[P .]
[P .]

[P.]

[dʒɒn]
John
约翰

约翰

['mɪstə(r)] .
Mr .
先生 .

先生。

[peɪdʒ] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] - [striːt] .
Page , Bishopsgate - street .
页 , 主教门 - 街道 .

佩奇，主教门街。

- , - .
Pagetor , Hogsdan .
- , - .

Pagetor，Hogsdan。

['wɪljəm] - , [ˌes 'tiː] . ['dʌnstən] [hɪl] .
William Paggen , St . Dunstan Hill .
威廉 - , 英石 . 邓斯坦 爬坡道 .

威廉·帕根，圣邓斯坦山。

['wɪljəm] [peɪn] , ['dɪtəʊ] .
William Pain , ditto .
威廉 疼痛 , 同上 .

威廉·佩恩，同上。

['mɪstə(r)] . - , ['kæməmaɪl] [striːt] .
Mr . Painer , Camomile Street .
先生 . - , 洋甘菊 街道 .

潘纳先生，洋甘菊街。

[ə'braː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

- , [ɪn] ['gəʊldsmɪθ] [striːt] .
Palmentier , in Goldsmith Street .
- , 在 金匠 街道 .

帕尔门蒂埃，位于戈德史密斯街。

['edwəd] ['pɑːmə(r)] , ['nɪkələs] [leɪn] .
Edward Palmer , Nicholas Lane .
爱德华 帕尔默 , 尼古拉斯 车道 .

爱德华·帕尔默，尼古拉斯·莱恩。

['wɪljəm] ['pɑːmə(r)] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] ['eɪndʒl] ['æli] .
William Palmer , Bishopsgate without Angel Alley .
威廉 帕尔默 , 主教门 没有 天使 胡同 .

威廉·帕尔默，主教门，没有天使巷。

['tɒməs] [pə'pɪliən] , [fæn] - [tʃɜːtʃ] - [stɑːr] .
Thomas Papillion , Fan - Church - Str .
托马斯 蝴蝶 , 扇子 - 教会 - 斯特 .

Thomas Papillion，Fan-Church-Str.

['mɪstə(r)] . [pæts] , [fæn] - [tʃɜːtʃ] [striːt] .
Mr . Patts , Fan - Church Street .
先生 . 轻拍 , 扇子 - 教会 街道 .

帕茨先生，范教堂街。

['mɪstə(r)] . ['pænɪə(r)] , [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Mr . Panier , St . Mary - Ax .
先生 . 篮筐 , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

帕尼尔先生，圣玛丽-艾克斯。

['mɪstə(r)] . ['pæntən] , ['tʃɪzwɛl] [striːt] .
Mr . Panton , Chiswell Street .
先生 . 潘顿 , 奇斯韦尔 街道 .

潘顿先生，奇斯韦尔街。

['piːtə(r)] - , - [stɑːr] .
Peter Paravicin , Fanchurch str .
彼得 - , - 斯特 .

Peter Paravicin，Fanchurch 街

['mɪstə(r)] . ['pɑːkə(r)] , [bʌtəlf] - [leɪn] .
Mr . **Parker** , **Buttolph** - **Lane** .
先生 . 帕克 , 布托尔夫 - 车道 .

帕克先生，巴托尔夫-莱恩。

['rɒbət] ['pɑːkə(r)] , [fɪʃ] - [striːt] [hɪl] .
Robert **Parker** , **Fish** - **street** **Hill** .
罗伯特 帕克 , 鱼 - 街道 爬坡道 .

罗伯特·帕克，鱼街山。

['mɪstə(r)] . ['pɑːkə(r)] , ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
Mr . **Parker** , **Throgmorton** **Street** .
先生 . 帕克 , 索格莫顿 街道 .

帕克先生，索格莫顿街。

['ændruː] - , [ɪn] [njuː] [kɔːt] ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
Andrew **Pancier** , **in** **New** **Court** **Throgmorton** **street** .
安德鲁 - , 在 新的 法庭 索格莫顿 街道 .

安德鲁·潘西尔，新法院，索格莫顿街。

['frɑːnsɪs] - , [məʊn] - [jɑːd] [blæk] [fɹ'aɪəz] .
Francis **Pargetor** , **Mon** - **Yard** **Black** **Fryers** .
弗朗西斯 - , 星期一 - 院子 黑色的 油炸锅 .

弗朗西斯·帕格托，Mon-Yard Black Fryers。

['luːɪs] ['pærɑːn] , [bel] ['æli] , ['kəʊlmən] [striːt] .
Lewis **Paran** , **Bell** **Alley** , **Coleman** **Street** .
刘易斯 帕兰 , 钟 胡同 , 科尔曼 街道 .

刘易斯·帕兰，贝尔巷，科尔曼街。

['mɪstə(r)] . , ['stepnɪ] .
Mr . **Parret** , **Stepney** .
先生 . 帕雷特 , 斯蒂普尼 .

帕雷特先生，斯蒂普尼。

['dænjəl] , ['lɒrəns] [paʊnt] .
Daniel **Parret** , **Lawrence** **Pount** .
丹尼尔 帕雷特 , 劳伦斯 点 .

丹尼尔·帕雷特，劳伦斯·庞特。

[hɪl] .
Hill .
爬坡道 .

爬坡道。

['mɪstə(r)] . [pɑː(r)] , ['lɪt(ə)l] [mɔːr] ['fiːldz] .
Mr . **Parr** , **little** **Moore** **Fields** .
先生 . 帕尔 , 小的 摩尔 田野 .

帕尔先生，小摩尔菲尔兹。

['mɪstə(r)] . [p'ɑːsənz] , ['aɪənmʌŋgə(r)] [leɪn] .
Mr . **Parsons** , **Ironmonger** **Lane** .
先生 . 帕森斯 , 五金商 车道 .

帕森斯先生，铁匠巷。

['edwəd] [pɑː(r)] , - [kiː] .
Edward **Parr** , **Koxis** **Key** .
爱德华 帕尔 , - 钥匙 .

爱德华·帕尔，科克西斯·基。

[dʒɒn] - ; [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] [ɪn] - [striːt] .
John **Peatorson** ; **at** **a** **Packers** **in** **Basinghall** **Street** .
约翰 - ; 在 一个 包装工队 在 - 街道 .

约翰·皮特森；在贝辛霍尔街的一家包装公司。

[sɜː(r)][dʒɒn] [piːk] [greɪs] - [tʃɜːtʃ] [striːt] .
Sir John Peak Grace - Church Street .
先生 约翰 顶峰 优雅 - 教会 街道 .

约翰·皮克爵士格雷斯教堂街。

['wɪljəm] [piːk] , ['ledɪnhɔːl] [striːt] .
William Peak , Leadenhall Street .
威廉 顶峰 , 利登霍尔 街道 .

威廉·皮克，利德贺街。

[bendʒ] . [piːk] , ['wɪntʃɪstə(r)] [striːt] .
Benj . Peak , Winchester Street .
本杰 . 顶峰 , 温彻斯特 街道 .

本杰明·皮克，温彻斯特街。

['wɪljəm] ['poʊkɒk] , - [striːt] .
William Pocock , Basinghall Street .
威廉 波科克 , - 街道 .

威廉·波科克，贝辛霍尔街。

['rɪtʃəd] [piːl] , ['bæŋksaɪd] .
Richard Peele , Bankside .
理查德 皮尔 , 河岸 .

理查德·皮尔，《河岸边》。

['wɪljəm] ['pɛnɪŋtən] [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
William Pennington St . Mary - Ax .
威廉 彭宁顿 英石 . 玛丽 - 斧头 .

威廉·彭宁顿 圣玛丽-艾克斯。

['aɪzək] ['pɛnɪŋtən] , [wel] - [kɔːt] , [kwiːn] [striːt] .
Isaac Pennington , Well - Court , Queen Street .
艾萨克 彭宁顿 , 出色地 - 法庭 , 女王 街道 .

艾萨克·彭宁顿，威尔苑，皇后街。

['wɪljəm] ['pɛnˌdɑːrvɪs] , [laɪm] [striːt] .
William Pendarvis , Lyme Street .
威廉 彭达维斯 , 莱姆病 街道 .

威廉·潘达维斯，莱姆街。

['rɪtʃəd] ['pɛnˌdɑːrvɪs] , - [leɪn] .
Richard Pendarvis , Swithins Lane .
理查德 彭达维斯 , - 车道 .

理查德·彭达维斯，斯威辛斯巷。

['sæmjʊəl][pen] , [wɪ'ðaʊt] [ˌɔːl'geɪt] .
Samuel Pen , Without Algate .
塞缪尔 笔 , 没有 阿尔盖特 .

塞缪尔·彭，《阿尔盖特之外》。

['deɪvɪd] - , [djuːks] - [pleɪs] .
David Persore , Dukes - Place .
大卫 - , 公爵 - 地方 .

David Persore，杜克斯广场。

- }
Movill }
- }

莫维尔 }

[ænd; ənd] } [pɜ·rɛrə] , [djuːks] - [pleɪs] .
and } Perrera , Dukes - Place .
和 } 佩雷拉 , 公爵 - 地方 .

和 } Perrera，杜克斯广场。

[ləʊps] }
Lopes }
洛佩斯 }

洛佩斯 }

['wɪljəm] ['pɛtərz] , ['θrɑgˌmɔrtən] [stɑːr] .
William **Petters** **,** **Throgmorton** **Str** **.**
威廉 宠物 , 索格莫顿 斯特 .

威廉·彼得斯，索格莫顿街

['mɪstə(r)] . - , [lʌv] [leɪn] .
Mr **.** **Pethouse** **,** **Love** **Lane** **.**
先生 . - , 爱 车道 .

佩特豪斯先生，爱情巷。

['mɪstə(r)] . [peps] , ['θrɛdˌnidəl] [striːt] .
Mr **.** **Peps** **,** **Threadneedle** **Street** **.**
先生 . 百事可乐 , 线针 街道 .

佩普斯先生，针线街。

['tɒməs] ['fɪlɪps] , [mˈɑːtɪnz] [leɪn] .
Thomas **Phillips** **,** **Martins** **Lane** **.**
托马斯 菲利普斯 , 马丁斯 车道 .

托马斯·菲利普斯，马丁斯巷。

['mɪstə(r)] . ['fɪlɪps] , ['bæŋksaɪd] .
Mr **.** **Phillips** **,** **Bankside** **.**
先生 . 菲利普斯 , 河岸 .

菲利普斯先生，河岸区。

['mɪstə(r)] . ['fɪlɪps] , [kɒm] .
Mr **.** **Phillips** **,** **Com** **.**
先生 . 菲利普斯 , com .

菲利普斯先生，公司

[wɪð] [braʊn] ['lɒmbəd] [striːt] .
with **Browne** **Lombard** **Street** **.**
和 布朗 伦巴第 街道 .

与布朗伦巴第街。

[sɜː(r)] [rɪtʃ] .
Sir **Rich** **.**
先生 富有的 .

里奇爵士。

['pɪkɪt] , - .
Pickett **,** **Loathbury** **.**
皮克特 , - .

皮克特，洛斯伯里。

['mɪstə(r)] . ['pɪkɪt] , ['beri] [striːt] .
Mr **.** **Pickett** **,** **Berry** **Street** **.**
先生 . 皮克特 , 浆果 街道 .

皮克特先生，贝里街。

['mɪstə(r)] . ['pɪkɪt] , ['kɑːlɪdʒ] [hɪl] .
Mr **.** **Pickett** **,** **Colledge** **Hill** **.**
先生 . 皮克特 , 学院 爬坡道 .

皮克特先生，科利奇山。

['mɪstə(r)] . ['pɪkɪt] , - [hɪl] [æt; ət][æn; ən] ['æpəˌθɛˌkɛriz] .
Mr **.** **Pickett** **,** **Fishstreet** **Hill** **at** **an** **Apothecary's** **.**
先生 . 皮克特 , - 爬坡道 在 一个 药剂师的 .

皮克特先生，鱼街山药剂师。

[dʒeɪmz] ['pɪkərɪŋ] , [ænd; ənd] [kɒmp] .
James **Pickering** **,** **and** **Comp** **.**
詹姆斯 皮克林 , 和 计算机 .

James Pickering 和 Comp。

['nɪkələs] [leɪn] [fɔ:(r); fə(r)] [ɔrdnɚi] .
Nicholas **Lane** **for** **Ordnary** **.**
尼古拉斯 车道 为了 普通的 .

尼古拉斯·莱恩（Nicholas Lane）担任普通人。

['tɒməs] ['pɪlkɪŋtən] [bʊʃ] [leɪn] [skɒt] [jɑ:d] .
Thomas **Pilkington** **Bush** **Lane** **Scot** **Yard** **.**
托马斯 皮尔金顿 衬套 车道 苏格兰人 院子 .

托马斯·皮尔金顿·布什巷苏格兰场。

['wɪljəm] [ˌpɪ'stɔ:riəs] , [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['waɪthed] ['pækə(r)][ɪn] [brɔ:d] - [stri:t] .
William **Pistorius** **,** **at** **Mr** **.** **Whitehead** **Packer** **in** **Broad** **-** **Street** **.**
威廉 皮斯托瑞斯 , 在 先生 . 怀特黑德 包装工 在 广阔 - 街道 .

威廉·皮斯托瑞斯，在布罗德街的怀特黑德·帕克先生那里。

['mɪstə(r)] . ['pɪntʃˌbæk] [ɪn]['aɪənmʌŋgə(r)] [leɪn] .
Mr **.** **Pinchback** **in** **Ironmonger** **Lane** **.**
先生 . 捏背 在 五金商 车道 .

铁匠巷的平奇贝克先生。

['fɪlɪp] [ˌpi: aɪ 'em] , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Phillip **Pim** **,** **Mincin** **Lane** **.**
菲利普 皮姆 , 肉毒素 车道 .

菲利普·皮姆，明辛巷。

['sti:vn] [pɪts] , [ˌes 'ti:] . ['dʌnstən] [hɪl] .
Stephen **Pitts** **,** **St** **.** **Dunstan** **Hill** **.**
史蒂芬 皮茨 , 英石 . 邓斯坦 爬坡道 .

斯蒂芬·皮茨，圣邓斯坦山。

['mɪstə(r)] . [pɪts] , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr **.** **Pitts** **,** **the** **Bridge** **.**
先生 . 皮茨 , 这 桥 .

皮茨先生，桥。

['wɪljəm] - ['lʌndən] [wɔ:l] [krɒs] - [ki:z] [kɔ:t] .
William **Plymton** **London** **Wall** **Cross** **-** **keys** **Court** **.**
威廉 - 伦敦 墙 叉 - 钥匙 法庭 .

威廉·普利姆顿伦敦墙十字钥匙法院。

['mɪstə(r)] . [pleɪfʊt] , [əʊld]['dʒʊəri] - ['fæktə(r)] .
Mr **.** **Playfoot** **,** **Old** **Jury** **Blackwelhall** **Factor** **.**
先生 . 普莱福特 , 老的 陪审团 - 因素 .

Playfoot先生，老陪审团布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstə(r)] . - , [wɔ:lbrʊk] .
Mr **.** **Polixfield** **,** **Walbrook** **.**
先生 . - , 沃尔布鲁克 .

波利克斯菲尔德先生，沃尔布鲁克。

['tɒməs] - , [dju:ks] - [pleɪs] .
Thomas **Polter** **,** **Dukes** **-** **Place** **.**
托马斯 - , 公爵 - 地方 .

Thomas Polter，杜克斯广场。

['henri] , - - [gri:n] .
Henry **Polstead** **,** **Bednal** **-** **Green** **.**
亨利 波尔斯泰德 , - - 绿色的 .

亨利·波尔斯特德，贝德纳尔格林。

['mɪstə(r)] . - , [nju:] [kɔ:t] ['θrɑgˌmɔrtən] [stri:t] .
Mr . **Ponia** , **New** **Court** **Throgmorton** **Street** .
先生 . - , 新的 法庭 索格莫顿 街道 .

波尼亚先生，新法院，索格莫顿街。

['mɪstə(r)] . , - [jɑ:d] ['kɔ:rnˌhɪl] .
Mr . **Pompillion** , **Newsmans** **Yard** **Cornhill** .
先生 . 蓬皮利翁 , - 院子 康希尔 .

庞皮利翁先生，新闻报社院子康希尔。

['mɪstə(r)] . ['pɒndə(r)] , ['taʊə(r)] [stri:t] .
Mr . **Ponder** , **Tower** **Street** .
先生 . 思考 , 塔 街道 .

庞德先生，塔街。

[dʒeɪmz] [pəʊp] , [æbtʃɝ:tʃ] [leɪn] .
James **Pope** , **Abchurch** **Lane** .
詹姆斯 教皇 , 艾布教会 车道 .

詹姆斯·波普，阿布彻奇巷。

[ælɪgzænd] .
Alexand .
亚历山大 .

亚历山大。

[pəʊp] , ['brɔdˌstrit] .
Pope , **Broadstreet** .
教皇 , 布罗德街 .

教皇，布罗德街。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [pəʊp] , - .
Joseph **Pope** , **Redriff** .
约瑟夫 教皇 , - .

约瑟夫·波普，Redriff。

['dænjəl] - , ['beri] [stri:t] .
Daniel **Portaine** , **Berry** **Street** .
丹尼尔 - , 浆果 街道 .

丹尼尔·波坦，贝里街。

['wɪljəm] - , - [leɪn] .
William **Portington** , **Swithins** **lane** .
威廉 - , - 车道 .

威廉·波廷顿，斯威辛斯巷。

['mɪstə(r)] . - , [lɔ:r] .
Mr . **Pordage** , **Lawr** .
先生 . - , 劳尔 .

波达格先生，劳尔。

['paʊntni] [leɪn] .
Pountney **Lane** .
庞特尼 车道 .

庞特尼巷。

[dʒɒn] - , ['tʃi:p'saɪd] , [æt; ət] [ðə; ði] [swɒn] [ænd; ənd] [hɑ:p] .
John **Pordage** , **Cheapside** , **at** **the** **Swan** **and** **Harp** .
约翰 - , 切普赛德 , 在 这 天鹅 和 竖琴 .

John Pordage，Cheapside，在 Swan and Harp。

[joʊsi:ə] ['pɒtə(r)] , - .
Josia **Potter** , **Loathbury** .
乔西亚 波特 , - .

乔西亚·波特，洛斯伯里。

['mɪstə(r)] . ['pɒtə(r)] , [əʊld]['dʒʊəri] .
Mr . **Potter** , **Old** **Jury** .
先生 . 波特 , 老的 陪审团 .

波特先生，老陪审团。

[dʒɔːdʒ] [pɒts] , ['taʊə(r)] [striːt] .
George **Potts** , **Tower** **Street** .
乔治 波茨 , 塔 街道 .

乔治·波茨，塔街。

['henri] ['pɑːtɪndʒər] , ['bæŋksaɪd] .
Henry **Pottinger** , **Bankside** .
亨利 波廷格 , 河岸 .

亨利·波廷格，河岸边。

['wɪljəm] ['paʊəl] , [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
William **Powell** , **Abchurch** **Lane** .
威廉 鲍威尔 , 艾布教会 车道 .

威廉·鲍威尔，阿布彻奇巷。

['mɪstə(r)] . ['paʊəl] , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr . **Powell** , **the** **Bridge** .
先生 . 鲍威尔 , 这 桥 .

鲍威尔先生，桥。

['wɪljəm] [paʊdən] , - [leɪn] , [haʊndz] - [dɪtʃ] .
William **Poulden** , **Gravill** **Lane** , **Hounds** - **ditch** .
威廉 普尔登 , - 车道 , 猎犬 - 沟 .

威廉·波尔登，格拉维尔巷，猎犬沟。

['wɪljəm] - , ['θrɑgˌmɔrtən] [stɑːr] .
William **Poynes** , **Throgmorton** **Str** .
威廉 - , 索格莫顿 斯特 .

威廉·波因斯，索格莫顿街

['tɒməs] - , [brɔːd] [striːt] .
Thomas **Poynes** , **Broad** **Street** .
托马斯 - , 广阔 街道 .

Thomas Poynes，布罗德街。

['mɪstə(r)] . - , ['ɒksfəd] [kɔːt] , ['kænən] [striːt] .
Mr . **Prawing** , **Oxford** **Court** , **Cannon** **Street** .
先生 . - , 牛津 法庭 , 大炮 街道 .

普劳温先生，牛津苑，坎农街。

['mɪstə(r)] . - , ['maɪk(ə)l] [leɪn] .
Mr . **Predox** , **Michael** **Lane** .
先生 . - , 迈克尔 车道 .

普雷多克斯先生，迈克尔·莱恩。

[dʒɒn] ['prɛstwʊd] , ['kəʊlmən] [striːt] .
John **Prestwood** , **Coleman** **Street** .
约翰 普雷斯特伍德 , 科尔曼 街道 .

约翰·普雷斯特伍德，科尔曼街。

['kæptɪn] ['prestən] , [maɪl] - [end] - [griːn] .
Captain **Preston** , **Mile** - **end** - **Green** .
队长 普雷斯顿 , 英里 - 结尾 - 绿色的 .

普雷斯顿上尉，迈尔安德格林。

[pɔːl] [prɪ'oʊ] , - .
Paul **Priaulx** , **Finsberry** .
保罗 普里奥克斯 , - .

Paul Priaulx，Finsberry。

[dʒɑːs] . - , - [stɑːr] .
Jos . Prickman , Fanchurch Str .
乔斯 . - , - 斯特 .

Jos. Prickman，Fanchurch 街

['mɪstə(r)] . - , [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Mr . Prickmez , St . Mary - Ax .
先生 . - , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

普里克梅兹先生，圣玛丽-艾克斯。

[dʒɒn] [praɪs] , [θriː] [kɪŋ] [kɔːt] , ['lɒmbəd] [striːt] .
John Price , Three King Court , Lombard Street .
约翰 价格 , 三 国王 法庭 , 伦巴第 街道 .

约翰·普莱斯，三王苑，伦巴第街。

['wɪljəm] - , ['eɪndʒl] [kɔːt] , ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
William Priscott , Angel Court , Throgmorton Street .
威廉 - , 天使 法庭 , 索格莫顿 街道 .

威廉·普里斯科特，天使苑，索格莫顿街。

['edwəd] - , [brɔːd] [striːt] .
Edward Puckridge , Broad Street .
爱德华 - , 广阔 街道 .

爱德华·帕克里奇，布罗德街。

['rɒbət] - , [temz] [striːt] [nɪə(r)]['gæli; 'gɔːli] - [kiː] .
Robert Puckell , Thames Street near Gally - key .
罗伯特 - , 泰晤士河 街道 靠近 加利 - 钥匙 .

Robert Puckell，泰晤士街，靠近 Gally-key。

['tɒməs] ['pʌkl] , ['ɒstɪn] - [fɹ'aɪəz] .
Thomas Puckle , Austin - Fryers .
托马斯 冰球 , 奥斯汀 - 油炸锅 .

Thomas Puckle，奥斯汀-弗莱尔斯。

['sæmjʊəl] [pʌt] - [leɪn] .
Samuel Putt Beerbinder Lane .
塞缪尔 推杆 - 车道 .

塞缪尔·普特·比尔宾德巷。

['mɪstə(r)] . - , ['beri] [striːt] .
Mr . Putick , Berry Street .
先生 . - , 浆果 街道 .

普蒂克先生，贝里街。

[dʒɒn] [pim] , ['wɪntʃɪstə(r)] [striːt] .
John Pym , Winchester Street .
约翰 皮姆 , 温彻斯特 街道 .

约翰·皮姆，温彻斯特街。

['deɪvɪd] [prəʊl] , - [striːt] , ['blækˌwɛl] [hɔːl] ['fæktə(r)] .
David Prole , Basinghall Street , Blackwell Hall Factor .
大卫 无产者 , - 街道 , 布莱克威尔 大厅 因素 .

David Prole，贝辛霍尔街，布莱克威尔大厅工厂。

[sɜː(r)] [wɪl] .
Sir Will .
先生 将要 .

威尔爵士。

- , [æt; ət] ['kɑːpintəz] [hɔːl] ['lʌndən] - [wɔːl] .
Prayward , at Carpenters Hall London - wall .
- , 在 木匠 大厅 伦敦 - 墙 .

普雷沃德，在伦敦墙卡彭特斯大厅。

[[ɑː(r)] .]
[R .]
[拉 .]

[R.]

['frɑːnsɪs]
Francis
弗朗西斯

弗朗西斯

[dʒɒn]
John
约翰

约翰

[ˈreɪnzfərd] , [baʊ; bəʊ] [leɪn] .
Rainsford , Bow lane .
雷恩斯福德 , 弓 车道 .

Rainsford，弓巷。

- , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Raimez , Mincin lane .
- , 肉毒素 车道 .

雷梅斯，明辛巷。

[dʒeɪmz] [rælfsən] , ['tʃekə(r)] [jɑːd] , [daʊgeɪt] .
James Ralphson , Chequer Yard , Dowgate .
詹姆斯 拉尔夫森 , 棋盘 院子 , 道盖特 .

詹姆斯·拉尔夫森，Checker Yard，道盖特。

['mæθjuː] ['rændl] , [tʃeɪn] ['æli] .
Matthew Randall , Chain Alley .
马修 兰德尔 , 链 胡同 .

马修·兰德尔，《链条巷》。

['mɪstə(r)] . ['rændl] , - [striːt] .
Mr . Randall , Fanchurch Street .
先生 . 兰德尔 , - 街道 .

兰德尔先生，范彻奇街。

['mæθjuː] ['rændl] , ['θrɑgˌmɔrtən] [stɑːr] .
Matthew Randall , Throgmorton Str .
马修 兰德尔 , 索格莫顿 斯特 .

马修·兰德尔，索格莫顿街

['edwəd] ['rændl] , [kwiːn] [striːt] .
Edward Randall , Queen Street .
爱德华 兰德尔 , 女王 街道 .

爱德华·兰德尔，皇后街。

['mɪstə(r)] . - , [greɪt] [es] . ['hɛlənz] .
Mr . Randsosse , great S . Hellens .
先生 . - , 伟大的 S . 希腊人 .

兰德索斯先生，伟大的海伦斯先生。

['mɪstə(r)] . - , [mˈɑːtɪnz] [leɪn] .
Mr . Ranalson , Martins lane .
先生 . - , 马丁斯 车道 .

拉纳尔森先生，马丁斯巷。

['frɑːnsɪs] [reɪp] , [æt; ət][ə; eɪ] [kənˈfekʃənəz] [ɪn] [wɔːlbrʊk] .
Francis Rape , at a Confectioners in Walbrook .
弗朗西斯 强奸 , 在 一个 糖果商 在 沃尔布鲁克 .

弗朗西斯·雷普，在沃尔布鲁克的一家糖果店。

['mɪstə(r)] . ['rætˌlɪf] , - [hɪl] .
Mr . Ratliff , Fishstreet Hill .
先生 . 拉特利夫 , - 爬坡道 .

拉特利夫先生，鱼街山。

[dʒɔ:dʒ] ['reɪvənˌkrɔ:ft] , ['westmɪnstə(r)] , ['tɜ:ki] [wɔ:k] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
George Ravencroft , Westminster , Turkey Walk Exchange .
乔治 雷文克罗夫特 , 威斯敏斯特 , 火鸡 走 交换 .

乔治·雷文克罗夫特，威斯敏斯特，土耳其步道交易所。

[dʒɒn] ['rɔ:lɪnz] , - ['hækni] .
John Rawlins , Cloapton Hackney .
约翰 罗林斯 , - 哈克尼 .

约翰·罗林斯，克洛普顿·哈克尼。

[dʒɒn] ['reɪnər] , ['lednhɔ:l] [stri:t] .
John Rayner , Leadenhall street .
约翰 雷纳 , 利登霍尔 街道 .

约翰·雷纳，利德霍尔街。

[dʒɒn] ['reɪnər] , ['klemənts] [leɪn] .
John Rayner , Clements lane .
约翰 雷纳 , 克莱门茨 车道 .

约翰·雷纳，克莱门茨巷。

['mɪstə(r)] . - , ['devənʃə] - [haʊs] .
Mr . Rayledge , Devonshire - House .
先生 . - , 德文郡 - 房子 .

雷利奇先生，德文郡府。

['mɪstə(r)] . - , - [stri:t] , - [hɔ:l] ['fæktə(r)] .
Mr . Reanals , Basinghall street , Blackwel Hall Factor .
先生 . - , - 街道 , - 大厅 因素 .

Reanals 先生，贝辛霍尔街，布莱克韦尔大厅工厂。

['tɒməs] [ˌɑ:r 'i: 'eɪ] , [ˌprɪn'ses] [stri:t] .
Thomas Rea , Princess Street .
托马斯 雷亚 , 公主 街道 .

Thomas Rea，公主街。

['mɪstə(r)] . [ri:vz] , [greɪt] [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
Mr . Reeves , Great St . Hellens .
先生 . 里夫斯 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

里夫斯先生，大圣海伦斯。

[dʒɑ:s] . [ri:vz] , - [stri:t] .
Jos . Reeves , Barnarby Street .
乔斯 . 里夫斯 , - 街道 .

约瑟夫·里夫斯，巴纳比街。

[dʒɒn] [ri:d] , [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
John Reede , Aldermanbury .
约翰 里德 , 奥尔德曼伯里 .

约翰·里德，奥尔德曼伯里。

['sti:vn] [ri:d] , ['lednhɔ:l] [stri:t] .
Stephen Reade , Leadenhall Street .
史蒂芬 里德 , 利登霍尔 街道 .

斯蒂芬·里德，利德贺街。

['tɒməs] [ri:v] , ['kɔ:rnˌhɪl] , ['lɒdʒə(r)][æt; ət][æn; ən] [ʌp'həulstərə] .
Thomas Reeve , Cornhill , lodger at an Upholsterers .
托马斯 里夫 , 康希尔 , 房客 在 一个 室内装潢师 .

Thomas Reeve，康希尔人，在一家室内装潢店租房住。

['wɪljəm] - , [grævəl] [leɪn] , [haʊndz] - [dɪtʃ] .
William Regoat , Gravil lane , Hounds - ditch .
威廉 - , 格拉维尔 车道 , 猎犬 - 沟 .

威廉·雷戈特，格拉维尔巷，猎犬沟。

['ɑːθə(r)] ['remɪŋtən] , [brɔːd] [striːt] .
Arthur Remington , Broad Street .
亚瑟 雷明顿 , 广阔 街道 .

亚瑟·雷明顿，布罗德街。

['piːtə(r)] [rɪ'njuː] , ['fɪlˌpɑːt] [leɪn] .
Peter Renew , Philpot lane .
彼得 更新 , 菲尔波特 车道 .

Peter Renew，菲尔波特巷。

- .
Theoph .
- .

西奥夫。

[rɛ'vɛl] , [temz] [striːt] [nɪə(r)] ['bɪlɪŋzgeɪt] .
Revell , Thames Street near Billingsgate .
瑞维尔 , 泰晤士河 街道 靠近 比林斯盖特 .

Revell，泰晤士街，靠近比林斯盖特。

[dʒɒn] ['rɪtʃədsən] , ['wɔːtə(r)] [leɪn] .
John Richardson , Water lane .
约翰 理查森 , 水 车道 .

约翰·理查森，水巷。

[rænd; rɑːnt] .
Rand .
兰德 .

兰德。

['rɪtʃədsən] , [nɪə(r)] ['fɪʃmʌŋgə(r)] [hɔːl] .
Richardson , near Fishmongers Hall .
理查森 , 靠近 鱼贩 大厅 .

理查森，靠近鱼贩大厅。

['edwəd] [rɪtʃbəl] , ['beri] [striːt] .
Edward Richbell , Berry Street .
爱德华 里奇贝尔 , 浆果 街道 .

爱德华·里奇贝尔，贝里街。

['mɪstə(r)] . ['rɪtʃmənd] , [hɑːp] [leɪn] .
Mr . Richmond , Harp lane .
先生 . 里士满 , 竖琴 车道 .

里士满先生，竖琴巷。

[dʒɒn] ['rɪtʃɪz] , [lɔːr] .
John Riches , Lawr .
约翰 财富 , 劳尔 .

约翰·里奇斯，律师。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['kæptɪn] [rɪtʃ] , ['bæŋksaɪd] .
Captain Rich , Bankside .
队长 富有的 , 河岸 .

里奇船长，河岸边。

['henri] - , [æt; ət] [ɔ:ld] .
Henry Ricardus , at Ald .
亨利 - , 在 奥尔德 .

亨利·里卡杜斯，在 Ald。

['dʒɛfəriz] ['beri] [stri:t] .
Jeffery's Berry Street .
杰弗里的 浆果 街道 .

杰弗里的贝瑞街。

['mɪstə(r)] . ['rɪtʃədz] , [wɪ'ðaʊt] ['nju:geɪt] .
Mr . Richards , without Newgate .
先生 . 理查兹 , 没有 纽盖特 .

理查兹先生，没有纽盖特监狱。

['mɪstə(r)] . ['rɪdli] , ['^rʌbstri:t] .
Mr . Ridley , Grubstreet .
先生 . 雷德利 , Grubstreet .

里德利先生，Grubstreet。

['wɪljəm] ['rɑ:bərdz] , ['lednhɔ:l] [stri:t] .
William Robards , Leadenhall street .
威廉 罗巴兹 , 利登霍尔 街道 .

威廉·罗巴兹，利德贺街。

['rɪtʃəd] ['rɑ:bərdz] , [wɪ'ðaʊt] ['bɪʃəps,geɪt] .
Richard Robards , without Bishopsgate .
理查德 罗巴兹 , 没有 主教门 .

理查德·罗巴兹，没有主教门。

[gæb] . ['rɑ:bərdz] , ['lʌndən] - [wɔ:l] , ['kɑ:pintəz] [hɔ:l] .
Gab . Robards , London - Wall , Carpenters Hall .
瞎扯 . 罗巴兹 , 伦敦 - 墙 , 木匠 大厅 .

Gab. Robards，伦敦墙，木匠厅。

[gɑ:(r)] . ['rɑ:bərdz] , [waɪt] [hɑ:t] [kɔ:t] , [greɪs] [tʃɜ:tʃ] [stɑ:r] .
Gar . Robards , White Hart Court , Grace Church str .
加尔 . 罗巴兹 , 白色的 哈特 法庭 , 优雅 教会 斯特 .

Gar. Robards，白鹿苑，格雷斯教堂街。

['tɒməs] ['rɑ:bərdz] , [dʒɔ:dʒ] [jɑ:d] , ['lɒmbəd] [stri:t] .
Thomas Robards , George Yard , Lombard Street .
托马斯 罗巴兹 , 乔治 院子 , 伦巴第 街道 .

Thomas Robards，乔治院子，伦巴第街。

['mɪstə(r)] . ['rɑ:bərdz] , ['krʊkɪd] [leɪn] .
Mr . Robards , Crooked lane .
先生 . 罗巴兹 , 歪 车道 .

罗巴兹先生，弯巷。

['mɪstə(r)] . ['rɑ:bərdz] , ['beri] [stri:t] .
Mr . Robards , Berry Street .
先生 . 罗巴兹 , 浆果 街道 .

罗巴兹先生，贝里街。

- .
Lenc .
- .

伦茨

['rɑ:bɪnsən] , [ænd; ənd] [kɒmp] .
Robinson , **and** **Comp** .
罗宾逊 , 和 计算机 .

Robinson 和 Comp。

['nɪkələsɪz] [leɪn] .
Nicholas's **lane** .
尼古拉斯的 车道 .

尼古拉斯的巷子。

['ændru:] ['rɑ:bɪnsən] , [θri:] [kɪŋz] [kɔ:t] : ['lɒmbəd] [stri:t] .
Andrew **Robinson** , **Three** **Kings** **Court** : **Lombard** **Street** .
安德鲁 罗宾逊 , 三 国王 法庭 : 伦巴第 街道 .

Andrew Robinson，三王苑：伦巴第街。

['wɪljəm] ['rɑ:bɪnsən] , [mɑ:k] [leɪn] .
William **Robinson** , **Mark** **lane** .
威廉 罗宾逊 , 标记 车道 .

威廉·罗宾逊，马克巷。

['mɪstə(r)] . ['rɑ:bɪnsən] , ['krʊkɪd] [leɪn] .
Mr . **Robinson** , **Crooked** **lane** .
先生 . 罗宾逊 , 歪 车道 .

罗宾逊先生，弯巷。

[dʒɔ:dʒ] ['rəubinz] , ['dɪtəʊ] .
George **Robins** , **ditto** .
乔治 知更鸟 , 同上 .

乔治·罗宾斯，同上。

['mɪstə(r)] . - , ['beri] [stri:t] .
Mr . **Robulus** , **Berry** **Street** .
先生 . - , 浆果 街道 .

罗布鲁斯先生，贝里街。

['goʊmɛz] [rəu'dri:gəs] , ['dɪtəʊ] .
Gomez **Rodrigues** , **ditto** .
戈麦斯 罗德里格斯 , 同上 .

戈麦斯·罗德里格斯，同上。

['nɪkələs] [ru:] , ['lednhɔ:l] [stri:t] .
Nicholas **Roo** , **Leadenhall** **Street** .
尼古拉斯 袋鼠 , 利登霍尔 街道 .

尼古拉斯·鲁，利德贺街。

['rɪtʃəd] [ru:] , [waɪt] [hɑ:t] [kɔ:t] [greɪs] [tʃɜ:tʃ] [stri:t] .
Richard **Roo** , **White** **Hart** **Court** **Grace** **Church** **Street** .
理查德 袋鼠 , 白色的 哈特 法庭 优雅 教会 街道 .

Richard Roo，White Hart Court Grace Church Street。

['mɪstə(r)] . [ru:] , ['kɔ:rbɪt] [kɔ:t] [greɪs] [tʃɜ:tʃ] [stri:t] .
Mr . **Roo** , **Corbit** **Court** **Grace** **Church** **Street** .
先生 . 袋鼠 , 科比特 法庭 优雅 教会 街道 .

Roo先生，Corbit Court Grace Church Street。

[rænd; rɑ:nt] .
Rand .
兰德 .

兰德。

['rəʊpə(r)] , [nɪə(r)][ðə; ðɪ] ['ɑ:mɪtɪd͡ʒ] .
Roper , **near** **the** **Armitage** .
罗珀 , 靠近 这 阿米蒂奇 .

罗珀，靠近阿米蒂奇。

[dʒɑːs] . - , [mɪnsɪn] [leɪn] .
Jos . **Rooksby** , **Mincin** **lane** .
乔斯 . - , 肉毒素 车道 .

Jos. Rooksby，Mincin 巷。

['mɪstə(r)] . - }
Mr . **Rooksby** **}**
先生 . - }

鲁克斯比先生

['mɪstə(r)] . - } ['stepni] .
Mr . **Rooksby** **}** **Stepney** .
先生 . - } 斯蒂普尼 .

鲁克斯比先生 } 斯蒂芬尼。

[dʒɒn] ['roʊlənd] , ['wɪntʃɪstə(r)] [striːt] .
John **Rowland** , **Winchester** **street** .
约翰 罗兰 , 温彻斯特 街道 .

约翰·罗兰，温彻斯特街。

['nɪkələs] [roʊlz] , ['θrɛdˌnidəl] [stɑːr] .
Nicholas **Rowles** , **Threadneedle** **str** .
尼古拉斯 罗尔斯 , 线针 斯特 .

尼古拉斯·罗尔斯，线针街

['tɪməθi] - , [daʊgeɪt] .
Timothy **Royly** , **Dowgate** .
蒂莫西 - , 道盖特 .

蒂莫西·罗伊利，道盖特。

[dʒɒn] - , ['səʊpə] [leɪn] .
John **Royly** , **Soper** **lane** .
约翰 - , 索珀 车道 .

约翰·罗伊利，索珀巷。

['sæmjʊəl] ['rɔistən] , ['bʌklə(r)] ['beri] .
Samuel **Royston** , **Bucklers** **Berry** .
塞缪尔 罗伊斯顿 , 盾牌 浆果 .

塞缪尔·罗伊斯顿，巴克勒斯·贝里。

['dʒerəmi] ['rɔistən] , - .
Jeremy **Royston** , **Poultrey** .
杰里米 罗伊斯顿 , - .

杰里米·罗伊斯顿，家禽。

['edwəd] ['rʌdʒ] , [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Edward **Rudge** , **St** . **Mary** - **Ax** .
爱德华 拉奇 , 英石 . 玛丽 - 斧头 .

爱德华·鲁奇，圣玛丽-艾克斯。

['mɪstə(r)] . ['rʌdʒ] , - .
Mr . **Rudge** , **Redriff** .
先生 . 拉奇 , - .

鲁奇先生，雷德里夫。

['rɪtʃəd] ['rʌsəl] , [bʊʃ] [leɪn] , [skɒt] [jɑːd] .
Richard **Russell** , **Bush** **lane** , **Scot** **yard** .
理查德 罗素 , 衬套 车道 , 苏格兰人 院子 .

理查德·罗素，布什巷，苏格兰场。

['mɪstə(r)] . ['rʌsəl] [baɪ][ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr . **Russell** **by** **the** **Bridge** .
先生 . 罗素 经过 这 桥 .

桥边的罗素先生。

['mɪstə(r)] . - , ['maɪnəriz] .
Mr . **Rucket** , **Minories** .
先生 . - , 少数族裔 .

鲁克特先生，米诺里斯。

[[es] .]
[S .]
[S .]

[S.]

['mɪstə(r)] .
Mr .
先生 .

先生。

[dʒɒn]
John
约翰

约翰

['sædlər] , - [striːt] .
Sadler , **Mugwell** **Street** .
萨德勒 , - 街道 .

萨德勒，穆格韦尔街。

['sædlər] , [wɔːlbrʊk] .
Sadler , **Walbrook** .
萨德勒 , 沃尔布鲁克 .

萨德勒，沃尔布鲁克。

['sæmjʊəl] [seɪl] , [ɪn] - [kɒmp] . [wɪð] - .
Samuel **Sale** , **in** **Lymestreet** **Comp** . **with** **Scopin** .
塞缪尔 销售 , 在 - 计算机 . 和 - .

Samuel Sale，在 Lymestreet Comp. 与 Scopin 合作。

['henri] ['sɔːltə(r)] , - [striːt] .
Henry **Salter** , **Fanchurch** **street** .
亨利 萨尔特 , - 街道 .

亨利·索尔特，范彻奇街。

['mɪstə(r)] . ['sɔːltə(r)] , [ɪn] ['prɪnsɪz] [striːt] .
Mr . **Salter** , **in** **Princes** **street** .
先生 . 萨尔特 , 在 王子们 街道 .

萨尔特先生，在王子街。

['rɪtʃəd] [sɔləweɪ] , ['ɒksfəd] [kɔːt] [ɪn] ['kænən] [striːt] .
Richard **Sallaway** , **Oxford** **Court** **in** **Cannon** **street** .
理查德 萨拉韦 , 牛津 法庭 在 大炮 街道 .

理查德·萨拉韦，坎农街牛津苑。

[dʒɒn] [sɔləweɪ] , [æt; ət]['mɪstə(r)] . - - [leɪn] .
John **Sallaway** , **at** **Mr** . **Cockrams** **Swithins** **lane** .
约翰 萨拉韦 , 在 先生 . - - 车道 .

约翰·萨拉韦，住在科克拉姆斯威辛斯巷。

['sæmjʊəl] ['sæmˌbrʊk] , ['taʊə(r)] [striːt] .
Samuel **Sambrook** , **Tower** **street** .
塞缪尔 桑布鲁克 , 塔 街道 .

塞缪尔·桑布鲁克，塔街。

['wɪljəm] ['sæmˌbrʊk] , [kwiːn] [striːt] .
William **Sambrook** , **Queen** **street** .
威廉 桑布鲁克 , 女王 街道 .

威廉·桑布鲁克，皇后街。

['mɪstə(r)] . ['sæmjʊəl] , [dju:ks] - [pleɪs] .
Mr . **Samuel** , **Dukes** - **Place** .
先生 . 塞缪尔 , 公爵 - 地方 .

塞缪尔先生，杜克斯广场。

['edwəd] ['sændəz] , ['tɒməs] [ə'pɔsəlz] .
Edward **Sanders** , **Thomas** **Apostles** .
爱德华 桑德斯 , 托马斯 使徒们 .

爱德华·桑德斯，托马斯使徒。

[dʒɒn] ['sændəz] , ['θrɑg,mɔrtən] [stɑ:r] .
John **Sanders** , **Throgmorton** **str** .
约翰 桑德斯 , 索格莫顿 斯特 .

约翰·桑德斯，索格莫顿街。

['fɪlɪp] ['sɑ:n.də.sən] , [ɪn][ˌes 'ti:] . - [leɪn] .
Philip **Sanderson** , **in** **St** . **Lowrence** **lane** .
菲利普 桑德森 , 在 英石 . - 车道 .

菲利普·桑德森，在圣劳伦斯巷。

['edwəd] ['sændəz] , - [leɪn] .
Edward **Sanders** , **Buttolf** **lane** .
爱德华 桑德斯 , - 车道 .

爱德华·桑德斯，巴托夫巷。

['mɪstə(r)] . ['sændəz] , [temz] [stri:t] .
Mr . **Sanders** , **Thames** **street** .
先生 . 桑德斯 , 泰晤士河 街道 .

桑德斯先生，泰晤士街。

['edwəd] ['sændəz] , ['nju:ɪŋtən] [gri:n] .
Edward **Sanders** , **Newington** **Green** .
爱德华 桑德斯 , 纽因顿 绿色的 .

爱德华·桑德斯，纽因顿格林。

['henri] ['sændəz] , ['brɔd,strit] .
Henry **Sanders** , **Broadstreet** .
亨利 桑德斯 , 布罗德街 .

亨利·桑德斯，布罗德街。

['mɪstə(r)] . ['sændəz] , ['bʌklə(r)] ['beri] .
Mr . **Sanders** , **Bucklers** **Berry** .
先生 . 桑德斯 , 盾牌 浆果 .

桑德斯先生，巴克勒斯贝里。

[dʒɒn] ['sænfəd] , - [stri:t] .
John **Sanford** , **Basinghall** **street** .
约翰 桑福德 , - 街道 .

约翰·桑福德，贝辛霍尔街。

['mɪstə(r)] . [sændz] , - [leɪn] .
Mr . **Sands** , **Beerbinder** **lane** .
先生 . 桑兹 , - 车道 .

桑兹先生，比尔宾德巷。

['mɪstə(r)] . - , ['tɔ:lbət; 'tɒl-] [kɔ:t] [greɪs] [tʃɜ:tʃ] [stri:t] .
Mr . **Saneeis** , **Talbot** **Court** **Grace** **Church** **street** .
先生 . - , 塔尔博特 法庭 优雅 教会 街道 .

萨尼伊斯先生，塔尔博特法院，格雷斯教堂街。

[klem] .
Clem .
克莱姆 .

克莱姆。

['sɔ:jə(r)] , ['lɪt(ə)l] ['trɪnəti] [leɪn] .
Sawyer , little Trinity lane .
索耶 , 小的 三位一体 车道 .

索耶，小三一巷。

[dʒɒn] ['sɔ:jə(r)] , ['aɪvi] - [leɪn] .
John Sawyer , Ivy - lane .
约翰 索耶 , 常春藤 - 车道 .

约翰·索耶，常春藤巷。

[ə'bra:] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

['saɪɑ:n][æt; ət]['mɪstə(r)] . [stʌbz] [ɪn] - [leɪn] .
Sayon at Mr . Stubbs in Swithins lane .
赛永 在 先生 . 斯塔布斯 在 - 车道 .

Sayon 在 Swithins 巷的 Stubbs 先生那里。

['lu:kəs] - , [laɪm] - [stri:t] .
Lucas Scantes , Lyme - street .
卢卡斯 - , 莱姆病 - 街道 .

卢卡斯·斯坎特斯，莱姆街。

['mɪstə(r)] . - , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Mr . Scanly , the Bridge .
先生 . - , 这 桥 .

斯坎利先生，桥。

['wɪljəm] ['skɑ:lət] , ['taʊə(r)] [stri:t] [æt; ət][ə; eɪ] ['dreipəz] .
William Scarlet , Tower street at a Drapers .
威廉 猩红 , 塔 街道 在 一个 德雷珀斯 .

威廉·斯嘉丽，塔街一家布料店。

['mɪstə(r)] . ['skɑ:lət] , ['nju:ɪŋtən] [gri:n] .
Mr . Scarlet , Newington Green .
先生 . 猩红 , 纽因顿 绿色的 .

斯嘉丽先生，纽因顿格林。

['edwəd] - , - [æt; ət][ðə; ði][beə(r)][ænd; ənd]['faʊntən; 'faʊntɪn] .
Edward Scuyt , Loathybury at the Bear and Fountain .
爱德华 - , - 在 这 熊 和 喷泉 .

爱德华·斯库伊特，《洛西伯里在熊与喷泉》。

[dʒɒn] - [ænd; ənd] [kɒmp] .
John Scopen and Comp .
约翰 - 和 计算机 .

约翰·斯科彭和公司

[laɪm] - [stri:t] .
Lyme - street .
莱姆病 - 街道 .

莱姆街。

['wɪljəm] - , [lɔ:r] .
William Scoing , Lawr .
威廉 - , 劳尔 .

威廉·斯科因，律师。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['rɪtʃəd] [skɒt] - [striːt] .
Richard **Scot** **Basinghall** **street** .
理查德 苏格兰人 - 街道 .

理查德·斯科特·贝辛霍尔街。

['mɪstə(r)] . [skɒt] , ['lʌndən] - [wɔːl] - [hɔːl] ['fæktə(r)] .
Mr . **Scot** , **London** - **wall** **Blackwel** **Hall** **Factor** .
先生 . 苏格兰人 , 伦敦 - 墙 - 大厅 因素 .

斯科特先生，伦敦墙布莱克威尔大厅代理人。

[dʒɒn][seˈrɑːpeɪ] , - .
John **Serape** , **Loathbury** .
约翰 披肩 , - .

约翰·塞拉佩，洛斯伯里。

['dænjəl] - , ['θrɛdˌnidəl] [stɑːr] .
Daniel **Scoken** , **Threadneedle** **str** .
丹尼尔 - , 线针 斯特 .

Daniel Scoken，Threadneedle 街

['mɪstə(r)] . [skɑːwɛl] , [bʌtəlf] [leɪn] .
Mr . **Scowell** , **Buttolph** **lane** .
先生 . 斯科威尔 , 布托尔夫 车道 .

斯科韦尔先生，巴托尔夫巷。

['edwəd] ['siːmən] , [temz] [striːt] .
Edward **Seaman** , **Thames** **street** .
爱德华 水手 , 泰晤士河 街道 .

爱德华·西曼，泰晤士街。

['maɪk(ə)l] - , [mɑːk] [leɪn] .
Michael **Sederis** , **Mark** **lane** .
迈克尔 - , 标记 车道 .

迈克尔·塞德里斯，马克·莱恩。

['piːtə(r)] ['sedʒwik] , [ɪn] [mˈɑːtɪnz] [leɪn] .
Peter **Sedgwick** , **in** **Martins** **lane** .
彼得 塞奇威克 , 在 马丁斯 车道 .

彼得·塞奇威克，在马丁斯巷。

['oʊˌbæd] .
Obad .
奥巴德 .

奥巴德。

['sedʒwik] , - [stɑːr] .
Sedgwick , **Fanchurch** **str** .
塞奇威克 , - 斯特 .

塞奇威克，范彻奇街

['mɪstə(r)] . ['sedʒwik] , - [leɪn] .
Mr . **Sedgwick** , **Beerbinder** **lane** .
先生 . 塞奇威克 , - 车道 .

塞奇威克先生，比尔宾德巷。

['mɪstə(r)] . ['sedʒwik] , - [leɪn] .
Mr . **Sedgwick** , **Swithins** **lane** .
先生 . 塞奇威克 , - 车道 .

塞奇威克先生，斯威辛斯巷。

['mɪstə(r)] . - , ['lɪt(ə)l] - .
Mr . **Seneris** , **little** **Eastchip** .
先生 . - , 小的 - .

塞内里斯先生，小东奇普。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf]['sɑːdʒ(ə)nt] , [ˌes 'tiː] . [dʒɒn] [striːt] , ['aɪrɪʃ] - [wɔːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
Joseph **Serjeant** , **St** . **John** **street** , **Irish** - **Walk** **Exchange** .
约瑟夫 中士 , 英石 . 约翰 街道 , 爱尔兰 - 走 交换 .

Joseph Serjeant，圣约翰街，爱尔兰步行街交易所。

['ɑːnəld] - , - [striːt] .
Arnold **Sertillion** , **Fanchurch** **street** .
阿诺德 - , - 街道 .

阿诺德·塞蒂利翁，范彻奇街。

[ɑːrθ] .
Arth .
阿尔斯 .

阿尔特。

- , ['maɪnəriz] .
Sexagomes , **Minories** .
- , 少数族裔 .

性成熟，未成年人。

['mɪstə(r)] . [ʃɔː] , [ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
Mr . **Shaw** , **St** . **Dunstans** **Hill** .
先生 . 肖 , 英石 . - 爬坡道 .

肖先生，圣邓斯坦山。

[dʒɒn] ['ʃɛldən] , ['kænən] [striːt] .
John **Shelden** , **Cannon** **street** .
约翰 谢尔登 , 大炮 街道 .

约翰·谢尔登，坎农街。

[dʒɒn] ['ʃɛldən] [ɪn] [djuːks] - [pleɪs] [nɪə(r)][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] .
John **Shelden** **in** **Dukes** - **Place** **near** **the** **Church** .
约翰 谢尔登 在 公爵 - 地方 靠近 这 教会 .

约翰·谢尔登住在教堂附近的杜克斯广场。

['wɪljəm] ['ʃɛldən] , [ðə; ði] [brɪdʒ] .
William **Shelden** , **the** **Bridge** .
威廉 谢尔登 , 这 桥 .

威廉·谢尔登，《桥》。

['beɪsl] }
Basal **}**
基础 }

基底 }

[ænd; ənd] } ['ʃɜːrmən] , ['taʊə(r)] [hɪl] .
and **}** **Sherman** , **Tower** **Hill** .
和 } 谢尔曼 , 塔 爬坡道 .

和 } 谢尔曼，塔山。

['edmənd] }
Edmond **}**
埃德蒙 }

埃德蒙

['wɪljəm] ['ʃerɪŋtn] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] .
William **Sherrington** , **Bishopsgate** **street** .
威廉 谢灵顿 , 主教门 街道 .

威廉·舍林顿，主教门街。

['henri] [ʃi:θ] , [ˌɔ:ldərmənˌbɛri] .
Henry Sheeth , Aldermanbury .
亨利 希思 , 奥尔德曼伯里 .

亨利·希思，奥尔德曼伯里。

['sæmjʊəl] ['ʃepəd] , ['maiklz] [leɪn] .
Samuel Shepherd , Michaels lane .
塞缪尔 牧羊人 , 迈克尔斯 车道 .

塞缪尔·谢泼德，迈克尔斯巷。

['mɪstə(r)] . ['ʃepəd] , - .
Mr . Shepherd , Bucklersbury .
先生 . 牧羊人 , - .

谢泼德先生，巴克勒斯伯里。

[dʒɒn] ['ʃepəd] , [waɪt] [hɑ:t] [kɔ:t] [greɪs] [tʃɜ:tʃ] [stɑ:r] .
John Shepherd , White Hart Court Grace Church str .
约翰 牧羊人 , 白色的 哈特 法庭 优雅 教会 斯特 .

约翰·谢泼德，白鹿苑恩典教堂街。

['tɒməs] ['ʃepəd] , [æbtʃɝ:tʃ] [leɪn] .
Thomas Shepherd , Abchurch lane .
托马斯 牧羊人 , 艾布教会 车道 .

托马斯·谢泼德，阿布彻奇巷。

['mɪstə(r)] . ['ʃɜ:rˌbrʊk] , ['kʌmpəni] , [wɪð] ['mɪstə(r)] . [klɑ:k] [ɪn] ['tʃi:p'saɪd] .
Mr . Sherbrook , Company , with Mr . Clark in Cheapside .
先生 . 舍布鲁克 , 公司 , 和 先生 . 克拉克 在 切普赛德 .

舍布鲁克先生的公司，与克拉克先生在切普赛德。

['wɪljəm] ['ʃɜ:rˌbrʊk] , [ˌes 'ti:] . ['hɛlənz] .
William Sherbrook , St . Hellens .
威廉 舍布鲁克 , 英石 . 希腊人 .

威廉·舍布鲁克，圣海伦斯。

[sɜ:(r)][dʒɒn] [ʃɔ:tə] , ['bæŋksaɪd] .
Sir John Shorter , Bankside .
先生 约翰 较短 , 河岸 .

约翰·肖特爵士，河岸边。

[dʒeɪmz] ['ʃɜ:lɒk] , [æt; ət] [kwi:n] [haɪv] .
James Sherlock , at Queen Hive .
詹姆斯 夏洛克 , 在 女王 蜂巢 .

James Sherlock，在女王蜂巢。

[tʃɑ:lz] [ʃɔ:tə] , ['dɪtəʊ] .
Charles Shorter , ditto .
查尔斯 较短 , 同上 .

查尔斯·肖特，同上。

['wɪljəm] [ʃɔ:t] , ['dɪtəʊ] .
William Short , Ditto .
威廉 短的 , 同上 .

威廉·肖特，同上。

['mɪstə(r)] . - , - [fɹ'aɪəz] .
Mr . Shieres , Crutchet Fryers .
先生 . - , - 油炸锅 .

希尔斯先生，克鲁切特炸鱼薯条店。

['mɪstə(r)] . - , ['rætˌlɪf] [krɒs] .
Mr . Shieres , Ratliff Cross .
先生 . - , 拉特利夫 叉 .

希尔斯先生，拉特利夫十字路口。

['mɪstə(r)] . - , [bʌtəlf] [leɪn] .
Mr . **Shilgrove** , **Buttolph** **lane** .
先生 . - , 布托尔夫 车道 .

希尔格罗夫先生，巴托尔夫巷。

['wɪljəm] ['ʃɪpmən] ['taʊə(r)] [hɪl] .
William **Shipman** **Tower** **Hill** .
威廉 希普曼 塔 爬坡道 .

威廉·希普曼，塔山。

['mɪstə(r)] . [sɪgɛs] , ['gʊdmənz] ['fiːldz] .
Mr . **Sigues** , **Goodmans** **Fields** .
先生 . 西格斯 , 古德曼 田野 .

西格斯先生，古德曼斯菲尔德。

['wɪljəm] [saɪk] , ['lɒdʒə(r)][æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] [ɪn] - [leɪn] .
William **Sikes** , **lodger** **at** **a** **Packers** **in** **Swithins** **lane** .
威廉 赛克斯 , 房客 在 一个 包装工队 在 - 车道 .

威廉·赛克斯，斯威辛巷一家包装店的房客。

['edwəd] [sil'vestə] [temz] [striːt] .
Edward **Silvester** **Thames** **street** .
爱德华 西尔维斯特 泰晤士河 街道 .

爱德华·西尔维斯特·泰晤士街。

['mɪstə(r)] . [sil'vestə] ['kæməmaɪl] [striːt] .
Mr . **Silvester** **Camomile** **street** .
先生 . 西尔维斯特 洋甘菊 街道 .

西尔维斯特·卡莫米尔街。

['mɪstə(r)] . - , [lʌv] [leɪn] .
Mr . **Silgrove** , **Love** **lane** .
先生 . - , 爱 车道 .

西尔格罗夫先生，爱情巷。

['mɪstə(r)] . ['sɪlvə(r)] , ['maɪnəriz] .
Mr . **Silver** , **Minories** .
先生 . 银 , 少数族裔 .

西尔弗先生，米诺里斯。

['mɪstə(r)] . ['sɪlvə(r)]['kæməmaɪl] - [striːt] .
Mr . **Silver** **Camomile** - **street** .
先生 . 银 洋甘菊 - 街道 .

银洋甘菊街先生。

[dʒɔːdʒ] }
George **}**
乔治 }

乔治

[ænd; ənd] } ['sitwəl] , ['lednhɔːl] [stɑːr] .
and **}** **Sitwell** , **Leadenhall** **str** .
和 } 西特韦尔 , 利登霍尔 斯特 .

和 } Sitwell，Leadenhall 街。

['rɒbət] }
Robert **}**
罗伯特 }

罗伯特

['tɒməs] ['saɪmənz] , - [striːt] .
Thomas **Symons** , **Cateaton** **street** .
托马斯 西蒙斯 , - 街道 .

Thomas Symons，凯特顿街。

['edwəd] ['saɪmənz] , ['meɪsnz] ['æli] [ɪn] ['kɔːrn͵hɪl] .
Edward Symons , Masons Alley in Cornhill .
爱德华 西蒙斯 , 共济会 胡同 在 康希尔 .

爱德华·西蒙斯，康希尔的梅森巷。

['maɪk(ə)l] - , [mɑːk] [leɪn] .
Michael Sivex , Mark lane .
迈克尔 - , 标记 车道 .

迈克尔·西维克斯，马克·莱恩。

['dænjəl] ['skɪnə(r)] , - [fɹ'aɪəz] .
Daniel Skinner , Crutchet Fryers .
丹尼尔 斯金纳 , - 油炸锅 .

Daniel Skinner，Crutchet Fryers。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

[skʌt] , [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Skutt , Great St . Hellens .
斯库特 , 伟大的 英石 . 希腊人 .

Skutt，大圣海伦斯。

[dʒɒn] ['skɪnə(r)] , ['ɒstɪn] [fɹ'aɪəz] .
John Skinner , Austin Fryers .
约翰 斯金纳 , 奥斯汀 油炸锅 .

约翰·斯金纳，奥斯汀·弗莱尔斯。

['dænjəl] ['skɪnə(r)] , ['bɑːr͵θɑːl] .
Daniel Skinner , Barthol .
丹尼尔 斯金纳 , 巴托尔 .

丹尼尔·斯金纳，巴索尔。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstə(r)] . ['skɪnə(r)] , - [haʊs] [æt; ət] ['ɪzlɪŋtən] .
Mr . Skinner , Camberry House at Islington .
先生 . 斯金纳 , - 房子 在 伊斯灵顿 .

斯金纳先生，伊斯灵顿坎伯里楼。

['mɪstə(r)] . ['skɪnə(r)] , ['aɪənmʌŋgə(r)] [leɪn] .
Mr . Skinner , Ironmonger lane .
先生 . 斯金纳 , 五金商 车道 .

斯金纳先生，五金店巷。

[nɑːθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

['skɪnə(r)] , [kɪŋz] [ɑːmz] [jɑːd] ['kəʊlmən] [striːt] .
Skinner , Kings Arms Yard Coleman street .
斯金纳 , 国王 武器 院子 科尔曼 街道 .

斯金纳，国王武器院子科尔曼街。

['mɪstə(r)] . ['skɪnə(r)] [ɪn] - - .
Mr . Skinner in Cateaton sttreet .
先生 . 斯金纳 在 - - .

斯金纳先生在凯特顿街。

[[sɪk] .]
[sic .]
[原文如此 .]

[原文如此]

['rɪtʃəd] ['slɪŋə(r)] , ['fɪlˌpɑːt] [leɪn] .
Richard Slinger , Philpot lane .
理查德 投石器 , 菲尔波特 车道 .

理查德·斯林格，菲尔波特巷。

[pɑː(r)] .
Par .
帕尔 .

帕尔。

['sleɪtə(r)] , - [striːt] - - ['fæktə(r)] .
Slater , Basinghall street Blackwelhall - - Factor .
斯莱特 , - 街道 - - 因素 .

Slater，Basinghall 街 Blackwelhall-Factor。

[bendʒ] .
Benj .
本杰 .

本杰明

[smɑːt] , [brɔːd] [striːt] .
Smart , Broad street .
聪明的 , 广阔 街道 .

斯马特，布罗德街。

['mɪstə(r)] . [smɪθ] [ɪn] ['^rʌbstriːt] .
Mr . Smith in Grubstreet .
先生 . 史密斯 在 Grubstreet .

史密斯先生在 Grubstreet。

[sɜː(r)][dʒæm] .
Sir Jam .
先生 果酱 .

贾姆爵士。

[smɪθ] , [kɪŋz] [ɑːmz] [jɑːd] ['kəʊlmən] [striːt] .
Smith , Kings Arms Yard Coleman street .
史密斯 , 国王 武器 院子 科尔曼 街道 .

史密斯，国王武器院子科尔曼街。

[dʒɒn] [smɪθ] ['kæməmaɪl] [striːt] .
John Smith Camomile street .
约翰 史密斯 洋甘菊 街道 .

约翰·史密斯洋甘菊街。

['nɪkələs] }
Nicholas }
尼古拉斯 }

尼古拉斯

[ænd; ənd] } [smɪθ] , ['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
and } Smith , Little St . Hellens .
和 } 史密斯 , 小的 英石 . 希腊人 .

和 } Smith，小圣海伦斯。

[dʒɒn] }
John }
约翰 }

约翰 }

[nɑːθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

[smɪθ] , - , [æt; ət][æn; ən] ['æpəˌθɛˌkɛriz] .
Smith , **Woodstreet** , **at** **an** **Apothecary's** .
史密斯 , - , 在 一个 药剂师的 .

史密斯，伍德街，在一家药剂店。

[dʒɒn] [smɪθ] ['tʃiːp'saɪd] .
John **Smith** **Cheapside** .
约翰 史密斯 切普赛德 .

约翰·史密斯·奇普赛德。

[dʒɒn] [smɪθ] [wɔːlbrʊk] .
John **Smith** **Walbrook** .
约翰 史密斯 沃尔布鲁克 .

约翰·史密斯·沃尔布鲁克。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

[smɪθ] - [griːn] .
Smith **Clarkenwell** **Green** .
史密斯 - 绿色的 .

史密斯·克拉肯韦尔·格林。

['mɪstə(r)] . [smɪθ] ['dɪtəʊ] .
Mr . **Smith** **ditto** .
先生 . 史密斯 同上 .

史密斯先生也一样。

['mɪstə(r)] . [smɪθ] ['dɪtəʊ] .
Mr . **Smith** **ditto** .
先生 . 史密斯 同上 .

史密斯先生也一样。

['mɪstə(r)] . [smɪθ] ['^rʌbstriːt] .
Mr . **Smith** **Grubstreet** .
先生 . 史密斯 Grubstreet .

史密斯先生，格拉布斯特里特。

['mɪstə(r)] . [smɪθ] ['wɔːtə(r)][saɪd][nɪə(r)] ['bɪlɪŋzgeɪt] .
Mr . **Smith** **Water** **side** **near** **Billingsgate** .
先生 . 史密斯 水 边 靠近 比林斯盖特 .

史密斯先生，水边靠近比林斯盖特。

['tɒməs] [smɪθ] ['bæksaɪd] [ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] .
Thomas **Smith** **backside** **the** **Exchange** **at** **a** **Packer's** .
托马斯 史密斯 背面 这 交换 在 一个 包装工的 .

Thomas Smith 在 Packer's 的 Exchange 后面。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

[smɪθ] , ['bæŋksaɪd] .
Smith , **Bankside** .
史密斯 , 河岸 .

史密斯，河岸边。

['tɒməs] [smɪθ] ['bæŋksaɪd][æt; ət][ə; eɪ] [pæk] .

Thomas	**Smith**	**Bankside**	**at**	**a**	**Pack**	**.**
托马斯	史密斯	河岸	在	一个	盒	.

Thomas Smith Bankside 在 Pack。

['wɪljəm] [smɪθ] ['bʌnˌhɪl] .

William	**Smith**	**Bunhill**	**.**
威廉	史密斯	邦希尔	.

威廉·史密斯·邦希尔。

['mɪstə(r)] . [smɪθ] , ['piːtərz] ['æli] - .

Mr	**.**	**Smith**	**,**	**Peter's**	**Alley**	**Cornh**	**.**
先生	.	史密斯	,	彼得的	胡同	-	.

史密斯先生，彼得巷玉米。

[dʒeɪmz] [smɪθ] [klɪŋk] [striːt] .

James	**Smith**	**Clink**	**street**	**.**
詹姆斯	史密斯	碰杯	街道	.

詹姆斯·史密斯·克林克街。

[dʒɒn] [smɪθ] [mɑːk] [leɪn] .

John	**Smith**	**Mark**	**lane**	**.**
约翰	史密斯	标记	车道	.

约翰·史密斯·马克巷。

[dʒɔːdʒ] [snel] [lɔːr] .

George	**Snell**	**Lawr**	**.**
乔治	斯内尔	劳尔	.

乔治·斯内尔·劳尔。

[paʊnt] .

Pount	**.**
点	.

磅。

[hɪl] .

Hill	**.**
爬坡道	.

爬坡道。

[dʒɒn] ['snɛlɪŋ] [tuːli] [striːt] .

John	**Snelling**	**Tuly**	**street**	**.**
约翰	斯内林	图利	街道	.

约翰·斯内林·图利街。

['mɪstə(r)] . [snəʊ] ['ʃædˌwɛl] .

Mr	**.**	**Snow**	**Shadwell**	**.**
先生	.	雪	沙德韦尔	.

斯诺·沙德韦尔先生。

['wɪljəm] ['sʌmərz] - [tʃɜːtʃ] [jɑːd] .

William	**Somers**	**Aldermary**	**Church**	**Yard**	**.**
威廉	萨默斯	-	教会	院子	.

威廉·萨默斯·奥尔德玛丽教堂墓地。

['mɪstə(r)] . ['sauθwəl] - [fɹ'aɪəz] .

Mr	**.**	**Southwell**	**Crutchet**	**Fryers**	**.**
先生	.	南韦尔	-	油炸锅	.

索斯韦尔先生的炸鱼薯条。

['sæmjʊəl] [saʊθtən] [brɔːd] [striːt] .

Samuel	**Southton**	**Broad**	**street**	**.**
塞缪尔	南顿	广阔	街道	.

塞缪尔·索顿·布罗德街。

[dʒɒn] [saʊθ] [dʒɔːdʒ] [jɑːd] , ['lɒmbəd] [striːt] .
John South George Yard , Lombard street .
约翰 南 乔治 院子 , 伦巴第 街道 .

约翰·索斯·乔治院子，伦巴第街。

['mɪstə(r)] . - ['hækni] .
Mr . Southerby Hackney .
先生 . - 哈克尼 .

哈克尼的索瑟比先生。

['piːtə(r)] ['sʌθwɪk] ['kəʊlmən] [striːt] .
Peter Southwick Coleman street .
彼得 南威克 科尔曼 街道 .

彼得·索斯威克·科尔曼街。

['mɪstə(r)] . [spˈaɪsɐ] [æbtʃɝːtʃ] [leɪn] .
Mr . Spicer Abchurch lane .
先生 . 斯派塞 艾布教会 车道 .

斯派塞先生，阿布彻奇巷。

['mɪstə(r)] . [spˈaɪsɐ] ['gʊdmənz] ['fiːldz] .
Mr . Spicer Goodmans Fields .
先生 . 斯派塞 古德曼 田野 .

斯派塞先生，古德曼斯菲尔德。

['mɪstə(r)] . ['spensə(r)] ['maɪnəriz] .
Mr . Spencer Minories .
先生 . 斯宾塞 少数族裔 .

斯宾塞·米诺里斯先生。

['mɪstə(r)] . ['spensə(r)] ['njuːɪŋtən] [griːn] .
Mr . Spencer Newington Green .
先生 . 斯宾塞 纽因顿 绿色的 .

斯宾塞·纽因顿·格林先生。

['piːtə(r)] [splɪt] ['ɑːmɪtɪd͡ʒ] ['wɒpɪŋ] .
Peter Split Armitage Wapping .
彼得 分裂 阿米蒂奇 瓦平 .

彼得·斯普利特·阿米蒂奇·瓦平。

['henri] ['spensə(r)] [mɑːk] [leɪn] .
Henry Spencer Mark lane .
亨利 斯宾塞 标记 车道 .

亨利·斯宾塞·马克巷。

[sɜː(r)] [ðəʊ] .
Sir Tho .
先生 虽然 .

托爵士

[stæmp] - [striːt] .
Stamp Basinghall street .
邮票 - 街道 .

贝辛霍尔街邮票。

[dʒɔːdʒ] - [ə; eɪ]['steɪʃənə(r)][nɪə(r)][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
George Stanpel a Stationer near the Exchange .
乔治 - 一个 文具店 靠近 这 交换 .

乔治·斯坦佩尔，交易所附近的一位文具商。

['mɪstə(r)] . ['stændli] , [ˌes 'tiː] . - [hɪl] .
Mr . Standley , St . Dunstans hill .
先生 . 斯坦利 , 英石 . - 爬坡道 .

斯坦利先生，圣邓斯坦山。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- [temz] [striːt] .
Stavendish **Thames** **street** .
- 泰晤士河 街道 .

斯塔文迪什泰晤士街。

['mɪstə(r)] . ['steɪsi] ['pɪkl] ['herɪŋ] .
Mr . **Stacy** **Pickle** **Herring** .
先生 . 斯泰西 泡菜 鲱鱼 .

斯泰西·皮克尔·赫林先生。

['mɪstə(r)] . ['steɪsi] [temz] [striːt] [nɪə(r)] ['bɪlɪŋzgeɪt] .
Mr . **Stacy** **Thames** **street** **near** **Billingsgate** .
先生 . 斯泰西 泰晤士河 街道 靠近 比林斯盖特 .

斯泰西先生，泰晤士街，靠近比林斯盖特。

['aɪsə] .
Isa .
伊萨 .

伊萨。

['stækˌmæn] [brɔːd] [striːt] .
Stackman **Broad** **street** .
斯塔克曼 广阔 街道 .

斯塔克曼大街。

['rɒdʒə(r)] - ['kəʊlmən] [striːt] .
Roger **Stackhard** **Coleman** **street** .
罗杰 - 科尔曼 街道 .

罗杰·斯塔克哈德·科尔曼街。

['mɪstə(r)] . - ['beri] [striːt] .
Mr . **Stenenis** **Berry** **street** .
先生 . - 浆果 街道 .

斯泰尼斯·贝里先生街。

['mɪstə(r)] . - ['θrɛdˌnidəl] [stɑːr] .
Mr . **Steneque** **Threadneedle** **str** .
先生 . - 线针 斯特 .

斯泰内克先生的线针街

['fɑːrli] ['stiːvnsən] [æt; ət] ['bɪlɪŋzgeɪt] ['evri] ['mɔːnɪŋ] .
Farly **Stephenson** **at** **Billingsgate** **every** **morning** .
法利 斯蒂芬森 在 比林斯盖特 每一个 早晨 .

法利·斯蒂芬森每天早上都在比林斯盖特。

['mɪstə(r)] . ['stiːvənsən] - .
Mr . **Stevenson** **Threadn** .
先生 . 史蒂文森 - .

史蒂文森·斯雷登先生。

[striːt] .
street .
街道 .

街道。

['mɪstə(r)] . ['stiːvənsən] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [stɑːr] .
Mr . **Stevenson** **Bishopsgate** **str** .
先生 . 史蒂文森 主教门 斯特 .

史蒂文森先生，主教门街

['tɒməs]	['stiːvənsən]	[əʊld]	[fɪʃ]	-	[striːt]	.
Thomas	**Stevenson**	**Old**	**Fish**	**-**	**street**	**.**
托马斯	史蒂文森	老的	鱼	-	街道	.

托马斯·史蒂文森老鱼街。

['rɪtʃəd]	[stiːl]	[nægz]	-	[hed]	[kɔːt]	[ɪn]	[greɪs]	[tʃɜːtʃ]	[striːt]	.
Richard	**Steele**	**Nags**	**-**	**head**	**Court**	**in**	**Grace**	**Church**	**Street**	**.**
理查德	斯蒂尔	唠叨	-	头	法庭	在	优雅	教会	街道	.

Richard Steele Nags-head Court 位于 Grace Church Street。

['mɪstə(r)]	.	-	-	.
Mr	**.**	**Stenenis**	**Hogsdon**	**.**
先生	.	-	-	.

斯滕尼斯·霍格斯顿先生。

['mɪstə(r)]	.	[stɪə]	[tuːli]	[striːt]	.
Mr	**.**	**Steres**	**Tuly**	**street**	**.**
先生	.	立体	图利	街道	.

斯特雷斯·图利先生街。

['wɪljəm]	[staɪlz]	['ʃædˌwɛl]	.
William	**Stiles**	**Shadwell**	**.**
威廉	斯泰尔斯	沙德韦尔	.

威廉·斯泰尔斯·沙德韦尔。

['mɪstə(r)]	.	-	[pɔːlz]	[wɔːf]	.
Mr	**.**	**Stipkins**	**Pauls**	**Wharf**	**.**
先生	.	-	保罗	码头	.

斯蒂普金斯先生，保罗码头。

['sæmjʊəl]	['stɔːri]	[saɪs]	[leɪn]	.
Samuel	**Storey**	**Sice**	**lane**	**.**
塞缪尔	层	sice	车道	.

塞缪尔·斯托里·西斯巷。

[dʒɒn]	['stɔːri]	[baʊ; bəʊ]	[tʃɜːtʃ]	[jɑːd]	.
John	**Storey**	**Bow**	**Church**	**Yard**	**.**
约翰	层	弓	教会	院子	.

约翰·斯托里·鲍教堂墓地。

[dʒɒn]	['stɔːri]	['lednhɔːl]	[striːt]	[æt; ət][ə; eɪ]	['pækərz]	.
John	**Story**	**Leadenhall**	**street**	**at**	**a**	**Packer's**	**.**
约翰	故事	利登霍尔	街道	在	一个	包装工的	.

约翰·斯托里·利德霍尔街，在一家 Packer's 餐厅。

['rɒdʒə(r)]	-	['kəʊlmən]	[striːt]	.
Roger	**Stockhard**	**Coleman**	**street**	**.**
罗杰	-	科尔曼	街道	.

罗杰·斯托克哈德·科尔曼街。

['mɪstə(r)]	.	-	['dʌrəm]	[jɑːd]	.
Mr	**.**	**Stonnier**	**Durham**	**Yard**	**.**
先生	.	-	达勒姆	院子	.

斯托尼尔先生，达勒姆码头。

[dʒɜr]	.
Jer	**.**
杰里	.

杰里。

[stəʊn]	[nɪtʃ]	.	[leɪn]	.
Stone	**Nich**	**.**	**lane**	**.**
石头	尼克	.	车道	.

石壁龛巷。

[dʒɔːdʒ]	-	-	[fɹˈaɪəz]	.
George	**Strinyard**	**Crutchet**	**Fryers**	**.**
乔治	-	-	油炸锅	.

乔治·斯特林亚德·克鲁切特·弗莱尔斯。

[ˈmɪstə(r)]	.	[striːt]	[mɑːk]	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Streete**	**Mark**	**lane**	**.**
先生	.	斯特里特	标记	车道	.

斯特里特先生的马克巷。

[ˈmɪstə(r)]	.	[stɯːd]	[lɔːr]	.
Mr	**.**	**Strood**	**Lawr**	**.**
先生	.	斯特鲁德	劳尔	.

斯特鲁德·劳尔先生。

[paʊnt]	.
Pount	**.**
点	.

磅。

[leɪn]	.
lane	**.**
车道	.

车道。

[hjuː]	[stɯːd]	[ˈpʊdɪŋ]	[leɪn]	.
Hugh	**Strood**	**Pudding**	**lane**	**.**
休	斯特鲁德	布丁	车道	.

休·斯特鲁德布丁巷。

[ˈwɪljəm]	[struːd]	[æt; ət]	[ˈmɪstə(r)]	.	[-]	[ˈθɹɑgˌmɔɹtən]	[striːt]	.
William	**Strude**	**at**	**Mr**	**.**	**Atterberry**	**Throgmorton**	**street**	**.**
威廉	斯特鲁德	在	先生	.	阿特伯里	索格莫顿	街道	.

威廉·斯特鲁德先生在阿特伯里·索格莫顿街。

[nɑːθ]	.
Nath	**.**
纳特	.

纳特。

[streɪndʒ]	-	[leɪn]	[æt; ət]	[ə; eɪ]	[ˈpækərz]	.
Strange	**Swithins**	**lane**	**at**	**a**	**Packer's**	**.**
奇怪的	-	车道	在	一个	包装工的	.

在 Packer's 的 Strange Swithins 车道上。

[ˈmɪstə(r)]	.	[strɔːŋ]	[kwiːn]	[striːt]	.
Mr	**.**	**Stronge**	**Queen**	**street**	**.**
先生	.	强壮	女王	街道	.

斯特朗先生，皇后街。

[ˈmɪstə(r)]	.	[ˈstreɪsi]	[greɪs]	[tʃɜːtʃ]	[stɑːr]	.
Mr	**.**	**Stracey**	**Grace**	**Church**	**str**	**.**
先生	.	斯特雷西	优雅	教会	斯特	.

斯特雷西·格雷斯先生教堂街

[ˈhenri]	[straʊd]	[lɔːr]	.
Henry	**Stroud**	**Lawr**	**.**
亨利	斯特劳德	劳尔	.

亨利·斯特劳德·劳尔。

[paʊnt]	.
Pount	**.**
点	.

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['æntəni] [stɜːt] ['maɪnəriz] .
Anthony **Sturt** **Minories** .
安东尼 斯特特 少数族裔 .

安东尼·斯特特·米诺里斯。

['mɪstə(r)] . [stɜːt] ['θrɑg,mɔrtən] [striːt] .
Mr . **Sturt** **Throgmorton** **street** .
先生 . 斯特特 索格莫顿 街道 .

斯特特先生，索格莫顿街。

[dʒɒn] [stʌbz] [ˌes 'tiː] . - [leɪn] .
John **Stubbs** **St** . **Swithins** **lane** .
约翰 斯塔布斯 英石 . - 车道 .

约翰·斯塔布斯街，斯威辛巷。

['tɒməs] ['stʌbɪŋ] [kləʊk] [leɪn] .
Thomas **Stubbings** **Cloak** **lane** .
托马斯 桩头 披风 车道 .

托马斯·斯塔宾斯斗篷巷。

['aɪzək] } &
Isaac **}** **&**
艾萨克 } &

艾萨克 }&

} [djuːks] - [pleɪs] .
} **Swares** **Dukes** **-** **Place** .
} 发誓 公爵 - 地方 .

} 斯韦尔斯公爵广场。

['dʒeɪkəb] }
Jacob **}**
雅各布 }

雅各布 }

['mɪstə(r)] . - [ˌes 'tiː] . ['kæθərɪn] .
Mr . **Swanham** **St** . **Katherines** .
先生 . - 英石 . 凯瑟琳 .

斯旺汉姆先生，圣凯瑟琳斯。

['sæmjʊəl] - , - [striːt] .
Samuel **Swinock** **,** **Fanchurch** **street** .
塞缪尔 - , - 街道 .

塞缪尔·斯威诺克，范彻奇街。

[paɪ] ['æli] .
Pye **Alley** .
派 胡同 .

派巷。

[dʒɒn] ['swɪntən] ['wɔːtə(r)] - [leɪn] .
John **Swinton** **Water** **-** **lane** .
约翰 斯温顿 水 - 车道 .

约翰·斯温顿水巷。

['rɪtʃəd] - [lɔːr] .
Richard **Swithins** **Lawr** .
理查德 - 劳尔 .

理查德·斯威辛斯·劳尔。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[hɪl] .
Hill .
爬坡道 .

爬坡道。

['mɪstə(r)] . [swɪft] - ['hækni] .
Mr . **Swift** **Welstreet** **Hackney** .
先生 . 迅速 - 哈克尼 .

斯威夫特先生，韦尔斯特里特，哈克尼。

['mɪstə(r)] . [skwɪb] ['pæləs] [jɑːd] ['westmɪnstə(r)] .
Mr . **Squib** **Palace** **Yard** **Westminster** .
先生 . 爆破 宫殿 院子 威斯敏斯特 .

斯奎布先生，威斯敏斯特宫廷庭院。

[bɑː(r)] .
Bar .
酒吧 .

酒吧。

- [æt; ət]['mɪstə(r)] . [nɛlmz] ['pækə(r)][ɪn] - [leɪn] .
Scirps **at** **Mr** . **Nelmes** **Packer** **in** **Beerbinder** **lane** .
- 在 先生 . 内尔姆斯 包装工 在 - 车道 .

在 Beerbinder 巷的 Nelmes Packer 先生那里购买 Scirps。

[[tiː] .]
[**T** **.** **]**
[T .]

[T.]

[dʒeɪmz]
James
詹姆斯

詹姆斯

[dʒɒn]
John
约翰

约翰

- [ˌes 'tiː] . [m'ɑːtɪnz] [leɪn] .
Tawden **St** . **Martins** **lane** .
- 英石 . 马丁斯 车道 .

陶登圣马丁巷。

['tænə(r)] ['beri] [striːt] .
Tanner **Berry** **street** .
皮匠 浆果 街道 .

坦纳·贝里街。

['mɪstə(r)] . [t'eəz] [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . **Tares** **Dukes** **-** **Place** .
先生 . 稗子 公爵 - 地方 .

塔雷斯·杜克斯-普莱斯先生。

[dʒɒn]['teɪlə(r)] - [striːt] - ['fæktə(r)] .
John **Taylor** **Basinghall** **street** **Blackwelhall** **Factor** .
约翰 泰勒 - 街道 - 因素 .

约翰·泰勒·贝辛霍尔街布莱克韦尔霍尔工厂。

[dʒɒn]['teɪlə(r)]['tɔːlbət; 'tɒl-] [kɔːt] [greɪs] [tʃɜːtʃ] [striːt] .
John **Taylor** **Talbot** **Court** **Grace** **Church** **street** **.**
约翰 泰勒 塔尔博特 法庭 优雅 教会 街道 .

约翰·泰勒·塔尔博特法院格雷斯教堂街。

[dʒɒn]['teɪlə(r)] [bʌdʒ] [rəʊ] .
John **Taylor** **Budg** **Row** **.**
约翰 泰勒 预算 排 .

约翰·泰勒·巴格·罗。

['mɪstə(r)] . ['teɪlə(r)] ['θrɑgˌmɔrtən] [stɑːr] .
Mr **.** **Taylor** **Throgmorton** **str** **.**
先生 . 泰勒 索格莫顿 斯特 .

泰勒·索格莫顿先生

['mɪstə(r)] . ['teɪlə(r)] ['njuːɪŋtən] [bʌts] .
Mr **.** **Taylor** **Newington** **Butts** **.**
先生 . 泰勒 纽因顿 屁股 .

泰勒·纽因顿·巴茨先生。

['mɪstə(r)] . ['teɪlə(r)] - .
Mr **.** **Taylor** **Wildstreet** **.**
先生 . 泰勒 - .

泰勒·怀尔德斯特里特先生。

[dʒɒn]['teɪlə(r)][maɪl] - [end] [griːn] .
John **Taylor** **Mile** **-** **end** **Green** **.**
约翰 泰勒 英里 - 结尾 绿色的 .

约翰·泰勒·米尔恩德·格林。

[dʒeɪmz]['teɪlə(r)] - ['piːtəbʌrə] [kɔːt] .
James **Taylor** **Fleetstreet** **Peterborough** **Court** **.**
詹姆斯 泰勒 - 彼得伯勒 法庭 .

詹姆斯·泰勒·弗利特街·彼得伯勒法院。

['mɪstə(r)] . - ['dɪstɑːf] [leɪn] .
Mr **.** **Tedway** **Distaff** **lane** **.**
先生 . - 女 车道 .

泰德韦先生的纺锤巷。

[dʒeɪmz] - - [striːt] .
James **Therey** **Fanchurch** **street** **.**
詹姆斯 - - 街道 .

詹姆斯·特雷·范彻奇街。

['mɪstə(r)] . - , ['wɑːtlɪŋ] [striːt] .
Mr **.** **Terrenis** **,** **Watling** **street** **.**
先生 . - , 沃特林 街道 .

特雷尼斯先生，沃特林街。

['mɪstə(r)] . - ['kɪŋzˌlænd] .
Mr **.** **Terick** **Kingsland** **.**
先生 . - 金斯兰 .

特里克·金斯兰先生。

['aɪzək] ['tɛlɪs] ['beri] [striːt] .
Isaac **Tellis** **Berry** **street** **.**
艾萨克 特利斯 浆果 街道 .

艾萨克·特利斯·贝里街。

[ɔːld] .
Ald **.**
奥尔德 .

市议员

[-]	-	[striːt]	.
Tinch	**Fanchurch**	**street**	**.**
廷奇	-	街道	.

廷奇·范彻奇街。

['wɔːltə]	-	-	[griːn]	['aɪrɪʃ]	[wɔːk]	.
Walter	**Thimbleton**	**Bednal**	**Green**	**Irish**	**Walk**	**.**
沃尔特	-	-	绿色的	爱尔兰	走	.

沃尔特·辛布尔顿·贝德纳尔格林爱尔兰步道。

['mɪstə(r)]	.	[θɪn]	[lɔːr]	.
Mr	**.**	**Thinn**	**Lawr**	**.**
先生	.	瘦身	劳尔	.

辛恩·劳尔先生。

[paʊnt]	.
Pount	**.**
点	.

磅。

[leɪn]	.
lane	**.**
车道	.

车道。

['aɪzək]	['θrɑgˌmɔrtən]	[stɑːr]	.
Isaac	**Testard**	**Throgmorton**	**str**	**.**
艾萨克	泰斯塔德	索格莫顿	斯特	.

艾萨克·泰斯塔德·索格莫顿街

['wɪljəm]	['θrɑgˌmɔrtən]	['trɪnəti]	[leɪn]	.
William	**Throgmorton**	**Trinity**	**lane**	**.**
威廉	索格莫顿	三位一体	车道	.

威廉·索格莫顿三一巷。

[sɜː(r)]	[wɪl]	.
Sir	**Will**	**.**
先生	将要	.

威尔爵士。

['tɔmpsn]	[laɪm]	[striːt]	.
Thompson	**Lyme**	**street**	**.**
汤普森	莱姆病	街道	.

汤普森莱姆街。

['meɪdʒə(r)]	['tɔmpsn]	['njuːɪŋtən]	.
Major	**Thompson**	**Newington**	**.**
主要的	汤普森	纽因顿	.

汤普森·纽因顿少校。

['frɑːnsɪs]	['tɔmpsn]	['taʊə(r)]	[hɪl]	.
Francis	**Thompson**	**Tower**	**Hill**	**.**
弗朗西斯	汤普森	塔	爬坡道	.

弗朗西斯·汤普森·塔山。

-	['tɒməs]	['bæŋksaɪd]	.
Kategen	**Thomas**	**Bankside**	**.**
-	托马斯	河岸	.

凯特根·托马斯·班克赛德。

['wɪljəm]	['tɒməs]	-	[striːt]	.
William	**Thomas**	**Cullam**	**street**	**.**
威廉	托马斯	-	街道	.

威廉·托马斯·卡勒姆街。

['wɪljəm]	['tɒməs]	-	[striːt]	-	['fæktə(r)]	.
William	**Thomas**	**Basinghall**	**street**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
威廉	托马斯	-	街道	-	因素	.

威廉·托马斯·贝辛霍尔街布莱克韦尔霍尔工厂。

[kraɪst]	.
Christ	**.**
基督	.

基督。

['tɔmlinsn]	[m'ɑːtɪnz]	[leɪn]	.
Tomlinson	**Martins**	**Lane**	**.**
汤姆林森	马丁斯	车道	.

汤姆林森·马丁斯巷。

[kɑːl]	.
Coll	**.**
科尔	.

学院

-	[mɪnsɪn]	[leɪn]	.
Thornborow	**Mincin**	**lane**	**.**
-	肉毒素	车道	.

索恩伯勒明辛巷。

['mɪstə(r)]	.	['θɔːrnˌwɛl]	[laɪm]	[striːt]	.
Mr	**.**	**Thornwell**	**Lyme**	**street**	**.**
先生	.	索恩韦尔	莱姆病	街道	.

索恩韦尔先生，莱姆街。

['rɒbət]	['θɔːrntən]	['dɪtəʊ]	.
Robert	**Thornton**	**ditto**	**.**
罗伯特	桑顿	同上	.

罗伯特·桑顿也持相同观点。

[bendʒ]	.
Benj	**.**
本杰	.

本杰明

-	['kɔːrnˌhɪl]	.
Thorowgood	**Cornhill**	**.**
-	康希尔	.

索罗古德·康希尔。

['rɒbət]	['θɔːrnər]	[æt; ət]	['mɪstə(r)]	.	[liː]	['fɪnzbəri]	.
Robert	**Thorner**	**at**	**Mr**	**.**	**Leigh**	**Finsbury**	**.**
罗伯特	索纳	在	先生	.	莉	芬斯伯里	.

Robert Thorner 拜访 Leigh Finsbury 先生。

['mɪstə(r)]	.	['θɜrzbi]	,	-	.
Mr	**.**	**Thursby**	**,**	**Bishopsg**	**.**
先生	.	瑟斯比	,	-	.

瑟斯比先生，主教区。

[wɪ'ðaʊt]	.
without	**.**
没有	.

没有。

['wɪljəm]	-	[lɔːr]	.
William	**Tichburn**	**Lawr**	**.**
威廉	-	劳尔	.

威廉·蒂奇伯恩·劳尔。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['edwəd] - ['kəʊlmən] [striːt] .
Edward **Tidcombe** **Coleman** **street** .
爱德华 - 科尔曼 街道 .

爱德华·蒂德科姆·科尔曼街。

['rɪtʃəd] ['tɪldən] ['taʊə(r)] [striːt] .
Richard **Tilden** **Tower** **street** .
理查德 蒂尔登 塔 街道 .

理查德·蒂尔登塔街。

['rɪtʃəd] ['tɪldən] [waɪt] ['tʃæpəl] .
Richard **Tilden** **White** **Chappel** .
理查德 蒂尔登 白色的 查佩尔 .

理查德·蒂尔登·怀特教堂。

['mɪstə(r)] . - ['tʃɪzwɛl] [striːt] .
Mr . **Tilfoard** **Chiswell** **street** .
先生 . - 奇斯韦尔 街道 .

蒂尔福德先生，奇斯韦尔街。

[ə'braː] .
Abra .
阿布拉 .

阿布拉。

[tɪlɑːrd] ['fɪnzbəri] .
Tilard **Finsbury** .
蒂拉德 芬斯伯里 .

蒂拉德·芬斯伯里。

[dʒɑːs] .
Jos .
乔斯 .

约瑟夫斯

- [kɪŋz] [ɑːmz] [jɑːd] , ['kəʊlmən] [striːt] .
Tillingson **Kings** **Arms** **Yard** **,** **Coleman** **street** .
- 国王 武器 院子 , 科尔曼 街道 .

蒂林森国王武器院子，科尔曼街。

['mɪstə(r)] . ['taɪsən] ['kəʊlmən] [striːt] - ['fæktə(r)] .
Mr . **Tyson** **Coleman** **street** **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . 泰森 科尔曼 街道 - 因素 .

泰森·科尔曼先生，布莱克韦尔霍尔工厂街。

['mɪstə(r)] . [-] ['njuːɪŋtən] [griːn] .
Mr . **Tinch** **Newington** **Green** .
先生 . 廷奇 纽因顿 绿色的 .

廷奇先生，纽因顿格林。

['mɪstə(r)] . [-] [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Mr . **Tinch** **St** . **Mary** **-** **Ax** .
先生 . 廷奇 英石 . 玛丽 - 斧头 .

廷奇先生，圣玛丽-艾克斯。

[wɔːlt] .
Walt .
沃尔特 .

沃尔特。

['tɪndəl] ['bʌnˌhɪl] .
Tindall **Bunhill** .
廷德尔 邦希尔 .

廷德尔·邦希尔。

['frɑːnsɪs] - [ˌes 'tiː] . - [leɪn] .
Francis **Tierrens** **St** . **Swithins** **lane** .
弗朗西斯 - 英石 . - 车道 .

弗朗西斯·蒂伦斯 St. Swithins 巷。

['mɪstə(r)] . ['toʊlsən] - [striːt] .
Mr . **Tolson** **Cateaton** **street** .
先生 . 托尔森 - 街道 .

托尔森先生，凯特顿街。

['mɪstə(r)] . - [baʊ; bəʊ] [tʃɜːtʃ] [jɑːd] .
Mr . **Tomliz** **Bow** **Church** **Yard** .
先生 . - 弓 教会 院子 .

汤姆利兹·鲍先生教堂墓地。

[dʒɔːdʒ] [tɔriːɑːnoʊ] ['nɪkələs] [leɪn] .
George **Toriano** **Nicholas** **lane** .
乔治 托里亚诺 尼古拉斯 车道 .

乔治·托里亚诺·尼古拉斯·莱恩。

[ɔːld] . [fræn] .
Ald . **Fran** .
奥尔德 . 弗兰 .

弗兰议员

- [mɪnsɪn] [leɪn] .
Townely **Mincin** **lane** .
- 肉毒素 车道 .

汤利·明辛巷。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1677 (The Little London Directory of 1677 The)
第6/6页

[dʒɒn] ['taʊn.zənd] ['brɔdˌstrit] .
John **Townsend** **Broadstreet** **.**
约翰 汤森德 布罗德街 .

约翰·汤森·布罗德斯特里特。

['rɒbət] ['taʊn.zənd] [lɔːr] .
Robert **Townsend** **Lawr** **.**
罗伯特 汤森德 劳尔 .

罗伯特·汤森·劳尔

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[leɪn] .
lane **.**
车道 .

车道。

['mɪstə(r)] . ['taʊn.zənd] - [hɪl] .
Mr **.** **Townsend** **Fishstreet** **Hill** **.**
先生 . 汤森德 - 爬坡道 .

汤森·菲什斯特里特·希尔先生。

['edwəd] [təu] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] .
Edward **Towes** **Great** **St** **.** **Hellens** **.**
爱德华 拖车 伟大的 英石 . 希腊人 .

爱德华·托斯，大圣海伦斯。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

[tʊk] - .
Took **Loathbury** **.**
拿 - .

占领了洛斯伯里。

['mɪstə(r)] . - ['taʊə(r)] [hɪl] .
Mr **.** **Trannell** **Tower** **Hill** **.**
先生 . - 塔 爬坡道 .

特兰内尔先生，塔山。

[tʃɑːlz] [trɪŋkwɑːnd] [mɑːk] [leɪn] .
Charles **Trinquand** **Mark** **lane** **.**
查尔斯 特林康德 标记 车道 .

查尔斯·特林昆德·马克巷。

[dʒɔːdʒ] - [leɪn] .
George **Trinchard** **Billiter** **lane** **.**
乔治 - 比利特 车道 .

乔治·特林查德·比利特巷。

['mɪstə(r)] . - ['klɑ:ptən] ['hækni] .
Mr . **Trenacker** **Clopton** **Hackney** .
先生 . - 克洛普顿 哈克尼 .

特雷纳克先生，克洛普顿·哈克尼。

- .
Theod .
- .

西奥多

- [nɪə(r)] ['fɪʃmʌŋgə(r)] [hɔ:l] [temz] [stri:t] .
Trotle **near** **Fishmongers** **Hall** **Thames** **street** .
- 靠近 鱼贩 大厅 泰晤士河 街道 .

在泰晤士街鱼贩大厅附近小推车。

['mɪstə(r)] . - ['bæŋksaɪd] .
Mr . **Tronantle** **Bankside** .
先生 . - 河岸 .

特罗南特尔先生（河岸边）。

['æntəni] - ['pɔ:tʃʊgl] [rəʊ] .
Anthony **Tretheuie** **Portugal** **Row** .
安东尼 - 葡萄牙 排 .

安东尼·特雷修伊 葡萄牙街。

[pɪə(r)] .
Pier .
码头 .

码头。

[trɑ:t] [vaɪn] [kɔ:t] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Trott **Vine** **Court** **Bishopsgate** **without** .
特罗特 藤 法庭 主教门 没有 .

Trott Vine Court Bishopsgate 外。

['mɪstə(r)] . - [ˌes 'ti:] . ['ɒlɪvz] [stri:t] ['sʌðək] .
Mr . **Treres** **St** . **Olives** **street** **Southwark** .
先生 . - 英石 . 橄榄 街道 南华克 .

特雷雷斯先生，圣奥利弗街，南华克。

['mɪstə(r)] . [tʌt] ['beri] [stri:t] .
Mr . **Tut** **Berry** **street** .
先生 . 图坦卡蒙 浆果 街道 .

图特·贝里先生街。

- ['tʌkə(r)] [ru:d] [leɪn] .
Rignal **Tucker** **Rood** **lane** .
- 塔克 鲁德 车道 .

里格纳尔·塔克·鲁德巷。

[sæm] .
Sam .
山姆 .

山姆。

['tʌkə(r)] [m'ɑ:tɪnz] [leɪn] .
Tucker **Martins** **lane** .
塔克 马丁斯 车道 .

塔克·马丁斯巷。

[dʒɒn] [tʌdmən] ['θrɑgˌmɔrtən] [stɑ:r] .
John **Tudman** **Throgmorton** **str** .
约翰 图德曼 索格莫顿 斯特 .

约翰·图德曼·索格莫顿街

[sɜː(r)] [hen] .
Sir **Hen** **.**
先生 母鸡 .

亨爵士。

- - .
Tulce **Loathbury** **.**
- - .

图尔斯·洛斯伯里。

['mɪstə(r)] . ['tɜːrpɪn] ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
Mr **.** **Turpin** **Throgmorton** **street** **.**
先生 . 特平 索格莫顿 街道 .

特平先生，索格莫顿街。

['mɪstə(r)] . ['tɜːrnəl] [leɪn] .
Mr **.** **Turnel** **Billiter** **lane** **.**
先生 . 特纳 比利特 车道 .

特内尔·比利特先生巷。

[dʒɒn]['tɜːnə(r)] ['sʌfək] [leɪn] .
John **Turner** **Suffolk** **lane** **.**
约翰 车工 萨福克 车道 .

约翰·特纳·萨福克巷。

['tɒməs] ['tuːsən][ɪn] - [leɪn] .
Thomas **Tuson** **in** **Swithins** **lane** **.**
托马斯 图松 在 - 车道 .

托马斯·图森在斯威辛巷。

['tɒməs] [twɪsdən] ['θrɑgˌmɔrtən] [stɑːr] .
Thomas **Twisden** **Throgmorton** **str** **.**
托马斯 特威斯登 索格莫顿 斯特 .

Thomas Twisden Throgmorton 街

['tɒməs] [twɪsdən] ['lɪt(ə)l] .
Thomas **Twisden** **little** **Morefields** **.**
托马斯 特威斯登 小的 莫尔菲尔德 .

托马斯·特威斯登·利特尔·莫尔菲尔德。

['frɑːnsɪs]['taɪsən] ['fɪlˌpɑːt] [leɪn] .
Francis **Tyson** **Philpot** **lane** **.**
弗朗西斯 泰森 菲尔波特 车道 .

弗朗西斯·泰森·菲尔波特巷。

['rɪtʃəd] [tɔrnɝ] ['lɒdʒə(r)][æt; ət]['mɪstə(r)] . ['ɛdˌdʌbəljuː] .
Richard **Torner** **lodger** **at** **Mr** **.** **Edw** **.**
理查德 托纳 房客 在 先生 . edw .

理查德·托纳是爱德华先生的房客。

[wɑːts][ɪn] [mɑːk] [leɪn] .
Wats **in** **Mark** **lane** **.**
瓦茨 在 标记 车道 .

马克巷的瓦茨。

[[viː] .]
[**V** **.** **]**
[V .]

[V.]

['mɪstə(r)] .
Mr **.**
先生 .

先生。

['dʒæspə(r)]
Jasper
碧玉

碧玉

[vælənti:n] - [stɑ:r] .
Vallentine **Basinghall** **str** **.**
情人节 - 斯特 .

瓦伦丁·巴辛霍尔街

- ['fæktə(r)] .
Blackwelhall **Factor** **.**
- 因素 .

布莱克韦尔霍尔因素。

- [temz] [stɑ:r] .
Vanderbrusten **Thames** **str** **.**
- 泰晤士河 斯特 .

范德布鲁斯滕泰晤士街

[dʒəʊ] .
Jo **.**
乔 .

乔。

[bæpt] .
Bapt **.**
浸礼 .

洗礼

- ['si:ðɪŋ] [leɪn] .
Vanderhoeven **Seething** **lane** **.**
- 沸腾 车道 .

范德霍芬沸腾巷。

['mɪstə(r)] . - ['dɪtəʊ] .
Mr **.** **Vanderhou** **ditto** **.**
先生 . - 同上 .

范德豪先生也持相同观点。

['fɪl] . }
Phil **.** **}**
菲尔 . }

菲尔。

[ænd; ənd] } - ['fɪlˌpɑ:t] [leɪn] .
and **}** **Vanbrewsigham** **Philpot** **lane** **.**
和 } - 菲尔波特 车道 .

和} Vanbrewsigham Philpot 巷。

- }
Sebasta **}**
- }

塞巴斯塔

['krɪstʃənz] [vɑ:nbredə] ['sæmjʊəl] , [fæn] - [tʃɜ:tʃ] [stri:t] .
Christians **Vanbreda** **Samuel** **,** **Fan** **-** **Church** **street** **.**
基督徒 范布雷达 塞缪尔 , 扇子 - 教会 街道 .

克里斯蒂安·范布雷达·塞缪尔，范教堂街。

['mɪstə(r)] . - ['kæməmaɪl] [stɑ:r] .
Mr **.** **Vandamlyt** **Camomile** **str** **.**
先生 . - 洋甘菊 斯特 .

Vandamlyt 先生洋甘菊街

[dʒɔːdʒ] }
George **}**
乔治 }

乔治

[ænd; ənd] } - [greɪt] [es] . ['hɛlənz] .
and **}** **Vanham** **great** **S** **.** **Hellens** **.**
和 } - 伟大的 S . 希腊人 .

和} Vanham 伟大的 S. Hellens。

['wɪljəm] }
William **}**
威廉 }

威廉 }

[gair] .
Ger **.**
德国 .

德语

- ['ɒstɪn] [ef ɑːr] .
Vanuythuyson **Austin** **Fr** **.**
- 奥斯汀 弗朗西斯 .

Vanuythuyson Austin Fr.

['mɪstə(r)] . [væn] ['mɒrɪs] ['dɪtəʊ] .
Mr **.** **Van** **Morris** **ditto** **.**
先生 . 范 莫里斯 同上 .

范·莫里斯先生也持相同观点。

['dænjəl][væn]['maɪldə(r)] ['θrɑg,mɔrtən] [striːt] .
Daniel **Van** **Milder** **Throgmorton** **street** **.**
丹尼尔 范 较温和 索格莫顿 街道 .

丹尼尔·范·米尔德·索格莫顿街。

['piːtə(r)]['vændən]['æŋkə(r)] [laɪm] [stɑːr] .
Peter **Vanden** **Anchor** **Lyme** **str** **.**
彼得 范登 锚 莱姆病 斯特 .

Peter Vanden Anchor Lyme str.

- .
Widd **.**
- .

威德。

- ['dɪtəʊ] .
Vandermarsh **ditto** **.**
- 同上 .

范德马什也一样。

['piːtə(r)] - [m'ɑːtɪnz] [leɪn] .
Peter **Vandermarsh** **Martins** **lane** **.**
彼得 - 马丁斯 车道 .

彼得·范德马什·马丁斯巷。

['piːtə(r)] - [lɔːr] .
Peter **Vandebob** **Lawr** **.**
彼得 - 劳尔 .

彼得·范德博布·劳尔。

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['wɪljəm] ['vændənˌbɜ:rg] ['dɪtəʊ] .
William **Vandenbergh** **ditto** .
威廉 范登堡 同上 .

威廉·范登伯格也一样。

['pi:tə(r)] - - [temz] [stri:t] .
Peter **Vanderbusten** **Alhallows** **Thames** **street** .
彼得 - - 泰晤士河 街道 .

Peter Vanderbusten Alhallows 泰晤士街。

[dʒɒn] [vænɜ·sən] [kɪŋz] [ɑ:mz] [jɑ:d] ['kəʊlmən] [stri:t] .
John **Vannerson** **Kings** **Arms** **Yard** **Coleman** **street** .
约翰 范纳森 国王 武器 院子 科尔曼 街道 .

约翰·范纳森国王武器院子科尔曼街。

['pi:tə(r)] [vændɪpət] - [stɑ:r] .
Peter **Vandeput** **Basinghall** **str** .
彼得 范德普特 - 斯特 .

彼得·范德普特·贝辛霍尔街

[dʒɒn] - [æbtʃɜ·:tʃ] [leɪn] .
John **Vanhack** **Abchurch** **lane** .
约翰 - 艾布教会 车道 .

约翰·范哈克·阿布彻奇巷。

['mɪstə(r)] . ['vænət] ['bʌklə(r)] ['beri] .
Mr . **Vannet** **Bucklers** **Berry** .
先生 . 范内特 盾牌 浆果 .

范内特·巴克勒斯·贝里先生。

['mɪstə(r)] . [væn] - [lɔ:r] .
Mr . **Van** **Diuer** **Lawr** .
先生 . 范 - 劳尔 .

范迪厄尔·劳尔先生。

[paʊnt] .
Pount .
点 .

磅。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['mɪstə(r)] . [væn] ['blɪs] ['wɒpɪŋ] .
Mr . **Van** **Blisse** **Wapping** .
先生 . 范 幸福 瓦平 .

范·布利斯先生，瓦平。

['nɪkələs] [væn]['maɪldə(r)]['dɪtəʊ] .
Nicholas **Van** **Milder** **ditto** .
尼古拉斯 范 较温和 同上 .

Nicholas Van Milder 也持相同观点。

['dænjəl][væn] [preɪ] [klɪŋk] [stri:t] ['meəri] - [gəʊld] [steəz] - .
Daniel **Van** **Pray** **Clink** **street** **Mary** - **gold** **stairs** **Southw** .
丹尼尔 范 祈祷 碰杯 街道 玛丽 - 金子 楼梯 - .

Daniel Van Pray Clink 街 Mary-gold 楼梯 Southw。

[dʒɒn][væn] - ['lednhɔ:l] [stri:t] .
John Van Wachtendonek Leadenhall street .
约翰 范 - 利登霍尔 街道 .

约翰·范·沃滕多内克 (John Van Wachtendonek) 利登霍尔街。

[lɔ:] .
Law .
法律 .

法律。

- [ˌes 'ti:] . ['kæθərɪn] .
Vanham St . Katherines .
- 英石 . 凯瑟琳 .

范汉姆圣凯瑟琳斯。

[kɔ:n] .
Corn .
玉米 .

玉米。

- [es] . - [leɪn] .
Vandures S . Swithins lane .
- S . - 车道 .

Vandures S. Swithins 巷。

['kɑ:nstən] .
Constan .
常数 .

康斯坦。

[vɑnɛti] ['si:ðɪŋ] [leɪn] .
Vanetti Seething lane .
瓦内蒂 沸腾 车道 .

瓦内蒂沸腾巷。

['pi:tə(r)][væn] - [æt; ət]['mɪstə(r)] . [dʒɒn]['mɑ:tɪn] ['ɛlkɪnz] ['lɒrəns] [paʊnt] .
Peter Van Cittert at Mr . John Martin Elkins Lawrence Pount .
彼得 范 - 在 先生 . 约翰 马丁 埃尔金斯 劳伦斯 点 .

Peter Van Cittert 先生在 John Martin Elkins Lawrence Pount 先生处。

[leɪn] .
lane .
车道 .

车道。

['frɑ:nsɪs][væn]['ækə(r)] [æbtʃɝ:tʃ] [leɪn] .
Francis Van Acker Abchurch lane .
弗朗西斯 范 阿克 艾布教会 车道 .

弗朗西斯·范·阿克尔·阿布彻奇巷。

[dʒɒn][væn] [lɛr] [pɔ:lz] [tʃɜ:tʃ] [jɑ:d] [nɪə(r)][ðə; ði] [sku:l] .
John Van Laere Paul's Church Yard near the School .
约翰 范 拉尔 保罗的 教会 院子 靠近 这 学校 .

约翰·范·莱尔·保罗教堂墓地，靠近学校。

['mɪstə(r)] . - [ˌes 'ti:] . ['meəri][æks] .
Mr . Vbetter St . Mary Ax .
先生 . - 英石 . 玛丽 斧头 .

Vbetter先生，圣玛丽斧头。

['tɒməs] }
Thomas }
托马斯 }

托马斯

[ænd; ənd] } - [grævəl] [leɪn] [haʊndz] - [dɪtʃ] .
and **}** **Varnon** **Gravil** **lane** **Hounds** **-** **ditch** **.**
和 } - 格拉维尔 车道 猎犬 - 沟 .

和 } Varnon Gravil 巷 Hounds-ditch。

[dʒɒn] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

['mɪstə(r)] . - - [leɪn] [[sɪk] .]
Mr **.** **Varnon** **Hartichoak** **lane** **[** **sic** **.** **]**
先生 . - - 车道 [原文如此 .]

Varnon Hartchoak Lane 先生[原文如此]

['wɒpɪŋ] .
Wapping **.**
瓦平 .

瓦平。

[dʒɒn] - ['tʃeri] - [triː] ['æli] ['lɪt(ə)l] .
John **Varnon** **Cherry** **-** **tree** **Alley** **little** **Morefields** **.**
约翰 - 樱桃 - 树 胡同 小的 莫尔菲尔德 .

约翰·瓦农樱桃树巷小莫尔菲尔德。

[dʒɒn] - ['kəʊlmən] [striːt] .
John **Varnon** **Coleman** **street** **.**
约翰 - 科尔曼 街道 .

约翰·瓦农·科尔曼街。

['tɒməs] [-] [brɔːd] [striːt] .
Thomas **Verbeck** **Broad** **street** **.**
托马斯 维贝克 广阔 街道 .

托马斯·弗贝克，宽街。

- ['vɛrən] ['pɪkld] ['herɪŋ] .
Calib **Veren** **Pickled** **Herring** **.**
- veren 腌制 鲱鱼 .

Calib Veren 腌鲱鱼。

['wɪljəm] - - .
William **Veager** **Bishopsg** **.**
威廉 - - .

威廉·维格主教

[wɪ'ðaʊt] [ɪn] [waɪt] [hɑːt] [jɑːd] .
without **in** **White** **Hart** **Yard** **.**
没有 在 白色的 哈特 院子 .

没有白鹿院。

['mɪstə(r)] . [vaɪn] ['ɑːmɪtɪd͡ʒ] .
Mr **.** **Vine** **Armitage** **.**
先生 . 藤 阿米蒂奇 .

维恩·阿米蒂奇先生。

['aɪzək] [vɪŋk] ['ɒstɪn] [fɹ'aɪəz] .
Isaac **Vink** **Austin** **Fryers** **.**
艾萨克 文克 奥斯汀 油炸锅 .

艾萨克·文克·奥斯汀·弗莱尔斯。

['piːtə(r)] - [mɑːk] [leɪn] .
Peter **Vertirini** **Mark** **lane** **.**
彼得 - 标记 车道 .

Peter Vertirini 马克巷。

['mɪstə(r)] . - ['mɒntəgjuː] [kɔːt] - .
Mr . **Villeway** **Montague** **Court** **Southwork** .
先生 . - 蒙塔古 法庭 - .

维尔韦·蒙塔古·考特·南沃克先生。

['mɪstə(r)] . [vɪʃɚ] [ˌes 'tiː] . ['meəri] [hɪl] .
Mr . **Visher** **St** . **Mary** **Hill** .
先生 . 维舍尔 英石 . 玛丽 爬坡道 .

维舍先生，圣玛丽山。

['mɪstə(r)] . - [ænd; ənd] [vændənbrʊk] [laɪm] [striːt] .
Mr . **Vespreet** **and** **Vandenbrook** **Lyme** **street** .
先生 . - 和 范登布鲁克 莱姆病 街道 .

Vespreet 先生和 Vandenbrook Lyme 街。

['kɔːnəl] .
Cornel .
康奈尔 .

康奈尔。

[væn] - ['wɔːltə] [ɪn] ['krʊkɪd] [leɪn] .
Van **Beselor** **Walter** **in** **Crooked** **lane** .
范 - 沃尔特 在 歪 车道 .

沃尔特·范·贝塞洛尔在弯巷。

[[juː] .]
[**U** **.** **]**
[U .]

[U.]

['henri]
Henry
亨利

亨利

[hjuː]
Hugh
休

休

['ʌptən] [djuːks] - [pleɪs] .
Upton **Dukes** **-** **Place** .
厄普顿 公爵 - 地方 .

厄普顿公爵广场。

['ʌptən] ['dɪtəʊ] .
Upton **ditto** .
厄普顿 同上 .

厄普顿也一样。

['mɪstə(r)] . ['ʌptən] ['njuːɪŋtən] [taʊn] .
Mr . **Upton** **Newington** **Town** .
先生 . 厄普顿 纽因顿 镇 .

厄普顿先生，纽因顿镇。

[gɪlb] . ['ʌptən] [kləʊk] [leɪn] .
Gilb . **Upton** **Cloak** **lane** .
吉尔布 . 厄普顿 披风 车道 .

吉尔伯里·厄普顿·克洛克巷。

['mɪstə(r)] . [j'uːniz] [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . **Unis** **Dukes** **-** **Place** .
先生 . 大学 公爵 - 地方 .

尤尼斯·杜克斯广场先生。

['tɒməs] ['vɜːrnən] [ɪn] ['kəʊlmən] [striːt] .
Thomas Vernon in Coleman street .
托马斯 弗农 在 科尔曼 街道 .

托马斯·弗农，科尔曼街。

[['dʌbljuː] .]
[W .]
[W .]

[W.]

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

['mɪstə(r)] .
Mr .
先生 .

先生。

[weɪd] - [leɪn] .
Wade Sheerbon lane .
韦德 - 车道 .

韦德·希尔本巷。

[weɪd] ['taʊə(r)] [hɪl] .
Wade Tower Hill .
韦德 塔 爬坡道 .

韦德塔山。

['henri] [weɪd] [mɪnsɪn] [leɪn] [kɒmp] .
Henry Wade Mincin lane comp .
亨利 韦德 肉毒素 车道 电脑 .

亨利·韦德·明辛巷比赛。

[wɪð] ['bɜːrkɪn] .
with Burkin .
和 伯金 .

与 Burkin。

['mæθjuː] ['wɔːkə(r)] ['θrɑgˌmɔrtən] [stɑːr] .
Matthew Walker Throgmorton str .
马修 沃克 索格莫顿 斯特 .

马修·沃克·索格莫顿街

[dʒeɪmz] ['vɑːlis] - [striːt] .
James Wallis Fanchurch street .
詹姆斯 沃利斯 - 街道 .

詹姆斯·沃利斯·范彻奇街。

[ɔːld] .
Ald .
奥尔德 .

市议员

[wɑːldoʊ] ['tʃiːp'saɪd] .
Waldow Cheapside .
瓦尔多 切普赛德 .

沃尔道·奇普赛德。

['mɪstə(r)] . ['wɔːldəʊ] ['spɪtl] - ['fiːldz] .
Mr . Waldo Spittle - fields .
先生 . 沃尔多 唾沫 - 字段 .

沃尔多·斯皮特尔菲尔德先生。

['æntəni] [wɔːlɪndʒər] ['ɒksfəd] [kɔːt] ['kænən] [striːt] .
Anthony **Wallinger** **Oxford** **Court** **Cannon** **street** **.**
安东尼 沃林格 牛津 法庭 大炮 街道 .

安东尼·沃林格，牛津法院，坎农街。

[ə'braː] . }
Abra **.** **}**
阿布拉 . }

阿布拉。}

[ænd; ənd] } - [lɔːr] .
and **}** **Walwin** **Lawr** **.**
和 } - 劳尔 .

和 } 沃尔温·劳尔。

[paʊnt] . [hɪl] .
Pount **.** **hill** **.**
点 . 爬坡道 .

庞特山。

[dʒɒn] }
John **}**
约翰 }

约翰 }

[sɜː(r)][pæt] . [wɔːd] [lɔːr] .
Sir **Pat** **.** **Ward** **Lawr** **.**
先生 拍 . 沃德 劳尔 .

帕特·沃德·劳尔爵士

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[hɪl] .
Hill **.**
爬坡道 .

爬坡道。

['mɪstə(r)] . [wɔːd] ['lɪt(ə)l][mɔː(r)] ['fiːldz] .
Mr **.** **Ward** **little** **Moor** **fields** **.**
先生 . 沃德 小的 泊 字段 .

沃德先生的小沼泽田野。

['mɪstə(r)] . [wɔːd] ['aɪənmʌŋgə(r)] [leɪn] .
Mr **.** **Ward** **Ironmonger** **lane** **.**
先生 . 沃德 五金商 车道 .

沃德先生五金店巷。

[dʒeɪmz] [wɔːd] [kɪŋz] [ɑːmz] [jɑːd] ['kəʊlmən] [striːt] .
James **Ward** **Kings** **Arms** **Yard** **Coleman** **street** **.**
詹姆斯 沃德 国王 武器 院子 科尔曼 街道 .

詹姆斯·沃德国王武器院子科尔曼街。

[dʒeɪmz] [wɔːd] ['ɒksfəd] [kɔːt] ['kænən] [striːt] .
James **Ward** **Oxford** **Court** **Cannon** **street** **.**
詹姆斯 沃德 牛津 法庭 大炮 街道 .

詹姆斯·沃德，牛津苑，坎农街。

[sɜː(r)] [wɪl] .
Sir **Will** **.**
先生 将要 .

威尔爵士。

['wɒrən] ['wɒpɪŋ] .
Warren Wapping .
沃伦 瓦平 .

沃伦·瓦平。

['wɪljəm] ['wɒrən] - [striːt] .
William Warren Fanchurch street .
威廉 沃伦 - 街道 .

威廉·沃伦·范彻奇街。

['nɪkələs] ['wɒrən] [laɪm] [striːt] .
Nicholas Warren Lyme street .
尼古拉斯 沃伦 莱姆病 街道 .

尼古拉斯·沃伦·莱姆街。

['mɪstə(r)] . ['wɒrən] [gʌn] [jɑːd] .
Mr . Warren Gun Yard .
先生 . 沃伦 枪 院子 .

沃伦先生的枪械厂。

['henri] ['wɒrən] [əʊld]['dʒʊəri] .
Henry Warren Old Jury .
亨利 沃伦 老的 陪审团 .

亨利·沃伦老陪审团。

['mɪstə(r)] . ['wɒrən] [əʊld]['dʒʊəri] - ['fæktə(r)] .
Mr . Warren Old Jury Blackwelhall Factor .
先生 . 沃伦 老的 陪审团 - 因素 .

沃伦老陪审团布莱克韦尔霍尔因素。

['wɪljəm] [wɔːr] ['siːðɪŋ] [leɪn] .
William Warr Seething lane .
威廉 沃伦 沸腾 车道 .

威廉·沃，沸腾巷。

['mɪstə(r)] . ['wɔːrdnər] ['ledn] [hɔːl] [striːt] .
Mr . Wardner Leaden Hall street .
先生 . 沃德纳 铅灰色 大厅 街道 .

沃德纳先生，利登霍尔街。

['wɪljəm] - - [hɪl] .
William Warle Fishstreet Hill .
威廉 - - 爬坡道 .

威廉·沃勒·菲什街山。

['edmənd] ['wɔːnə] ['θrɑgˌmɔrtən] [stɑːr] .
Edmond Warner Throgmorton str .
埃德蒙 华纳 索格莫顿 斯特 .

埃德蒙·华纳·索格莫顿街

['mɪstə(r)] . ['wɔːnə] ['eɪndʒl] [kɔːt] [es] . [m'ɑːtɪnz] [ˌel'iː][grænd] .
Mr . Warner Angel Court S . Martins le Grand .
先生 . 华纳 天使 法庭 S . 马丁斯 勒 盛大 .

华纳先生天使法院圣马丁斯勒格兰德。

['henri] ['wɔːnə] ['kɑːlɪdʒ] [hɪl] .
Henry Warner Colledge Hill .
亨利 华纳 学院 爬坡道 .

亨利·华纳学院山。

['wɪljəm] ['wɔːnə] [mɪnsɪn] [leɪn] .
William Warner Mincin lane .
威廉 华纳 肉毒素 车道 .

威廉·华纳·明辛巷。

['sæmjʊəl] - [vaɪn] [kɔːt] ['spɪtl] ['fiːldz] .
Samuel Wastall Vine Court Spittle fields .
塞缪尔 - 藤 法庭 唾沫 字段 .

塞缪尔·沃斯托尔·维恩·考特·斯皮特尔田野。

[sɜː(r)][dʒiː'ɔːr] .
Sir Geor .
先生 乔治 .

乔治爵士

['wɔːtəmən] [temz] [striːt] .
Waterman Thames street .
沃特曼 泰晤士河 街道 .

沃特曼泰晤士街。

[ed] .
Ed .
艾德 .

编辑

[wɒts] [mɑːk] [leɪn] .
Watts Mark lane .
瓦特 标记 车道 .

瓦茨马克巷。

[dʒɔːdʒ] [wɒts] ['ɔːldərz,geɪt] [striːt] .
George Watts Aldersgate street .
乔治 瓦特 奥尔德斯盖特 街道 .

乔治·沃茨，奥尔德斯盖特街。

[dʒɒn] [wɒts] [æt; ət]['mɪstə(r)] . [smɑːts] [ɪn] [brɔːd] [striːt] .
John Watts at Mr . Smarts in Broad street .
约翰 瓦特 在 先生 . 智慧 在 广阔 街道 .

约翰·沃茨在布罗德街的Mr. Smarts。

[mɪʃ] .
Mich .
密歇根州 .

密歇根州

[wɒts] [əʊld]['dʒʊəri] .
Watts Old Jury .
瓦特 老的 陪审团 .

瓦茨老陪审团。

['mɪstə(r)] . ['wɔtkinz] - .
Mr . Watkins Lymestreet .
先生 . 沃特金斯 - .

沃特金斯先生，莱姆街。

['piːtə(r)]['wɒts(ə)n] [ˌɔːldərmənˌbɛri] [lʌv] [leɪn] .
Peter Watson Aldermanbury Love lane .
彼得 沃森 奥尔德曼伯里 爱 车道 .

彼得·沃森·奥尔德曼伯里爱情巷。

['mɪstə(r)] . ['wɔtə] ['kɑːlɪdʒ] [hɪl] .
Mr . Watter Colledge Hill .
先生 . 水 学院 爬坡道 .

沃特先生，科利奇山。

['wɪljəm] [web] ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
William Webb Throgmorton street .
威廉 韦伯 索格莫顿 街道 .

威廉·韦伯·索格莫顿街。

['tɒməs] [web] ['dɪtəʊ] .
Thomas Webb ditto .
托马斯 韦伯 同上 .

Thomas Webb 也一样。

['mɪstə(r)] . [web] ['lʌndən] [wɔːl] .
Mr . Webb London wall .
先生 . 韦伯 伦敦 墙 .

韦伯先生，伦敦墙。

[dʒeɪmz] ['wɛldən] [ˌprɪn'ses] [striːt] .
James Welden Princess street .
詹姆斯 韦尔登 公主 街道 .

詹姆斯·韦尔登 公主街。

['mɪstə(r)] . [welz] ['lɪt(ə)l] - .
Mr . Wells little Moorefields .
先生 . 威尔斯 小的 - .

威尔斯先生的小摩尔菲尔德。

[dʒɔːdʒ] ['wɪlɪŋtən] [ænd; ənd] [kɒmp] .
George Willington and Comp .
乔治 威灵顿 和 计算机 .

乔治·威灵顿和公司

[wɪð] ['ælˌkɑːk] ['kəʊlmən] [striːt] .
with Alcock Coleman street .
和 阿尔科克 科尔曼 街道 .

与 Alcock Coleman 街相连。

[mæt] .
Mat .
垫 .

垫。

['wentwəθ] , ['aɪənmʌŋgə(r)] [leɪn] - [fækt] .
Wentworth , Ironmonger lane Blackwelhall Fact .
温特沃斯 , 五金商 车道 - 事实 .

温特沃斯，铁匠巷，布莱克韦尔霍尔事实。

['mɪstə(r)] . ['wentwəθ] ['ɔːldərzˌgeɪt] [stɑːr] .
Mr . Wentworth Aldersgate str .
先生 . 温特沃斯 奥尔德斯盖特 斯特 .

温特沃斯先生，奥尔德斯盖特街

['fɪl] . }
Phil . }
菲尔 . }

菲尔。

[ænd; ənd] } [wɜːt] - [fɹ'aɪəz] .
and } Werts Crutchet Fryers .
和 } 沃茨 - 油炸锅 .

和 } Werts Crutchet Fryers。

[dʒɒn] }
John }
约翰 }

约翰 }

[gair] .
Ger .
德国 .

德语

[wɛstkəm]	[greɪt]	[es]	.	['hɛlənz]	.
Westcomb	**great**	**S**	**.**	**Hellens**	**.**
韦斯特科姆	伟大的	S	.	希腊人	.

韦斯特科姆很棒，S. Hellens。

['rɪtʃəd]	[wɛstkəm]	[laɪm]	[striːt]	.
Richard	**Westcomb**	**Lyme**	**street**	**.**
理查德	韦斯特科姆	莱姆病	街道	.

理查德·韦斯特科姆·莱姆街。

['mɪstə(r)]	.	['wɛstˌbrʊk]	[ˌɔːldərmənˌbɛri]	.
Mr	**.**	**Westbrook**	**Aldermanbury**	**.**
先生	.	威斯布鲁克	奥尔德曼伯里	.

韦斯特布鲁克·奥尔德曼伯里先生。

['mɪstə(r)]	.	-	['aɪənmʌŋgə(r)]	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Westhorne**	**Ironmonger**	**lane**	**.**
先生	.	-	五金商	车道	.

韦斯特霍恩先生五金店巷。

['ɒlɪvə]	['westlənd]	['bɪʃəpsˌgeɪt]	[stɑːr]	.	['lɒdʒə(r)][æt; ət][æn; ən]	[ʌp'həulstərə]	.
Oliver	**Westland**	**Bishopsgate**	**str**	**.**	**lodger**	**at**	**an**	**Upholsterers**	**.**
奥利弗	韦斯特兰	主教门	斯特	.	房客	在	一个	室内装潢师	.

Oliver Westland Bishopsgate 街，一家室内装潢店的房客。

[nɑːθ]	.
Nath	**.**
纳特	.

纳特。

['westlənd]	['bæŋksaɪd]	.
Westland	**Bankside**	**.**
韦斯特兰	河岸	.

西岸河岸。

['mɪstə(r)]	.	[west]	['peti]	[frɑːns]	.
Mr	**.**	**West**	**Petty**	**France**	**Morefields**	**.**
先生	.	西方	小气	法国	莫尔菲尔德	.

韦斯特·佩蒂·弗朗西斯·莫尔菲尔德先生。

[ə'braː]	.
Abra	**.**
阿布拉	.

阿布拉。

-	['bɪʃəpsˌgeɪt]	[striːt]	[wɪ'ðaʊt]	['waɪtˌgeɪt]	['æli]	.
Wesset	**Bishopsgate**	**street**	**without**	**Whitegate**	**Alley**	**.**
-	主教门	街道	没有	白门	胡同	.

韦塞特主教门街，不包括白门巷。

[gair]	.	[temz]	[striːt]	.
Ger	**.**	**Weymans**	**Thames**	**street**	**.**
德国	.	韦曼斯	泰晤士河	街道	.

德国韦曼斯泰晤士街。

['mɪstə(r)]	.	-	['bæŋksaɪd]	.
Mr	**.**	**Weymansset**	**Bankside**	**.**
先生	.	-	河岸	.

韦曼塞特河岸先生。

['mɪstə(r)]	.	-	['fɪlˌpɑːt]	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Winise**	**Philpot**	**lane**	**.**
先生	.	-	菲尔波特	车道	.

温尼斯·菲尔波特先生巷。

['mɪstə(r)] . - [mɪnsɪn] [leɪn] .
Mr . **Winbart** **Mincin** **lane** .
先生 . - 肉毒素 车道 .

温巴特·明辛巷先生。

['mɪstə(r)] . ['wɪslə(r)] - [leɪn] .
Mr . **Whistler** **Sheerbon** **lane** .
先生 . 惠斯勒 - 车道 .

惠斯勒先生，希尔本巷。

['mɪstə(r)] . ['wɪlsn] [əʊld]['dʒʊəri] - ['fæktə(r)] .
Mr . **Wilson** **Old** **Jury** **Blackwelhall** **Factor** .
先生 . 威尔逊 老的 陪审团 - 因素 .

威尔逊先生，老陪审团布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstə(r)] . ['wɑːtən] [ænd; ənd] ['wilkɔks] ['tʃiːp'saɪd] .
Mr . **Whatton** **and** **Wilcox** **Cheapside** .
先生 . 什么 和 威尔科克斯 切普赛德 .

沃顿先生和威尔科克斯·奇普赛德。

['tɒməs] ['waɪtˌbrɛd] [mɑːk] [leɪn] .
Thomas **Whitebread** **Mark** **lane** .
托马斯 白面包 标记 车道 .

托马斯·怀特布雷德·马克巷。

[dʒɒn] [wɪθəl] ['fɪlˌpɑːt] [leɪn] .
John **Whithall** **Philpot** **lane** .
约翰 怀特霍尔 菲尔波特 车道 .

约翰·惠索尔·菲尔波特巷。

[sɜː(r)] [stef] . }
Sir **Steph** . **}**
先生 斯蒂芬 . }

斯蒂芬爵士。

[ænd; ənd] } [waɪt] ['kɪŋzˌlænd] ['spæniʃ] [wɔːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
and **}** **White** **Kingsland** **Spanish** **Walk** **Exchange** .
和 } 白色的 金斯兰 西班牙语 走 交换 .

和 } White Kingsland Spanish Walk Exchange。

['mɪstə(r)] . }
Mr . **}**
先生 . }

先生。 }

['wɪljəm] [waɪt] - [striːt] .
William **White** **Fanchurch** **street** .
威廉 白色的 - 街道 .

威廉·怀特·范彻奇街。

['tɒməs] [waɪt] ['maɪnəriz] ['gʊdmənz] [jɑːd] .
Thomas **White** **Minories** **Goodmans** **Yard** .
托马斯 白色的 少数族裔 古德曼 院子 .

托马斯·怀特·米诺里斯·古德曼斯·亚德。

['mɪstə(r)] . ['(h)waitfiːld] [djuːks] - [pleɪs] .
Mr . **Whitefield** **Dukes** **-** **Place** .
先生 . 怀特菲尔德 公爵 - 地方 .

怀特菲尔德先生，杜克斯广场。

[dʒɒn] ['waɪthed] [ˌɔːldərmənˌbɛri] .
John **Whitehead** **Aldermanbury** .
约翰 怀特黑德 奥尔德曼伯里 .

约翰·怀特黑德·奥尔德曼伯里。

['wɪljəm]	['waɪthed]	['peti]	[frɑːns]	.
William	**Whitehead**	**Petty**	**France**	**.**
威廉	怀特黑德	小气	法国	.

威廉·怀特黑德·佩蒂·弗朗斯。

[dʒɒn]	[wɪthɛd]	[brɔːd]	[striːt]	.
John	**Whithead**	**Broad**	**street**	**.**
约翰	惠特黑德	广阔	街道	.

约翰·惠特黑德·布罗德街。

['mɪstə(r)]	.	['waɪtɪŋ]	['kəʊlmən]	[striːt]	-	['fæktə(r)]	.
Mr	**.**	**Whiting**	**Coleman**	**street**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
先生	.	惠廷	科尔曼	街道	-	因素	.

惠廷·科尔曼先生，布莱克韦尔霍尔工厂街。

['mɪstə(r)]	.	-	[ɪn]	-	[stɑːr]	.
Mr	**.**	**Woolkins**	**in**	**Basinghall**	**str**	**.**
先生	.	-	在	-	斯特	.

伍尔金斯先生在贝辛霍尔街

-	['fæktə(r)]	.
Blackwelhall	**Factor**	**.**
-	因素	.

布莱克韦尔霍尔因素。

[dʒɔːdʒ]	['wʊdfəd]	-	[stɑːr]	.
George	**Woodford**	**Basinghall**	**str**	**.**
乔治	伍德福德	-	斯特	.

乔治·伍德福德·贝辛霍尔街

-	[hɔːl]	['fæktə(r)]	.
Blackwel	**hall**	**Factor**	**.**
-	大厅	因素	.

布莱克威尔大厅因素。

['mɪstə(r)]	.	['wʊdwəd]	[temz]	[striːt]	.
Mr	**.**	**Woodward**	**Thames**	**street**	**.**
先生	.	伍德沃德	泰晤士河	街道	.

伍德沃德先生，泰晤士街。

[dʒɑːnəθ]	.
Jonath	**.**
乔纳斯	.

乔纳森。

['wʊdhaʊs]	['dɪtəʊ]	.
Woodhouse	**ditto**	**.**
伍德豪斯	同上	.

伍德豪斯也一样。

['wɪljəm]	[wʊd]	['wɒpɪŋ]	.
William	**Wood**	**Wapping**	**.**
威廉	木头	瓦平	.

威廉·伍德·瓦平。

['mɪstə(r)]	.	[wʊd]	[ɪn]	-	[stɑːr]	.
Mr	**.**	**Wood**	**in**	**Basinghall**	**str**	**.**
先生	.	木头	在	-	斯特	.

伍德先生在贝辛霍尔街

-	['fæktə(r)]	.
Blackwelhall	**Factor**	**.**
-	因素	.

布莱克韦尔霍尔因素。

['mɪstə(r)] . [wʊd] ['beri] [striːt] .
Mr . **Wood** **Berry** **street** .
先生 . 木头 浆果 街道 .

伍德先生贝里街。

['mɪstə(r)] . ['wʊdmən] ['wɒpɪŋ] .
Mr . **Woodman** **Wapping** .
先生 . 伍德曼 瓦平 .

伍德曼先生，瓦平。

['mɪstə(r)] . ['wʊlˌhaʊs] [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Mr . **Woolhouse** **St** . **Mary** - **Ax** .
先生 . 伍尔豪斯 英石 . 玛丽 - 斧头 .

伍尔豪斯先生，圣玛丽-艾克斯。

['ædəm] ['wʊli] ['bʌklə(r)] ['beri] .
Adam **Wooley** **Bucklers** **Berry** .
亚当 伍利 盾牌 浆果 .

Adam Wooley Bucklers Berry。

['rɒbət] ['wʊli] [mɪnsɪn] [leɪn] .
Robert **Wooley** **Mincin** **lane** .
罗伯特 伍利 肉毒素 车道 .

罗伯特·伍利·明辛巷。

['mɪstə(r)] . [wuːts] - [striːt] .
Mr . **Woots** **Cateaton** **street** .
先生 . 哇哦 - 街道 .

伍茨先生，凯特顿街。

[dʒɒn] [wʊlf] ['lɪt(ə)l] [mɔːr] ['fiːldz] .
John **Wolf** **Little** **Moore** **fields** .
约翰 狼 小的 摩尔 字段 .

约翰·沃尔夫·利特尔·摩尔球场。

['mɪstə(r)] . - ['lɪt(ə)l] [ˌes 'tiː] . [bɑː'θɒləmjuː] .
Mr . **Woodroft** **Little** **St** . **Bartholomews** .
先生 . - 小的 英石 . 巴塞洛缪 .

伍德罗夫特先生，小圣巴塞洛缪。

['mɪstə(r)] . - [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Mr . **Wordner** **St** . **Mary** - **Ax** .
先生 . - 英石 . 玛丽 - 斧头 .

沃德纳先生，圣玛丽-艾克斯。

['mɪstə(r)] . - [brɔːd] [striːt] .
Mr . **Wosham** **Broad** **street** .
先生 . - 广阔 街道 .

沃沙姆先生，布罗德街。

['mɪstə(r)] . ['waɪldi] - [striːt] ['blækˌwɛl] - [hɔːl]['fæktə(r)] .
Mr . **Wildy** **Basinghall** **street** **Blackwell** - **hall** **Factor** .
先生 . 狂野 - 街道 布莱克威尔 - 大厅 因素 .

威尔迪先生，贝辛霍尔街，布莱克威尔霍尔工厂。

['henri] [waɪld][nɪə(r)][ðə; ði][əʊld] [swɒn] [temz] [striːt] .
Henry **Wild** **near** **the** **Old** **Swan** **Thames** **street** .
亨利 荒野 靠近 这 老的 天鹅 泰晤士河 街道 .

亨利·怀尔德，靠近老天鹅泰晤士街。

['nɪkələs] }
Nicholas }
尼古拉斯 }

尼古拉斯

[ænd; ənd] } [waɪld] [leɪn] .
and **}** **Wild** **Billiter** **lane** **.**
和 } 荒野 比利特 车道 .

和} 狂野比尔特巷。

[rælf] }
Ralph **}**
拉尔夫 }

拉尔夫

[dʒɔːdʒ] ['wɪləbi] ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
George **Willoughby** **Throgmorton** **street** **.**
乔治 威洛比 索格莫顿 街道 .

乔治·威洛比·索格莫顿街。

['rɒbət] ['wɪlsn] ['lɪt(ə)l] [mɔː(r)] - ['fiːldz] .
Robert **Wilson** **Little** **More** **-** **fields** **.**
罗伯特 威尔逊 小的 更多的 - 字段 .

罗伯特·威尔逊·利特尔·莫尔-菲尔德。

['tɒməs] ['wɪlsn] ['bɪʃəpsˌgeɪt] [wɪ'ðaʊt] .
Thomas **Wilson** **Bishopsgate** **without** **.**
托马斯 威尔逊 主教门 没有 .

托马斯·威尔逊主教门外。

['mɪstə(r)] . ['wɪlsn] [brɔːd] [striːt] .
Mr **.** **Wilson** **Broad** **street** **.**
先生 . 威尔逊 广阔 街道 .

威尔逊先生，布罗德街。

['rɒbət] ['wɪljəmsən] [tɜːn] - [wiːl] [leɪn] .
Robert **Williamson** **Turn** **-** **wheel** **lane** **.**
罗伯特 威廉姆森 转动 - 车轮 车道 .

罗伯特·威廉姆森转弯车道。

[dʒeɪmz] ['wɪljəmsən] [lɔːr] .
James **Williamson** **Lawr** **.**
詹姆斯 威廉姆森 劳尔 .

詹姆斯·威廉姆森·劳尔

[paʊnt] .
Pount **.**
点 .

磅。

[leɪn] .
lane **.**
车道 .

车道。

[dʒɒn] - - [striːt] .
John **Wilmor** **Jewen** **street** **.**
约翰 - - 街道 .

约翰·威尔莫尔·朱恩街。

[həmf] .
Humph **.**
哼 .

哼。

['wɪlɪt] - [leɪn] .
Willet **Swithins** **lane** **.**
威利特 - 车道 .

威利特·斯威辛斯巷。

['wɪljəm]	['wɪlis]	[ænd; ənd]	[gɔː(r)]	[swɒn]	['æli]	['kəʊlmən]	[striːt]	.
William	**Willis**	**and**	**Gore**	**Swan**	**Alley**	**Coleman**	**street**	**.**
威廉	威利斯	和	血块	天鹅	胡同	科尔曼	街道	.

威廉·威利斯和戈尔·斯旺·艾利·科尔曼街。

['mɪstə(r)]	.	['wiləbi]	[mɑːk]	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Willoughby**	**Mark**	**lane**	**.**
先生	.	威洛比	标记	车道	.

威洛比先生马克巷。

['wɪljəm]	['wɪndəʊ]	['taʊə(r)]	[hɪl]	.
William	**Window**	**Tower**	**Hill**	**.**
威廉	窗户	塔	爬坡道	.

威廉·温多塔山。

['mɪstə(r)]	.	-	[ˌɔːldərmənˌbɛri]	.
Mr	**.**	**Winhack**	**Aldermanbury**	**.**
先生	.	-	奥尔德曼伯里	.

温哈克·奥尔德曼伯里先生。

['mɪstə(r)]	.	[waɪz]	-	[striːt]	.
Mr	**.**	**Wise**	**Fanchurch**	**street**	**.**
先生	.	明智的	-	街道	.

怀斯先生，范彻奇街。

['tɒməs]	[waɪz]	[ænd; ənd]	-	['θrɛdˌnidəl]	[striːt]	.
Thomas	**Wise**	**and**	**Lumbes**	**Threadneedle**	**street**	**.**
托马斯	明智的	和	-	线针	街道	.

托马斯·怀斯和伦贝斯·斯雷德尼德尔街。

['mɪstə(r)]	.	-	[bʌtəlf]	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Winefield**	**Buttolph**	**lane**	**.**
先生	.	-	布托尔夫	车道	.

温菲尔德·巴托尔夫巷先生。

['mɪstə(r)]	.	[wɪntʃ]	['ʃædˌwɛl]	.
Mr	**.**	**Winch**	**Shadwell**	**.**
先生	.	绞盘	沙德韦尔	.

温奇·沙德韦尔先生。

['mɪstə(r)]	.	-	['ɑːmɪtɪd͡ʒ]	.
Mr	**.**	**Winash**	**Armitage**	**.**
先生	.	-	阿米蒂奇	.

温纳什·阿米蒂奇先生。

[bendʒ]	.
Benj	**.**
本杰	.

本杰明

-	['kəʊlmən]	[striːt]	.
Wetcomb	**Coleman**	**street**	**.**
-	科尔曼	街道	.

韦特科姆·科尔曼街。

['mɪstə(r)]	.	['wilkɔks]	-	[striːt]	-	['fæktə(r)]	.
Mr	**.**	**Wilcox**	**Basinghall**	**street**	**Blackwelhall**	**Factor**	**.**
先生	.	威尔科克斯	-	街道	-	因素	.

威尔科克斯先生，地址：贝辛霍尔街，布莱克韦尔霍尔工厂。

['mɪstə(r)]	.	[raɪt]	['wɔːtə(r)]	-	[leɪn]	.
Mr	**.**	**Wright**	**Water**	**-**	**lane**	**.**
先生	.	赖特	水	-	车道	.

赖特先生水巷。

['mɪstə(r)] . [raɪt] ['bæŋksaɪd] .
Mr . **Wright** **Bankside** .
先生 . 赖特 河岸 .

赖特先生，班克赛德。

[dʒɑːs] . [raɪt] ['ɔːldərzˌgeɪt] [striːt] .
Jos . **Wright** **Aldersgate** **street** .
乔斯 . 赖特 奥尔德斯盖特 街道 .

约瑟夫·赖特，奥尔德斯盖特街。

['mɪstə(r)] . [raɪt] [nɪə(r)][ˌes 'tiː] . ['tɒməs] [ə'pɔsəlz] .
Mr . **Wright** **near** **St** . **Thomas** **Apostles** .
先生 . 赖特 靠近 英石 . 托马斯 使徒们 .

赖特先生在圣托马斯使徒教堂附近。

[[waɪ] .]
[Y .]
[是 .]

[Y.]

['mɪstə(r)] .
Mr .
先生 .

先生。

[fræn] .
Fran .
弗兰 .

弗兰。

[jeɪts] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Yates **the** **Bridge** .
耶茨 这 桥 .

耶茨桥。

[jʌŋ] [mɪnsɪn] [leɪn] .
Young **Mincin** **lane** .
年轻的 肉毒素 车道 .

年轻的明钦巷。

['rɪtʃəd] [jʌŋ] ['lednhɔːl] [striːt] .
Richard **Young** **Leadenhall** **street** .
理查德 年轻的 利登霍尔 街道 .

理查德·杨，利德霍尔街。

[dʒeɪmz] [jʌŋ] [djuːks] - [pleɪs] .
James **Young** **Dukes** **-** **Place** .
詹姆斯 年轻的 公爵 - 地方 .

詹姆斯·杨·杜克斯广场。

[nɑːθ] .
Nath .
纳特 .

纳特。

[jʌŋ] [æt; ət][ðə; ði]['æfrɪkən] [haʊs] .
Young **at** **the** **African** **House** .
年轻的 在 这 非洲 房子 .

非洲之家的年轻人。

['tɒməs] - ['taʊə(r)] [striːt] [ɪn][ə; eɪ] [kɔːt] [nɪə(r)] [mɑːk] [leɪn] .
Thomas **Yoakly** **Tower** **street** **in** **a** **Court** **near** **Mark** **lane** .
托马斯 - 塔 街道 在 一个 法庭 靠近 标记 车道 .

Thomas Yoakly 塔街，位于 Mark Lane 附近的法院内。

['tɒməs] - [ɪn] ['kænən] [striːt] [nɪə(r)][ðə; ði] [bluː] [bel] .

Thomas	Yoaksly	in	Cannon	street	near	the	Blew	Bell	.
托马斯	-	在	大炮	街道	靠近	这	吹	钟	.

Thomas Yoaksly 在 Cannon 街，靠近 Blew Bell。

[ˌhɪərʌn'tuː] [ɪz] ['ædɪd] [æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]['gəʊldˌsmɪθs] [ðæt] [kiːp] ['rʌnɪŋ] [kæʃ] .

Hereunto	is	added	an	Addition	of	all	the	Goldsmiths	that	keep	Runing	Cashes	.
由此	是	额外	一个	添加	的	全部	这	金匠	那	保持	跑步	现金	.

这里还补充了所有持续进行现金交易的金匠。

[ə; eɪ] .

A	.
一个	.

一个。

[dʒɒn]

John
约翰

约翰

['ædɪs] [ænd; ənd] ['kʌmpəni] [æt; ət][ðə; ði] [sʌn] [ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .

Addis	and	Company	at	the	Sun	in	Lumbard	street	.
亚的斯亚贝巴	和	公司	在	这	太阳	在	伦巴德	街道	.

伦巴第街太阳报的艾迪斯公司。

[biː] .

B	.
B	.

B.

[dʒɒn]

John
约翰

约翰

[bə'laɪθoʊ][ænd; ənd]['mɪstə(r)] . ['wɪlsn] [æt; ət][ðə; ði]['gəʊldən]['laɪən]

Bolitho	and	Mr	.	Wilson	at	the	Golden	Lion
博利索	和	先生	.	威尔逊	在	这	金的	狮子

博利索和威尔逊先生在金狮酒店

[ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .

in	Lumbard	street	.
在	伦巴德	街道	.

在伦巴第街。

[dʒɒn] ['bælərd] [æt; ət][ðə; ði]['juːnɪkɔːn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .

John	Ballard	at	the	Unicorn	Lumbard	street	.
约翰	巴拉德	在	这	独角兽	伦巴德	街道	.

John Ballard 在 Lumbard 街的 Unicorn。

[dʒɒb]['bəʊltən][æt; ət][ðə; ði][bəʊlt][ænd; ənd] [tʌn] [ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .

Job	Bolton	at	the	Bolt	and	Tun	in	Lumbard	Street	.
工作	博尔顿	在	这	螺栓	和	敦	在	伦巴德	街道	.

Job Bolton 在 Lumbard 街的 Bolt and Tun 酒吧。

['rɪtʃəd] ['blæntʃəd] }

Richard	Blanchard	}
理查德	布兰查德	}

理查德·布兰查德 }

[ænd; ənd] } [æt; ət][ðə; ði]['meəri] - [gəʊld][ɪn] [fliːt] - [striːt] .

and	}	at	the	Mary	-	gold	in	Fleet	-	street	.
和	}	在	这	玛丽	-	金子	在	舰队	-	街道	.

以及在舰队街的玛丽金酒吧。

[tʃaɪld] }
Child **}**
孩子 }

孩子 }

[siː]
C
C

C

['tɒməs]
Thomas
托马斯

托马斯

[ænd; ənd]
and
和

和

[kʊk] }
Cook **}**
厨师 }

厨师 }

} [æt; ət][ðə; ði] ['grɪfɪn] [ɪn] [ɪks'tʃeɪndʒ]
} **at** **the** **Griffin** **in** **Exchange**
} 在 这 格里芬 在 交换

在格里芬交易所

['nɪkələs] ['keəri] } ['æli] .
Nicholas **Cary** **}** **Alley** **.**
尼古拉斯 凯瑞 } 胡同 .

尼古拉斯·凯里·艾利。

['mɪstə(r)] . - [ɪn] ['tʃiːp'saɪd] .
Mr **.** **Cutbert** **in** **Cheapside** **.**
先生 . - 在 切普赛德 .

切普赛德的卡特伯特先生。

['mɪstə(r)] . [kɑːgz] [ɪn][ðə; ði][strænd][æt; ət][ðə; ði] [kɪŋz] - [hed] .
Mr **.** **Coggs** **in** **the** **Strand** **at** **the** **Kings** **-** **head** **.**
先生 . 科格斯 在 这 斯特兰德 在 这 国王 - 头 .

科格斯先生在斯特兰德的国王头酒吧。

['mɪstə(r)] . ['tʃɜːtʃɪl] [æt; ət][ðə; ði][ɪn][ðə; ði][strænd] .
Mr **.** **Churchill** **at** **the** **in** **the** **Strand** **.**
先生 . 丘吉尔 在 这 在 这 斯特兰德 .

丘吉尔先生在斯特兰德街。

[diː]
D
D

D

[tʃɑː(r)] .
Char **.**
查尔 .

字符。

[ænd; ənd]
and
和

和

[dʌŋkəm] }
Duncomb **}**
邓科姆 }

邓科姆 }

} [æt; ət][ðə; ði] - [ɪn]
} **at** **the** **Grashopper** **in**
} 在 这 - 在

在蚱蜢餐厅

['rɪtʃəd] [kent] } ['lʌmbɑːrd] [striːt] .
Richard **Kent** **}** **Lumbard** **street** **.**
理查德 肯特 } 伦巴德 街道 .

理查德·肯特 } 伦巴第街。

[iː]
E
E

E

[dʒɒn]
John
约翰

约翰

[ænd; ənd]
and
和

和

['juːiŋ] }
Ewing **}**
尤因 }

尤因

} [æt; ət][ðə; ði]['eɪndʒəl][ænd; ənd] [kraʊn]
} **at** **the** **Angell** **and** **Crown**
} 在 这 安吉尔 和 王冠

在 Angell and Crown

[bendʒ] . [nɔrɪŋtən] } [ɪn] ['lʌmbɑːrd] [stɑːr] .
Benj **.** **Norington** **}** **in** **Lumbard** **str** **.**
本杰 . 诺灵顿 } 在 伦巴德 斯特 .

班杰.诺灵顿}位于伦巴德海峡。

['mɪstə(r)] . [iːst] [æt; ət][ðə; ði][ɪn][ðə; ði][strænd] .
Mr **.** **East** **at** **the** **in** **the** **Strand** **.**
先生 . 东方 在 这 在 这 斯特兰德 .

伊斯特先生在斯特兰德。

[ef]
F
F

F

['tɒməs]
Thomas
托马斯

托马斯

[faʊlz] [æt; ət][ðə; ði] [blæk] ['laɪən][ɪn] - .
Fowles **at** **the** **Black** **Lion** **in** **Fleetstreet** **.**
福尔斯 在 这 黑色的 狮子 在 - .

福尔斯在舰队街的黑狮酒吧。

[eɪtʃ]
H
H

H

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] }
Joseph **}**
约瑟夫 }

约瑟夫

[ænd; ənd] }
and **}**
和 }

和 }

- [æt; ət][ðə; ði][stɑː(r)][ɪn]['lʌmbɑːrd]
Hornboy **at** **the** **Star** **in** **Lumbard**
- 在 这 星星 在 伦巴德

伦巴德星光酒吧的号手

[striːt] .
street **.**
街道 .

街道。

[nɑːθ] . }
Nath **.** **}**
纳特 . }

纳特。}

[dʒɒn][haɪnd] } ['əʊvə(r)] [ə'genst] [ðə; ði]
John **Hind** **}** **over** **against** **the**
约翰 后 } 超过 反对 这

约翰·欣德 } 反对

['tɒməs] ['kɑːrwʊd] } [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪn] ['kɔːrn,hɪl] .
Thomas **Carwood** **}** **Exchange** **in** **Cornhill** **.**
托马斯 卡伍德 } 交换 在 康希尔 .

Thomas Carwood } 在 Cornhill 的 Exchange。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

['hɪntən] [æt; ət][ðə; ði]['flaʊə(r)][diː] [luːs] [ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .
Hinton **at** **the** **Flower** **de** **Luce** **in** **Lumbard** **street** **.**
欣顿 在 这 花 德 露西 在 伦巴德 街道 .

Hinton 在 Lumbard 街的 Flower de Luce 酒店。

[dʒeɪmz] [er'jəu] [æt; ət][ðə; ði] ['neɪkɪd] [bɔɪ] [ɪn] - .
James **Herriot** **at** **the** **Naked** **Boy** **in** **Fleetstreet** **.**
詹姆斯 赫里奥特 在 这 裸 男生 在 - .

詹姆斯·赫里奥特在舰队街的裸体男孩酒吧。

[dʒeɪmz] [hɔːr] [æt; ət][ðə; ði]['gəʊldən]['bɒt(ə)l][ɪn] ['tʃiːp'saɪd] .
James **Hore** **at** **the** **Golden** **Bottle** **in** **Cheapside** **.**
詹姆斯 母马 在 这 金的 瓶子 在 切普赛德 .

James Hore 在 Cheapside 的 Golden Bottle 酒吧。

[dʒeɪ]
J
J

J

[dʒeɪmz]
James
詹姆斯

詹姆斯

['dʒɒnsn] [æt; ət][ðə; ði] [θri:] ['flaʊə(r)][di:]['lu:si:z]
Johnson at the Three Flower de Luces
约翰逊 在 这 三 花 德 光

约翰逊在三花之光

[ɪn] ['tʃi:p'saɪd] .
in Cheapside .
在 切普赛德 .

在切普赛德。

[keɪ] .
K .
K .

K.

[ðəʊ] .
Tho .
虽然 .

虽然。

[-] }
Kilborne }
基尔伯恩 }

基尔伯恩 }

[ænd; ənd] } [æt; ət][ðə; ði] [kɪŋz] [hed]
and } at the Kings Head
和 } 在 这 国王 头

以及在国王头酒吧

- } [ɪn] ['lʌmbɑ:rd] [stri:t] .
Capill } in Lumbard street .
- } 在 伦巴德 街道 .

卡皮尔在伦巴第街。

['mɪstə(r)] . ['kɛntən] [æt; ət][ðə; ði] [kɪŋz] - [ɑ:mz] [ɪn] - .
Mr . Kenton at the Kings - Arms in Fleetstreet .
先生 . 肯顿 在 这 国王 - 武器 在 - .

肯顿先生在舰队街的国王武器酒店。

['mɪstə(r)] . [ketʃ] [æt; ət][ðə; ði] [blæk] - [hɔ:s] [ɪn][ðə; ði][strænd] .
Mr . Ketch at the Black - Horse in the Strand .
先生 . 凯奇 在 这 黑色的 - 马 在 这 斯特兰德 .

凯奇先生在斯特兰德的黑马酒吧。

[el]
L
L

L

['henri]
Henry
亨利

亨利

[læm] [æt; ət][ðə; ði] [greɪps] [ɪn] ['lʌmbɑ:rd] [stri:t] .
Lamb at the Grapes in Lumbard street .
羊肉 在 这 葡萄 在 伦巴德 街道 .

伦巴第街的葡萄藤旁的羔羊。

[dʒeɪmz] [æt; ət][ðə; ði] [θriː] [kɒks] ['tʃiːp'saɪd] .
James **Lapley** **at** **the** **Three** **Cocks** **Cheapside** **.**
詹姆斯 拉普利 在 这 三 公鸡 切普赛德 .

James Lapley 在切普赛德的 Three Cocks 酒吧。

[em]
M
M

M

[dʒɒn]
John
约翰

约翰

['mɔːsn] [ænd; ənd] [kɒmp] .
Mawson **and** **Comp** **.**
莫森 和 计算机 .

Mawson 和 Comp.

[æt; ət][ðə; ði]['gəʊldən][haɪnd]
at **the** **Golden** **Hind**
在 这 金的 后

在金鹿酒店

[ɪn] [fliːt] [stɑːr] .
in **Fleet** **str** **.**
在 舰队 斯特 .

在舰队街

[en]
N
N

N

['henri]
Henry
亨利

亨利

- [æt; ət][ðə; ði] [rəʊz] [ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .
Nelthorpe **at** **the** **Rose** **in** **Lumbard** **street** **.**
- 在 这 玫瑰 在 伦巴德 街道 .

Nelthorpe 在 Lumbard 街的 Rose 酒店。

[piː]
P
P

P

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

[praɪs] [æt; ət][ðə; ði] [gəʊt] [ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .
Price **at** **the** **Goat** **in** **Lumbard** **street** **.**
价格 在 这 山羊 在 伦巴德 街道 .

伦巴第街山羊餐厅的价格。

['piːtə(r)] [pɜːsfəl] }
Peter **Percefull** **}**
彼得 感知 }

彼得·珀斯福尔 }

[ænd; ənd] } [æt; ət][ðə; ði] [blæk] [bɔɪ] [ɪn] ['lʌmbɑːrd]
and **}** **at** **the** **Black** **Boy** **in** **Lumbard**
和 } 在 这 黑色的 男生 在 伦巴德

以及在伦巴德的黑男孩酒吧

['stiːvn] ['evənz] } [striːt] .
Stephen **Evans** **}** **street** **.**
史蒂芬 埃文斯 } 街道 .

斯蒂芬·埃文斯街。

['tɒməs] ['pɑːrdoʊ][æt; ət][ðə; ði]['gəʊldən]['æŋkə(r)][ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .
Thomas **Pardo** **at** **the** **Golden** **Anchor** **in** **Lumbard** **street** **.**
托马斯 帕尔多 在 这 金的 锚 在 伦巴德 街道 .

Thomas Pardo 在伦巴第街的 Golden Anchor 酒吧。

[ɑː(r)]
R
拉

拉

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

[ænd; ənd]
and
和

和

['rəʊ] } [æt; ət][ðə; ði] [dʒɔːdʒ] [ɪn] ['lʌmbɑːrd]
Rowe **}** **at** **the** **George** **in** **Lumbard**
罗威 } 在 这 乔治 在 伦巴德

罗威在伦巴第的乔治

} [striːt] .
} **street** **.**
} 街道 .

街道。

['tɒməs] [griːn] }
Thomas **Green** **}**
托马斯 绿色的 }

托马斯·格林 }

[es] .
S **.**
S .

S.

[həmf] .
Humph **.**
哼 .

哼。

[stɒks] [æt; ət][ðə; ði] [blæk] - [hɔːs] [ɪn]
Stocks **at** **the** **Black** **-** **Horse** **in**
股票 在 这 黑色的 - 马 在

黑马赌场股票

['lʌmbɑːrd] [stɑːr] .
Lumbard **str** **.**
伦巴德 斯特 .

伦巴第街

[dʒɒn] - [æt; ət][ðə; ði] [blæk] - [mʊrz] - [hed] [ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .

John	Sweetaple	at	the	Black	-	Moors	-	Head	in	Lumbard	street	.
约翰	-	在	这	黑色的	-	沼泽地	-	头	在	伦巴德	街道	.

约翰·斯威特普尔在伦巴第街的黑沼泽头酒吧。

[dʒɒn] [snel] [æt; ət][ðə; ði][fɒks][ɪn] [lʌm] - [striːt] .

John	Snell	at	the	Fox	in	Lum	-	street	.
约翰	斯内尔	在	这	狐狸	在	卢姆	-	街道	.

约翰·斯内尔在卢姆街的福克斯剧院。

['maɪk(ə)l] - [æt; ət][ðə; ði]['gəʊldən]['laɪən][ɪn] - .

Michael	Schrimpshaw	at	the	Golden	Lion	in	Fleetstreet	.
迈克尔	-	在	这	金的	狮子	在	-	.

Michael Schrimpshaw 在舰队街的金狮酒吧。

['rɪtʃəd] [steɪli] [ɪn] ['kʌvənt] ['gɑːd(ə)n] .

Richard	Stayley	in	Covent	Garden	.
理查德	斯泰利	在	科文特	花园	.

理查德·斯泰利在科文特花园。

[tiː]

T
T

T

[dʒɒn]

John
约翰

约翰

[ænd; ənd]

and
和

和

['temp(ə)l] } [æt; ət][ðə; ði] [θriː] - [ɪn]

Temple	}	at	the	Three	Tunns	in
寺庙	}	在	这	三	-	在

三隧道的神庙

} ['lʌmbɑːrd] [stɑːr] .

}	Lumbard	str	.
}	伦巴德	斯特	.

伦巴第街

[dʒɒn] [siːl] }

John	Seale	}
约翰	西尔	}

约翰·西尔 }

[dʒɒn] ['θɜrzbi] [æt; ət][ðə; ði][bɔːl][ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .

John	Thursby	at	the	Ball	in	Lumbard	street	.
约翰	瑟斯比	在	这	球	在	伦巴德	街道	.

约翰·瑟斯比在伦巴第街的舞会上。

[bɑː(r)] .

Bar	.
酒吧	.

酒吧。

['tɜːnə(r)] } [æt; ət][ðə; ði] [fliːs] [ɪn] ['lʌmbɑːrd]

Turner	}	at	the	Fleece	in	Lumbard
车工	}	在	这	羊毛	在	伦巴德

特纳在伦巴德的羊毛店

[ænd; ənd] } [striːt] .
and **}** **street** **.**
和 } 街道 .

和}街。

['sæmjʊəl] ['tʊki] }
Samuel **Tookie** **}**
塞缪尔 托基 }

塞缪尔·图基 }

['dʌbljuː]
W
W

W

['meɪdʒə(r)][dʒoʊ] .
Major **Joh** **.**
主要的 约翰 .

约翰少校

['vɑːlis] [æt; ət][ðə; ði]['eɪndʒəl][ɪn]['lʌmbɑːrd]
Wallis **at** **the** **Angell** **in** **Lumbard**
沃利斯 在 这 安吉尔 在 伦巴德

沃利斯在伦巴德的安吉尔酒店

[striːt] .
street **.**
街道 .

街道。

['piːtə(r)] [weɪd] [æt; ət][ðə; ði] - [ɪn]['lʌmbɑːrd] [striːt] .
Peter **Wade** **at** **the** **Mearmaid** **in** **Lumbard** **street** **.**
彼得 韦德 在 这 - 在 伦巴德 街道 .

Peter Wade 在伦巴第街的 Mearmaid 酒吧。

['piːtə(r)] [waɪt] } [æt; ət][ðə; ði] [plaʊ] [ɪn]['lʌmbɑːrd]
Peter **White** **}** **at** **the** **Plough** **in** **Lumbard**
彼得 白色的 } 在 这 犁 在 伦巴德

Peter White 在伦巴德的犁酒吧

[ænd; ənd] } [striːt] .
and **}** **street** **.**
和 } 街道 .

和}街。

['tʃɜːtʃɪl] }
Churchill **}**
丘吉尔 }

丘吉尔

['tɒməs] [waɪt] [æt; ət][ðə; ði] [bluː] ['æŋkə(r)][ɪn]['lʌmbɑːrd] [striːt] .
Thomas **White** **at** **the** **Blew** **Anchor** **in** **Lumbard** **street** **.**
托马斯 白色的 在 这 吹 锚 在 伦巴德 街道 .

Thomas White 在伦巴第街的 Blew Anchor 酒吧。

['tɒməs] ['wɪljəmz] [æt; ət][ðə; ði] [kraʊn] [ɪn]['lʌmbɑːrd] [striːt] .
Thomas **Williams** **at** **the** **Crown** **in** **Lumbard** **street** **.**
托马斯 威廉姆斯 在 这 王冠 在 伦巴德 街道 .

Thomas Williams 在伦巴第街的皇冠酒吧。

['rɒbət] [wɔːd] } [æt; ət][ðə; ði][ræm][ɪn]['lʌmbɑːrd]
Robert **Ward** **}** **at** **the** **Ram** **in** **Lumbard**
罗伯特 沃德 } 在 这 内存 在 伦巴德

罗伯特·沃德在伦巴德的公羊酒吧

[ænd; ənd] } [stɑːr] .
and **}** **str** **.**
和 } 斯特 .

和 } str。

[dʒɒn] ['taʊnli] }
John **Towneley** **}**
约翰 汤利 }

约翰·汤利 }

[ðəʊ] .
Tho **.**
虽然 .

虽然。

['flaʊərˌdjuː] [æt; ət] .
Flowerdew **at** **Rowl** **.**
花露 在 罗尔 .

罗尔的花露。

[diː] [ɪn][ðə; ði] - .
Dee **in** **the** **Poultrey** **.**
迪 在 这 - .

迪在养鸡场。

[bendʒ] . ['bæθəst] [ˌes 'tiː] . ['meəri] - [æks] .
Benj **.** **Bathurst** **St** **.** **Mary** **-** **Ax** **.**
本杰 . 巴瑟斯特 英石 . 玛丽 - 斧头 .

本杰明·巴瑟斯特·圣玛丽-艾克斯。

[bendʒ] .
Benj **.**
本杰 .

本杰明

- ['nɪkələs] [leɪn] .
Rigfath **Nicholas** **lane** **.**
- 尼古拉斯 车道 .

里格法斯·尼古拉斯巷。

[dˈʒæsp] .
Jasp **.**
jasp .

贾斯普。

['tʃæpmən] - [stɑːr] .
Chapman **Basinghall** **str** **.**
查普曼 - 斯特 .

查普曼·巴辛霍尔街

['piːtə(r)] - [ɪn] [njuː] [kɔːt] [ɪn] ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] .
Peter **Vergrew** **in** **New** **Court** **in** **Throgmorton** **street** **.**
彼得 - 在 新的 法庭 在 索格莫顿 街道 .

Peter Vergrew 在 Throgmorton 街的新法院。

[dʒɒn]['koʊniːn][ɪn] ['sɔːlzbəri] [kɔːt] .
John **Conine** **in** **Salisbury** **Court** **.**
约翰 康宁 在 索尔兹伯里 法庭 .

约翰·科宁在索尔兹伯里法院。

['ɔːgəst] ['ɑːlɑːrd][ɪn] [kɪŋz] [striːt] .
August **Allard** **in** **Kings** **street** **.**
八月 阿勒德 在 国王 街道 .

国王街的奥古斯特·阿拉德。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- [dʌtʃ] [wɔːk] [ɪk'stʃeɪndʒ] .
Fasset **Dutch** **Walk** **Exch** .
- 荷兰语 走 交易所 .

法塞特荷兰步行街交易所

[jɑː] .
Ja .
是 .

贾。

- [æt; ət][ðə; ði] [biː] - [haɪv][ɪn] - [striːt] .
Caepell **at** **the** **Bee** **-** **hive** **in** **Watlin** **street** .
- 在 这 蜜蜂 - 蜂巢 在 - 街道 .

凯佩尔在沃特林街的蜂巢酒吧。

[dʒɔːdʒ] - [nɪə(r)][ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] ['lɒdʒə(r)][æt; ət][ə; eɪ] [-] .
George **Cokp** **near** **St** . **Dunstan's** **lodger** **at** **a** **Widdows** .
乔治 - 靠近 英石 . 邓斯坦的 房客 在 一个 寡妇 .

乔治·科克普在圣邓斯坦附近，是寡妇的房客。

- [ænd; ənd][dʒɒn] [lent] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækəz] [ˌes 'tiː] . ['dʌnˌstænz] [hɪl] .
Hougo **and** **John** **Lent** **at** **a** **Packers** **St** . **Dunstan's** **Hill** .
- 和 约翰 大斋期 在 一个 包装工队 英石 . 邓斯坦的 爬坡道 .

Hougo 和 John Lent 在 Packers St. Dunstan's Hill。

[dʒɒn] ['bʌrəʊ] [ɪn] [bʊʃ] [leɪn] .
John **Burrow** **in** **Bush** **lane** .
约翰 洞穴 在 衬套 车道 .

约翰·伯罗在布什巷。

[kæp] .
Cap .
帽 .

帽。

- [æt; ət][ðə; ði][ɪn'ʃɜːr] .
Nunssan **at** **the** **Insur** .
- 在 这 保险 .

因苏尔的修女。

['ɒfɪs] .
Office .
办公室 .

办公室。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [bleɪk] ['taʊə(r)] [striːt] .
Edw . **Blake** **Tower** **street** .
edw . 布莱克 塔 街道 .

爱德华·布莱克塔街。

[nɪtʃ] .
Nich .
尼克 .

尼克。

[lɒk] [bɑːr'θɑːləmjuː] [kləʊz] .
Lock **Batholomew** **Close** .
锁 巴塞洛缪 关闭 .

锁巴塞洛缪巷。

[dʒɒn] [bleɪk] [ˌes ˈtiː] . - [leɪn] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] .
John Blake St . Swithins lane at a Packer's .
约翰 布莱克 英石 . - 车道 在 一个 包装工的 .

John Blake St. Swithins 巷在 Packer's。

[wɪl] .
Will .
将要 .

将要。

- [brɔːd] [striːt] [æt; ət][ðə; ðiː] ['sɜːdʒənz] [ɑːmz] .
Depestor Broad street at the Surgeons Arms .
- 广阔 街道 在 这 外科医生 武器 .

德佩斯托尔·布罗德街，外科医生武器酒吧。

[dʒɒn] ['ɛdməndz] [ɪn] ['fɪlˌpɑːt] [leɪn] .
John Edmonds in Philpot lane .
约翰 埃德蒙兹 在 菲尔波特 车道 .

约翰·埃德蒙兹在菲尔波特巷。

['ɛdˌdʌbəljuː] . [wɔːdz] - [striːt] .
Edw . Wards Basinghall street .
edw . 病房 - 街道 .

爱德华·沃兹·贝辛霍尔街。

[dʒeɪmz] ['eɪtən] [fɪʃ] - [striːt] [hɪl] .
James Eyton Fish - street Hill .
詹姆斯 艾顿 鱼 - 街道 爬坡道 .

詹姆斯·艾顿·菲什街山。

.
Warw .
华威 .

战争。

[jɑːd] ['æfrɪkən] - [haʊs] .
Yard African - House .
院子 非洲 - 房子 .

庭院非洲屋。

['sæmjʊəl] ['bɜːrlɪŋˌhæm] [ænd; ənd] [kɒmp] .
Samuel Burlingham and Comp .
塞缪尔 伯灵汉姆 和 计算机 .

Samuel Burlingham 和公司

[ɪn]['eɪndʒl] [kɔːt] [ɪn] ['lʌmbɑːrd] [striːt] .
in Angel Court in Lumbard street .
在 天使 法庭 在 伦巴德 街道 .

在伦巴第街的天使苑。

[rælf] [fɑː(r)][æt; ət][maɪl] - [end] [griːn] .
Ralph Far at Mile - end Green .
拉尔夫 远的 在 英里 - 结尾 绿色的 .

拉尔夫·法尔在麦尔安德格林。

[pɔːl] - [ɪn][ˌes ˈtiː] . [mˈɑːtɪnz] [leɪn] .
Paul Alestry in St . Martins lane .
保罗 - 在 英石 . 马丁斯 车道 .

保罗·阿莱斯特里在圣马丁巷。

[dʒɒn] [bruːz] - [striːt] .
John Bruse Fanchurch street .
约翰 刷子 - 街道 .

约翰·布鲁斯·范彻奇街。

['mɪstə(r)] . [brə'bænt][ɪn][ˌes 'tiː] . - [leɪn] [æt; ət][ə; eɪ] ['pækərz] .

Mr	.	Brabant	in	St	.	Swithins	lane	at	a	Packer's	.
先生	.	布拉班特	在	英石	.	-	车道	在	一个	包装工的	.

布拉班特先生在圣斯威辛巷的帕克超市。

['sæmjʊəl] - [æt; ət][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)]['mɪstə(r)] . - [ɪn][ðə; ði] ['pəʊltri] .

Samuel	Braborne	at	his	Brother	Mr	.	Braborne	in	the	Poultry	.
塞缪尔	-	在	他的	兄弟	先生	.	-	在	这	家禽	.

Samuel Braborne 在他哥哥 Braborne 先生的养鸡场。

['saɪmən] [klɑːk] [ɪn] [lʌv] [leɪn]

Simon	Clark	in	Love	lane
西蒙	克拉克	在	爱	车道

西蒙·克拉克在爱情巷

[ˌɔːldərmənˌbɛri] .

Aldermanbury	.
奥尔德曼伯里	.

奥尔德曼伯里。

['eɪdriən][væn] - [ɪn] - [kɔːt] - [stɑːr] .

Adrian	Van	Schipcroot	in	Muddiford	Court	Fanchurch	str	.
阿德里安	范	-	在	-	法庭	-	斯特	.

Adrian Van Schipcroot 位于 Muddiford Court Fanchurch 街。

[dʒɒn] ['mɒrɪs] [æt; ət]['mɪstə(r)] . ['beikəz] - [tʃɜːtʃ] [jɑːd] .

John	Morris	at	Mr	.	Baker's	Almary	Church	Yard	.
约翰	莫里斯	在	先生	.	面包师的	-	教会	院子	.

约翰·莫里斯在贝克先生的圣殿教堂墓地。

[stæt] .

Stat	.
统计数据	.

统计。

[lɔːr] .

Ahearns	Lawr	.
阿赫恩斯	劳尔	.

阿赫恩斯·劳尔。

[pəʊlt] .

Poult	.
雏鸡	.

雏鸡。

[hɪl] .

Hill	.
爬坡道	.

爬坡道。

['tʃɪzˌwɪk] [pres] :

CHISWICK	PRESS	:
奇斯威克	按	:

奇斯威克出版社:

[ˌriː'print, 'riːprint][baɪ] ['wɪtɪŋˌhæm] [ænd; ənd] ['wɪlkɪnz] ,

REPRINTED	BY	WHITTINGHAM	AND	WILKINS	,
转载	经过	惠廷厄姆	和	威尔金斯	,

由惠廷厄姆和威尔金斯出版社转载

[tʊks] [kɔːt] , ['tʃɑːnsəri] [leɪn] .

TOOKS	COURT	,	CHANCERY	LANE	.
拿	法庭	,	法院	车道	.

法院， Chancery Lane。

[-] [nəʊt]
TRANSCRIBER'S NOTE
转录员的 笔记

转录者注释

['meni] ['entrɪs] [ɑː(r); ə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔːdə(r)] .
Many entries are out of alphabetical order .
许多 条目 是 出去 的 按字母顺序排列 命令 .

许多条目并非按字母顺序排列。

[nəʊ] [tʃeɪndʒ] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] .
No change has been made .
不 改变 有 到过 制成 .

没有任何改变。

[ðə; ði] - [ˌɪntrə'dʌkʃn] [hæz; həz] [peɪdʒ] ['nʌmbərɪŋ] ([viː] [tuː; tə] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ]) [bʌt; bət] [ðə; ði]
The 1863 Introduction has page numbering (v to xxii) but the
这 - 介绍 有 页 编号 (v 到 二十二) 但 这
['kætəlɒg] [ɪt'self] [ˌriːprə'djuːst] [ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] - ['peɪdʒɪz] [hæz; həz] [nəʊ] ['nʌmbərɪŋ] .
Catalogue itself reproduced in the following 129 pages has no numbering .
目录 本身 复制品 在 这 下列的 - 页面 有 不 编号 .

1863 年的引言有页码（v 至 xxii），但接下来的 129 页目录本身没有页码。

[ðə; ði] ['letə(r)] ([lɒŋ] - [fɔːm] [es]) [wɒz; wəz] [juːst] [ɪk'stensɪvli] [bʌt; bət] ['sʌmtaɪmz] [ˌɪnkən'sɪstəntli] [ɪn]
The letter ſ (long - form s) was used extensively but sometimes inconsistently in
这 信 ſ (长的 - 形式 s) 曾是 用过的 广泛地 但 有时 不一致 在
[ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'pleɪsd] [baɪ] [ðə; ði] ['nɔːm(ə)l] [es] [ɪn] [ɔːl] [keɪsɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['iːtekst] .
the book and has been replaced by the normal s in all cases in the etext .
这 书 和 有 到过 替换 经过 这 普通的 s 在 全部 案例 在 这 电子文本 .

书中大量使用了字母 ſ（长 s），但有时使用不一致，电子文本中所有情况下都已用普通的 s 代替。

[sʌm; səm] ['erə(r)z] [frɒm; frəm] [ðə; ði] - ['kætəlɒg] [wɜː(r); wə(r)] ['kærid] ['fɔːwəd] [ɪn] [ðə; ði] -
Some errors from the 1677 Catalogue were carried forward in the 1863
一些 错误 从 这 - 目录 是 携带 向前 在 这 -
[ˌriːprə'dʌkʃn] [ænd; ənd] [mɑːkt] [wɪð] [[sɪk] .]
reproduction and marked with [sic .]
生殖 和 标记 和 [原文如此 .]

1677 年目录中的一些错误在 1863 年的复制品中被保留了下来，并用 [sic.] 标记。

[ɪn] [ðə; ði] [tekst] .
in the text .
在 这 文本 .

在文本中。

[ðiːz] [hæv; həv] [biːn] [left] [ʌn'tʃeɪndʒd] [ɪn] [ðə; ði] ['iːtekst] .
These have been left unchanged in the etext .
这些 有 到过 左边 未更改 在 这 电子文本 .

这些内容在电子文本中保持不变。

[ðə; ði] ['prɪntərz] ['kætʃˌwɜːrdz] [æt; ət] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] ['evri] [peɪdʒ] [ɒn] [ðə; ði] - ['kætəlɒg]
The printer's catchwords at the bottom of every page on the 1677 Catalogue
这 打印机的 口号 在 这 底部 的 每一个 页 在 这 - 目录
[wɜː(r); wə(r)] ['kærid] ['fɔːwəd] [ɪn] [ðə; ði] - [tekst] .
were carried forward in the 1863 text .
是 携带 向前 在 这 - 文本 .

1677 年产品目录每页底部的印刷商标语在 1863 年的文本中得以保留。

[ðiːz] [hæv; həv] [ɔːl] [biːn] [rɪ'muːvd] [ɪn] [ðə; ði] ['iːtekst] .
These have all been removed in the etext .
这些 有 全部 到过 已移除 在 这 电子文本 .

这些内容在电子文本中均已删除。

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]['letə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [neɪm] [wɒz; wəz][ɪ'tælɪsaɪzd][ɪn]['əʊvə(r)] [tuː] ['hʌndrəd] ['ɪnstənsɪz]

The	capital	letter	of	a	name	was	italicized	in	over	two	hundred	instances
这	首都	信	的	一个	姓名	曾是	斜体	在	超过	二	百	实例

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [pə'hæps] [ə; eɪ] ['prɪntərz] ['ɑːtɪfækt][ænd; ənd][nɒt][ðə; ði] - [kəm'paɪlərz] [tʃɔɪs] .

and	was	perhaps	a	printer's	artifact	and	not	the	1677	compiler's	choice	.
和	曾是	也许	一个	打印机的	人工制品	和	不是	这	-	编译器	选择	.

在两百多处地方，名字的大写字母被用斜体表示，这可能是印刷工人的失误，而不是 1677 年编纂者的选择。

[ðiːz] [hæv; həv] [biːn] [left] [ʌn'tʃeɪndʒd] [ɪn][ðə; ði]['iːtekst] .

These	have	been	left	unchanged	in	the	etext	.
这些	有	到过	左边	未更改	在	这	电子文本	.

这些内容在电子文本中保持不变。

[ə; eɪ] [fjuː] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['klɪəli] [ˌɪnkə'rekt] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃn] [mɑːk] [hæv; həv] [biːn] ['saɪləntli]

A	few	instances	of	a	clearly	incorrect	punctuation	mark	have	been	silently
一个	很少	实例	的	一个	清楚地	错误	标点	标记	有	到过	默默

[tʃeɪndʒd] ,

changed	,
已更改	,

少数明显错误的标点符号已被悄悄修改。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] - ['mɪstə(r)] , - [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - ['mɪstə(r)] . - ['meni] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ]

for	example	'	Mr	,	'	was	changed	to	'	Mr	.	'	Many	instances	of	a
为了	例子	-	先生	,	-	曾是	已更改	到	-	先生	.	-	许多	实例	的	一个

['mɪsɪŋ] ['kɒmə] ,

missing	comma	,
丢失的	逗号	,

例如，“Mr, ”被改成了“Mr.”，还有很多地方缺少逗号。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l]['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['sɜːneɪm] , [hæv; həv][nɒt] [biːn] ['ɔːltəd] .

for	example	after	the	surname	,	have	not	been	altered	.
为了	例子	后	这	姓	,	有	不是	到过	已修改	.

例如，姓氏之后的部分没有改变。

[ɔːl] [ə'dresɪz] [wɜː(r); wə(r)][ɪ'tælɪsaɪzd][ænd; ənd][ɔːl] [nems] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] .

All	addresses	were	italicized	and	all	names	were	not	.
全部	地址	是	斜体	和	全部	姓名	是	不是	.

所有地址均使用斜体，所有名称均不使用斜体。

[ə; eɪ][hɑːf]['dʌz(ə)n] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv][ɪ'tælɪk] [ˌɪnkən'sɪstənsi] [wɜː(r); wə(r)]['saɪləntli] [tʃeɪndʒd] .

A	half	dozen	instances	of	italic	inconsistency	were	silently	changed	.
一个	一半	打	实例	的	斜体	不一致	是	默默	已更改	.

悄悄地修改了六处斜体不一致的地方。

[ðə; ði] - ['gəʊldˌsmɪθs] - ['sekʃ(ə)n][hæd; həd] [tuː] [smɔːl] ['lɪsts]['ʌndə(r)][ðə; ði]['letə(r)] - [eɪtʃ] - ['hedɪŋ] .

The	'	Goldsmiths	'	section	had	two	small	lists	under	the	letter	'	H	'	heading	.
这	-	金匠	-	部分	有	二	小的	列表	在下面	这	信	-	H	-	标题	.

“金匠”部分在字母“H”标题下有两个小列表。

[ðiːz] [hæv; həv] [biːn] [kəm'baɪnd] ['ɪntuː][wʌn][lɪst] .

These	have	been	combined	into	one	list	.
这些	有	到过	合并	进入	一	列表	.

这些内容已合并成一个列表。

[ɪn][ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] :

In	the	Introduction	:
在	这	介绍	:

引言部分：

[peɪdʒ][ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] , - ['aɪ'eɪ][ə; eɪ] [gʊd] [sə'dʒestʃən] - [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [sə'dʒestʃən] - .

Page	xviii	,	'	ia	a	good	suggestion	'	replaced	by	'	is	a	good	suggestion	'	.
页	十八	,	-	ia	一个	好的	建议	-	替换	经过	-	是	一个	好的	建议	-	.

第十八页，“ia a good suggestion” 替换为“is a good suggestion”。

[ɪn][ðə; ði] ['kætəlɒg] ['entri] [wɪð] ['sɜːneɪm] - ['ɛks'ɛks'ɛks'ɛks'ɛks] ; - :
In the Catalogue entry with surname ' xxxxx ; ' :
在 这 目录 入口 和 姓 - xxxxx ; - :

在姓氏为"xxxxx;"的目录条目中：

['bʌlˌtɛl] ; - - - ['fraɪərz] - [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - ['ɒstɪn] - ['fraɪərz] - .
Bultell ; ' Anstin - fryars ' replaced by ' Austin - fryars ' .
布尔特尔 ; - - - 油炸者 - 替换 经过 - 奥斯汀 - 油炸者 - .

Bultell；'Anstin-fryars' 被 'Austin-fryars' 取代。

- ; - ['boʊbɜːrt] - [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - ['rɒbət] - .
Burdit ; ' Bobert ' replaced by ' Robert ' .
- ; - 博伯特 - 替换 经过 - 罗伯特 - .

Burdit；"Bobert"被"Robert"取代。

[də'luːnə] ; - [greɪt] [seɪnt] [hel] - - [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - [greɪt] [seɪnt] ['hɛlənz] . - .
Deluna ; ' Great Saint Hel - ' replaced by ' Great Saint Hellens . ' .
德鲁纳 ; - 伟大的 圣 赫尔 - - 替换 经过 - 伟大的 圣 希腊人 . - .

Deluna；"Great Saint Hel-"被"Great Saint Hellens"取代。

- ; - [greɪt] [ˌes 'tiː] . [hel] - - [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['hɛlənz] . - .
Demodina ; ' Great St . Hel - ' replaced by ' Great St . Hellens . ' .
- ; - 伟大的 英石 . 赫尔 - - 替换 经过 - 伟大的 英石 . 希腊人 . - .

Demodina；"Great St. Hel-"被"Great St. Hellens."取代。

['dɔːgɪt] ; - - .
Doggett ; ' Pouut .
多格特 ; - - .

Doggett；'Pouut。

[hɪl] - [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - [paʊnt] .
Hill ' replaced by ' Pount .
爬坡道 - 替换 经过 - 点 .

"Hill"被"Pount"取代。

[hɪl] - .
Hill ' .
爬坡道 - .

爬坡道'。

[hɪl] ; - - - [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - - - .
Hill ; ' Rredriff ' replaced by ' Redriff ' .
爬坡道 ; - - - 替换 经过 - - - .

Hill；'Rredriff' 被 'Redriff' 取代。

- ; - - [striːt] - [rɪ'pleɪsd] [baɪ] - ['θrɑgˌmɔrtən] [striːt] - .
Vergrew ; ' Throgmortou street ' replaced by ' Throgmorton street ' .
- ; - - 街道 - 替换 经过 - 索格莫顿 街道 - .

Vergrew；"Throgmortou 街"被"Throgmorton 街"取代。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神